

ئاییدیای گه وره بۆ مندان



ئایدیای گه وره بۆ مندالان

فیرکردنی فهلسهفه له پرسی ئه ده بی مندالانه وه

تۆماس وارتنییرگ

وه رگیپرانی

کۆسار عه بدوللا

پیرستەکان

- 9 .1. پیشەکیی وەرگیر
- 11 .2. پیشەکیی نووسەر
- 17 .3. بەشی یەكەم: گوتنەووی فەلسەفە لە
قوتابخانە سەرەتاییەکان
- 19 .4. فەیلەسوفە خۆرسکەکان
- 27 .5. چۆن بێمە مامۆستای وانەی فەلسەفە بۆ مندانان؟
- 36 .6. وانەگوتنەووی فیربوون-سەنتەر
- 48 .7. گەمەیی فەلسەفە
- 61 .8. بەشی دووهم: ئامادەکاریی بۆ وانەگوتنەووە
- 63 .9. پیشەکییەك لە وانەی فەلسەفە بۆ قوتابخانە
سەرەتاییەکان
- 75 .10. ئامادەکردنی پلانی وانە
- 85 .11. بەرپۆبەردنی گفتوگۆ فەلسەفییەکان

- 92 **12. بەشى سېئەم: چىرۆكەكان**
- 93 13. "ئەژدىھا و زەبەلاھەكان": فېرکردنى فەلسەفەى
ئەخلاق
- 105 14. "فېدرىك": فېرکردنى فەلسەفەى كۆمەلايەتتى و
سىياسى
- 115 15. "كتىبە گىرنگەكە": فېرکردنى مېتافىزىك
- 127 16. "جادوۋە سەرنجراكىشەكەى ئۆز": فېرکردنى
فەلسەفەى عەقلى
- 135 17. "دەرەختە بەخشىندەكە": فېرکردنى فەلسەفەى ژىنگە
- 147 18. "مۇرىسى ئاسكەكىۋى": فېرکردنى ئىبىستمولۇژىيا
- 165 19. "نەفلى كەروىشك": فېرکردنى فەلسەفەى زمان
- 177 20. "تابلۇكەى ئىمىلى": فېرکردنى جوانناسى
- 189 **21. بەشى چوارەم: جىبەجىكردنەكان**
- 191 22. چالاكىيەكانى دواى گفتوگۇ فەلسەفەىيەكان
- 197 23. ئەنجام
- 201 24. پاشكۆ
- 207 25. سەرچاۋەكان

سەرچاۋەى چاپى ئىنگلىزى:

Big ideas for little kids, Thomas E. Wartenberg, 2009, Rowman & Littlefield Education.

بۆ جەیک

ئەو مندالەى بۆ يەكەمجار نیشانى دام كە مندالان دەتوانن

فەلسەفە فیربن،

هەر وهها بۆ گرهى ماسیۆ، كە فیری كردم چى بكەم له و

فیربوونه

نوسەر

بۆ هەلۆ

كوپیک پر له جوانیى و خەمخوریى بۆ پەرودە

وهرگیت

پیشه کیی وەرگیر

پهروهه ده بههیزترین چه که که ده توانیت جیهانی پی بگوریت

نیلسون ماندیلا-

پهروهه ده له کوردستان گرنګترین پرسه که تا ئیستا پشتګوی خراوه، له گهل ئه وهی دهسه لاتی سیاسی له هه ریمی کوردستاندا بهردهوام به ئامانج بیت یان به بی ئامانج رولی هه بووه له ریگریکردن له به ره وپیشچوونی پهروهه ده، یاخود هیچ هه ولکی بهرنامه ریژکراوی نه داوه بۆ به ره وپیشبردنی ئه و کایه گرنګه ی بنیاتانی ولات، به داخه وه هه ولکی که میش ده بینین له لایه ن کهسانی تره وه بۆ به ره وپیشبردنی ئه و بواره، ته نانه ت که مترین کتیبمان هه یه که کاری جدی بیت بۆ به ره وپیشبردنی پرسه پهروهه ده.

لیردها ئیمه ده مانه ویت وهک ئه رکیکی سه رشانمان خزمه تیکی بچوکی ئه م بواره بکه ین، به کارکردن له سه ر وەرگیرانی کتیبیکی گرنګ که ئه ویش ناساندنی فهلسه فه یه به مندالان له ریی ئه ده به وه، فهلسه فه کایه یه کی گرنګه به لکو بنه مایه که بۆ هه موو بواره کانی دیکه، کاتیک فهلسه فه له مه عریفه ده کولیته وه و پرسیار ده خاته سه ر هه موو بنه ماکان، ده توانین بلین هه ر مروفتیک ویستی لیکولینه وه و تیرامانی هه بیت له هه ر بواریکدا، بیگومان ده بیت له گهل فهلسه فه شدا په یوه ندی دروست بکات و ئاور له ۲۵۰۰ سالی میژووی فهلسه فه بداته وه و رابمینیت له وه هه وله گرنګانه ی که له پیشتردا له سه ر هه موو پرسه کان ئه نجام دراوه و ئاگای له کاری ئه و فه یله سوفانه هه بیت که به در یژایی ژیانیان سه رقالی لیکولینه وه بوون.

به داخه وه ههتا ئیستا فهلسهفه له پهروهردهی ئیمه دا ئامادهیی نییه، کۆلیژی فهلسهفه ی لئ دهریچیت له گه ل چه ند کۆلیژیکی وه ک زانسته مرۆیی و کۆمه لایه تییه کان، هیچ خویندکاریکی ولاتی ئیمه بهر فهلسهفه ناکه ویت نه له قوناعی سه ره تایی و نه له زانکۆدا مه گهر خۆی هه ولی بۆ دابیت.

لیروهه با چیترا گلهیی له کهس نه کهین و خۆمان هه ول بدهین کار له و بواره دا بکهین. من لیروهه سوپاسی هه وله کانی مامۆستا فایه ق سه عید ده کهم که له دهره وه ی ولاته وه هه میشه کار له سه ر پهروه رده دهکات و نووسین و توێژینه وه پیشکەشی کتیبخانه ی کوردی دهکات. سوپاسگوزاری ئه و هه وله به رخانهین که رۆحیه تیکی به خشیوه به ئیمه ش بۆ کارکردن و وه های کردووه زیاتر هه ست به گرنگی ئه و بواره بکهین. ههروه ها بۆ مامۆستا شیرزاد هه سه نیش که به رده وام له قسه و کارهکانیدا جهخت له گرنگی پهروه رده دهکاته وه.

له کۆتاییدا سوپاسی ئه م دۆستانه ده کهم که یارمه تیان دام له پینداچوونه وه ی ئه م کاره (کاک ئاوات که ریم و مامۆستا هاوکار عبدالله و پامیار و محمد عوسمان و ژیار) ههروه ها سوپاس بۆ ئه و هاوڕێییانه ی که خه می مه عریفه و پهروه رده رۆحمانی پیکه وه به ستووه ته وه و هه میشه هاندر و نمونه ی باشی من بوون و به بی ئه وان منیش خه می ئه م کارانه م نه ده بوو.

17.3.2019

سلیمانی

پيشه کيى نووسهر

ئەم كتيبه هەموو ئەو بابەتەنەى تىدايە كە پيويستن بۇ گوتنەوہى پيشەكییەك بۇ فەلسەفە لە قوتابخانە سەرەتايیەكان. بەرھەمی ئەزموونی خۆمە لە گفتوگۆکردنی پرسە فەلسەفییەكان لەگەل مندانلان لە پۆلى یەكەمەوہ هەتا پۆلى پینجەم. لە كاتیکدا ئەو بیروكەییە كە مندانلان دەتوانن بەشدارى گفتوگۆی فەلسەفە ببن لەوانە یە سەرى زۆربەتان بسورمینی، بەلام ئەم كتيبه تەواو عەقلانیبوونی ئەوہ روون دەكاتەوہ كە دەكریت گفتوگۆی فەلسەفی لەگەل مندانلاندا بكەین و جەخت لە گرنگی ئەو گفتوگۆیەش دەكاتەوہ.

ئامانجى من لە ناساندنی فەلسەفە بە مندانلان ئەوہ بوو پالپشتى مامۆستایانى قوتابخانە سەرەتايیەكان بكەم لە بردنی فەلسەفە بۇ پۆلەكانیان. لەبەرئەوہ هیوام وایە ئەم كتيبه ببيتە هۆكارىك بۇ ئەنجامدانى ئەو كارە، من دلنیات دەكەمەوہ لەوہى تۆ زانیارییەكى زۆرت لە فەلسەفەدا پیويست نییە بۇ ئەوہى ببيتە مامۆستای فەلسەفە لە قوتابخانەى سەرەتايیدا. هەموو ئەوہى پیويستتە حەزىكە بۇ گەشەپیدانى سەرەخۆیى، داھینان و توانای پرسىارکردن لە مندانلاندا، هەروہا ئارامگرتن و چيژوہرگرتن لىی! ئەگەر ئەم تايیەتمەندیانەت هەبیت و حەزىكیش بۇ ئەوہى فەلسەفە بناسیتى بە قوتابییانى سەرەتايى، ئەوا شتيك دەدۆزیتەوہ لەم كتيبهدا بۇ ئاسانکردنی ئەو كارە.

هەرچەندە لە رابردودا بە كارکردن لەگەل مامۆستایان دەستم پى کرد، بۇ ئەوہى یارمەتییان بەدەم فەلسەفە بناسیتن بە پۆلەكانیان، بۇ ئەو كاتەش یەكەم كارم ئەوہ بوو وانە یەكەم لە زانکۆی ماونت

کتیبه دهخوینیته وه سوودی گفتوگۆی فهلسهفی له گه‌ل مندالان و ئه‌و نمونه کرده‌بیانه‌ی له کتیبه‌که‌دا هه‌یه بیینیت.

مه‌به‌ست له‌م کتیبه‌ رینوینی کردنه بو‌ گووته‌وه‌ی وانه‌ی ناساندنی فهلسه‌فه به‌ مندالانی سه‌ره‌تایی. له‌ چوار به‌شی یه‌که‌مدا، روونم کردووه‌ته‌وه‌ که مه‌به‌ستم له‌ گفتوگۆی فهلسه‌فی له‌ گه‌ل مندالانی سه‌ره‌تاییدا چیه‌ه. هه‌روه‌ها چو‌ن به‌بی ئه‌نجامدانی راهیتانیک ده‌رباره‌ی فهلسه‌فه ماموستایان ده‌توانن هاندهری گفتوگۆ فهلسه‌فیه‌کان بن له‌ گه‌ل مندالان.

له‌ ته‌واوی کتیبه‌که‌دا، ئه‌و پئویستیانه‌م روون کردووه‌ته‌وه‌ که بو‌ گووته‌وه‌ی ناساندنیک بو‌ فهلسه‌فه پئویستن له‌ قوتابخانه سه‌ره‌تاییه‌کان. من و قوتابییه‌کانم په‌رهمان به‌و ریگه‌یه داوه له‌ کاتی گووته‌وه‌ی وانه‌که له‌ قوتابخانه‌ی جاکسو‌ن له‌ نۆرسهامپتن و قوتابخانه‌ی ماساچوسیت له‌ هادلئ و قوتابخانه‌ی مارتن لوسه‌ر کینگ له‌ سپرینگفیلد. بیروکه‌ی رینماییه‌که‌مان ئه‌وه بو‌و له‌ په‌یوه‌ندیمان له‌ گه‌ل ئه‌و قوتابخانه‌دا فهلسه‌فه بناسینین به‌ مندالانی قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی به‌و ریکاره‌ی که له‌ زانکۆدا به‌کار دیت. ئه‌و بابته‌انه‌ی لیتره ده‌بیینته‌وه‌ که کراون به‌ کزوانه‌یه‌ک بو‌ قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی هه‌مان ئه‌و بابته‌انه‌یه که له‌ کۆلیژ به‌شیوازیکێ تر ده‌خویندریت. ئامانجی ئیمه ئه‌وه‌یه په‌ره به‌ تواناکانی خویندکاران بده‌ین که نه‌ک ته‌نها ئه‌و لیته‌اتوویانه بناسن که پئویسته بو‌ فهلسه‌فه، به‌لکو ئاگایان له‌ فهلسه‌فه هه‌بیت وه‌ک بابته‌یکێ پر له‌ پرسیار.

ریگه‌که‌ی ئیمه بو‌ ئه‌نجامدانی ئه‌م کاره به‌کاره‌ینانی کتیبه‌ی وینه‌دار بو‌و بو‌ هاندانی گفتوگۆکان له‌ گه‌ل مندالان. ئه‌م ناساندنه‌مان بو‌ فهلسه‌فه پیکه‌اتووه له‌ هه‌شت کتیبه‌ی مندالانه‌ی جیاواز بو‌ هه‌شت به‌شی گرنگی فهلسه‌فه، له‌ فهلسه‌فه‌ی ئه‌خلاقه‌وه بو‌ جوانناسی، له‌ میتافیزیکه‌وه بو‌ ئیستمۆلوژی.

ئەم كىتپە ھەولە داوھ بېتە خالى بازدان بۆ ئەو كەسانەى ھەزبان بە ئاشناكردنى مندالانە بە فەلسەفە -دانانى خالىك كە ھاويەك بېت لەگەل بېرۆكەكانى ئىرە- و ئەو پرسیارە فەلسەفییانەى مندالان بووئە مەتەل لایان. ئەگەر تووشى دەردى باسكردنى فەلسەفە بووئە لەگەل مندالان دەتوانئەت ماددەى زیاترئیش بدۆزئیتەوہ لە پېگەكەمان teachingchildrenphilosophy.org ھەروەھا وردەكارى زیاترئیش دەربارەى ئەو وانانەى بە خوئندكارانى زانكۆى دەلئیمەوہ.

∞

دەمەوئەت سوپاسى زۆر كەس بكەم كە پۆلئىكى گەورەیان ھەبوو لەوہى ئەم كارە سەرکەوتوو بېت. **گۆن ئاگانا**، بەرپۆبەرى قوتابخانەى جاكسون، كە تېروانئىكى دروستى ھەبوو بەرانبەر ئەنجامدانى چالاكىی فەلسەفییە لە قوتابخانەى سەرەتائیدا. **مارى كۆھى** كە لە نزیكەوہ كارى لەگەلدا كردم و دەرگای پۆلەكەى خۆى بۆ كردمەوہ كە پۆلى دووہم بوو. **كېمبەرلى گرۆلد** و **سوزان فېنك** كە یارمەتیان دام لە قوتابخانەكەدا. **لان كاتز** لە قوتابخانەى مارتن لوسەر كېنگ كە ھەلى رەخساند بۆ ئەوہى گەشە بدەم بە كاركردن لەسەر سېستەمىكى دروستتر بۆ وانەى فەلسەفە لە قوتابخانەى سەرەتائى، ھەروەھا قوتابى پئىستىرى خۆم **سولەيھا شوارتز** كە بووہ مامۆستای ئەو قوتابخانەى و كارئىكى گەورەى كرد بۆ سەرکەوتتى بەرنامەكە.

ھەروەھا كۆمەلئىك كەسئش لە كۆلئىزى **ماونت ھۆلئۆك** یارمەتیان دام بۆ ئەوہى كۆمەلئىك قوتابى پئىگەيەنئىن كە فەلسەفە بلئىنەوہ بە قوتابخانەى سەرەتائى. **دۆن ئۆشای** راگرى بەشەكەم كە زۆر پئىتگىرى كردم. **ئالان بلومگارڈن** راگرى نوئى بەشى خوئندنى بنەرەتى كە زۆر دلخۆشبوو بەو ھەولە و پئىتئوانئەكى گەورەشى كردم. بەبئى پئىتئوانى ئەو و قوتابئىبئەكانم لە وانەكەدا -**ھايدى** و **ئىنتېرئىيون**، **پاولا كارپئنتەر**، **كلۆى مارتئىن**، **كئلى ئەلبرىخت**، **رئىزا**

ئەلېكساندەر و ئارىيل سكاى - ئەم كىتەبە ھەرگىز نەدەنوسرا و تەواۋى ئەو پۈرگراھەش كە دامان ناوہ بوونى نەدەبوو. من زۆريان ليۋە فېربووم كاتېك فېرم دەكردن. ھەرچەندە من بەو كۆمەلە پرسىارەدا چوومەوہ كە لە كىتەبەكەدا ھەيە، بەلام ھەندېك لەو پرسىارانە ھى خويندكارەكانمە كە لە پېگەكە داين نابوو، ھەرۋەھا ھەموو ئەو كەسانەى تر كە يارمەتيدەر بوون: كرىستىنا بلايەر، نىكول كامبالفۆ، لىندسى كوراھارا، مىليسا سالتمان، جېلىنا سپاسوچىفېك، ئارىيل سايكس و كەيت فېگۆر.

كۆمەلىك قوتابىش لە كۆليژ كە دەستنوسەكەيان خويندەوہ و پېشنىيازى باشيان بۆ كردم. سوپاسى ھەموويان دەكەم - وپىندى بېرگ، جىمى جۆنسن، گرەى ماسىۆ و جۆى مۆر. رېچار برانسويك شاىستەى سوپاسە بەھۆى دۆزىنەوہى ناويك بۆ ناونىشانى كىتەبەكە. دەزگای سكوايەر فامىلى و بەرئوبەرەكەى رېبېرتا ئىسرائىلوف كە پىشتىوانى كردم بۆ ئەو ماددانەى سەرچاوەى ئەم كىتەبەن، من سوپاسيان دەكەم كە ھەستيان بە گرنگى ناساندنى فەلسەفە كردبوو بۆ قوتابخانە سەرەتايىەكان و پىشتىوانى ھەولەكانيان كردم بۆ ئەو بابەتە. ئەو ھەستەى ئەوان ھاندەرى من بوو بۆ بەرەوپىشچوونى ئەم پېرۆژەيە.

ھەرۋەھا ئەو دوو كەسەى ئەم كىتەبەيان پېشكەش كراوہ شاىستەى سوپاسى زۆرن. كورەكەم، جەپك كە رۆلى سەرەكى ھەبوو لە ھەستكردنى من بەو توانا و بىركردنەوہ فەلسەفییەى مندانان ھەيانە. ھەرچەندە ئىستا جەپك گەنجە بەلام ھەمیشە پىشتىوانى گوتنەوہى فەلسەفەيە بە مندانان. لە راستىدا ئەو چەندەھا كاتژمىرى بەخشىوہ بە كاركردن لەسەر پېگە ئەلكترونييەكەمان، بەھۆى ئەو باوەرەى كە ھەيەتى سەبارەت بە گرنگى فەلسەفە بۆ مندانان. من قەرزارى ئەو ھەموو دلسۆزىيەى ئەوم نەك ھەر بۆ پىشتىوانىيەكانى، بەلكو بۆ پېكردى ژيانى من لەو ھەموو پرسىارە فەلسەفیانە.

گره‌ی ماسیۆ هه‌میشه به‌خشنده بوو هه‌م به کاته‌کانی و هه‌م به تواناکانی له پشتیوانیکردنی ئەم هه‌وله‌دا. به‌شداریه‌کانی ئەو به‌راستی رۆلی هه‌بوو له دروستبوونی ئەم کتێبه‌دا. به‌بێ رینگه‌که‌ی ئەو -وه‌ک لیکۆله‌ریکی فه‌لسه‌فه و په‌روه‌رده‌کاری مندالان- من ئەو سه‌رکیشیه‌م نه‌ده‌کرد بچه‌مه ناو بابته‌ی فه‌لسه‌فه بو‌ مندالان‌ه‌وه. ئەویش رۆلی گه‌وره‌ی هه‌بوو له به‌خشینی ئەو بابته‌انه به ژيانی من، به‌راستی سوپاسگوزاریم.

له کۆتاییدا، ده‌مه‌وێت سوپاسی خێزانه‌که‌م بکه‌م، **ویندی بێرگ** بو‌ پشتیوانی و تیگه‌یشتنی. به‌بێ هه‌وله‌کانی ئەو له‌گه‌ڵ قوتابخانه‌ی جاکسون ستریت ئەم گه‌شته‌م ده‌ست پێ نه‌ده‌کرد که بووه هۆی نووسینی ئەم کتێبه. سوپاسی ده‌که‌م که رایکیشام بو‌ رینگایه‌ک که هه‌رگیز به‌بێ هاندانی ئەو نه‌مده‌وی‌را بچم.

|

گوتنه‌وهی فهلسه‌فه

له

قوتابخانه سه‌ره‌تاییه‌کان

بەشى يەكەم

فەيلەسوفە خۇرسكەكان

ئىۋارەيەك كورپە پىنچ سالەكەم دەخستە ناو جىگەكەيەو، ئاۋرى دايەو و پرسىيارى لى كردم "بابە يەكەم مروڧ چۆن ھاتە ئىرە؟" واقم وپما بەم پرسىيارە و پىم گوت: جەيك، لاي تۆ چى بوو ھتە مەتەل؟ "وتى: باشە تۆ و دايكم دايك و باوكم نۆما و ئوپاش [ناۋى نەنك و باپىرى لاي مندالەكە] دايك و باوكى تۆن و ئەوانىش دايك و باوكيان ھەبوو، ئەى يەكەم مروڧ چۆن بوو؟ چۆن ھاتو ھتە ئىرە؟" ديسانەو واقم وپما بە ھەزى ئەو بۆ ئەم كىشە فەلسەفيانە و دەستم كرد بە باسكردنى ئەو تىۋرىيە فەلسەفيانەى لە ۋەلامى ئەم پرسىيارانەدا خراۋنەتە روو بۆ ئەۋەى ۋەلامىكى بدەمى. بە تىپەربوۋنى كات تەۋاۋ بوۋىن لەو باسە، ئەگەر قايىل نەبوۋبى بە ۋەلامانەش بەلايەنى كەمەۋە ئامادەيە پرسىيارەكان ھەلگىرى بۆ كاتىكى تر و بچى بخەۋىت.

بۆ ھەر كەس كە ئاشنا بىت بە مېژۋوى فەلسەفەى پۆژئاۋا، ئەۋە ئاشكرايە كورپەكەم سەرسام بوو بە ۋە پرسانەى كە بۆتە مەراق لاي فەيلەسوفەكان بۆ ماۋەى ۲۵۰۰ سال: چۆن مروڧ سەرى ھەلدا؟ جەيك تۋانى لەۋە تى بگات كە من و دايكى ھۆكارى ھاتەدنىاي ئەۋىن، ئىمەش دايك و باوكمان ھەيە و باوكودايكىشمان ھەروەھا و ئىتر بە ۋە جۆرە. بەلام ھەندىك جار روۋبەروۋى كىشەى ديار و بىچارەسەر دەبىتەۋە: يان زنجىرەكە بەرەو ناكوتا دەروات. بەلام ئەمە چۆن دەبىت بەتايبەت بۆ ئەم بابەتە ۋەك ئەۋە وايە بلين ناكوتا مروڧمان ھەيە لەپىش خۇمانەۋە؟ يان خالىكى سەرەتامان ھەيە كە

دو مړوډ داېك و باوكيان نه بووه و بوونه ته بڼه چې مړوډايه تى، به لام ئايا ئه مانېش له كوڼيو هاتن؟ به چ رېگايه ك هاتنه بوون؟
 به دلنځاييه وه ئه مه ئه و خاله يه كه زورېك ده بېكه نه ئاماژده يه ك بو
 خودا، و هوكارېك بو بوونى وجوديكي بالا له بهرئو وهى تواناى
 دروستكردى شته كانى ترى هه يه له نه بوونه وه، له ناوويشياندا مړوډ.
 به لام كورپه كم تيروانينيكى زانستى هه بوو به رانېر ئه م جيهانه،
 ده مزانى نكولى له هيتانه ناوه وهى خودا دهكات بو پوونكردنه وهى
 بڼه چې سهره لادانى ژيانى مړوډ. گتوگوډكردى تيوريى
 پهره سندن له گه لى و باسكردنى ئه وهى كه مړوډ به بازدايك له ناو
 مه يمونه كانه وه سهرى هه لداوه كه ميك له پاماندا هيتشتييه وه.
 هه رچنده له كوتاييدا ديسان نيگه رانييه كهى به جوړيكي تر خسته
 پرو، ئهى چوون ئه م هه موو بوونه ودره هاتوونه ته بوون له
 گه ردوونيكى نازيندووه وه. پرسياره كانى جهيك نيشانى دام ئه وويش
 دهردى فلهسه فه لييداوه، ئه مهش تووشى سهرسوورپمانى كردم.
 ليژدها چنده هوكارىكي جياواز هه بوو بو ئه م سهرسامييه. به پراستى
 جارى سهرسام بووم به وهى جهيك كه وتوتته ناو ئه م مه ته له
 فلهسه فيانه به بى ئه وهى من هانى بدهم. وهك ماموستايه كيش له زانكو
 به رده وام راهاتبووم له سهر ململاننيكردن له گه ل قوتاببييه كان بو ئه وهى
 سوودى ئه و مه ته له ميتافيزيكيانه² بزائن. ئايا دهگونجى جهيكى پينج
 سال به پراستى له قوتاببييه كانى زانكو بيركردنه وهى كهى ژيرانه ترى
 هه بيت له بابته فلهسه فييه كاندا؟ من زور ئاواتم بوو كه يه كيكيان
 وهك ئه و باش بيت.

² - ميتافيزيك: وشه يه كى يونانييه له دو برگه پيكدتت؛ برگه ي ميتا(سه روو،
 ئه وديو) و برگه ي فيزيك (سروشت)، كه بريتييه له و به شهى فلهسه فه كه له بڼه ماى
 يه كه ميبى شته كان ده كوڼيوته وه، وهك هه بووه كان، كات، شوناس و شوين...

کاتیک مندال بووم، وهک مندال دهدوام و وهک مندال تیدهگه یشتیم:
به لام کاتیک گه وره بووم، شته کانی مندالیم دانا.³

فه یله سو فه کان هه رچه نده خویان ده پاریزن له پرس یاری
هه رزه کارانه له باره ی جیهانه وه، ئه وان ده یانه ویت شته کان مانای
هه بیت بو یان، و ئه وه ره تده که نه وه ده ست له و بابه تانه هه لگرن و
به ئاسانی تیپه ربن به سه ریا.

ئه و وینایه ی که فه یله سوف وهک مندالیکی گه وره هه لسو که وت
ده کات، نامویه به و وینه ریزلیگیراوه یان که وهک پیوانیکی ریشسی
و پیگه یشتوو ده خرینه به رچاو، هه ر وهک له تابلو به ناوبانگه که ی
رافایلد ده بیبنین به ناوی "قوتابخانه ی ئه سینا". له ئه فلآتون به ولاوه،
له نیو فه یله سوفان و بیگومان زورینه ی خه لکیش بر وایه ک هه بووه که
فه لسه فه ده بیت هه موو ته مه تنی بو ته رخان بکه یته. ئایدیا که ئه وه یه
فه یله سوفان که ره سته یان پیویسته بو ئه وه ی بیرکه نه وه، ئه مه ش
ته نها به ته مه نیکی زور به ده ست دیت. خالی دلخوشکه ریش ئه وه یه به
تیپه ربوونی ته مه نیکی زور و هاتنی ته مه نی پیری، حکمه ت ده بیته
تایبه ته ندی فه یله سوف.

ئه م کتیبه دژی ئه وه ده وه سته یته وه که فه لسه فه ته نها کاری
به ته مه نه کان یان قوتابیانی کولیز بیت، ئه مه هه له یه کی گه وره یه که
کاریگه ری خراپی کردوو ته سه ر ژیا نی مرؤف و ئه و کومه لگه یه ی
تیتدا ده ژین. وهک جه یک نیشانی دها فه لسه فه به خو کارانه و
سروشته ی دیته ژیا نی مندالانه وه و ده بیت وهک بابه تیک سه یر بکریت
که ئه وانیش ده کری بیته کیشه لایان و به شوینیدا بچن، ئیمه ش
پیویسته ئه م ئاره زوو هه گه وره بکه ین نه ک ده ریکیشینه ده ره وه.

³ - (1 Cor. 13:11; cited in Barclay 2002)

ئەم بىرۋايەتە ۋاي كىرد ھەۋل بىدەم بۇ ھاندانى خويندىنى فەلسەفە لە قوتابخانە سەرەتايىيەكان. ئەگەرچى تا ئىستا ۋەھا لە قوتابخانە دەۋرانىت كە شوئىنى فېربوونى نووسىن و خويندەنەۋە و ژمارەكان و بابەتە كۆمەلەيەتايىيە سەرەتايىيەكان بىت، جەخت خستەنە سەر ئەم جۆرەش لە پەرۋەردەى مندال دەكرىت دەرتەنجامى خراپى بەدۋاۋە بىت. سالەكانى سەرەتايى قوتابخانە ئەو سالانەيە كە مندال بۇ يەكەمجار بەركەۋتەى لەگەل فېربوونىكى رېكخراۋدا دەبىت، ھەلسوكەۋتەكانى بەرانبەر زانين و پەرۋەردە لەم قۇناغدا دروست دەبىت و دواتر بە شىۋەيەكى ھەمىشەيى دەمىنيتەۋە. شكستەپان لە ناساندنى مندالى سەرەتايى بەو خۇشيانەى لە فېربووندا ھەيە، نادادپەرۋەرىيەكى گەۋرەيە كە زيانيان پى دەگەيەنيت بەدرىژايى ژيانيان.

مندال كاتىك لەدايك دەبىت جەزىكى سروشتى بۇ زانين تىدايە، لەبەرئەۋە گىرنگە ئەو بنەما و چالاكىيە پەرۋەردە بكرىت. كارىكى زۇر قورس نىيە قوتابخانەكان گەشە بەو رۇحىيەتى پرسىاركردنە بدن، ئەم رۇحىيەتە خۇى لە كاتى خويندىنى ئاسايدا گەشە دەكات بەھۆى لىكۆلپنەۋە و رېنمايى كردنەۋە. بۇ ئەۋەى مندالان چاۋيان لە دەرۋەى قوتابخانە نەبىت، پىۋىستە ئەۋەيان نىشان بدەين قوتابخانە يارمەتيان دەدات لە دۆزىنەۋەى رېگايەك بۇ بىرکردنەۋە و ۋەلامدانەۋەى ئەو پرسىارانەى كاتىك گەۋرە دەبن بە شىۋەيەكى سروشتى بەركەۋتەيان لەگەلى دەبىت.

تەنھا مندالان سوۋدەند نابن لە ناساندنى فەلسەفە لە قوتابخانە سەرەتايىيەكاندا، بەلكو كۆمەلگە بەرھەمەكەى دەچنيتەۋە. بەرھەمەكەى زىادبوونى تاكى رەخنەگر و گومانكەرە كە فېربوون بەئاسانى باۋەر بە دەسلەتداران نەكەن بەھۆى پىگەكەيانەۋە، بەلكو بەدۋاى بەلگە و ھۆكاردا بگەرىن. كۆمەلگەيەكى دىموكراتى باجى خراب دەدەن كاتىك

رېگه بدهن نه وه کانيان به و عه قلییهت و وه لاهمه په روه رده بکهن که ته له فیزوون ده يانداتی.

له گفتوگو به ناوبانگه که ی ئه فلاتووندا "کومار"، به پروونی ئامازه به وه دهدات دادپه روه ری دروست نابیت تا فه یله سوفه کان نه بینه فه رمانره وا. منیش لیره دا لافیکي هاوشیوه لیده دهم به وه ی: په روه رده زیندوو نابیته وه وهک په روه رده یه کی نمونه یی تا خویندکاره کانمان نه که یینه فه یله سوف. وهک تیروانینه که ی ئه فلاتوون که بهنده له سه ر بوونی که سانیک که پاریزه ری راستی بن، بویه کومه لگه دیموکراتیه که ی ئیمهش پیویستی به هاو نیش تیمانیانی سه ر به خو و ره خنه گر هیه که ته نها په روه رده یه کی فه لسه فیانه ده توانیت ئه وه به رهم بهینیت.

ده زانم ئه مه ده کړیت باوهر به مه نه که ییت. به تاییهت له سه رده میکدا که پیوه ره کان جیگیرن، و ماموستاکان زوریان لی ده کړیت، ئه وه بلیننه وه که له تاقیکردنه وه کان هیه نهک ئه و بابه تانه ی پوله کان پر ده کن له چیژ و خوشویستی فیروون، ئایا به راستی ده گونجیت فه لسه فه ببریته نیو قوتابخانه سه ره تاییه کانه وه؟ چی ده بیت گه راوا له ماموستا ئه رگگرانه کانمان بکه ین فه لسه فه بخه نه ناو ئه و به رنامه زوره ی خویندنه وه و بابه ته کونه کانی وهک بیرکاری و زمان، به فره که لتوری و بابه تی گرنگی تر پالپشتی بکړیت؟

هوکاری ئه م ترسانه فه لسه فه خو ی نییه، و هه روه ها ئه وده ش نییه بابه تیکی تر زیاد بکړیت بو خسته ی وانه کان و بچیته پال زانست و بیرکاری و زمان و هونه ر. به لکو به پیچه وانه وه فه لسه فه بو قوناغی سه ره تاییه ئه وه یه ریکاریکی نوئ بدوزریته وه بو گوتنه وه ی ئه و وانانه ی ئیستا خو یان له خسته ی وانه کاندا بوونیان هیه، به تاییهت وانه ی زمان. من خو م چهند کتییکم⁴ هه ر له و بابه تانه ی ناو وانه کانی

⁴ - وک : Lobel's *Frog and Toad Together* (1999) and Shel Arnold : *Silverstein's The Giving Tree* (1964)

قوتابخانه به کار دهینا بۆ دروستکردنی گفتوگۆی فەلسەفیی له ناو خویندکاراندا. مامۆستاكان پێویست ناکات له وه بپرسن فەلسەفه بخریته کوی ئه و خشته قهرهبالغه ی بۆ وانه کان ههیه، به لکو هه موو ئه وه ی له سه ریانه ته نها دووباره دارشتنه وه ی هونه ر و زمانى گوتنه وه ی وانه کانیا نه.

به کارهینانى کتیبى مندالانه ته نها رینگه نییه بۆ هاندانى گفتوگۆی فەلسەفی و پارا و بوونى زمان و بیرکردنه وه و پالپشتیکردنیان له تیگه یشتن له و بابته گرنگانه، به لکو باسکردن و گفتوگۆکردنی بابه ته کانی وه ک سروشتى ئازایه تی (که له چیرۆکی پیکه وه بوونى بۆق و تۆد⁵، ههروه ها رهفتارى داگیرکه رانه به رانه بر زینه وه رانى تر له چیرۆکی (درهخته به خشنده که) باسکراوه، ئه م بابه تانه یارمه تی خویندکاران ده دات به ئاسانتر تیگه ن له بابه ته کانی تریش. ههروه ها له گفتوگۆی پرسیاره فەلسەفیه کاندای خویندکاران توانایان له زمان و زۆربه ی بابه ته کانی تر دا گه شه ده کات. ههروه ها فی ر ده بن بیرو که کانیا ن به روونى و به باشی دابریژن و بتوانن به لگه ی بۆ بدۆزنه وه به شیوه یه کی دروست و فی ر ده بن چۆن به لگه بدۆزنه وه بۆ ئه و بابه تانه ی رووبه روویان ده بیسته وه، نه ک به ئاسانى خو یان راده ستى شتیکی تر بکه ن، جا کتیب بیت یان که سایه تییه ک - مندالیکی نو ساله ی پهروه رده کراو به فەلسەفه ئاستى رۆشنییری و بیرکردنه وه ی ره خنه گرانه ی زۆر باشتره له زۆربه ی ئه و خه لکه ی تر که وه ها ده زانین باشترن. مه به ست له م کتیبه ش ئه وه یه بیسته رینۆینییه ک بۆ ئه وه ی بتوانین فەلسەفه له قوتابخانه سه ره تاییه کاندای بلیننه وه به مندالان. دوا ی گفتوگۆکردنی ئه و رینگا تاییه تانه ی به کارم هیناوه، به نیازم چه ند کتیبیکی وینه یی و کتیبیکی تریش ئاماده بکه م

⁵Toad: جوړیکی بۆقه قه باره ی گه وره تره له بۆقی ئاسایی و زیاتر له بیاباندا ده ژى.

که بتوانریت به کار بهینریت بو گوتنه وهی وانهی ناساندنی فهلسه فه له قوتابخانه سه ره تاییه کاندای.

من ده زانم ئیستا تو بیر له وه ده که یته وه چون فهلسه فه بگوتریته وه به مندالانی قوتابخانه؟ ده لیت ئیمه له کولیزیش فهلسه فه مان نه خویندووه و نازانین له کویوه ده ست پی بکهین، نازانین فه یله سوفه کان له چی ده دوین و من هه رگیز ناتوانم فهلسه فه بلیمه وه و ئهمه ته نها له وانه یه بیرو که یه کی نایاب بیت!

ریگه بده دووباره دلنیا ت بکه مه وه که پیویست ناکات فهلسه فه بزانی بو ئه وهی بیلینته وه، ده زانم ئه وه راسته گوتنه وهی فهلسه فه کاریکی زور قورسه. به لام ئه وهی له م کتیبه دا مه به ستمانه ئه وه یه، مندالان له گه ل فهلسه فه رادین ئه گه ر ته نها ماموستا یارمه تیان بدات له وهی چون گفتوگو ی بابته فهلسه فه ییه کان بکه ن له گه ل یه کتردا. بو یه نیگه ران مه به له وهی زور له و بابته شاره زا نیت یان هیچی لی نازانیت، توش فیرده بیت فهلسه فه چییه، کاتیک یارمه تی خویندکاره کانت ده دهی که گفتوگو ی بکه ن!

بهشی دووهم

چۆن بيمه مامۆستای وانهی فەلسەفە بۆ مندالان؟

زۆربەى ئەوانەى گۆييان لىيە ئىمە باسى ئەو دەكەين چۆن خویندکارانى زانکۆ فير بکەين وانەى فەلسەفە بلىنەو بە قوتابخانە سەرەتاييەکان سەريان دەسورمى. چەندەها سالە فەلسەفە بابەتيكى ئەكادىمى بوو و هەتا کۆليژ گرنكى پى نەدراو، بۆيە ئەو کاردانەوانە زۆر داچلەکينەر نييە. تيروانيني باوى زۆربەى خەلک بۆ فەلسەفە ئەوويە، کە فەلسەفە نەک کارى مندالانى قوتابخانە نييە، بەلکو کاریکە ماندوو بوونی پيوسته.

کاتیک بۆ يەكەمجار بەشداريم کرد لە گوتنەووي وانەى فەلسەفە بە مندالان لە راستيدا هەستم بە دوودلی کرد، تا ئەو کاتەش بروام نەدەکرد فەلسەفە بە مندالان دەليمەو و فەلسەفاندنيان فير دەکەم. لە يەكەم هەولمدا بۆ ناساندنی فەلسەفە لە قوتابخانە سەرەتاييەکان، لەگەل مامۆستاياندا کارم کرد و وام دانا من يارمەتيان دەدم بيرکردنەووي رەخنەگرانە بلىنەو و کۆمەليک بابەتيان دەدمى کە بەراستی بۆ مندالان يارمەتيدەرە. من بۆ ئەو وانەيە ناوى فەلسەفەى وانەگوتنەووم بەکار هينا کە بوارە ئەكادىمىيەکەم بوو، هەرودها جوریک لە سەرنجراکيشانىشى تيدا بوو کە وای دەکرد مامۆستايان حەزيان بۆ بابەتەکە هەبيت.

با روونی بکەمەو چۆن بەشداربووم لەم پرۆژە کەموينەيه: من تەنها کتیبىكى ترەيسى کيدەرم خویندبوو، کە چيروکنووسىكى ناسراو بوو لە نزیک پورتسمۆس دەژيا و منيش لەوي بووم، کتیبەکە *Among Schoolchildren* (Kidder 1989) بوو، باسى چيروكى کريس زاغاکى دەکرد، مامۆستايەكى پۆلى پينجى سەرەتايى لە

قوتابخانه‌ی کیلی که که وتبووه نزیک هوئیوک له ماشاشوستس. کیده‌ر چه‌زی له چیرۆکی ئه‌و پالئه‌وانانه بوو که دژی ئه‌و شتانه ده‌جه‌نگان که لای خه‌لک به مه‌حال و خه‌یالیی داده‌نرا. کتییه‌که له‌سه‌ر ئه‌و ریچکه‌یه ده‌روات و زاغاک وه‌ک مامۆستایه‌ک ده‌رده‌خات که هه‌ول دده‌ات بو ئه‌وه‌ی قوتابییه‌کانی سه‌رکه‌وتن به‌ده‌ست به‌ین له قوتابخانه، له کاتیکدا هه‌موو ژینگه‌ی ده‌وروبه‌ریان ریگره‌بوو له‌وه‌ی سوورین له‌سه‌ر خویندن، له‌به‌رئه‌وه‌ی زۆربه‌ی خویندکاره‌کانی زاغاک له‌ناو ئایدیایه‌ک په‌روه‌رده بووبوون که پینی وابوو خویندن نایانگه‌یه‌نیت به هه‌یچ شوینیک و له کلتوریکدا ژیا‌بوون که دژایه‌تی خویندنی ده‌کرد.

سه‌ره‌رای نرخاندنم بو پالئه‌وانیی زاغاک و هه‌وله‌کانی، به‌شیکی بچووکي هه‌وله‌کانی ئه‌و لای من کیشه‌ی تیدابوو: له کاتی هه‌ولدان بو سه‌رنج‌راکیشه‌ی خویندکاران بو بابه‌تانه‌ی که ده‌یویست - ئه‌گه‌ر ریژمان بووایه یاخود خسته‌ی لیکدان - زاغاک هه‌موو رۆژیک به ترساندنیا‌ن رازی ده‌کردن، له‌پیی ئه‌وه‌ی به‌ده‌نگی به‌رز بیخویننه‌وه. ئه‌م ریگه‌یه کاریگه‌رییه‌کی زۆرباشی هه‌بوو له‌سه‌ر خویندکاران، چونکه وه‌های لی ده‌کردن بیده‌نگین و دریژه به بابه‌ته‌که‌یان بدن، و خۆشی وه‌ر‌بگرن له پشاندانی تواناکان یان به قوتابییه‌کانی تر و بترسن له هه‌له‌کردن، وه‌ک ئه‌و ترساندنه‌ی له قوتابخانه ئاساییه‌کان هه‌یه کاتیک مامۆستا کتییان بو ده‌خویننه‌وه.

کیده‌ر ئه‌م ریگایه ده‌نرخینی وه‌ک نمونه‌یه‌ک بو تواناکانی زاغاک، چونکه وه‌ک مامۆستایه‌ک ناچاربوو خۆی فی‌ری وانه‌گوتنه‌وه بییت به‌بی یارمه‌تی مامۆستایانی ده‌وروبه‌ری، چجای ئه‌وه‌ی ریگایه‌کی ریخراوتری وانه‌گوتنه‌وه‌ی له به‌رده‌ستدا بییت. به‌لام لای من ئه‌و ریگایه خراپه، ئه‌وه شکسته که په‌رۆشی و سوۆزی مندالان بو خویندنه‌وه به‌ده‌نگی به‌رز، به‌کار به‌ینیت بو ئه‌وه‌ی هانیان به‌ده‌یت که

حه زیان بچولیت بۆ خویندن، وهک ئه وهی کریمیک بکهی به کیکه وه بۆئه وهی به زور خوش بییت، ئه گهر نمونه کهم راست بییت.

له بهرئه وه که دهستم کرد به گوته وهی فهلسه فه به مندالان، من پیچه وانه ی ریگه که ی زاغاکم به کار هینا، و له و شوینه وه دهستم پی کرد که ئه و کوتایی پی هینا: به خویندنه وهی چیرۆکیک بۆ مندالان، راسته من کتیبیکم هه لده بژارد بۆ خویندنه وه له بهر چیرۆکه فهلسه فیهی کانی ناوی و زور به ی چیرۆکه مندالانه کانیش ئه و بابه تانه ده ورژینن و ئه مهش زور جیاواز نه بوو.

بۆ نمونه من چیرۆکیکم هه لده بژارد بۆ خویندنه وه وهک چیرۆکه جوانه که ی ئارتۆلد لۆبل (ئه ژدیها و زه به لاهه کان) (لۆبل ۱۹۹) که دوو به شی وهک (بۆق و تۆد) یان (شه کرۆکه کان) ی تیدایه. کاتیک له خویندنه وهی چیرۆکه که ته واو ده بووم پرسیارم له خویندکاره کان ده کرد که چی هه لبژیرم وهک بابه تی سه ره کی فهلسه فیهی له م چیرۆکه دا. ئه گهر (شه کرۆکه کان) م بخویندایه ته وه، ئه و چیرۆکه ی - که بۆق و تۆد کۆمه لیک ریگه ی جیا به کار ده هینن بۆ پرکردنی سکیان له شه کرۆکه یه کی به تام، تۆده کانیش نانیان دروست کرد بۆ ئه وهی وا پیشان بدن نه خوشن- من جه ختم ده خسته سه ر باسی "هیژی ویست" له چیرۆکه که دا، که بۆقه کان له چیرۆکه که دا ئه و هیژی ویسته وه ها پیناسه ده که ن که "ئه و شته نه که یته که هه ز ده که یته بیکه یته". به ئاشکرا ئه مه بیرو که یه کی دژی به که. ئه گهر تۆ بته ویته کاریک بکه یته، به لام نه یکه یته؟ ئه وه چ هیژی که که به تۆ ده لیته هه زته له شتی که و مه یکه؟ ئه مه شتیکی زور باشه بۆ ده ستکردن به گفتوگۆی فهلسه فی، و ئه مهش به ته واوی ئه وه بوو که من داوام له خویندکاره کان ده کرد بیری لی بکه نه وه.

دواتر باسی ئه و نمونانه ده که م که مندالان ده گویند یته وه له هه زه وه بۆ ده ستکردن به گفتوگۆی پرسه فهلسه فیهی کان و ورژاندنی له ناو خویندا. ئیستا کیشه چییه که من خویندنه وه به

دهنگی به رزم به کار نه هیئا وهک وهلامیک بۆ کاریکی نادرست [بۆ سزادان]، به لکو وهک هۆکاریک به کارم هیئا بۆ گوته وهی وانه په که دربارهی توانای هونه رهکانی به کارهینانی زمان.

زۆرجار هونه ری زمان خوئی ئه و چه مکه یه له لیکوئینه وه بابه تییه کاندای به کاردیت بۆ باسکردن له کومه لیک توانای ژیری و زمانه وانی، ماموستایان له کاتی فیرکردنی خویندکاران کورتی دهکه نه وه بۆ خویندنه وه و نووسین. به لام له راستیدا کومه لیک توانایی و بابه تی دیکه دهگریته وه، وهک تیگه یشتن له دهقیک و چۆنیتی فیربونی به لگه سازی. ئه وهی جیی بایه خه لیهدا ئه وهی به کارهینانی ئه ده بیاتی مندالان بۆ باسکردنی کیشه فهلسه فییه کان توانای ئه و هونه ره زمانه وانییانه له مندالدا دهچیتیت به شیوه یه کی خودکارانه. مندالان زۆر به په روشن بۆ گفتوگوکردن دربارهی چیرۆکه کان و خسته نه رووی تیروانینی خویان و به شیوه یه کی ساده هه موو ئه و بابه تانه گفتوگو دهکه ن که ئیمه مه به ستمانه.

ئهمه روونکردنه وهی ئه وهی به بۆچی پیم خوشه و چۆن ده مه ویت وانه ی فهلسه فه به مندالان بلیمه وه. لام وایه که گوته وهی فهلسه فه به مندالان له ری ئه ده به وه ریگه یه کی بیئه ندازه به نرخه بۆ ئه وهی مندالان چیژ وهر بگرن له قوتابخانه و به شیوه یه ک سهیری وانه کانیا ن بکه ن که به راستی چیژ به خشه و پیویست ناکات بترسی نرین " وهک خویندنه وه به دهنگی به رز" بۆ ئه وهی ئه رکه کانیا ن به باشی ئه نجام بدن. له جیی ئه وه به هه لگی رانه وهی ریگه که ی به ری ز زاغاک، خویندنه وهی فهلسه فه به دهنگی به رز هانی په ی پیبردنی منداله کان ده دات، و وه ها ده کات به سروشتی چه ندین توانا په یدا بکه ن. به بی ئه وهی فرمانیکی دیاریکراویان پی بکری ت وهک ئه وهی بلیت " باشه مندالان ئیستا با ئه وه فیر بین چۆن به رگری له بیروراکانی خۆمان بکه ی کاتیک ئه وانی تر پیچه وانه ی ئیمه ن" که ئهمه هه موو توانا کانیا ن له ناو ده بات و چه زیشیا ن بۆ بابه ته که نامینی.

دواتر من دەستم بە گوتنەوہی وانہی فەلسەفە کرد لە قوتابخانە سەرەتایییەکان، ھەوڵم دا بە ڕیگەییەکی ئەو بەکن کہ قوتابخانە دەییوئیت بیکن -کہ فیربوونی زمانە- بەلام بە شیوہییەکی گالتهئامیزانە چیژبەخس لەچاوەئوہی پیشتر لەگەلیان کرابوو. مندالەکان ئەوہیان تیگەیاندم کہ شتانیکی زۆرتر لە مەترسیدان. لەگەڵ ئەوہی منیش ئەزموونی زیاترم وەرگرت لە پۆلدا، دواتریش کہ کورەکەئەو خۆم گەورە بوو راستەوخۆ لە ئەوہوہ زانیاری زیاترم وەرگرت، ئەو مندالەئەو کہوتبووہ داوی پرسیارە فەلسەفیەکانوہ، لە پۆلدا لە کاتی گوتنەوہی وانەکہ ھەمان تواناکانی ئەوم بەدی کرد لە مندالەکانی دیکەشدا.

ھەنگاوہەنگاو تیگەیشتم کہ مندالان چۆن لە پرسیارە فەلسەفیەکان رادەمینن. لای ئیمە ئاشکرایە چۆن مندالان راھاتوون بە پرسیارکردن. "باوکە ئاسمان بۆ شینە" ئەوہ نموونەییەکی گومانووییە کہ وەھا لە مندال دەکات ھەستی زانستخوازی بچوئیت. زۆرہی کات ھەرچەندە گەورەین بەلام پرسیاری مندالەکانمان بەھەند وەرناگرین. لەبەرئەوہی پرسیارەکانیان پەیوہندی بە پیداوئیتییەکانی ئیمەوہ نییە بۆ بەریکردنی کارەکانمان. مندالان ھەمیشە کہ بۆنی گولەکان دەکن تەنھا چیژ لە بۆنەکەئەو وەرناگرن بەلکو دەیانەوئیت بزانی بۆ بۆنەکەئەو خۆشە نەک بۆگەن، بۆ ئیمە ئەو بۆنە بە خۆش دەزانین، لەجیاتی ئەوہی بە ناخۆش و ناشرینی بزانی.

لەوانەئەو بزانیئەئەسیناییە کۆنەکان سوکراتیان ژھەرخوارد کرد لە (٤٦٩-٣٩٩ پیشزاین) کہ سوکرات وەک پیشەنگی فەلسەفەئەو پوژئاوا تەماشای دەکریئە، سوکرات فەلسەفەئەو بە قوتاییە گەنجەکان دەگوتەوہ (بەلام بەداخوہ لەو کاتەئەو کچان بۆیان نەبوو لەلای بخوئین، و ئەوان لە مالەکان ئاخرابوون و لە شارستانیئەت دا بپوژرابوون و نیان دەتوانی ھیچ شتیکی بەکن بەبی فەرمانی گەورەکانیان). ھەرچەندە مامۆستایانی فەلسەفە چیرۆکی دادگاییکردنەکەئەو سوکرات

و تۆمه تبارکردن و ژه هر خوار دنه که ی ده گپرنه وه بۆ ئه وه ی به قوتابییه کانیان بلین فلهسه فه گرنگه هه رچه نده نه ریته کانی کۆمه لگه دژی بیت و به که می بزنان، ئه و چیرۆکه راستیه کی تیایه که زۆرجار باس نا کریت ئه ویش ئه وه به که: فه یله سوفه کان "بیزار که رن"

ئه گهر ده ته ویت به دوا ی کیشیه کی یاساییدا بچیت، ئه وه ی ناته وئ بیته ریگه ت گفتو گو یه کی در یژه ده رباره ی سروشتی یاسا و ئه وه ی ئایا له بنه مادا شتیک هه یه به ناوی دادپهروه ری، وه ک ئه وه ی ئه فلا تون توماری کردو وه له باره ی سوکرات له گفتو گو ی یوتیفرو (Euthyphro). تۆ ته نها ده ته ویت کاره که ی خۆت ته وا و بکه ی. ئه سیناییه کان خۆیان چاره ی سوکراتیان نه ده ویست چجای ئه وه ی منداله کانیان هان بدن وه ک ئه و بکه ن، چونکه ئه و کاره که ی لی تیک ده دان کاتیک خه ریکی بازرگانی بوون بۆیه شتیکی نامۆ نه بوو که ده یانویست سوکرات له کۆل بکه نه وه. (مامۆستا کانی فه لسه فه ش هه ولی پشتگو یخستنی داوا که ی سوکراتیان ده دا بۆ دوورخستنه وه ی، له به ره ئه وه ی کوشتیان به تاکه سزای گونجا و ده زانی، ئه مه ش چیرۆکیکی تره.)

تایبه تمه ندیییه کی هاوبه ش که فه یله سوفان و مندالان هه یانه، وازنه هینان و گومان کردنه له بابه تیک هه تا نه زانن بۆ وه هایه. منداله که ی منیش لیها توو بوو له مه دا، ئه گهر خوله کیک بیده نگ ببو وایه و گیری نه خوار دایه به ده ست پرسیار و گریمان هه که وه ئه وه بۆنه یه کی سه یر بوو - "با وکه ئه گهر له پیر پاره یه کی زۆرت بیته ده ست، چه زده که ی چی بکه یت؟" - ئیتر گفتو گو ده ستی پی ده کرد. یا خود کاتیک ده چوین بۆ کرینی شتیک یه که م شت چه زی ده کرد بپرسی، ئه وه چۆن کار ده کات؟ خیرا منیش هه ولّم ده دا بگه ریینه وه بۆ ناو سه یاره که یان بۆ ماله وه، ئه و بیزار که ر بوو، ئه و ئازاره ی که فه یله سوفه کان هه یانه ئه وه یه ناتوانن وه ک مندالان شته کان به جی به یلن بۆ بروا کانیان. هه موومان به جو ری ک فه یله سوفین به لام

نامانەوئیت لە بابەتەکان قول ببینەو، ئیمە بۆ خولەکیک بیرى لى دەکەینەو و دواتر دەلێن بۆ کات بەمەو بەبەینە سەر. سودى چیبە! بەلایەنى کەمەو ئەم بابەتانه جیبى سەرنجە بۆ هەندیک لە گەورەکان، بەتایبەت دایک و باوکان، بەلام بۆ منداڵان ریمان لە فەلسەفە بابەتیکى گرنگە: ئیمە وەک لیکۆلەرێک لە فەلسەفە زوو لە بایەخەکانى منداڵ بۆ فەلسەفە تێدەگەین و پێیان بۆ خۆش دەکەین کە بێر بکەنەو دەربارەى خویان. منداڵانىش لەخۆو نالین "شتیکى زۆر سەیرە" وەک ئەوەى ئارت لىنکلېتەر (۱۹۵۷) باسى کردوو، منداڵان هەمیشە شتى زۆر روون دەلێن. ئەگەر ئیمە بەراستى کات بەدەین بە گوێگرتن لەوان: ئەمەش هەر ئەوێه کە وانەى فەلسەفە بۆ منداڵان داواى دەکات، و دەیهوئیت منداڵان بەراستى گوێ لە یەکتەرى بگرن و بەرێزەو گەفتوگۆى بېروبوچوونە فەلسەفیبەکانى یەکتەر بکەن. ئەگەر ئەمە رووبدات بەراستى سەرسورھێنەر دەبیت.

زۆرجار بېروکەى ریمان لە فەلسەفەم بۆ قوتابییانى پێنجەمى سەرەتایى باس دەکرد، لە قوتابخانەى سەرەتایى جاکسون ستريت لە نۆرسهامپتن. داواى چەند کورتەباسیک لەبارەى فەلسەفە، دەچووینە سەر بېرکردنەو لە پرسىاریکى فەلسەفى ئەویش: بۆچى دزیکردن خراپە؟ داواى کەمیک گەفتوگۆ ماسیۆ گوتى: دزیکردن خراپە لەبەرئەوێ دایک و باوکت دەلێن خراپە. پاشان جێنېفەر دەستى بەرز کردووە بۆ ئەوێ بناسریتەو، کاتیک منیش بەلیم بۆ کرد گوتى: "دزیکردن هەلە نییە لەبەرئەوێ دایک و باوکت دەلێن، بەلکو هەلە یە لەبەر ئەو هۆکارەى بە بەلگە دەیهێنیتەو."

ئێستا ئەمە لەوانە یە ئالۆز نەبیت و کەمیک روون بیت، ئەمە هەمان ئەو بەلگانە یە کە سوکرات بۆ یوتیفرۆى دەهێنایەو، کارەکتەرى سەرەکی دایالۆگەکەى ئەفلاتون کە دایەلۆگەکەى بەناوەوێه. سوکرات دەیگوت راستى و هەلە یى شتىکى بابەتیبە (objective) و هەستپیکراوى ئەو شتە یە، ئەوێ وەها دەکات کە هەلە بیت پرای

که سیک نییه ته نانهت خودا کانش، وهک ئه وهی له ئایینی کونی یوناندا هاتووه و ئاموژگاری پی کراوه. کاتیک تازه قوتابی بووم له زانکو و بو یه که مجار بابته میژووی فهلسه فهم وهرگرت، بیرم دیت چند کاتزمیریکی ویست تا ئه وه تی بگم که سوکرات چوون به لگه ی هیناوه ته وه. لیرهش قوتابییه کی پینجی سه ره تایی زور به ریکی به لگه بو خوی ده هینیتته وه! ئه مه جیی سه رسوپمان نییه، چونکه دواتر قوتابییه کم پیی گوتم، واقم ورمما بو چند ساتیک، کاتیک بووم دهرکهوت سوودی ئه وه چیه که له تووه گویم لیبوو.

چهنده ها جار ئه وه روویداوه کاتیک گفتوگوی فهلسه فهم له گه ل قوتابیانی قوناغی سه ره تایی کردووه. زورجار تیگه یشتنی قولیان بو بابته فهلسه فییه کان هه بووه و توانیوانه به باشی بابته کان روون بکه نه وه کاتیک له گه ل هاوته مه نه کانیا ن گفتوگویان کردووه. کی هیه هیه ویت ئه م توانایانه گه شه پی بدات؟

پیدانی زانیاری به مندالان دهرباره ی فهلسه فه به ره ره چی ئه و تیروانینه باوه مان ده داته وه دهرباره ی مندال و مندالی. له م چه رخی دوا ی فرۆید، ئه و بیرو که یه ی که مندالان وهک په ره ی سپین و ناتوان به رگی سه ختی بگرن، هیچ به هایه کی نه ماوه. ئیستا مندالی وهک ته مه نییک سه یر ده کریت که ده بیئت مندالان ئه و شتانه فی ربین که پیویسته بو ئه وه ی کار بکن و له گه وره ییدا چالاکین.

روانین له ته مه نی مندالی به و شیوه یه ی که باوه له ناو خه لکدا، ئه وه نادات به مندال که شایسته یه و له ئاست پیویستی و توانا و لیها تووییه کانی دایه. وهک زورجار به لگه م بو هیناوه ته وه، ته مه نی مندالی ئه و کاته یه که مندال زوریکی له کیشه فهلسه فییه کانی تیدا ده وروژیته و وهک بابته یکی گرنگ لیی دهروانیته. هه رچه نده ئه مه به پیچه وانه ی په روه رده ی نه ریتی و باو داده نریت که مندال ببریته ناو بابته فهلسه فییه کانه وه، وهک ریژلینانیک له تاییه ته مندییه کانی ئه و ته مه ن و قوناغی که تییدا یه.

به لام ئیستا له ئەنجامی ئەزمونەکانمەوه له قوتابخانە
سەرەتاییەکان، خۆم وەک کەسیک سەیر ناکەم که یارمەتی منداڵان
بدات فێری بیرکردنەوهی رەخنەگرانە ببن. ئیستا خۆم وەک
بانگەشەکاریک دەبینم که دەیهوێت منداڵان بتوانن ئەوه بکەن که له
سروشتی خۆیانەوه نزیکه و زۆرباشن تێیدا، ئەویش گفتوگو
فەلسەفییە گرنگەکانە. هەرودها بانگەشەهێ قایلکردنی ئێوهش دەکەم
بهوهی ئەم کارهێ من دەیکەم ئێوهش بهباشی دەیکەن. لهبەرئەوه
رینگەم بدن بچینه سەر ئەوهی چی بکەین بۆ ئەوهی ئەمه روو بدات.

بهشی سییه م

وانه گوتنه وهیه کی فیروون سهنته ر

یه کییک له هوکاره کانی ئه وهی که فهلسه فه له قوتابخانه سه ره تاییه کان ناگوتریته وه ئه وهیه، ئه وانهی به پرسن له فیترکردنی مندالان وه های نابین که توانای ئه وهیان تیدا بیت فهلسه فه بلینه وه. به دلنیا ییه وه ئه گهر وه ها بروانین که گوتنه وهی فهلسه فه له و قوناغه دا، باسکردنی بابه ته ئالوزه کانه، وهک ئه وهی بوچی دیکارت (۱۵۹۶-۱۶۵۰) له لای وه هایه که بیرکردنه وه ساده کانی ئیمه به رانبه ر جیهان ده کریت هه مووی هه له بیت، ئه م دیده که دیکارت دهیه ویت روونی بکاته وه له (Meditation on first philosophy) پیم سهیر بوو یه کییک له باشترین قوتابییه کانم له قوناغی سه ره تایی دهیویست له م ئه گهره تی بگات، کاتیک گوئی لی بوو دهمه ویت کورسیکی فهلسه فه بلیمه وه. بو ئه و بیرۆکه ی روونکردنه وهی بابه ته کانی کانت و دیکارت بو مندالان زور دلخوشکه ر بوو، و زوریش پارابوو له وهی ئه گهر نه توانین ئه مه بکهین.

زور به مان دلخوش ده بین کاتیک بزنانین گوتنه وهی فهلسه فه به قوتابخانه ی سه ره تایی باسکردنی کیشه فهلسه فیه گه وره کانی فهلسه فه ی خوړئاوا نییه. لیره دا ئه وه دیته پیشه وه ئه ی گوتنه وهی فهلسه فه به قوتابخانه ی سه ره تایی چ بابه تیکی تیدا یه؟

پیشتریش باسمان کرد کاتی گوتنه وهی فهلسه فه به مندالان ده بیت هه ل بره خستین بو قوتابییه کان که گفتوگو ی پرسه فهلسه فیه کان بکه ن له ناو خوړاندا و گوتمان مندالان خوړان وهک فه یله سوفیک به پرسیاره وه له دایک ده بن. ئه وهی له سه ر ئیمه یه هه لیان بو بره خستین که شوینی ئه و چه زه یان بو فهلسه فه بکه ون و له دانیشته

ئاساييه كانى قوتابخانهدا هانيان بدهين گفتوگوى بابته سهره تاييه كان بكن دهر باره ي ژيانى مرؤف و ئه و جيهانه ئالؤزى تيبدان و ههول بدهين له وه تيبگه ن.

به لام پيبان نالئين كه بير له چى بكنه وه و تاكه مه به ستي ئيمه ئه وه يه گفتوگويه كى بنيادنه رانه له گه ل يه كتر بكن. له به رئه وه ي مندالان به توانان له پرسيار كردندا، ناكريت ئيمه پشتگوئيان بخهين و رينمايبان نه كه ين كه چؤن گفتوگو بكن له گه ل يه كتر. ليره دا له به رئه وه ي ته نها ئه ركى مامؤستا ئه وه يه يارمه تيان بدات له گفتوگو كردن، پيويست ناكات مامؤستا شاره زابى ته واوى له فهلسه فه هه بيت.

گرنگه له وه تيبگه ين ئيستا جورىك وانه گوتنه وه له قوتابخانه كاندا هه يه كه ريگرى دهكات و ئه ركى مامؤستا گران دهكات بو ئه وه ي فهلسه فه به خوئندكاره كانى بلتته وه، ئه وه من پيى ده ليم (فيربوونى مامؤستا-سه نته ر) له م فيربوونه دا ته نها ئامانجى مامؤستا ئه وه يه خوئندكار زانيارى ده ست بكه وىت. ئه مه ش ئامانجىكى زؤر ساده يه له فيربوون و زؤر زه حمه ته وه ها بير بكه ينه وه ره خنه گرانه و داهينه رانه يه، و له م جوره دا مندال بيبه ش ده بيت له و توانا زانستيه ي له گه وره كاندا هه يه. چؤنيتى نووسين و خوئندنه وه ئامانجى سه ره كى نيه يه و ئه و زانيارانه يان پى نابه خشى كه پيويستiane بو ئه وه ي بيانگوازيته وه، به لايه نى كه مه وه له گه نجىكى كه مئه زموونه وه بو گه وره يه كى به ئه زموون.

كاتىك وانه گوتنه وه به و شيوه يه سه ير بكرىت، كه له زؤر رووه وه مامؤستا-سه نته ره، و مامؤستا وه ك كه سيك سه ير ده كرىت كه خاوه نى ته واوى زانياريه كانه و داوى لى كراوه زانيارى بو قوتاييه كه مئه زموونه كان بگوازيته وه، هه روه ها مامؤستا كوئنترولى ته واوى پرؤسه ي فيربوون دهكات. ليره دا كى دلنبايمان ده داتى كه مندالان له كه مئه زموونيه وه بگوازينه وه بو فيربوون و ئه زموونى زياتر.

هه تا جه ختکردنه وهش له سهر تا قیگردنه وه له م تیروانینه وه دیت. تا قیگردنه وه ئه و ریگه یه یه که دانراوه به خویندکار بگوتریت زانیارییه کی دهست که وتووه، به لام له بنه مادا پیوستبو له تا قیگردنه وه داوا ای لی بکرایه دووباره ئه و زانیارییه به ره م بهینتته وه. لیره دا ئه وهی له م سیسته مه دا دانراوه ئه وه یه که قوتابی ناچار کراوه ئه و زانیارییه وه ربگریت که ماموستا داوا دهکات بیزانیت!

له وانه یه خراپترین شتی ئه م سیسته مه ماموستا سه نته رییه ئه و پیگه زوره یه که ده بیه خشیت به ماموستا له پرۆسه ی پروه رده دا، له م پرۆسه یه دا ته نها ئه و زانیاری له خویندکاران زۆتر نییه، به لکو کۆمه لیک ئه جیندا بو فیربوون داده نیت و زانیارییه کانی خو ی ده گوازیته وه به و شیوه یه ی خو ی ده یه ویت. به لام ئه وه ی زیاتر جیی سه رسورمانه ئه و گریمانیه یه که خویندکاران شیاون بو ئه وه ی هه رچی بمانه ویت تیناندا بنوسین. له جیی ئه وه ی که مندالان وه ک هه بوویه کی سه ره بخۆ سه یر بکرین که پیوستی و خواستی خو یان هه یه، ئه م دیده مندال وه ک کاغه زیکی سپی سه یر دهکات که ماموستا پیی باشه ئه وه ی بو دیاری بکات.

ئه گه ر ئیمه بمانه ویت ئه و ریگه یه ی خو مان بو گوتنه وه ی وانه ی فه لسه فه جیبه جی بکه ین، ئه وه روون ده بیته وه که بوچی زۆربه ی ماموستایانی خویندنگه سه ره تاییه کان وه ها بیر ده که نه وه که ناتوان فه لسه فه بلینه وه؟ ئه و ماموستایانه به گشتی زانیارییه کی ئه و تو یان نییه له باره ی فه لسه فه وه له به رئه وه ناتوان بیلینه وه. چونکه ئه و به رنامه ماموستا سه نته رییه پیوستی به وه یه ماموستا که سه رچاوه یه کی زانیاری هه بیته که بتوانیت بیگوازیته وه بو خویندکاره کانی. ئیمه لامان روونه که ئه و مؤدیله ی ئیستای وانه گوتنه وه گومان ده خاته سه ر ئه گه ری گوتنه وه ی فه لسه فه له قوتابخانه سه ره تاییه کان.

به لّام به پیتی لیّهاتوویی مندالان و ئه و ئه زمونانهی هه مانه له و بواره دا و مامۆستایان له گه لّمدا له پۆله کاندایه پیره و بیان کردووه، دهتوانین فهلسهفه به مندالان بلّینه وه. له بهرئه وهی مندالان هه وّلی تیگه یشتن ددهن له و جیهانهی تییان و به سروشتی خویان پرسپاری ته و او فهلسهفی دهکهن، وهک ئه وهی چهیک ده باره ی دروستبوونی یه که م مروّقی پرسپاری.

ئیمهش کاتیک فهلسهفه ده لّینه وه - به هه مان شیوه وانه کانی تریش - هه وّلی جولاندن و به گه رخصتتی ئه و زانستخواییه ده دهین و یارمه تیان ده دهین له دۆزینه وه و ده برین و پالپشتیکردن له وه لّامه کانی خویان، ده باره ی ئه و پرسانهی له لایان گرنگه. من به م ریگایه ده لّیم فیروبون سه نتهر، له بهرئه وهی جهخت ده خاته سه ر مندال وهک لیکۆله ر و فیرخواییکی به توانا (له خشتهی 3.1 هه ردوو مۆدیلی فیروبون سه نتهر و مامۆستا سه نتهر به راورد ده که ین.)

له وانه گوتته وهی فیروبون سه نتهر دا قوتابی به جوریک سه یر ده کریت که که متر نییه له مروّقیکی ئاسایی و مامۆستا وهک کاغزیکی سپی سه یری ناکات، که چی بویت لینی بنوسیت. به لکو ده بییت ئه وهی له بهرچاو بییت ئه و فیرخوازه کومه لیک توانا و لیّهاتوویی و بیروکی هه یه.

ئهمهش ئه وه ده گه یه نییت بو ئه وهی پرۆسه ی په روه رده سه رکه وتوو بییت، ده بییت قوتابی ویستی به شداریکردنی له پرۆسه ی فیروبوندا هه بییت، زۆربه ی کات ئه مه روو نادات ئه گه ر پرۆسه که له لایه ن له که سیکی تره وه کۆنترۆل کرا بییت. ئه وهی له م پرۆسه یه دا جیاوازه، ئه وهیه که خویندکار خوی ده توانیت ویستی خوی جیه جی بکات له فیروبوندا. هه رچه نده مامۆستا له م پرۆسه یه دا رۆلکی گه وره ی هه یه به لّام چیتر ته نها پلاندار یژه ری پرۆسه ی فیروبون نییه.

خشتهی 3.1 : دوو مۆدیلی وانه گوتنه وه

وانه ی مامۆستا-سهنته ر	وانه ی فیربوون-سهنته ر
-ئامانج: دهسکه وتتی زانیاری.	-ئامانج: پیکهاتن و گه شه کردنی توانای خویندکار و دۆزینه وه ی پالپشت بۆ بیروکه کانی.
-خویندکار: که مئه زمونه.	-خویندکار: به سروشتی پرسیارکه ره.
-مامۆستا: سه رچاوه ی زانیارییه و ده بیگوازیته وه بۆ خویندکاران.	-مامۆستا: ریخۆشکه ره بۆ لیکۆلینه وه و فیربوون له پئی لیکۆلینه وه به گروپ.
-مامۆستا ریکاره کان دادنه ی	-قوتابییه کان بابه ته کانی لیکۆلینه وه دادنه ی.
-تاقیکردنه وه هه لسه نگینه ره	-گفتوگۆکردن نیشانه ی سه رکه وته.

بۆ به گه رخصستی ئه و ژیرییه سروشتییه ی مندانان له پۆلدا، گرنگترین کار که بیکه ین ئه وه یه، لیکۆلینه وه کانی مندان بۆ جیهانی ده وروبه ری له هه ولی تاکه که سییه وه بکریت به کۆمه ل، ئه گه ر بئینه ده ره وه ی پۆل ده بینین فیربوون به و شیوه یه روو ددات له ژیانی پۆژانه ماندا، ئه گه ر سه رنج بده ین به شیکی که می فیربوون به هه ولی تاکه که سییه، له زۆربه ی کاتدا ئه وه هه ولی به کۆمه له که وه های کردووه ئه و کیشانه ی رووبه رووی مرۆفایه تی بووه ته وه چاره سه ر بکریت. ته نها پۆبسن کروس -دیلیک له دوورگه که یدا- به ته نها خۆی رووبه رووی جیهان بووه وه. کاتیک ئیمه ی مرۆف پیکه وه کیشه کان چاره سه ر ده که ین، به ته واوی هه ست به وه ده که ین که به تواناین. سه ره پای ئه و هه موو کیشه یه ی رووبه روومان ده بیته وه، گه شبینین به وه ی ده توانین پیکه وه رووبه روویان بیننه وه و چاره سه ریان بکه ین. وانه گوتنه وه ی فیربوون-سهنته ر هه ولی ئه وه ددات له ناو پۆلدا بارودۆخی سروشتی خویندکاران و دۆخه کۆمه لایه تییه کانیان له به رچا و بگریت بۆ ئه وه ی بتوانن خۆیان بدۆزنه وه. هه ره ها هه ول ددات به شیوه یه کی سروشتی خویندکاران پیکه وه به سستیته وه، و

ئەمەش وەھا دەھات كە خویندكاران پیکه وه بیر له و کیشانه بکه نه وه
که بهرکه وته یان له گه لئی ههیه و پیکه وه چاره سه هری بکه ن.
چاره سه هری ئەو کیشانه ش له پرسی چهنده ها جار هه له کردن و
تاقیردنه وه وه ده بیت که به کۆمه ل پیندا تیپه ر ده بن و ئەنجامه کانیش
پیکه وه تییدا به شدارن.

له کاتیکدا مندالان پانه هاتوون به کۆمه ل خویمان کیشه کان چاره سه ه
بکه ن، مامۆستایه کیان ده ویت که هانیان بدات په یوه نندیان له گه ل
یه کتر ریک بخه ن و هاوکاری و پشیوانی یه کتر بکه ن بو
وه لامدانه وه ی ئەو پرسیارانه ی جیی سه رجه لایان. مامۆستاش
رینوینیکه ری خویندکارانه، بو ئەوه ی چاودیژی ئەو ریکایه بیت که
خویندکاران هه لئی ده بزیرن، و هه ولی ئەوه ددات ئامانجی فیربوون و
پیکه وه کاردن له بهرچا و بگیریته.

له بهرئه وه ی ئەو گفتوگۆیه ی له م فیربوون و لیکۆلینه وه پیکه وه ییه
دروست ده بیت، خۆی نیشانه ی ئەوه یه که فیربوون هه یه یان که وتن-
پیویستی به وه نییه ریکه ی سزادان به کار به نیریت بو هه لسه نگاندن.
سه رکه وتووی لیکۆلینه وه یه ک به ئاسانی تیپینی ده کریته له پرسی
گفتوگۆی خویندکاران خویمان و کاردانه وه یان له سه ر ئەو بابته.
له وانه گوتنه وه ی (فیربوون-سه نته ر) دا، مامۆستا له پۆلدا جه خت
له سه ر فیربوونی خویندکاران ده کاته وه، ئامانجی منیش دروستکردنی
ئەو ژینگه گونجاوه بوو له پۆلدا بو گفتوگۆکردنی بابته
فه لسه فییه کان.

لیردها دوو کیشه هه یه که رووبه رووی ئەو که سانه ده بیته وه که
ده یانه ویت ئەم جوړه پۆله دروست بکه ن. یه که م چه زی مندالانه بو
ئەو بابته فه لسه فیانه ی که ده ته ویت گفتوگۆی بکه ن. من به م کیشه یه
ده لیم کیشه ی ده ستپیکردن، ئەمه کیشه یه کی گرنگه بو ئەم جوړه ی
وانه گوتنه وه که پیویسته قوتابیه کان خویمان به سروشتی بکه ونه ناو
ئەو پرسیارانه وه له پرسی ئەزمونی خوینانه وه.

دوهم كيشه كيشه‌ی رېكخستنه، ئه‌وه‌يه چۆن مامۆستا چاودېرى
 ئه‌وه بكات كه خویندكاران به‌كۆمه‌ل باه‌ته‌كان شى بكه‌نه‌وه و
 هه‌روه‌ها چۆن ئه‌م وانانه له كۆتايدا سوود به خویندكاران بگه‌يه‌نیت.
 پيۆسته مندالان فيربن چۆن پيگه‌وه كار بكن. له كۆتايدا
 رووبه‌رووى ئه‌و پرسياره ده‌بينه‌وه ئايا كه‌سيك شاره‌زايى له
 فه‌لسه‌فه نه‌بیت ده‌توانیت گفتوگۆي فه‌لسه‌فى نيوان مندالان بكاته
 گفتوگۆيه‌كى به‌ره‌مدار.

من گوتم خۆم ئه‌ده‌بى مندالان به‌كار ده‌هينم، بۆ گفتوگۆكردى
 فه‌لسه‌فه له‌نيو مندالاندا، به‌تاييه‌ت ئه‌و كتيپانه‌ى كه وي‌نه‌دارن و
 هه‌روه‌ها نوسراوه‌كانيش. ده‌مه‌ويت ئيستا ئه‌وه روون بكه‌مه‌وه، چۆن
 چيروك به‌كار به‌نين بۆ ئه‌و كيشانه‌ى له سه‌ره‌وه باسمان كرد له
 دوو خالدا. ئيستا باس له كيشه‌ى ده‌ستپيكردن ده‌كه‌م كيشه‌كه‌ى ديكه
 هه‌له‌ه‌گرين بۆ به‌شى داهاتوو.

بۆ ئه‌وه‌ى نيشانى به‌دين چۆن كتيپى مندالانه ئه‌م كيشه‌يه چاره‌سه‌ر
 ده‌كات، ئه‌مه‌ويت چيروكيكى ترى كورده‌كه‌متان بۆ بگيرمه‌وه. رۆژيك
 جه‌يك، كه له پۆلى يه‌كه‌م بو، به بيزارى گه‌رايه‌وه ماله‌وه. ده‌ركه‌وت
 خویندكارانى پۆلى پينجه‌م خواردنيكيان ئاماده كردبوو، ته‌نها
 خویندكارانى پۆلى چواره‌م بانگه‌يشت كرابوون بۆ خواردنى. جه‌يك
 گوتى "ئه‌مه به‌راستى ناداپه‌روه‌رييه"، "منداله ته‌مه‌ن گه‌وره‌تره‌كان
 هه‌موو شته باشه‌كان ده‌بن" ئه‌و ره‌خنه‌ى ده‌گرت. منيش پرسيارم
 كرد "مه‌به‌ستت چيه‌يه؟". وه‌لامى دايه‌وه و گوتى "هه‌موو شته باشه‌كان
 ده‌دریت به مندالانى پۆلى چوار و پينج، و ده‌برين بۆ گه‌شتى زانستى
 و كۆبوونه‌وه‌كانيش"، گه‌يشته‌بووه ئه‌وه‌ى "ئه‌وه دادگه‌رى نيه‌يه كه
 منداله بچوكتره‌كان نه‌بردرين بۆ هيچ شوينيك".

له‌م رۆژگاره‌ى ئيمه‌دا. تيبينى ئه‌وه ده‌كه‌م زۆربه‌ى داىك و باوكان
 ده‌يانه‌ويت له‌م دۆخه‌دا دلنه‌وايى منداله‌كانيان به‌ده‌نه‌وه، به‌لام من ئه‌و
 بيتاقه‌تیه‌ى ئه‌وم قۆسته‌وه بۆ ده‌ستكردن به گفتوگۆيه‌كى فه‌لسه‌فى

له‌گه‌لی و پرسیارم لی کرد، چی وا ده‌کات ئه‌مه نادادپه‌روه‌ری بیته؟
توش سبه‌ینی گه‌وره ده‌بیته و وه‌ک ئه‌وان ئه‌و شتانه وه‌رده‌گریته که
ده‌چیته پۆلی چوار و پینج. بۆچی ئه‌وه راست نییه که مندا‌لانی ته‌مه‌ن
جیاواز مافی جیاوازیان هه‌بیته و دواتریش که ئه‌مان گه‌وره بوون
ئه‌وه‌یان ده‌بیته وه‌ک گه‌وره‌کان؟

جه‌یک که‌میک له‌و وه‌لامه‌ راما و وه‌لامی دابه‌وه، "ئه‌ی ئه‌گه‌ر من
له‌و قوتابخانه‌یه نه‌مام؟ پیویسته ناکات گه‌وره ببین بۆ ئه‌وه‌ی
وه‌کیه‌ک مامه‌له‌مان له‌گه‌ل بکه‌ن، پیویسته ئیستا وابن". گفتوگۆکه‌مان
بۆ ماوه‌یه‌ک به‌رده‌وام بوو، گفتوگۆی ئه‌وه‌مان ده‌کرد ئه‌وه راسته‌ که
کۆمه‌لیک ماف بدریته به‌ گروپیک، یان له‌ دادگه‌ریدا پیویسته هه‌موو
کات و به‌رانبه‌ر هه‌مووان وه‌کیه‌ک مامه‌له‌ بکریته. گفتوگۆکه‌ به‌وه
کۆتایی هات که جه‌یک بریاری دا شتیک بنوسی بۆ داواکردنی
مامه‌له‌کردنی دادگه‌رانه به‌رانبه‌ر قوتابییانی پۆلی یه‌ک!

ئه‌م چیرۆکه‌م گێڕایه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی دوو خال پوون بکه‌مه‌وه، یه‌که‌م:
کاتیک مندا‌ل کیشه‌یه‌کی هه‌بوو ده‌یه‌ویته گفتوگۆی بکات. به‌شێوه‌یه‌ک
که‌ خۆی گوزارشته له‌ دیارده‌ جیاوازه‌کان ده‌کات، به‌رده‌وام مندا‌ل
پووبه‌پووی ئه‌و شتانه ده‌بیته‌وه که بیزاری ده‌کات. زۆرجاریش
ده‌نگ هه‌لده‌بێن و هانا ده‌بێن بۆ ئه‌و گه‌وره‌یه‌ی لیانه‌وه نزیکه.

هه‌رچه‌نده ئیمه‌ وه‌ک گه‌وره‌کان به‌ده‌گمه‌ن به‌دوای ئه‌و هه‌لانه‌دا
ده‌چین که ئه‌و گفتوگۆیانه ده‌یره‌خسینن، پیویسته ئه‌وه بزانی که
ویستی مندا‌ل بۆ ناسینی ده‌وره‌به‌ری هه‌لمان ده‌داتی که گفتوگۆی
فهلسه‌فیان له‌گه‌لدا بکه‌ین. ئیمه‌ ئه‌گه‌ر له‌وه تیگه‌ین ئه‌وا مندا‌ل چالاک
ده‌بیته بۆ ئه‌و گفتوگۆیه و به‌وردی گۆی ده‌گریته، له‌به‌رئه‌وه‌ی خۆی
ده‌ستی پێ کردووه. ئه‌وان به‌راستی زۆر سوپاسگوزار ده‌بن به‌رانبه‌ر
ئه‌و گه‌ورانه‌ی لیانه‌وه نزیکن و گرنگی به‌ کیشه‌کانیان ده‌دن و
گفتوگۆیان له‌گه‌ل ده‌که‌ن.

دووه مامه لهی من له گه ل جه یک ئه وهی بۆ پروون کردمه وه چو ن پرسیارکردن ودها دهکات بیتاقه تی مندال بگۆردریت بۆ چالاکبوون له گفتوگۆکردنی بابته فهلسه فیه کان. له بهرئه وهی بیزاریه کانی مندال ته نها گه ران نییه بۆ داواکردنی خو شی له گه وره کان، به لکو دهیه ویت بزانی ت بۆچی بیزاره و چو ن بیزاریه که ی لابه ریت. له بهرئه وهی جه یک به توانا بوو له گفتوگۆ فهلسه فیه کان منیش گفتوگۆم له گه ل ده کرد بۆ ئه وهی یارمه تی بدهم که کیشه کانی چاره سه ر بکات، ئاماده شبوو بۆ گفتوگۆ فهلسه فیه کان وزه یه کی باش سه رف بکات له گه لم.

گفتوگۆکردن له گه ل مندالان دوا ی خویندنه وهی چیرۆکیکی وینه دار بۆیان هه ردوو تابه تمه ندییه که ی تیدابوو، هه روها ئه و چیرۆکانه ی بۆ مندالی ده خوینی نه وه شیوه یه کی مه ته لئامیز و ماندووکه ریان تیدایه، له بهرئه وه مندالان به ئاسانی رانایه ن له گه ل خویندنه وهی چیرۆک بۆیان، خو یان به په شوکاوی ده بینن به هو ی ئه و پرووداوانه ی له ناو چیرۆکه کان ده روژینریت.

خویندنه وهی چیرۆکی ئازهلان که خو یان به ئازا ناو ده بن و به لام له هه موو ترسیک راده که ن⁶ یان چیرۆکی ئه و شیوه کاره ی که وینه ی سه گه کان به خراپی ده کیشیت ته نها له بهرئه وهی هه زی له سه گ نییه⁷ نمونه ی ئه و چیرۆکانه یه که مندال په یوه ست دهکات به خو یه وه به هو ی ناوه رۆکی مه ته لئامیز و ماندووکه ر و دژیه که وه و له کو تاییدا مندال باز ده دات بۆ چاره سه رکردنی ئه و کیشه نه. ئیمه ش ئه و پرسیارانه له مندالان ده که یین تا رابمینن له کیشه بنه ره تیه کانی ناو چیرۆکه کان، بۆ ئه وهی هه لی ئه وه بره خسینین بۆ مندالان که چاره بۆ شیواوییه کان بدۆزنه وه.

⁶ - چیرۆکی ئه ژدیها و زه به لاهه کان

⁷ - چیرۆکی تابلۆکه ی ئیمیلی

دوای به کارهیتانی خویندنه وه به دهنگی بهرز بۆ دهستکردن به گفتوگۆکردنی کیشه فهلسهفیه کان و پاشان چاره سه رکردنی کیشهی دهستپیک به شیوهیه کی دروست. کاتیک خویندنه وه تهواو بوو ده بیت پرسیار له مندالان بکهین له سه ر بابه ته مه ته لئامیزه فهلسهفیه کان له چیرۆکه که دا. له بهرئه وهی مندالان به جولاندنی ئه و کیشانه سه رنجیان ده چیتته لای چیرۆکه کان. بروامان وایه ئه م پینگیه ده بیتته هوی چالاککردنی بیرکردنه وهی مندالان بۆ لیکۆلینه وه له و کیشه و مه ته لانه ی له چیرۆکه کانداهن.

ئاگاداربین زۆربه ی ئه و چیرۆکانه ی به کاری ده هینین بۆ پرسیار جولاندن، کیشه فهلسهفیه کان چاره سه ر ناکهن (وهک ئه وهی چیرۆکیک وه ها ده ربکه ویت که که سه که زۆر ئازایه، به هوی کردنی سه رکیشی مه ترسیداره وه و له راستیدا کاریکی گه مژانه ده کات)، ئه وهی ئیمه دای ده ریژین پرسیاری روون دروست ده کات که هه موو مندالیکم دوای گوئیگرتن له چیرۆکه که دهیه ویت به دوای ئه و مه ته لانه دا بچیت. له کۆتایدا چیرۆکی ئه و منداله بۆ خویندنه وه که وه ها ده کات به داویدا گفتوگۆیه کی چیژبه خشی فهلسه فی ده ست پین بکات.

ئه وه گرنگه دلنایابین له وهی یه کتیک له بنه ما گرنگه کانی گفتوگۆ فهلسهفیه کان قایل نه بوونه به وه لامه کان، ئه وه نه ک ته نها کیشه نییه به لکو ئه گه ر به پیزه وه ئه نجام بدریت ده بیت بنرخیندریت. ئه وه زۆر گرنگه له بهرئه وهی له کیشه فهلسهفیه کاندا ریکه و تنیک نییه له سه ر بابه ته کان. بۆ نموونه فهیله سوفه کان رینه که وتوون له سه ر وه لامیک بۆ پرسیاری: "مانای ژیان چیه؟" یان ئه گه ر بگونجی وه لامیش بدریتته وه، گرنگی گفتوگۆ فهلسهفیه کان له دۆزینه وهی وه لامی راستدا نییه و بۆ ئه و جوړه پرسیارانه وه لامیکی جیهانی و گشتگیر نییه. ئه وهی ئیمه چاوه روانی ده کهین ئه وهیه مندالان به به کارهیتانی ژیری خویان چون ده توانن وه لامی عه قلانی و به لگه داری ئه و پرسیارانه بده نه وه.

له قوتابخانه نهریتییهکاندا جار جار نزیکه گفتوگۆی فهلسه‌فی ږوو بدات کاتیک کیشه دروست دهییت له‌سه‌ر بابته‌کان، و داوایان لی ده‌کریت وه‌لامی راست بۆ پرسیاره‌کان بدوژنه‌وه. به‌لام له گفتوگۆی فهلسه‌فیدا جهخت له‌سه‌ر راستییه‌کان ناکریتته‌وه به‌لکو دهییت به‌لگه بۆ وه‌لامه‌کانت بهیئیتته‌وه و به به‌لگه‌ی شیواو پالپشتیان بۆ بدوژیتته‌وه.

هۆکاری به‌کاره‌یتانی کتیبی مندالانه هر ئه‌وه‌یه که مانای باشی تئیدایه بۆ ده‌ستکردن به پرسیاره فهلسه‌فییه‌کان به‌وه شیوه‌یه‌ی مندالان حه‌زیان لییه، کاتیک ته‌ماشای ئه‌وه کتیبانه ده‌که‌یت ئیمه به‌کارمان هیناوه ده‌بینیت چۆن شیاون بۆ ئه‌وه.

هه‌ندیک جار کتیبه‌کانی قوتابخانه خویان شیاون بۆ ئه‌وه بابته‌وه و ئیمه ته‌نها چۆنیته‌ی وانه‌گوتنه‌وه‌مان ده‌گۆرین، وه‌ک ئه‌وه‌ی پشتر گوتم له به‌شی داها‌توودا ده‌چینه‌سه‌ر باسکردنی کیشه‌ی ریکخستن.

له‌م به‌شه‌دا ده‌گه‌ینه‌ئو ئه‌نجامه‌ی که خویندنه‌وه‌ی چیرۆک چۆن یارمه‌تی ده‌ستپیکردنی گفتوگۆ ده‌دات له‌نیو خویندکاران، و لای فه‌یله‌سوفه‌کانیش گرنگی دراوه به‌ دروستکردنی کۆمه‌لگه‌یه‌کی پرسیاره‌که‌ر له‌ږیی گفتوگۆی فه‌یله‌سوفه‌کان له‌گه‌ل مندالان. نمونه‌ش بۆ ئه‌وه وه‌ک (Kennedy 1996). ئه‌م ږیگه‌یه‌ش یارمه‌تی مامۆستایان ده‌دات ږۆلی خویان له‌به‌رچاو بیته‌ وه‌ک یارمه‌تیده‌ر و هانده‌ریکی فیروون، به‌ په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ل خویندکاران و پاراستنی په‌یوه‌ندی خویندکاران و مانه‌وه‌یان له‌سه‌ر گفتوگۆ به‌شیوه‌یه‌کی دروست.

هه‌روه‌ها گرنکه ئه‌وه‌ش بزانی چیرۆک یارمه‌تی به‌رده‌وامبوون له‌سه‌ر گفتوگۆکان ده‌دات و وه‌ها ده‌کات قوتابییه‌کان له‌سه‌ر بابته‌که‌هه‌ بمیئنه‌وه.

تیبینی:

جیاوازی نیوان وانہی فیربوون-سہنتہر و مامؤستا-سہنتہر کہ
لیڑہدا باس کراوہ، چہند کہسیکی تریش باسیان کردووہ بؤ نمونہ
بروانہ:

Paulo Freire's discussion of the banking conception
of education(1970)

به‌شی چوارهم گه‌مه‌ی فه‌لسه‌فه

له به‌شی رابردوودا باسی ئه‌وهم کرد له به‌شی داهاتوودا قسه له‌سه‌ر **کیشه‌ی ریکخستن** ده‌که‌ین، ئه‌وه‌ی چۆن مامۆستا هاندهری گفتوگۆ فه‌لسه‌فیه‌کان بیت بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌نجامیکی باشمان هه‌بیت. ئه‌م کیشه‌یه گرنه‌گه له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌شیک له مامۆستاگان ئه‌زموونی فه‌لسه‌فه‌یان نییه، ئه‌مه‌ش ئاساییه چونکه ئیمه نامانه‌ویت مامۆستا زانیاری و تیروانین و دیده‌کانی خۆی بگوازیته‌وه بۆ خویندکاران و له‌وانه‌یه بۆ ئه‌وه‌ش ئاماده نه‌کرایت. لێره‌دا رۆلی مامۆستا هاندانه بۆ گفتوگۆ فه‌لسه‌فیه‌کان تا خویندکاران خۆیان وه‌لام بۆ پرسه فه‌لسه‌فیه‌کان بدۆزنه‌وه له‌و چیرۆکانه‌ی که بۆیان ده‌خوینریته‌وه.

لێره‌دا ئه‌وه گرنه‌گه چۆن مامۆستا چاودیری ئه‌م گفتوگۆیانه بکات؟

کیشه‌ی یه‌که‌م ئه‌وه‌یه چۆن مامۆستا بزانیته‌وه و پرسیاره یان ئه‌و کیشه‌یه فه‌لسه‌فیه‌یه. ئه‌مه بۆخۆی یه‌کیکه له کیشه فه‌لسه‌فیه‌کان و فه‌یله‌سوفه‌کان گفتوگۆی گه‌رمیان له‌سه‌ری هه‌یه. لای من کیشه‌ی فه‌لسه‌فی ئه‌وه‌یه که به شیوه‌یه‌کی ئه‌زموونی وه‌لام نادریته‌وه و ریکاریکیش نییه که ئاماده بکریته بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌و پرسیاره.

بۆ نمونه ئه‌و پرسیاره باوه‌ی مندال که باسمان کرد. "بابه ئاسمان بۆ شینه؟" ئه‌مه پرسیاره‌ی فه‌لسه‌فی نییه له‌به‌رئه‌وه‌ی له فیزیادا به‌شیوه‌یه‌کی زانستی وه‌لام دراوه‌ته‌وه. **چۆن تیندال** زانای فیزیا له‌سالی ۱۸۵۹ گوتی: ته‌نۆلکه‌کانی هه‌وا رۆوناکی شین له خۆروه‌ه پهرش ده‌کاته‌وه، به‌م شیوه‌یه ئاسمان ره‌نگه‌که‌ی به شین دهرده‌که‌ویت. له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌م کیشه‌یه لای فیزیاییه‌کانه، کیشه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی نییه. به‌لام ئه‌گه‌ر مندالیک پرسیار بکات له‌وه‌ی ئایا ئاسمان ته‌نیکه له سه‌روو ئیمه‌وه؟ ئه‌مه پرسیکی فه‌لسه‌فیه‌یه له‌به‌رئه‌وه‌ی

دهچیتته ئه و ديو توانای فيزيایيه كانه وه و پرسيار له سهر له سهر تیگه یشتنه ئاساییه کانی ئیمه دروست دهکات له سهر ئه وهی ئایا یهک ئاسمان ههیه - تیگه یشتنه کانی ئیمه ش تهنها له سنووری ئه م جیهانهی خو ماندایه.

یان ئه و پرسياره ی ئایا هه موو تیگه یشتنه کانی ئیمه هه له یه؟ ئه گهر هیچ پرسياریک فهلسه فی نه بیته به دلناییه وه ئه مه کیشه یه کی راسته قینه ی فهلسه فییه. فه یله سوفه کان دهزانن ئه م پرسياره له ئیستا و داهاتوودا دهکریته، کاتیک به راستی خه لکی له و خه وهی تیندان و برۆیان پێ هیناوه خه به بریان ده بیته وه، ئه و پرسياره دهکهن و ده بیته مه ته ل لایان و بیر ده که نه وه له وهی ئه وهی لیره رۆوی داوه چیه. تایبه تمه ندی گرنگی ئه و پرسياره فهلسه فییه ی لیره دایه ئه وه یه که هیچ ریکار و شیوه یه کی دیاریکراو و باو بو شیکاره که ی نییه و - جگه له فهلسه فه ش خو ی - هیچ شتیکی تر ناتوانیت وه لامی بو بدوزیته وه. ناتوانیت له هاو رپیه کت بپرسیت یان تاقیکردنه وه یه کی له سهر بکه یته، وه لامی هاو رپیکه شت ناتوانیت بوته چاره سهر بکات، هیچ جوړه تاقیکردنه وه یه کیش ناتوانیت پیم بلیته ئه و شاشه یه ی کاتیک من ده نووسم و وشه کانی له سهر در ده که ویت راسته قینه یه؟

ئه م تیگه یشتنه له فهلسه فه ئه وه رۆون دهکاته وه که بوچی هه ندیک پرسيار وه ها در ده که ویت فهلسه فی بیته به لام له م سه رده مه ی تینداین پرسياریکی فهلسه فی نییه. باشتترین نمونه ش ئه و پرسياره یه - یاسا بنچینه ییه کانی گهر دۆون کامانه یه؟ - فه یله سوفه کانی یۆنای کۆن چه نده ها وه لامیان بو ئه و پرسياره هه یه - سه ره تا بنه ماکه یان به ئاو دانا و دواتر گو رپیان به چه ند شتیکی تریش، ئه تو میشیان باس کرد - به لام ئیستا ئیمه ئه مه وه ک پرسياریکی زانستی ده بینین به هو ی جیگه ر بوونی به تاقیکردنه وه و تیۆرییه زانستییه کان. لیره وه تهنها ئه و پرسيارانه به فهلسه فی سه یر دهکریته که ریکه یه کیان له سهر جیگه ر نا کریت و ناتوانین به ریکه یه کی دیاریکراو وه لامیان بدهینه وه.

کاتیک فەیلەسوفان دەیانەویت لە جیهانی خۆیاندا وەلامی ئەو پرسیارانە بدەنەو، دەیانەویت بە شیوەیەکی لۆژیکی ئەوانی تر قایل بکەن بە وەلامەکانیان. ئەوان هاوار و هەرەشە لە خەلک ناکەن بە لکو دەیانەویت تەنها ئەو خەلکانە قایل بکەن کە لەگەڵیان هاوارا نین. بگەرێنەو، بۆ وەلامی ئەو پرسیارە لەوانەیە هەموو باوەرە هەستەکییەکانمان هەلە بن، فەیلەسوفەکان هەریەک ریوشوینی خۆیان بۆ وەلامدانەو، ئەمە هەیە، و زۆربەیی فەیلەسوفەکان ئەو بەلگەییە دەهیننەو کە ناکریت هەموو باوەرە هەستەکییەکان هەلە بیت. هەندیک دەیانەویت پێچەوانەکی بسەلمین، و هەندیکیش ئەو روون دەکەنەو هەر هەلەییە وەلامی ئەو پرسیارە بدەریتەو، لەبەرئەو پرسیارە کە بۆخۆی لەسەر چەند پیشگرمانیەکی⁸ هەلە کراو، ریگە فەلسەفییەکان بۆ وەلامدانەو، پرسیکی فەلسەفی زۆرن، بەلام لە هەموویاندا هەلەدان بۆ بەلگەهێنانەو بۆ ئەوانی تر هەیە.

ئەمە بە تەواوی بەهۆی ئەووەیە کە تاییەتمەندییە فەلسەفییەکان لە ریگە زمانەوانیەکانەو روون دەکریتەو، بۆیە ناومید مەبە لە هاندانی گفتوگۆ فەلسەفییەکان لەگەڵ منداڵان. لەناو فەیلەسوفەکاندا چەند ریگەییەکی باش هەیە بۆ ئەو چۆن بەلگەکان بەیەکەو بیهسترینەو، بەلام لە زۆربەیی شتەکانی تردا ناکۆکن.

بۆ ئەو لەمە تیبگەین، دەمەویت لیکچوونیک لەنیوان یاریکردن و گفتوگۆی فەلسەفی بخەمەرۆو، بەدنیاییەو لە هەموو جورەکانی یاری لە شەترەنجەو هەتا بەیسبۆل و بگرە یارییە جەنگییەکانیش. هەموو یارییەکان کۆمەلێک یاسای تێدایە کە ریگە بە کۆمەلێک جوله دەدات و ری لە کۆمەلێک جولهش دەگریت.

⁸ - پیشگرمانی: واتە تیروانینیکی پیشوخت بۆ بابەتیک کە دواتر تو لەسەر بنەمای ئەو تیروانینە لیکولینەو لەسەر بابەتیکی تر دەکەیت.

زۆر بە مان دەزانين "سى ليدان و دەردە كرئيت" ئەمە ياسايەكى بەيسبۆلە. ھەرچەندە كەمىك ئالۆزە بەم شىۋەيە باسى بگەين ، بەلام ئەم ياسايە مەرج دادەنئيت، دواى رووداويكى ديارىكراو فريدانى تۆپەكە سىجار لەلايەن تۆپگرەكە- دەبئتە ھۆى ئەنجامدانى جولەيەكى ديارىكراو لە ياربيەكەدا، ئەو كەسەى بە دارەكە لە تۆپەكە دەدات دەچئتە "دەرەوہ" لەبەرئەوہى سى تۆپى لەدەست چووہ و ئەگەر ئەمە روويدا چيتر ناتوانئيت لئى بدات، و دەبئت يارىكەرئىكى تر شوئىنى بگرئتەوہ يان راھئنەر شوئنەكەى بگورئيت - ئەم دوو جولە چيگرەوہيە ناسراوہ لە ياساكاندا و كاتىك لەتۆپدەرەكە سى ليدانى ھەبئت ئەوا لە شوئىنى خۆى دەمئيتتەوہ.

چەند ياسايەكى تر ھەن كە پىكەوہ يارى بەيسبۆل پىك دەھئنن. من دەمەوئت بىر لەم ياسايانە بگەيتەوہ كە چ جولەيەك رپئيدراوہ لە ياربيەكەدا. كاتىك تۆ ئەم ديدەت لەلا روون بوو، قورس نبيە لەوہ تى بگەيت كە دادوہرەكە كارى ئەوہيە چاودئىرى جئبەجئكردى ياساكان بئت - بۆ ئەوہى ھەر يەكئىكان جئبەجى بكرئت- و بەمەش جولەى داھاتووى ياربيەكە روون دەبئت.

كاتئىكئش دادوہرەكە برىار دەدات كە تۆپەكە چووہ ناو ھاندەرانەوہ ئاسايە يان فاوئە، و برىارى جولەى داھاتوو دەدات كە گئمىك زىاد بكات بۆ تيمە باشەكە يان بيانگيرئتەوہ بۆ ئەوہى ليدانىكى تر ئەنجام بدەن. لئردەدا دادوہرەكە برىار لە جولەى ياريزانەكان دەدات و دەلئت جولەكانيان ياسايە يان نا. بەيسبۆل ناسراوہ بە "rhubarbs" يان گفتوگۆى توند، گفتوگۆكان روودەدات كاتىك ياريزانەكان ھەست دەكەن دادوہر ھەلەيەكى كردووہ لە جئبەجئكردى ياساكان. ئەو گفتوگۆيەى لەنئوان ياريزانەكان و دادوہرئش روودەدات جولەى داھاتووى ياربيەكە ديارى دەكات.

ئەم بابەتە روونتر دەبئت كاتىك شەترەنج وەك نمونە بەئئننەوہ، من دەمەوئ ئەو بىرۆكەيە ببئئت كە ياربيەك كۆمەلئك جولەى

دیاریکراوی ههیه و ئەمەش بەسەر هەموو جوۆره چالاکییه کدا جیبهجی دەبیت، و لهوانهیه نهتوانین بهتهواوی وهسفی بکهین و بیهینه پیش چاو. کاتیك ئەم بیرۆکهیهت وەرگرت، دهتوانیت تیبگهیت که گفتوگو فەلسەفیهکانیش وهک ئەم یاریانه به یاسا ریکخراون. لیرهوه دهبیت مامۆستا رۆلکی سروشتی ههبیت له چاودیرکردنی گفتوگۆکان و وهک دادوهری ناو یارییهکان رۆلی ههبیت بۆ ئەوهی سنووری یاساکانی بیرکردنهوه [لۆجیک] نهبهزینریت له گفتوگو فەلسەفیهکاندا.

له م لیکچواندنه دا رۆلی مامۆستا له یاری فەلسەفه دا وهک دادوهرهکهیه که دهلیت ئەو جولهیه یاسایه یان نا، لیره دا مامۆستا که وهک دادوهرهکهی یاری بهیسبۆل یارییه که جی دههلیت بۆ یاریزانهکان ههتا ههلهیهک روو دهات، و له کاتی پێویستدا دیته ناوهوه، کاتیك زانی نزیکه یاسایهکی یارییه که بشکینریت. بهدانیاییشه وه وهک دادوهرهکهی "تۆپه که" دینیت بۆ دهستکردن به یارییه که، پێویسته مامۆستا یارمهتیدەر بیت بۆ دهستکردن به گفتوگو فەلسەفیهکان له پۆلدا و چاودیری بهرپوهچوونی بکات.

شتیک ههیه باسی بکهین لهوانهیه بیزارت بکات. دادوهری یاری بهیسبۆل دهبیت زانیاری زۆر باشی ههبیت لهبارهی یاساکانی بهیسبۆل. بۆ نمونه دهبیت بزانیت چی دهکات ئەگەر تۆپیک به ئاسمانه وه دای له ستوونی یاریگا که وهک ئەوهی له یاری تپیی گۆرهوی سوورهکان روویدا. (که مشتومرکی زۆری بهدوای خۆیدا هیتا، و ئەمەش ئەوه دهگهیهنیت دهبیت دادوهر زۆر بهوردی ئاگاداری جیبهجیکردنی یاساکانی یارییه که بیت) ئیدی رۆلی مامۆستا بهک دهبیت چۆن بیت له چاودیرکردنی گفتوگو قوتابیانی سههرهتایی؟ ئایا پێویست نییه زانیاری زۆری ههبیت دهربارهی یاسای گفتوگو فەلسەفیهکان بۆ پاراستنی یاساکان و هاندانی قوتابیانی؟

وهلامه که به لئی بیت یان نه خیر، ماموستا ده بیت هه ندیک زانیاری هه بیت دهر باره ی پیکه وه گریدانی کیشه فه لسه فییه کان، به لام پیویست نییه زانیارییه کی فراوانی هه بیت له بواریکی دیاری کراوی فه لسه فه، ئه مهش له بهرئه وه ی بنه ما سه ره تاییه کان بو گفتوگوئی فه لسه فی سادهن و به و راده یهش قورس نییه بو تیگه یاندنی خویندکار.

له راستیدا پیتم وایه شهش یاسا هه یه بو پیکه وه به ستنی گفتوگو فه لسه فییه کان. هه رچه نده ته و او ئالۆزه کاتیک بریار بدهیت یه کیکیان له ناوکۆییه کی⁹ دیاریکراودا به کار بهینیت، ئه مه بو ماموستا ئاسانه ئه گهر ره چاوی لیکچونه کانی نیوان گفتوگو فه لسه فی و یارییه کان بکات، و خالیکی گرنگ ئه وه یه چاودیری ئه وه بیت کاتیک مندالیک رای خوی دهرده بریت ماموستا بزانیته له خزمهت بهرده و امیدانه به گفتوگوکان یان کیشه بو گفتوگوکان دروست دهکات، نابیت ریگه بدات به جولیه یک پینچه وانه ی یاساکان بیت و یارییه که تیک بدات. لیره دا رۆلی ماموستا که ته و او له دادوهره که دهچیت: ماموستا دیاری دهکات کامه هه له یه و ده بیت راست بکریته وه بو چوونه وه سه هیللی گفتوگو.

چییه ئه و یاسا گرنگانه ی که پیویسته بو گفتوگو فه لسه فییه کان؟ وهک پینشتر گوتم شهش یاسا هه یه، که مه رج داده نین بو کاردانه وه نه گونجاوه کان له کاتی گفتوگودا. بیرت نه چیت ماموستا جگه له هاندان رۆلیکی تریشی هه یه: ئه ویش دهستی کردنی گفتوگو یه به خویندنه وه ی چیرۆک و پرسیارکردن. هه رچه نده کاتیک گفتوگو دهست پی دهکات راسته وخو ماموستا ده بیت رۆلی ریکخه ر ببینیت له یارییه که دا.

ئیسنا باسی ئه و شهش یاسایه ده که یه ن که جولیه ریپیدراوه کان دیاری ده که ن له گفتوگو فه لسه فییه کان.

⁹ - سیاق، context

۱- رای خۆت لەسەر بابەتەكە دەربەرە -وەلامی پرسسارەكە
بەدەرەو- بە شیوەیەکی روون داوی بیرکردنەوە لێی.

ئەمە زۆرجار بەئاسانی جێبەجێ ناکرێت لە گفتوگۆی پۆلدا، منداڵان
بەزۆری دەیانەوێت قسە بکەن، هەتا ئەگەر قسەییەکی پەییوەندیاریان
نەبێت بە بابەتەكەو، گرنگە هانی منداڵان بەدەین بۆ ئەم بنەمایە
"بیرکردنەوە پیش قسەکردن" نەك خێرا دەستەلەبرین بۆ وەلامدانەو.

هەرەوھا پێویستە منداڵان فیر بکەین چۆن سەرنجەکانیان دەربەرین
بەشیوەیەك هاوپۆلەکانیان تێبگەن لەوێ هاوپۆلەكەیی دەیەوێت چی
بێت. بۆیە ئەگەر بەتەواوەتی دانیانەبووی لەوێ منداڵێك چی
دەلێت، دەتواتیت دانیان بێتەو یان یارمەتی بەدەیت لە دووبارە
گوتنەوێتی بیرۆكەکانی بەشیوەیەکی باشتر، و ئەوێش تەواو
یارمەتیدەر دەبێت ئەگەر پرسسار لە منداڵەکانی تر بکەیت كە ئەم چی
گوتوو. لە كۆتایدا ئەو گفتوگۆی خۆیانە و پێویستە خۆیان بزانیان
چی گوتراو ئەگەر بەشدارن تێیدا. منداڵان زۆرجار پێیانەو ديارە كە
لە شتیك تێناگەن، بۆیە تۆ وەك مامۆستا هۆكاریكی باشت هەییە بۆ
ئەوێ داواي روونکردنەو یان لێ بکەیت. خۆشبەختانە كاتیك كار
لەسەر منداڵان دەكەیت پەیرەوی بنەماكان دەكەن ئەگەر تێبگەن چی
گوتراو و خۆیان بەسەر گرهفتهكەدا زال دەبن.

۲- بزانه لەگەل ئەو بابەتەیی كە باسكراو هاورايت یان نا.

ئێمە زۆرجار دەزانین چۆن بیر لە كاروبارەكانی رۆژانە بکەینەو،
بەلام ئەبسرراکتی¹⁰ هەندیك لە كیشە فەلسەفییەكان وای كردوو كە
بۆ تێگەیشتن گران بێت، لەبەرئەو گرنگە كە منداڵان بزانیان لەكوێی
ئەو بابەتە فەلسەفییانەدان كە گفتوگۆی لێ دەكرێت.

¹⁰ - ئەبستراكت: واتە ئەو بابەتانەیی بەرجەستەیی و سنوورداری نین و فۆرمییکی
دیاریکراویان نییە. بۆ نموونە چەمکەکانی جوانیی، فەزێلەت، حەقیقەت بە ئەبستراكت
دادەنرێن، چونکە ناتوانین وینەییکی دیاریکراویان بێ بەدەین.

لهوانه يه مندالان پرسيار بکهن دهرباره ی ئه و بابه ته ی که گفتوگوی لهسه ر دهکریت، بویه بو بهخشینی زانیاری زیاتر پیمان دهتوانین یارمه تیان بدهین که لهسه ر چی دهوین. بهلام جولهی گرنه له یارییه فهلسه فیه که دا ئه وه یه چو ن بیر له بابه تیک دهکه یته وه که یه کیک هیناویه ته ناو باسه وه، له بهرئه وه ده بیت تو پرسيار بکه یته له کاتیکدا که مندال وهلامی بابه تیک دهاته وه، "کی له گه ل ئه وه دایه که شاکویل گوتی و کیش له گه لیدا نییه؟" (بهلام له پینشدا پیویسته بزانیته که منداله کان له قسه ی هاوریکه یان تیگه یشتوون.) ئه وه زور به سوود ده بیت ئه گه ر بابه ته که یان له لا روون بیت پیش ئه وه ی قسه ی لهسه ر بکه ن و بلین (من له گه ل ئه و بابه ته م یان له گه لی نیم).

۳- نمونه ی واقعی و زیندوو بهینه ره وه بو گفتوگوی کیشیه یه کی دیاریکراو.

بابه ته فهلسه فیه که کان گشتی و ئه بستراکتن. وهک به شیک له گفتوگۆکان گرنه مندالان نمونه بهینه وه له کاتی وهلامدانه وه ی پرسیاریک. بو نمونه کاتیک لهسه ر ئازایه تی قسه دهکه ین له چیرۆکی "ئه ژدیها و زه به لاهه کان" زور به سووده ئه گه ر لهسه ره تای گفتوگۆکه پرسيار بکه ین له قوتابییه کان که باسی ئه و کاتانه بکه ن که تییدا ئازایه تیان نواندوو. ئه مه چیرۆکه که و بیرۆکه کانی ده باته ناو ژیانیه وه و پاشان په یوه ندی ژیانیه به فهلسه فه وه بو روون ده کاته وه. هه رچه نده لیره دا کیشیه که هه یه: مندالان چه زیان له گیرانه وه ی چیرۆکه، له بهرئه وه گرنه پاریزگاری له و به شداریییه یان بکریت و هانیان بدریت بیر له وهلامی گونجاو بکه نه وه بو پرسیاره کان، پیش ئه وه ی که چیرۆکی خویان بگپرنه وه.

۴- هینانه وه ی نمونه ی پیچه وانه بو ئه و بابه ته ی باس کراوه.

له وهلامدانه وه ی پرسیاره فهلسه فیه که اندا، زورجار که سیک گشتاندن دهکات. بو نمونه ئه گه ر پرسيار بکه یته ئازایه تی مروفتیک له چیدایه، لهوانه یه مندالیک بلیت "نه ترسیت کاتیک شتی مه ترسیدار

دهكەيت" ئەمە گشتاندنە، لەبەرئەو دەستەوايەتەنەها بە بۆچوونی ئەو ئازايەتی ئەو دەیه کەسێک ڕووبە ڕووی مەترسییەک بێتەو و نەترسیت. بێنەمايەکی گرنگی فەلسەفی، بێرکردنەو دەیه لەو دەی ئایا ئەو گشتاندنە بەسەر هەموو دۆخ و دیاردەکانی ئەو بابەتەدا جێبەجێ دەبیت. یەکیک لە ڕینگەکانی هەلۆه شاندنەو دەی ئەو تیروانینە، هێنای نەموونە دژ بە وەلامە کەیه (بۆ نەموونە ئازايەتی لە باسە کەیه ئیمەدا) بڵین ناچیتە ژیر ئەو پێوانە یەو دە کورتبکریتەو لە (پووبە ڕووبوونەو دەی شتیکی مەترسیدار بەبێ ترس). لێرەدا ئەو گرنگە چۆن مندالان فیری ئەم لێهاتووییە بکەین، و پێویستە فیربەن چۆن مامەلە لەگەڵ راستیی گشتاندنەکاندا بکەن.

ڕینگە یەکی باش بۆ فیربوونی ئەو دە، پرسیارکردنە بە گروپ، دواي ئەو دە مندالیک وەلامیکی گشتی خستە ڕوو، ئەوان بێر بکەنەو دە لەو دە چۆن نەموونە یە ک بدۆزنەو دە کە بۆ ئەو گشتاندنە ناشیت، لێرەدا تۆ دەتوانیت بپرسیت، "کەس دەتوانیت نەموونە یە کەم بداتێ بۆ ئازايەتی بەبێ ئەو دە کەسە کە ڕووبە ڕووی ترس و مەترسی بێتەو؟" مندالە کە بە شتیکی وەلامت دەداتەو دە کە کردویتی و بە ئازايەتی داناو، بەلام دەلێت ترساو کاتیک ئەو دە کردو، یەکیکی تریان بەهەمان شیو نەموونە دەهینیتەو دە کە ئەویش ترساو، ئەگەر مندالان ئەمە یان کرد و وەلامی دژیان بۆ بابەتە کە هینا. ئەمە ئەو دەگە یە نیت کە تیگە یشتوون لەو دەی ئەو پیناسە یە بۆ ئەو بابەتە ناشیت.

نەموونە ی دژ وە ک کارتێ "بچۆ ناو زیندان" ی یاری مۆنۆپۆلی وایە. دەختاتە دوور لەو شوینە ی کە تۆ تێیدای بەرانبەر بابەتیک، وات لێ دەکات شتیکی بکەیت بۆ ئەو دە پێش بکەویت و لە "زیندانە کە" بێتە دەرەو، مندالان پێویستە بێر بکەنەو دە لەو دە چۆن وەلامدانە وە یان هەبیت بۆ وەلامە دژەکان. دەتوانن وەلامی دژیان هەبیت و گفتوگۆ کە بە جیگە یەکی تردا بەرن، یان دەتوانن بە وەلامی پێشو یاندا بچنەو بە ڕینگە یە ک کە لە خالی داهاوو باسی دەکەم.

۵- خستنه رېووی وهلامیکي رېکخراوتر له ژیر روښنایی رڅخنه دا. فیهله سوفه کان خه لکانیکی کهله رڅقن، و به ئاسانی دست له تیروانینه کانیاں هه لئاگرن. له کاتیکیشدا نمونیه کی دژیان دهخه یته به رده ست، هه مان دیدی پیشتریان به شیوه یه کی رېکخراوتر ده لینه وه، و به رده وام ناگیان له نمونه دژه کانه. له بهرته وه پیویسته مندالانیش به باشی ئه م لئها توویبه فیربن.

له کاتی رېووبه رېووبوونه وهی نمونیه کی پیچه واندها بؤ بابه تی ئازایه تی، ده توانیت داوا له خوئی بکه ییت -یان هاو رپیکانی که له گه لی گفتوگو ده کن- بؤ وه لامدانه وهی را پیچه واندها، له م نمونیه یه ئیمه دا له وانیه یه کیکیان وه لامدانه وهی هه بییت و بلیت "تو ئازایت ئه گه نه تهیشیت ترسه کهت دوورت بخاته وه له کردنی ئه وهی ده ته وییت بیکه ییت له دوخیکی مه ترسیداردا". ئه مه ریکخستنه وهی بابه ته کی پیشتره بؤ به رپه رچدانه وهی نمونه دژه که.

۶- به به لگه پشتیوانی له بؤچوونه کهت بکه.

له گه مه ی فلهسه فدها، ئه وه به س نییه ئه وه بلیت که بییری لی ده که یته وه، به لکو پیویسته ئه وه رپون بکه یته وه که بؤ وه ها بیر ده که یته وه. مندالان به ئاسانی ده توانن ئه مه فیربن. پاش هه موو شتی لیت ده پرسن بؤ؟ له بهرته وه زورجار لایان کیشنه نییه لئیان بپرسیت بؤ؟ لیره دا گرنه گه ئه وه یه ئه وه رپون بکه یته وه چ جوړه وه لامیکي به لگه دار ده ده یته وه بؤ ئه و پرسیاره ی که لیت ده پرسن بؤ ئه و کاره ده که ییت.

رپونکردنه وه فلهسه فییه کان پیویسته لوژیکی بن و رپونکردنه وهی گونجاو بدن به خوینهر که بؤچی پیویسته ئه م بؤچوونه وه رېگریت. ئه گه ر مندالیک پرسیاره ی کرد بؤ ئه و وه ها بیر ده کاته وه (بؤ نمونه بؤ ئازایه تی نه ترسانه له کهس) ئه وی تریش وه لام بداته وه بللی له کتیبیکدا خویندمه وه یان له ئینته رنیتدا بینیم یان خوشکه گوره که م

پیی گوتم؛ ئەمانە وەلامی گونجاو نین و دەبیت بە وەلامی تر پشتیوانی بکری. وەلامی گونجاو روونکردنەوێ ئەوێه چی دادەنریت بە ئازایەتی، کاردانەوێ گونجاو چییە لە کاتی رووبەر و بوونەوێ مەترسییە کدا، یان ترس چ رۆل و کاریگەرییەکی هەیه.

خویندکاران لەوانەیه نەتوانن بەتەواوی بیرۆکەکانیان روون بکەنەوێ له چاوتر و کاندنیکدا، بۆ بەرەوپیشچون چەند ر‌اهینانیکیان پ‌یوستە. کاتیک قوتابییهک نازانیت چۆن بەلگە بهینیتەوێ و ر‌ای خۆی دەربریت، گرنگە ئاور بەداتەوێ بۆ هاو‌پۆلەکانی و داوای هاوکاریان لێ بکات، ئەوانیش ئەگەر بتوانن هاوکاری بکەن بۆ دۆزینەوێ بەلگەیی گونجاو بۆ بۆچوونەکی.

بەکورتی، ئەو شەش یاسایە (لەخشتەیی 4.1 کورتکرانەتەوێ) گرنگ و پ‌یوستن بۆ ر‌یکخستنی گفتوگۆ فەلسەفییەکان. کاری تۆ وەک یارمەتیدەرێک یان وەک هەر دادوهرێک ئەوێه که د‌لنایبیت لەوێ یاریزانەکان بەپ‌ی یاسا برۆن و یارییه‌که بەباشی بروات، بۆ ئەوێ مندالەکان پ‌ه‌یووستن پ‌ییه‌وێ. کاتیک مامۆستا پ‌ی و‌ابوو ئەو دادوهرێکە نەک سەرچاوەی بەخشینی زانیاری، ئەو سەرکەوتنی بیرۆکەیی بەر‌یوبردنی گفتوگۆ فەلسەفییەکان تەواو ئاسانتر دەبیت.

خشتەیی 4.1 یاساکانی گفتوگۆی فەلسەفی

1. ر‌ای خۆت لەسەر بابەتەکه دەربرێه - وەلامی پ‌رسیارەکه بەدەرەوێ- بەشێوێه‌کی روون د‌وای بیرکردنەوێ ل‌ی.
2. بزانه لەگەل ئەو بابەتەیی که باسکراوێ هاو‌ر‌ایت یان نا.
3. نمونەیی واقعی و زیندوو بهینەرەوێ بۆ گفتوگۆی ک‌یشەیه‌کی دیاریکراو.
4. ه‌یتانەوێ نمونەیی پ‌یچەوانە بۆ ئەو بابەتەیی باس کراو.
5. خستنه‌رووی وەلامیکی ر‌یکخراوتر له ژیر ر‌وشنایی ر‌ه‌خندەدا.
6. به بەلگە پشتیوانی له بۆچوونەکه‌ت بکه.

بیشتر گوتم کاتیک وانهی فلسفه دهلیینهوه به مندالان، ئیمه له راستیدا هیچیان پی نالین به لکو ته نها دهیانبهینه ناو گفتوگوگردنی بیروکه کانیهوه به شیوهیهکی ریکخراو. کاتیک ئیمه هیچ شتیک نالین دهربارهی ئه وهی مندالان له سهری ده دوین، به لام ئیمه به ته واوی پیویسته ئاگاداری ئه وه بین که ئه وهی ده لین یه کبگریته وه له گه ل ئه و یاسایانهی گفتوگوی فلسفه فی که باسمان کرد. ئه مهش ئه وه ده گه یه نیت ئیمه به راستی شتیکیان فیر ده که یین: چون به شاربن له گفتوگو فلسه فییه کان.

له راستیدا ئه م ده سه که وه گرنگه و زور یارمه تیان ده دات له هه موو بواره کانی تری په روه رده و فیربوون و ژياندا، له بهرئه وهی له راستیدا یاسای گفتوگو فلسه فییه کان یاسای بنه رتین بو هه موو بیرکردنه وه و بابه ته کان و گوئی ناده نه ئه وهی که چ بابه تیکه. له بهرئه وهی فلسفه به وه رینگه یه داده نریت که بیر له بیرکردنه وه ده کاته وه، فلسفه یه رینگه که ی له وهش فراوانتره.

له بهرئه وهی گوته وهی فلسفه به مندالان گرنگه و ده بیته هوی شاره زابوونیان له یاسا کانی گفتوگوی فلسفه فی، و هه روه ها توانایه کیان پی ده به خشیت که بتوانن سه ره تایه کی باشیان هه بیته بو ئه وهی به بی ماموستا خوین بتوانن لیکولینه وه ئه نجام بدن له هه موو بابه ته کاند. هه روه ها کومه لیک چالاکیان پی ده به خشیت له هه لسه که وت و بیرکردنه وه یاندا که به دریزی پرۆسه ی په روه رده سوودیان ده داتی.

کاتیک له گه ل ماری کوهی ماموستای قوتابخانه ی جاکسن کارم ده کرد، کومه لیک پرسیارمان دانا بو گفتوگوگردنی کتبه که ی و لیام ستیگ به ناوی (The Real Thief (2007، چیرۆکی قازیکه به هه له تاوانبار کراوه به ئه نجامدانی تاوانیک به کومه لیک به لگه ی ناراسته وخو. کاتیک قوتابییه کان چیرۆکه که یان گفتوگو کرد،

دهيانويست له وه ټيښگن چوڼ دهکړيټ که سيک تاوانبار بکړيټ به بي بووني به لگه يه کي سه لميټراو.

بو يارمه تيداني له روونکردنه وه ي ټمه، ماري هاوژينه که ي مني بانگ کرد که پاريزهر بوو، بو ټه وه ي پيوهره جياوازه کاني به لگه يان بو روون بکاته وه. خيزانه که م باسي به لگه ي راسته وخو و ناراسته وخو ي بو کردن، له گه ل راډه ي باوه پيکراوي هر يه که يان. به وه ش منداله کان تيگه يشتن له وه ي چوڼ هه له کردن له داوه ريدا شياوه کاتيک به لگه يه کي ناراسته وخو ده بيته تا که به لگه بو تاوانبار کردن.

له ټه نجامي ټه م گفتوگويانه، بيروکه ي به لگه باشته گه يشته لاي منداله کان، کيشه نيه منداله کان له چي ده کولنه وه له ميژوو تا زانست- ټه وان به گهرمي داويان ده کرد که بزنان به لگه بو هر بوچوونتيکي باسکراو چييه. ميوانه کان کاتيک ټه و پوله يان به جي هيشت سهريان سورما له وه ي مندالاني قوناعي دوو ټه وه ي ده يلين به به لگه پالپشتي بو ده يټنه وه، مندالانيک که چيتر به شيويه کي رووکه ش چيروکه کان وه رناگرن. بروانه (157, Cowhey 2006) که نمونه يه کي زيندووه بو ټه وه ي بزنانين په روه رده يه کي فه لسه في چند گرنه بو مندالان تا خويان بير بکه نه وه.

به شيويه کي گشتي گوتنه وه ي چونيټي گفتوگو فه لسه فييه کان دوخي پو ل به شيويه کي باش ده گوريټ. به شيويه ک قوتابيه کان فير ده بن له يه کتري بروانن وه ک هاوبه شيک بو تيگه يشتن، هه روه ها هاوپوله کانيان ته نها وه ک ياريزانتيک که بو گه راني فه لسه في نابينن، به لکو وه ک هاوبه شيکي گونجاو بو گفتوگو ي جياواز و راسته قينه ده يان بينن. به مه ش مندالان له کو تايده ده بنه ياريزانتيکي باشي ياري گفتوگو ي فه لسه في که تواناي نو ي وه رده گرن و له هه موو لايه نه کاني تري گه ران بو زانباري سوودي لي وه رده گرن.

||

ئامادە كاريى بۇ وانە گوتنە وه

به‌شی پینجه‌م

پیشه‌کییه‌ک له وانه‌ی فه‌لسه‌فه بو قوتابخانه سه‌ره‌تاییه‌کان

وه‌ک چه‌ند جارِیک باس‌مان کرد، ئەم کتیبه‌هه‌موو ئەو پیداو‌یستیانه‌ی تیدایه‌که پێویستن بو گوتنه‌وه‌ی وانه‌ی ناساندنی فه‌لسه‌فه به‌ مندالان. ئیستا کاتیکی گونجاوه‌ بو ئەوه‌ی باسی بکه‌ین ئەو وانانه‌ چی تیدایه‌.

ئەو زنجیره‌ وانیه‌ی که ئیستا ده‌مه‌وێت باسی بکه‌م، خویندکاریکم هیشتا زانکۆی ته‌واو نه‌کردوه‌، گوتویه‌تیه‌وه‌ له‌ قوتابخانه‌یه‌کی تایبه‌ت به‌ناوی (مارتن لوسه‌ر کینگ) له‌ سپرینگفیلد. له‌ وانه‌کانی من و هه‌روه‌ها ئەوه‌ی کردمان له‌گه‌ل قوتابییان و مامۆستایانی قوتابخانه‌ی جاکسن له‌وئ‌گه‌شه‌ی پێ داوه‌. ئەم وانانه‌ له‌ ئەزمونی راسته‌قینه‌ی خۆم و قوتابییه‌کانمه‌وه‌ له‌ قوتابخانه‌دا سه‌رچاوه‌ی گرتوه‌وه‌. ئیمه‌ وانه‌که‌مان به‌ هه‌موو قوناغه‌کان ده‌گوتوه‌وه‌ له‌ یه‌که‌وه‌ تا پینج، زۆربه‌ی ئەزمونه‌کانمان له‌گه‌ل قوتابیانی پۆلی دووهم و سێیه‌مدا بووه‌. به‌لام هه‌موو ئەو کتیبانه‌ی که له‌م زنجیره‌ وانیه‌دا هه‌یه‌ ده‌کریت له‌ هه‌موو قوناغه‌کاندا بگوتریته‌وه‌، به‌دریژایی ئەو کاته‌ی تۆ بابه‌ته‌که‌ بو ئەو قوتابیانه‌ پروون ده‌که‌یته‌وه‌ که کتیبه‌که‌یان خویندوه‌وه‌ته‌وه‌، به‌دڵنیاپیه‌وه‌ ئەوه‌ی تۆ ده‌یکه‌یت له‌گه‌ل قوتابییه‌کاندا جیاوازه‌ له‌گه‌ل ئەوه‌ی خۆیان پێی پراها‌تون.

بو ده‌ستپێکردن پێویسته‌ شتیکی وردتر بلێم ده‌رباره‌ی فه‌لسه‌فه‌ بو ئەوه‌ی ناوه‌رۆکی وانه‌ی ناساندنی فه‌لسه‌فه‌ بو قوتابیانی سه‌ره‌تایی

روون بکه مه وه. فەلسەفە رینگە یەکی عەقلانییە بۆ لیکۆلینە وه له زۆربە ی پرسسیارە بنچینەییەکانی بوونی مروۆف. ئەو پاشماوه فەلسەفییهی که بهرچاوپروۆشنکەر وهی ئیمەیه، فەلسەفە ی رۆژئاوایه که له فەلسەفە ی یۆنانه وه دەست پێ دەکات له پینج سەده پینج مه سیخ. هەرچەندە به درێژایی ۲۵۰۰ سال ته مه نی فەلسەفە، پرسسیارە بنه رته تییه کان وهک خۆیان ماونه ته وه: ده توانین چی بزاین؟ پینوسیته چی بکه ین؟ هه موو ئەمانه مانایان چیه؟، هەرچەندە ئەم بابە تانه بيشیکار وهک خۆیان ماونه ته وه، به لام فەلسەفە گەشە ی به ژیریمان کردوو که بتوانین توانای بیرکردنه وه مان نوێ بکه ینه وه له و پرسسیارانە، له ناو ئەو جیهانه گۆراوه ی تیندا ده ژین.

پرسه فەلسەفییه کان به گشتی بۆ چەند به شیک دابه ش دەبن (بروانه خشته ی 5.1) هەرچەندە دواتر له کتیبه که دا به چروپیری باسیان ده که ین و هه ریه که یان روون ده که ینه وه، به لام ئیستا به سادەیی باسیان ده که ین بۆ ئەوه ی پیکهاته ی وانەکان روون بکه مه وه. سه ره تا میتافیزیک که به شیک فەلسەفیه له سروشتی بوون ده کۆلیته وه. ئەمه لوتکه ی بابە ته فەلسەفییه کانە، ئالوزترینیانه بۆ لیکۆلینە وه، به سادەیی میتافیزیک له سروشتی حەقیقه ت ده کۆلیته وه. پرسسیاری ئەوه ده کات ئایا به راستی ئەو جیهانه ی ئیمە ی تینداین به م شیوه یه یه یان ئەو تایبه تماندیانه ی هه یه تی — له رەنگ و بۆن و کات و ژماره — ده راویشته ی بیرکردنه وه و هه سته کانی ئیمه یه.

ئیبیستمۆلۆژی¹¹ (که له گریکی کۆندا episteme وشه یه ک بووه به رانه بر زانیاری) له سروشتی زانیارییه کانی مروۆفی کۆلیوه ته وه. که سایه تییه دیاره کانی ناو ئیبیستمۆلۆژییه کان گومانگه راکان بوون، که

¹¹ - له عه ره بیدا علم المعریفه: بریتیه له لیکۆلینە وه له سروشتی زانیارییه کان و به لگه کان و ئەو باوه رانه ی که هه مانه، هه روه ها پرسسیار دروستکردنه له سه ره ئەو بنه مایانه ی که ئیمه وهک راستیه ک وه رمان گرتوه.

شۆوازيكى جيگيريان بۆ زانينى حەقىقەت رەت كىردۆتەو. باشتىن جۆرى گومانگەرايى، گومانكىردنە دەربارەى جىھانى دەرەكى، كە دەپرسىت، ئايا مەعرفەمان ھەيە بەوھى كە ئەو جىھانەى لە دەرەوھى خۆمانە ھاوشىوھى بىيركىردنەو ھەكانمانە بەرانبەرى؟ ھەرۈھەا گومانكىردن لە بوونى عەقلى تر كە پرسىيار بكا، ئايا دەتوانىن دۇنيابىن لەوھى ئەو خەلكەى لە چواردەورمانە ھەك ئىمە مامەلە دەكەن و عەقلىان ھەك ئىمەيە؟

ئەو بوارە فەلسەفەيەى كە لە سەدەى بىستەمدا ھاتە بوون فەلسەفەى زمان بوو. پىشتىر فەيلەسوفەكان ئەوئەندە گىرنگىان بە زمان نەدەدا، تەنھا بەسادەيى ھەك ناوئەندىك دەيان بىنى بۆ دەربرىنى بىيركىردنەو ھەكانمان، و تەنھا لە بابەتە عەقلىەكان و سىروشتى بابەتە عەقلىيەكانىان دەكۆلىيەو.

خىشتى 5.1 بابەتە بىرەتەيەكانى فەلسەفە

پرسىيارە سەرەكىيەكەيان	بابەتەكان
ھەقىقەت چى دەگرىتەوھ؟	مىتافىزىك
دەتوانىن چى بزانىن؟	ئىبىستمولوژيا
بەيۈھندى زمان و ھەقىقەت چىيە؟	فەلسەفەى زمان
ئايا عەقل جىاوازە لە چەستە؟	فەلسەفەى عەقل
پىويستە چۆن مامەلە بكەين؟	فەلسەفەى ئەخلاق
دەبىت كۆمەلگە چۆن رىك بخرىت؟	فەلسەفەى كۆمەلايەتى و سىياسى
ھونەر چىيە؟	جوانناسى

بەلام لە سەرەتاي سەدەى بىستەمدا ئەو گىرمانەيەيان لە لاگەلالە بوو كە زمان زۆر كارىگەرى لەو رۋانىنەى پىشتىرمان بۆى زىاترە. فەيلەسوفانى زمان لىكۆلىنەو ھەكەن لە سىروشتى زمان و كارىگەرى ئەو توانايەى ھەيەتى لە پەيۈھندىەكانماندا لەگەل ئەوانى دىكە و دەيانەويت لەو تىبگەن ئايا زمان بۆماوھىەكى كۆمەلايەتەيەيان ئەو

پیکهاتهیهیه که بیرکردنه وه کانمان سنوردار دهکات، له باره ی ئه و جیهانه ی تئیدا ده ژین و له بهرئه وه یه به کارهینه رانی هر زمانیک وینای جیاوازیان بۆ جیهان هه یه.

عه قلی مروّف یه کیکه له ههره تابه تمه ندیه سه رسور هینه ره کانی جیهان، به لام یه کیکه له ههره ئالۆزه کانیش. **فهلسه فه ی عه قل** پرسیار دهکات ده رباره ی سروشتی عه قل و په یوه ندیه کانی به جهسته ی مروّفه وه. به گشتی ده یه ویت له هه موو دیارده عه قلییه کان بکو لیته وه، له نیویدا بیرکردنه وه و سۆز و تواناکان. له م هه موو لیکو لینه وه و گه رانه دا هلسه فه ی عه قل گه یشتوو به ده رئه نجامی سه رسور هینه ر و نزیک له زانستی، که نزیکه چاره سه ری "مه ته لی ئاگایی" بگات و تیگه یشتنمان بگوریت.

فهلسه فه ی ئه خلاق ئه و بواره یه که له پرسیاره کان ده رباره ی کرده وه کانی مروّف ده کو لیته وه. خه لکی وا ده زانن جیاوازی هه یه له نیوان کردنی ئه وه ی هه سته ی پی ده که ن له ساتیکی دیاریکراوا، له گه ل ئه وه ی ئه رکه له سه ریان. هلسه فه ی ئه خلاق هه ول ددات سروشتی ئه رک پروون بکاته وه و ئه وه هه ست و چیژه چیه کاتیک کرده ی ئه خلاق ی راست ئه نجام ده دین. فه یله سوفانی ئه خلاق له هه موو ئه و پرسیارانه ده کو لته وه، بۆ ئیمه ئه رکه له سه رمان که به ریز و شکوی مروّفبوونیان مامه له له گه ل ئه وانی تر دا بکه ین؟ ئه گه ر وه هایه چون ئه م ئه رکانه پاساوی عه قلا نییان بۆ ده هینریته وه؟

له کاتیکدا هلسه فه ی ئه خلاق له کرده وه ی تاکه مروّفیک ده کو لیته وه، بابه تیکی په یوه ندیدار به وه وه **فهلسه فه ی سیاسی و کومه لایه تیه** که چاوی له سه ر سروشتی کومه لگه یه. دیارترین بابه ت له کیشه کانیدا به لگه سازییه بۆ بوونی حکومت. هه موو نا کو کیه سیاسییه کانی نیوان لیبراله کان و کۆنه پاریزه کان (محافزکاره کان) له ئاستیکی زۆر بنه ره تیدا گفتوگۆیه له سه ر هلسه فه ی سیاسی و کومه لایه تیی. هه ندیک به لگه بۆ ئه وه ده هیننه وه بۆ نمونه دادوهری ئه وه یه که هه مووان کو کین

لهسه ره ئه وهی تاک له که مترین حالدا له خو شگوزهرانییدا بیت، به لام ههندیکی تر ئه وه رهت دهکه نه وه و به دهستیوهردان له مافی تاکه کانی دهزانن.

جوانناسی تیشک دهخاته سه ره ئه و پرسیارانهی که له باره ی هونه ره وه دهکرین. ئه و کیشه و پرسانهی که له ههره یه که له به شه کانی تر دا هه یه له جوانناسیدا به شیکیان هه یه، بۆ نمونه به کیک له ههره بابته دیاره کانی فهلسه فهی هونه ره ئه و کیشه میتافیزیکیه یه که چی کاری هونه ری و شته کانی تر لیک جیاده کاته وه. له کاتیکدا کاره هونه رییه کان هه موو شته کانی ناو واقعیان تیدایه هه تا حه وزی مه خسه لیش، ئه و پرسیاره ی که ده لیت، چی وه ها ده کات کاریکی هونه ری بوونیکی ناوازه بیت، زورترین پرسیاره ی له باره وه ده کریت. هه تا پرسیاره ی ئیبه ستمو لۆژی و ئه خلاقیش دینه ناو هونه ره وه، بۆ نمونه ئایا کاری هونه ری باش، ده کریت به ده ربیت له تیروانینیکی ئه خلاقانه.

بابه تیک که ئیستا بۆ لیکو لینه وه فهلسه فیهییه کان زیاد کراوه **فهلسه فهی ژینگه یه**. که ئه و گریمانه یه بلاو ده کاته وه که مرو ف زنجیره یه ک زیا نی گه وه ری له ژینگه داوه، فه یله سوفان ده ستیان به پرسیار کردوه ده رباره ی ئه وه ی ئایا ریگه یه کی گونجاو هه یه بۆ مامه له ی نیوان مرو ف و ژینگه؟ به پیچه وانه ی گریمانه کانی سه رده می پیشووه وه که ده یانگوت شته کانی ناو سه روشت مرو ف به ئاسانی بو ی هه یه به کاریان به یینیت، ئیستا هه ندیک له فه یله سوفه کان پشتیوانی ئه وه ده که ن که ده بیت مرو ف ریژی سه روشت بگریت و وه ها بروانیت که ئه ویش مافی هه یه.

له کاتیکدا ناساندنی فهلسه فه له قوناغی زانکو دا ناساندنی هه ندیک له م بواران هه ی فهلسه فه ی تیدایه، به لام ئیمه بریارماندا هه مان بابته باس به کین له م پیشه کیه دا بۆ وان هه ی فهلسه فه بۆ مندالان. بۆ ئه و ئامانجه ی له خه یالماندا بوو، هه شت کتیبمان هه لپژارد له و هه موو

کتیبه وینه داره‌ی که ده‌کریت به‌کار بهینرین بۆ ده‌ستی‌کردنی گفتوگو
 فه‌لسه‌فیه‌کان له‌گه‌ل مندا‌لان. ئیمه‌ کتیبی وینه‌دارمان هه‌لبژارد
 له‌به‌رئه‌وه‌ی ته‌نها هه‌فته‌ی جارێک بۆ چلوپینچ خوله‌ک ده‌مانتوانی
 مندا‌له‌کان ببینین، و گفتوگو و خویندنه‌وه‌ی کتیبه‌که له‌یه‌ک واندا
 بیت. ده‌توانریت ئه‌و کتیبانه‌ش به‌کار بهیندریت که وینه‌یان تیدا نییه،
 ئه‌گه‌ر کاتت زۆرتر هه‌بیت به‌تایبه‌ت ئه‌گه‌ر زیاتر تیشک بخریته‌ سه‌ر
 به‌شینک له‌ کتیبه‌که، وه‌ک ئه‌وه‌ی ئیمه‌ له‌ چیرۆکی *The Wonderful
 Wizard of Oz* (Baum 2000) کردمان.

هه‌موو ئه‌و کتیبانه‌ش که هه‌لمان بژارد بۆ وانه‌کان له‌به‌رئه‌وه‌ بوو
 بابه‌تیکه‌ی فه‌لسه‌فیه‌یان ده‌روژاند له‌و بوارانه‌ی باس‌مان کرد. بۆ نموونه
 ئه‌و پرسیاره‌ی تابه‌تمه‌ندییه‌کانی ئازایه‌تی چییه؟ پرسیار له‌باره‌ی
 بابه‌ته‌ ئه‌خلاقییه‌ گرنه‌گه‌کان ده‌کات، و داوامان لێ ده‌کات بیربکه‌ینه‌وه
 له‌وه‌ی بۆچی ئازایه‌تی کارێکی باشه. وای دابنێ توانیمان ئه‌وه‌ بزانیین،
 دواتر ده‌پرسیت چۆن ده‌توانین به‌که‌سیک بلین ئازا. له‌ "ئه‌ژدیها و
 زه‌به‌لاحه‌کان" چیرۆکی بۆق و تۆد، پرسیار ده‌روژنیتیت
 به‌شیوه‌یه‌کی گالته‌نامیز و سه‌رنج‌راکیش ده‌ربه‌اره‌ی ئه‌وه‌ی چۆن
 که‌سیک پێی ده‌گوتریت ئازا به‌لام له‌هه‌مان کاتدا، تا توانای هه‌بوو
 پرای کردووه‌ له‌ مه‌ترسییه‌ک و خۆی دوورخستووه‌ته‌وه‌ لێی. بۆیه
 بریارمدا ئه‌م چیرۆکه‌ به‌کار بهینم بۆ ناساندنی فه‌لسه‌فه‌ی ئه‌خلاق به
 مندا‌لان.

ده‌توانیت هه‌مان شت بلیت بۆ هه‌موو کتیبه‌کانی که کردوومان به
 پرۆگرامیک بۆ ئه‌م بابه‌ته‌. به‌لیکدانی ئه‌م بابه‌تانه‌ ده‌توانین
 شاره‌زاییه‌کی باش بده‌ینه‌ مندا‌لان له‌سه‌ر بابه‌ته‌ فه‌لسه‌فیه‌ هه‌ره
 باوه‌کان، ئیمه‌ کاتیک له‌ بابه‌تیک یان کۆمه‌لیک بابه‌ت ورد ده‌بینه‌وه، له
 هه‌ریه‌که‌یان ده‌کۆلینه‌وه‌ به‌هینده‌ی ئه‌و ناساندنه‌ی له‌ قوناغی زانکو
 باس ده‌کریت. گه‌رانی وردیش له‌ هه‌ریه‌کیک له‌و بوارانه‌ جی ده‌هیلین
 بۆ باسه‌کانی داها‌توو.

ئىستا بىرۆكەيەكى باشمان دەربارەى وانەكان ھەيە، ئىستاش باسى ئەو دەكەم وانەيەكى نمونەيى چۆن دەگوتريته.وہ. كاتىك يەكەمجار دەچينە پۆلەوہ، دەدويين دەربارەى ئەوہى چى دەبیتە بابەتى گفتوگو فەلسەفییەكان و ئەوہ روون دەكەينەوہ كە فەلسەفە داوايان لى دەكات جياواز لە پيشتر مامەلە بكن، لەبەرئەوہ دەبیت زياتر بىر بكنەوہ و زياتر گوئ لە ھاوپۆلەكانيان بگرن، و چاوەروانى ئەوہ بن كە ھاوريكانيان لەگەليان ھاورابن يان ھاورا نەبن دەربارەى ئەو بابەتانەى كە باس دەكریت. دووپاتيشى بكنەينەوہ كە فەلسەفە تەنھا گوئتى ئەوہ نيە كە بىرى لى دەكەيتەوہ بەلكو ئەوہيە بۆ وا بىر دەكەيتەوہ.

بۆ بىرخستەنەوہى مندالان كە چييان پيويستە، ئەم خستەيەمان داناوہ بەناوى "چۆن گفتوگوى فەلسەفى بكنەين"

خستەى 5.2 چۆن گفتوگوى فەلسەفى بكنەين!

1. وەلامى پرسيارەكانى مامۇستا بەروونى دەدەينەوہ.
2. بەوردى و بئدەنگى گوئ بۆ قسەى ھاوريكانمان دەگرين.
3. بىر لەو بابەتانە دەكەينەوہ كە گويمان لىي دەبیت.
4. بىر دەكەينەوہ كە ھاورابن يان نا.
5. بريار دەدەين كە ھاورابن يان نا.
6. كاتىك مامۇستا ريگەى داين، دەليين ھاورابن يان ھاورا نين.
7. ريز لە بۆچوونى ھەمووان دەگرين.
8. بەشداربوونى ھەريەكەمان لە گفتوگوكان بەھاي خۆى ھەيە.
9. پيئەكە چيئ لە بىركردەنەوہ وەر دەگرين.

بۆ ئەوہى لە ئىستاوہ بابەتەكان روون بىت، يەكەمجار بە خوئندەنەوہ بە دەنگى بەرز دەست پى دەكەين. گفتوگوى فەلسەفى لەگەل كۆمەليكدە باشترە كە نزيكەى شەش بۆ دوانزە كەس بىت – ئەوہندە بەسە بۆ گفتوگۆكردى راي جياواز – ئەوہندەش زۆر نەبن

که مندالەکان بیزار بکات و نه توانن تیروانینه کانیان به باشی دهریبرن. دواتر به بازنهیی داده نیشین له گه‌ل خویندکاران و دهست دهکه‌ین به وانه‌کان به باسکردنی یاسا‌کانی گفتوگۆی فه‌لسه‌فی. ئە‌گه‌ر به که‌م باسکردن بی‌ت، پرسپاری زۆرتر ده‌که‌ین له خویندکاران دهربارهی ئە‌وهی چۆن له هه‌ریه‌کیک له و یاسایانه دهروانن، یاساکان لایان گرنه‌گه یاخود به تیروانینی خویندکاران پێ‌ویسته گۆرانکاری تیدا بکری‌ت.

خویندنه‌وهی چیرۆک چیژیکی بی‌وینهی تیدا‌یه. من هه‌میشه داوا له خویندکاران ده‌که‌م زیاتر له‌وهی ده‌یانه‌وی‌ت گرنگی پی‌ بدن. ئە‌و چیرۆ‌کانه‌ی ده‌یانخوینینه‌وه زۆر چیژبه‌خشن، له‌به‌رئ‌وه ده‌مانه‌وی خویندکاران زۆر په‌یوه‌ستین پی‌وهی. کاتیکیش مامۆستا چیرۆ‌که‌که ده‌خوینیت‌وه ناو‌به‌ناو بووه‌ستیت تا بزانی‌ت که هه‌مووان له رووداوه‌کانی ناو چیرۆ‌که‌که تی‌گه‌یش‌توون. هه‌مووان ده‌بی‌ت به‌ش‌دارییه‌کی چالا‌کانه بکه‌ن له گفتوگۆ‌کاندا، نامانه‌وی‌ت کیشه‌ی گوینه‌گرتن و تی‌گه‌یش‌تن له باب‌ه‌ته‌کانمان هه‌بی‌ت یان قسه به هاورپ‌یکانمان بهرین.

هه‌موو قوتابخانه سه‌ره‌تاییه‌کان به‌ئاسانی داوی خویندنه‌وهی کتیبه‌کان ناچنه سه‌ر گفتوگۆی باب‌ه‌ته فه‌لسه‌فیه‌کان. بۆ ئە‌وهی دانیابین هه‌مووان ده‌توانن ئە‌وه بکه‌ن که ئی‌مه ده‌مانه‌وی‌ت، گه‌یش‌توینه‌ته ئە‌وهی ده‌بی‌ت له گفتوگۆی سه‌ره‌تای کتیبه‌کاندا به خشته ده‌ست پی‌ بکه‌ین. ژماره‌یه‌ک کاغه‌زی تی‌بینی زۆرمان هی‌نا تا مندالان کۆ‌بکه‌ینه‌وه و یارمه‌تیمان بدن بۆ دروستکردنی خشته‌کان، ناواخنی خشته‌کان ده‌بوونه ئە‌و باب‌ه‌ته سه‌ره‌کیانه‌ی ئی‌مه گفتوگۆیان ده‌که‌ین، دواتر له دانانی خشته‌کانه‌وه باب‌ه‌ته‌کان سه‌ری ده‌کیشا بۆ گفتوگۆی فه‌لسه‌فی.

کاتیک بۆ نمونه (The Important Book (Brown 1990) مان ده‌گوته‌وه، سی ته‌نمان هه‌ل‌ده‌بژارد به‌پیی باب‌ه‌ته سه‌ره‌کیه‌کانی ناو

کتیبه که بۆ نمونە -که وچکیک، سیۆیک و تۆ [وہک مرؤف]- دواتر
ہموو شتہکانی کہ کتیبه کہ باسی دەکات دەمانختنہ لیستیکہ وہ.
کردنی ئەمە یارمەتی مندالان دەدات کہ بچنە ناو گفتوگۆی ئەو
بابەتانە کتیبه کہ گرنگی پئی داوہ لەبارە ی ھەریەک لەو شتانە. (بۆ
زانباری زیاتر لەسەر کتیبه کہ پروانہ بەشی ۱۰)

رێگە ی سەرەکی ئیمە بۆ گفتوگۆی فەلسەفە پرسیارکردنی
ماموستایە لە قوتابیہکان. ئیمە چەند پرسیاریکمان بۆ ھەر بەشیک
ئامادە کردووہ بۆ ئەوہ یارمەتیت بدات بۆ دەستکردن بە گفتوگۆی
فەلسەفی لە ھەر بابەتیک کہ چیرۆکہکان دەپوروینت. من و
قوتابیہکانم کاتیکی زورمان ویست بۆ ئەوہ ی بزانی ھەر کتیبیک
لەمانە چ پرسیاریک دەوروینت، و چون بتوانین کاریک بەین
مندالان بیرى لئى بکەنەوہ.

ئەمە کاریکی ئاسان نییە. بیرم دیت کاتیک ئامادەکاریمان دەکرد بۆ
خویندی چیرۆکی "خەوبینیہکە" کہ بەشیکە لە چیرۆکی بۆق و تۆد.
لەم چیرۆکہدا بۆقەکہ خەون دەبینیت بەوہ ی خۆی گەورە بووہ و
تۆدەکش بچووک بووہتەوہ، تۆدەکہ خۆی شاردووہتەوہ و
بۆقەکش ترسی نەماوہ. لیرەدا دەمانویست ئەم چیرۆکہ بۆ
گفتوگۆکردنی کیشەیەکی ئیستمۆلۆژی بەکار بەینین، بەدیاریکراوی
ئەو کیشەییە کہ چون بزانی ئیستا ئیمە لە خەودا نین. بەشیوہیەک
وہک چیرۆکہ کہ باسی دەکات خەوہ کہ ئەوہندە راستەقینە بیت کہ
نەزانی لە خەوداین یاخود راستی. لەپەر کاتیک لەگەڵ قوتابیہکم
گفتوگۆمان دەکرد، ئەوہ ھاتە خەیاڵم ئەمە کیشەییەکی تەواو ئەخلاقییە
و دەربارە ی خۆبەزلزانیہ. ھەرچەندە بیرم لە چیرۆکہ کہ کردبووہ
و سالیکیش لە وانەدا بەکارم ھینابوو، بەلام پیشگریمانەکانم نەیان
ھیشتوو ئەوہ ببینم چیرۆکہ کہ کیشەییەکی ئەخلاقى باس دەکات کہ
پەيوەندیدارە بە مندالانەوہ -بۆ نابیت کہ سیک خۆبەزلزان بیت- ئەمە
بە ئاسانی فەرامۆش کردبوو.

ئەمە باس ناكەم بۇ ترساندنت، بەلكو دەمەوئیت وئینای ئەو بەکەیت
 كە ئەو پرسىيارانە چەند گرنگن. بۇ ھەر چىرۆكىك كۆمەلەك
 پرسىيارمان وروژاندوو، كە دەتوانىت بەكارىان بەئىت، ئەوھى
 برومان پئىھەتى ئەوھى پرسىيارە فەلسەفییەكانى ناو چىرۆكەكان زۆر
 گرنگن بۇ ھاندانى گفوتوگۆكان. ئەو پرسىيارانەى ئىمەش دامان ناوھ
 يارمەتیدەرە لە جولاندنى ئەو بابەتانە لە چىرۆكەكەدا، ھەر وھەا بە
 بەكارھىنانى ئەو پرسىيارانە دەتوانىت مندالەكان ئاراستە بەکەیت بۇ ئەو
 پرسە فەلسەفییەى كە دەتەوئیت بەھوى چىرۆكەكەوھ گفوتوگۆى بەكەن.
 ئەمەش يارمەتیدەرت دەبىت لەگەلئاندا گفوتوگۆى فەلسەفى بەكەیت بەبى
 ئەوھى تۆ قەرار بەدەیت ئەو چىرۆكە چ بابەتیک دەوروزئىت.
 من جەخت لە ئامۆزگارىيەكى بچوك و گرنگ دەكەمەوھ. كاتىك ئەو
 پرسىيارانەم بەكار ھىنا قوتابىيەكانم وىستىيان وەك رەچەتەيەك
 بەكارى بەئىن: بەم شىوھى بەكارىان ھىنا

ھەنگاوى ۱: پرسىيارى يەكەم بەكە.

چاوەرپىي وەلام بەكە.

ھەنگاوى ۲: پرسىيارى دووھم بەكە.

چاوەرپىي وەلام بەكە. بەم شىوھى بەردەوامبوون.

دەمزانى ئەنجامى ئەمە نادلئيا و بىزاركەرە، لە ئەنجامدا گفوتوگۆكان
 زوو تەواو بوو، لەبەرئەوھى خوئىندكارەكانم دەيانوئىست گفوتوگۆكە
 بەردەوام بىت لەجىي ئەوھى گوى لەوھ بگرن كە ھاوړىكانىان چى
 دەلئىن. خوئىندكارەكانم نەياندەزانى بەگشتى باشترىن رىگە بۇ
 بەرەوپىشچوونى گفوتوگۆكان كردنى پرسىيارى تازە نىيە، بەلكو تىشك
 خستەسەر وەلامى مندالەكان و راي ھاوپۆلەكانىانە لەسەر بابەتەكە.
 يەكەك لەو شتانەى فېرېبووم لە مامەلەكردنم لەگەل مندالاندا ئەوھى،
 ئىمە زۆر كەم گوى بۇ يەكتىرى دەگرىن. لە پۆلدا مندالان كىپرەكى

دهكهن بۆ ئهوهى سه رنجى ماموستا به دهست بهيئن و گوئى ناگرن له وهى هاو پوله كانيان چى ده لئين. گه وره كان گوئيان لئيه مندالان چى ده لئين، به لام به راستى گوئيان لئى ناگرن چى ده لئين و ده پرسن. به كئيك له گرنگترين سووده كانى گفتوگوئى فهلسه فى له گه ل مندالان ئه وهيه كه ناچاره دهكات گوئيان لئى بگريت. ئه مه ئه و توانايهيه كه دهبيت خوئندكاره كانيشم فيرى ببن، له به ره ئه وهى ماموستايان ئه گه ر بيتاقتبن به وهى له پولدان به راستى زهحمه ته بتوانن گوئى له مندالان بگرن.

له به ره ئه وه زور گرنگه ئه و كومه له پرسياره وهك پرسياريك سهير نهكهن كه وه لامىكى سادهيان پيوسته. به لكو پيوسته وهك هاندهرى گفتوگوكان به كاريان بهيئين. ئه مه ئه وه دهگهيه نيته كاتيك منداليك پرسيارىكى وه لام دايه وه، رولى تو ئه وهيه سه رنجى منداله كانى تر رابكيشيت بۆ قسه كانى ئه و وه لامى بدهيته وه به "جولهيه كى" گونجاو كه له به شى پيشوو باسم كرد. كاريكى گرنگى تر ئه وهيه كه مندالان ههست به وه بكه ن كه زياتر فير دهبن له په يوه ندييان له گه ل به كتردا، ئه وه دهبيته ئه زمونىكى بيوتنهيه بويان.

له به ره ئه وهيه من پيش نياز دهكهم ئه و پرسيارانه له پلانى وانه گوتنه وه كه تدا به كار بهيئيت كه بۆ هه ر بابتهيك دامان ناوه. پلانى وانه كان دهبيته كارى تو بيت بۆ به ريوه بردنى گفتوگوكان به شيوهيه كى نمونه يى. به لام بيرت بيت، نابيت زور بكه يت له وهى دهبيت گفتوگوكان به ره و كوئى بروات. ئه وه گفتوگوئى منداله كانه، دهبيت خوئان ديارى بكه ن چۆن به ريوه دهچيت.

بۆ ئه وهى ئاسوده بيت له هاندانى گفتوگوكان و نه ترسيت له نه بوونى زانيارى ده رباره ي ئه و بابتهانه ي پيشتر باسم كرد. ئه و بابتهانه هينده گران نيين و پيوسته ناكات زور يان له سه ر بخوئنيته وه. ده زانم ئه گه ر ماموستاكان زانياريان هه بيت باشتر گفتوگوكان به ريوه دهبن. ئه و پيشه كيه ي كه باسم كردوو ه زانيارى

باشت دەداتى بۆ ئەو ھى ئاسوودە بىت و نائومىد نەبىت لە ھەوى كە پتووستە زۆر ورد بگەرئىت. (ھەر ھە پىشنىيازى بابەتى زىاترىشمان كىر دوو ھە لە پاشكۆى كىتئە كەدا ئەگەر بتە وئىت زىاتر بزىنئىت لە سەر بابەتەكان). راھاتن بە ھاندان بۆ گىفتوگۆكان زەحمەتە ئەگەر زانىارى و ھەلامى باشت نەبىت دەر بارەى بابەتەكان - مەرج نىيە بە ھەلامەكان رازى بىن - بەلام ئەو ھى دلخۆشكەرە لىرەدا لە كار كىردن لەگەل مندالان: تۆ دەتوانىت زىاتر لە وانە ھە فىر بىت لە ھەوى ئەوان لە تۆ ھە.

لە بەشى ھەوتەمدا زانىارى زىاتر دەدەم دەر بارەى چۆنىتى بەرئوبىردنى گىفتوگۆ فەلسەفىيەكان. دەمە وئىت بگەرئىمە ھە بۆ گىفتوگۆى ناو وانەكان. ئىمە بەگىشتى زىاتر لە چلوپىنچ خولە كىمان نىيە بۆ گىفتوگۆى كىتئە كە. گىفتوگۆى فەلسەفەش سەرنجدانى زۆرى دە وئىت، ئىمە نامانە وئىت مندالان بىزار بگەين كە زۆر سەرنج بەدن، لە پىشە كىدا باسى "بەرئوبىردنى پۇلمان كىرد" بەلام كاتىشمان پتووستە بۆ بەرئوبە چوونى گىفتوگۆكان. بە راوئىژ كىردن بە مامۇستاكەن جىگىر كىردنى چلوپىنچ خولە كىمان بە كاتىكى باش دانا.

بە كورتى ئەو ھى باسمان كىرد گوتنە ھەوى فەلسەفەيە بە قوتابخانە سەرەتايىيەكان، لە تىكرەى كىتئە كەدا، لە پىشدا باسى ئەو دەكەم چۆن پىلانى وانە كە دابنىين و گىفتوگۆكان بەرئوبە بەرىن، دواترىش پىدا وئىستىيە سەرەككىيەكان چىيە بۆ وانەيەكى باش لەگەل مندالان. دواتر ئەو ھەشت كىتئە باس دەكەم كە پىرۇگرامە كەمان پىك دەھىنئىت. بۆ ھەر كىتئىك كورتەى بابەتە فەلسەفەيەكانى دەور و ئىنم و باسى ئەو دەكەم چۆن گىفتوگۆيەك بگەين كە تىشك بخاتە سەر ئەو بابەتەنە، دواترىش ئەو پىرسىارانەى كە دامان ناو ھە بۆ كىتئەكان. بىرۆكە كەش ئەو ھە تۆ باسوخواسەكانى من و پىرسىارەكان بەكار بەھىنئىت بۆ دانانى پىلانى وانەكانى خۆت بۆ ھەر كىتئىك.

بهشی شهشهم

ئاماده کردنی پلانی وانه

ئىستا كاتى ئه وهيه وردتر قسه له سهر چۆنيتى ئاماده کردنى وانه كان بکهين، ئه گهر بته ويت زياتر بزانيت دهر باره ي گفتوگوگان. ئىستا چهند زانياريهه كى باش ده خهينه روو له سهر چۆنيتى ئاماده کردنى پلانه كان. گرنگترين ئاماده كارى ئه وهيه پلانى وانه كان دابريژيت وهك ئه وهى له كوتايى ئه م به شه دا دامان ناوه. به لام بۆ ده ستپيكر دنى گفتوگو فله سه فييه كان ئه مه به شيكى گرنگه له ئاماده كارييه كه و ئه وهيه كه من دهمه ويست و قوتابيهه كانم به رده وام به كاريان ده هينا. وهك روونكر دنه وهى زياتر يش له دانانى پلانى وانه كان، له كوتايى به شه كه دا ليستيكم داناوه كه ده توانيت بۆ گه شه پيدانى زانياريهه كانى خۆت به كاريان به نيت. دانانى پلانه كه تهنه ا بۆ به رپوه بردنى گفتوگوگان نييه، به لكو به هويه وه ده توانيت توانايه كى باشتر و بيروكه يه كى روونترت هه بيت دهر باره ي گفتوگوگان.

قوتابييانى سه ره تايى ئاستيان جياوازه له تيگه يشتن و زانيارى له سهر كتيبه كان. له م جيهانه به دي جيتال كراوه ي ئيمه دا كتيب يش ئه و شوين و به هايه ي نييه له په يوه نديمان له گه ل منداله كانمان. له ئه نجامى ئه مه شدا هه موو منداليك رانه هاتوه بۆ ئه وهى گوئ بۆ چيروكيك بگريت له كتيبيكه وه. به پيى تواناي راهاتنى قوتابيهه كانت له گه ل خويندنه وهى چيروكه كه و ئاستى كتيبه كان، ده بيت كومه ليك ئاماده كارى ئه نجام بده يت پيش ئه وهى بچيته ناو گفتوگو فله سه فييه كان.

ده بيت يه كه م ههنگاو ئاگات له وه بيت ئه گهر ئه و كتيبه ي هه لت بژاردوه و شه ي قورسى تيدايه بۆ خويندكاره كان، ده بيت بيانخه يته

لیستیکه وه و به باسکردنی ئەوانه وانه کهت دەست پی بکهیت. دەتوانیت پرسیاریان لەسەر مانای وشەکه لی بکهیت و داویان لی بکهیت بیخەنە رسته وه، ئەمە دەبیتە ھۆی ئەوھی باشتر لە چیرۆکه که تی بگەن، لەگەڵ ئەو هەدا دەبیت دلنایبیت لەوھی مانای وشەکانیان بیرە کاتیک لە چیرۆکه که دا هاتە بەردەمیان.

ھەندیک جار پتویستە مندالەکان ئامادەبکهیت بۆ بیرکردنە وه لە بابەتەکانی چیرۆکه که. بۆ ئەمەش داویان لی بکه کتیبەکه دابخەن و بیر لە ئاماژەکانی ناو چیرۆکه که بکهنە وه. دەتوانیت پرسیاریان لەسەر ناو نیشان و روونکردنە وهی سەر بەرگە کهی لی بکهیت، بزانیت چ تیروانینیکیان ھەیه لەبارە ی چیرۆکه که بەس بە تەماشاکردنی ئەو دوانە. ئەمە رینگە یه کی باشە بۆ ئەوھی ھەموو قسەکانیان بە ئاراستە ی ئەو بابەتە بیت. ئەمە خالیکه دەبیت بیرت بیت لە کاتی بەرپۆه بردنی گفتوگۆکاندا و ئەمە بخەرە ناو پلانە که تەوہ ئەگەر بە گونجاوی دەزانیت.

کاتیک کتیبەکه دەخویننە وه دەبیت ئاگاداریبیت لەوھی مندالەکان ئاگیان لە زنجیرە ی رووداوەکانی چیرۆکه که ھەیه. بۆیه لە کاتی دانانی پلانە که رەچاوی ئەوہ بکه لەکویدا دەوہستیت و داوا لە مندالەکان دەکهیت کورتە ی باسە کهت پی بلین. دەتوانیت ھەندیک گفتوگۆی سەرەتاییش بکهیت لەسەر ھەندیک بیروۆکه لە کاتی خویندنە وه که دا، بەلام ناییت چیرۆکه که لە مندالەکان بپچرینیت و وەها بکهیت نەتوانن بەردەوامین.

کاتیک تەواو بوویت لە خویندنە وهی چیرۆکه که، دەبیت دلنایبیت لەوھی ھەریه که یان دەزانیت چی رووی داوہ و تیگە یشتوہ. ئەمەش بەوہ دەبیت که پرسیاریان لی بکهیت دەربارە ی کورتە ی رووداوەکانی ناو چیرۆکه که، یان پرسیارکردن دەربارە ی رووداویکی دیاریکراو. دەبیت ئاگات لەوہش بیت ھەریه که یان بەشداری بکات لە گفتوگۆکان.

خالیکی تر ئەو هیه ناییت ماندوو بییت له پرسیارکردن دەر باره ی ئەو هیه ئەگەر شتیکی تی نهگه یشتوو یان روون نییه. دووباره ئاگات له وه بییت قورسییه که له وانه یه بیته پیشه وه له کاتی دانانی پلانی وانه کاندای، که ریگه یه کی باشه بۆ ئەو هیه بتوانیت به باشی گفتوگۆکان به ریوه ببهیت. ئیستاش کاتی ئەو هیه ئەو خشته یه پر بکه یه نه وه که پیشنیازم کردبوو.

ئەو خشته نه به کار دهینین بۆ دانانی زانیارییه کان له کتێبه که وه - که ده کریت رووداو هکانی ناو چیرۆکه که وه ههلسوکه وتی که سایه تییه کانی ناو چیرۆکه که ی تیدابیت، ههروه ها تیروانیی منداله کان له سه ر رووداو هکان و به م شیوه یه - بۆ ئەو هیه منداله کان به ئاسانی بتوانن گفتوگۆی چیرۆکه که بکن. هه رچه نده هه ندیک مندال نایه ویت، به لام خشته کان ناوه ندیک دروست ده کن له نیو گفتوگۆکان و خویندنه وه که. ئیمه گه یشتینه ئەو ئەنجامه ی منداله کان به هوی ئەو خشته نه وه زور باشتر به شدارییان له گفتوگۆکان ده کرد.

ئیستا تۆ ئاماده ییت بۆ گفتوگۆ فهلسه فیهییه کان و ده توانیت ئەو پرسیارانه ش به کار به نیت بۆ گفتوگۆکان. له گه ل خویندنه وه ی چیرۆکه که بابته فهلسه فیهییه کان له هه ر چیرۆکییدا ده ناسیت و دواتر بزانه چۆن به ئاسانی ده توانیت له گه ل خویندکاره کانت گفتوگۆیان بکهیت. له م به شه ی ئاماده کردنی وانه کانتدا پرسیاره کان به و شیوه یه بگونجینه که ده زانی هاندهری گفتوگۆکان ده بییت، پیوسته بیر له چۆنیی کردنی پرسیاره کان بکه یته وه له به ره وه ی یه ک به دوا ی یه ک زنجیره یه کی لۆژیکی دروست ده کن. له به ره وه تکایه ئەو پرسیارانه هه لبژیره که ده زانیت له گه ل بابته که گونجاوه و دواتر پرسیار ی خۆت زیاد بکه ئەگەر ده زانیت ده بیته هاندهر بۆ گفتوگۆکان. پرسیاره کان رێپیشاندهریکی باشن بۆ ئەو هیه له دانانی پلانه که تدا به کاریان به نیت. پیوست ناکات کویلانه پابه ندبیت پینانه وه، به لکو به بیروکه ی خۆت دایان بریژه ره وه.

ئېمە لە کردنی پرسىياره كاندا هەولمان داوھ پرسىياره كان بە شىۋەى زنجىره يەكى لىۋىكى بخەينە پروو. پرسىياره كان لە تايبەت و دىارىكر اووھ دەچىت بۆ پرسىيارى گشتى و ئەبستراكت. چەند ھۆكارىك ھەيە بۆ ئەمە. وەك باسەم كەرد دەبىت ھەولبەدەين زۆرتەين خويندكار بەشدارى تىدا بكن. بەو بابەتەنەش دەست پى بكنە كە پەيوەندىدارە بە ئەزمونى پۆژانەيانەوھ، دەتوانىت پىگايەكيان بەدەيتى بۆ بەشدارىكرەن ئەگەر ئامادەش نەين بەتەواوى بچنە ناو گەتوگۆى بابەتە ئەبستراكتەكانەوھ.

بۆ ئەوھى خويندكاران بەشدارپن لە گەتوگۆكە، ئاگادار بە پرسىيارە زۆر ئەبستراكتەكان لە سەرەتادا نەوروزىنىت، چونكە خويندكاران نازانن چۆن وەلام بەدەنەوھ. بۆ نمونە لەدواى خويندەنەوھى چىرۆكى "ئەژدىھا و زەبەلاحەكان" ھەلەيە راستەوخۆ پرسىيارى ئەوھ بكنەيت، ئازايەتى چىيە؟ لەبەرئەوھى ئەو پرسىيارە زۆر ئەبستراكتە و روون نىيە لايان - لە راستىدا بۆ زۆرىك لە ئىمەش - ئىدى چۆن ئەوان بتوانن وەلام بەدەنەوھ؟

بۆيە گەنگە پرسىيارى زۆر ئاشكرا نەكەيت كە وەلامەكەى دەزانىت و دەتەوئەت مندالەكان زياتر بلين لەسەرى. من حەزم لەو پرسىيارانە بوو كە وەك "ھەولى ماسىگرتن" مندال ھەول دەدات بىرىكاتەوھ لەو وەلامەى كە تۆ مەبەستتە.

ئەو ھەولەى كە مندالان دەيانەوئەت دلى ماموستا رازى بكن، دژى ھەولەكانى ئىمەيە بۆ وانەيەكى فېرېبون-سەنتەر و ژىنگەيەكى لەبار لە پۇلدا بۆ ئەو مەبەستە، لەبەرئەوھ پىويستە لەو دىاردەيە دوور بكنەوئەوھ!

ھەر كۆمەلە پرسىيارىك بەگشتى لەسەر كۆمەلىك بابەتى جىاوازى فەلسەفىيە، لەبەرئەوھى چىرۆكەكانىش بابەتى جىاوازى فەلسەفى دەوروزىنن، پىويستە پرسىيارىك ھەلپژىرىت لەبارەى بابەتەكەوھ بىت و لەگەل قوتابىيەكانىش بگونجىت.

تهکنیکی باش که ئیمه سوودمان لی بینیوه و دهتوانیت بهکاری بهینیت له گفتوگۆکان "دووباره کردنه وه"یه، ئه مه پرووده دات کاتیک پرسیاریکی ئاسانیان لی دهکهیت که بتوانن وه لام بدهنه وه. وهک ئه وهی هه ندیجار داویان لی دهکهیت نموونه بهیننه وه له ئه زمونه کانی خویان له سه ره ئه و دیاردهیه، به لام ده کری هه ندیک ئه بسترکتتر بیت، بۆ نموونه، ئه گهر وینه هه ک هه بیت له کتیه به که دا په یوه ندی به گفتوگۆکه وه هه بیت، دهتوانیت پرسیاریان لی بکهیت له سه ره ئه وهی چی لایان جوانه له و وینه هه دا و چیش ناشرین. ئه م جۆره تهکنیکه دلناییت ده داتی له وهی که هه موویان به شدار ده بن له گفتوگۆکان.

له کۆتایدا پلانه کهت به کار بهینه بۆ بیرخستنه وهی ئه و شتانهی ده ته ویت بیانکهیت له کاتی گفتوگۆکاندا، وهک ئه وهی گه شیبینیان بده ری له سه ره ئاستیان و باش گوئیان لی بگره. بوونی ئه م تیبینیانه پیش ئه وهی بکه ویته ناو حاله ته باش یان خراپه کانه وه گرنگه بۆ ئه وهی بزانیته ده ته وئ چی بکهیت له ناو گفتوگۆکاندا.

به لام پلانه کهش مه که به شتیکی زۆر جیگیر و نه گۆر و لات وهها بیت پیویسته هه مووی جیه جی بکریت. به لکو ته نها گرنگه بۆ یارمه تیدانت له ده سته پیکردن و به رده وامبوون له گفتوگۆی بابه ته فه لسه فیه کانی ناو چیرۆکه که. کاتیک بینیت منداله کان وه لامته دده نه وه، ده بیت ئاماده بیت دوا ی گفتوگۆکان بکه ویت بۆ هه رکوی بروات، هه تا ئه و شوینه ی له بازنه ی گفتوگۆی فه لسه فی ده رنه چیت.

له په ره ی داهاتوودا دوو فایلی ئاماده کراوم داناوه بۆ ئه وهی له پلانی ده سته پیکردنی گفتوگۆکاندا به کاری بهینیت. یه که میان نموونه ی پلانیکه بۆ وانه ی "ئه ژدیها و زه به لاحه کان" دامناوه، بۆ ئه وهی پروونی بکه مه وه که چۆن پلانه که داده نریت، و دهتوانیت به راوردی بکهیت به و پرسیارانه ی له کۆتایی به شی هه شته مدا دانراوه، بۆ ئه وهی بزانیته تا چه ند دووره له دانانی پلانیکی باش. دووه میش فۆرمیکی

بەتالە و تەنھا دەتوانىت سوودى لى وەربگرىت لە دانانى پىلانەكە و لەبەرى بگرىتەو و پرى بکەيتەو بەگوڤرەى گفتوگوکەى خۆت. هيوام وایە هەردووکیان بەسوود بىت بۆ ئەوەى ئاسنتر دەست پى بکەيت و -خۆشى وەربگرىت- لە گوتنەوەى وانەى فەلسەفە.

نموونەى پلانى وانە -پلانى خراپ-

پلانى وانە بۆ گفتوگوکەى فەلسەفەى چىرۆکى
(ئەژدېها و زەبەلاحەکان)

نووسەر: ئارنۆلد لۇب
وشەکارى: دانانى ئەو و شانەى کە زۆر دووبارە بوونەتەو.

پىش خوڤندنەو:

۱. پرسىار بکە کە کتیبەکەيان خوڤندوو تەو.
۲. ئەگەر خوڤندبوویانەو، پرسىار بکە پەيوەندى نىوان بۆقەكە و تۆدەكە چىبە، و لە وینەى سەر کتیبەكە کامە کامیانە.
۳. پرسىار بکە ئەو ناو نىشانە چى هیناوتە خەيالیان کاتىک ئەگەر پىشتر شتىکیان دەربارەى چىرۆکەكە گوى لى بووبىت.

لە کاتى خوڤندنەو دا:

۱. پرسىار بکە بۆقەكە و تۆدەكە چ کتیبىک دەخوڤندنەو؟ هىچ چىرۆکىک دەربارەى دیوکان دەزانن؟ کامیان ئازان؟

۲. پرسپاریان لی بکه هیچ کات ترساون له مار؟ چپیان دهکرد ئه گهر له جیی بوق و توده که بوونایه؟
۳. بیریان بخه ره وه هه ره سی به فر چپیه. پرسپار بکه بوق ترسناکه؟
۴. پرسپاریان لی بکه بوق و توده که ترسان له هه لۆکه. ئایا ده بیته بترسن؟

دوای خویندنه وه:

دهست بکه ن به دروستکردنی خشه که. (بروانه خسته ی 6.1)

خسته ی 6.1 بزانه بوقه که و توده که له کام له م هه لوستانه دا ئازا

بوون

کردهاری بوق و توده که	ئایا ئازا بوون یان نا؟
سه یرکردنی ئاوینه	به لی یان نه خیره؟
راکردن له مار	به لی یان نه خیره؟
راکردن له هه ره س	به لی یان نه خیره؟
راکردن له هه لۆ	به لی یان نه خیره؟
خوشاردنه وه له دولاب یان ژیر	به لی یان نه خیره؟

روو پۆشیک

پرسپار بوق گفتوگۆ:

۱. ئایا هیچ کاریکت کردووه که به ئازایه تی بزانی؟ له دوو یان سی رسته دا ئه و کاره مان پین بلی.
۲. نمونه یه که له قسه ی خویندکاره کان هه لبژیره و پرسپار بکه بوق وه ها بیر ده کاته وه که ئه وه ئازایه تییه؟

۳. ئايا راکردن له مار ئازايه تيبه؟ بۆ ئا و بۆ نا؟
۴. ده توانیت له ترسدا بیت و کاریکي ئازايانه بکهیت؟
۵. ئەگەر که سیک تورپی کردی بۆ ئەوهی بچیت له سەر سکهی شه مه نده فهر برۆیت و توش زانیت نزیکه شه مه نده فهر که بگات؟ ئایا ئەوه ئازايه تيبه ئەوه بکهیت؟ یان ئازايه تی ئەوه یه ره تی بکه یته وه؟
۶. نمونه ی یه کیک بهینه ره وه که له لات ئازايه - راستی بیت یان خه یالی - و پوونی بکه ره وه که بۆ ئازايه.

فۆرمی پلانی وانه کان (ئازادبه له به کارهیتانی)

پلانی وانه ی گفتوگۆی فهلسه فی بۆ چیرۆکی -----

نوسه ر:

وشه کاری: (۳-۵ وشه)

پیش خویندنه وه:

۱.

۲.

۳.

۴.

۵.

له کای خویندنه وه دا:

۱.

۲.

۳.

۴.

۵.

پرسیاره‌کان بۆ گفتوگۆ:

.۱

.۲

.۳

.۴

.۵

به شی حه وتهم

به رپو بردنی گفتوگو فلهسه فییه کان

له به شه کانی رابردوودا ئه وه م پروون کرده وه که که سیک به بی
ئه وه ی شاره زاییه کی زور باشی هه بییت ده توانیت گفتوگو
فلهسه فییه کان له قوتابخانه ی سه ره تایی به رپوه بیات. ئه وه ی زور
گرنگه بیرمان نه چیت ئه وه یه ماموستا هاندر و ده ستپیکه ری گفتوگو
فلهسه فییه کانه نه ک سه رچاوه ی زانیاری فلهسه فی بؤ منداله کان.
باسی ئه وه شمان کرد که له راستیدا مه رج نییه ماموستا زانیاری
زوری هه بییت له سه ر بابه ته کان و پسیور بیت، به لکو به بی ئه وه ش
ده توانیت کاریگه ری باشی هه بییت له سه ر گفتوگوکان له پۇلدا.

هه رچه نده له وانیه گتوگۆی فلهسه فی له گه ل مندالاندا له سه ره تادا
ناخۆش بیت، له به ره ئه وه ی باسم کرد ئیمه په روه رده یه کی فی ربوون-
ئامانجمان نه بووه. به لکو به و ریگه کۆنه رۆیشتووین که ماموستا
زانیاری زوره و قوتابیش که مزانیارییه، به دلنیا بییه وه کاره که ئاسانه
که خۆت وه ک خاوه ن زانیاری زیاتر ببینیت و له و کاته دا به رای خۆت
ئه وه ی له سه رته بیکه ییت ئه وه یه: زانیاری بگوازیته وه بؤ که سیک که له
خۆت که متر شاره زایه. به لام ته واو کاره که جیاوازه که گفتوگۆیه ک
به رپوه به بییت و خۆت به شاره زاتر نه زانیت له قوتابییه کانت و
پرسیاریکی کراوه بکه ییت که خۆشت به دوا ی وه لامه که یدا ویلیت!
ئیدی چۆن له و رۆله نا ئاساییه دلنیا ده بییت؟

من پیشتر رینماییه کم خسته پروو که خۆت ئاماده بکه ییت به کاریک
که یارمه تیت ده دات کاریگه ر بیت له به رپو بردنی گفتوگوکان ئه ویش:
ئاماده کردنی پلانی وانه کانه. پلانی وانه کان ئه و دلنیا بییه ت ده داتی، و
کۆمه لیک پرسیریشت هه یه له قوتابییه کانتی بکه ییت. ده زانم قورسه

گفتوگوييه کي کراوه به ږيوه بيهيت له بهرته وهی نازانيت به ره و کوئ دهرات. کاتيک بؤ په که مجار دهستم به وانه گوتنه وه کرد، لام قورس بوو چونکه لام وابوو ناتوانم به شيويه کي باش ناراسته يان بکه م. کاتيکي زورم پيچوو بؤ ته وهی ته و دلناييهم هه بي که پتويسته بؤ ته وهی خویندکاره کان نازادتر بن له پولدا. کاتيکيش گه ييشتمه ته وه. ئيدي لام وابوو به ږيوبردي گفتوگوکان زور قورس نييه، بؤ ته و خویندکارانهی که ده يانه ویت گفتوگوييه کي مانادار له سهر بابته کان بکه ن.

مندالانی سهره تایش جياوژتر نين. به يارمه تي تو راسته و خو دینه ناو گه مهی فلهسه فه وه. ته گهر پلانی وانه کانت ناماده کرديت، ده توانيت يارمه تي خویندکاره کان بدهيت که ليکولينه وه له کومه ليک له و بابته سهرنجراکيشانه بکه ن. له وانه شه له قسه کانی ته وانه وه بابته تي نوئ فير ببيت!

بؤ يارمه تيدانی تو له و هه وله دا، پيشه کي کومه ليک بابته تي فلهسه فيم ناماده کردوه، که له هه ريه ک له چيروکه کان دهوروژينريت. ته م هه وله کومه ليک بهرچاوپوونی ده خاته پروو له سهر ته و پرسه فلهسه فيانهی له هه ريه ک له چيروکه کاندا وروژيندراوه و هه روه ها کورته يه کيش له بؤچوونی فه يله سوفان دهر باره ی بابته کان ده خاته روو. يه کيک له تايبه تمه ندييه گرنه کانی فلهسه فه ته و راستيه يه هيچ يه کيک له و کيشه فلهسه فيانهی له ناوه روکدا شاراوه و نارپوونه، به دريژايی ۲۵۰۰ سال له گفتوگو چاره سهر نه کراوه. ته مهش ته وه ده گه يه نييت سهره راي ته و هه موو وه لاهه، ته و پرسيارانه به رده وام جيی گفتوگو و هه لو يسته ن لای فه يله سوفان. بؤ هه ريه ک له کيشه کان که چيروکه کان ده يوروژينن، ناساندنه فلهسه فييه کانم هه نديک زانياريت ده داتی له سهر ته و وه لاهه جياوازانه. هيوام وايه به پيدانی زانياريه کي گشتی له سهر تيروانيني فه يله سه فوه کان و به ره و پيشچوونی هه وله کانيان بؤ وه لامدانه وهی پرسياره کان، تو

باشتر بتوانیت توانا و لینهاتوویی فهلسه فی خویندکاره کانت بنا سیته وه و گه شیهان پی بدهیت.

ئیسٹا ریم بده بیرت بخرمه وه که چۆن من و قوتابییه کانم بده وهام بیرمان له وه ده کرده وه چۆن به باشترین شیوه دهست به گفتوگو فهلسه فییه کان بکهین له هر کتیبیکدا. نهجامه که شی دانانی نه و کومه له پرسیاره بوو دهر باره ی ههریه که له کتیبه کان که ده توانیت رینماییت بکات له دهست پیگردن و بده وهامبوون له گفتوگو فهلسه فییه کان له گه ل خویندکاره کانتدا. بهم جوړه تو پیویست ناکات ماندوو بیت به وهی که خو ت نه وه هه لبری چیرۆکه کان چ بابه تیکی فهلسه فی ده ورژینن، به لکو ده توانیت پشت به هه وه کانی ئیمه ببه ستیت و له پلانی وانه که تدا ده توانیت پرسیاره کانی ئیمه ریک بخره یته وه له گه ل توانا و لینهاتوویی و حهزی خویندکاره کانتدا.

ئیسٹا ده مه وی نه و رینماییه بخرمه روو که ده یدهم به خویندکاره کانم بو به ریوه بردنی گفتوگو کان. زور به ی نه م رینماییه بو ماموستایه کی به نه زمون تازه نییه. به لام لیره دا ده نیم بو ههر کهس که بیه ویت سوودی لی وهر بگریت له گفتوگو فهلسه فییه کان له گه ل مندالان.

شهش رینماییه گرنگ هه یه بو به ریو بردنی گفتوگو یه کی سه ره که وتوو له گه ل خویندکارانی سه ره تای که هه میسه دو پاتی ده که مه وه بو خویندکاره کانم (له خشته ی 7.1 کورتکراونه ته وه):

۱. ئاماده به! نه مه دیارترین رینماییه که بیت بدهین. هیشتا گرنگترین شته. پیویسته به ته وای خو ت شاره زا بکهیت له و کتیبانه ی که به خویندکاره کانتی ده لیت. بو نه مه ش ده بیت به دلناییه وه چه ند جاریک بیان خوینته وه و باشتره جاریکیان به دهنگی به رز بیت بو نه وهی بزانیته چۆن بیخوینته وه، یان نه گه ر دی پی قورسی تیدابیت کاری زورتری له سه ره بکهیت. ههروه ها ده توانیت راهینان له سه ره نواندنی بکهیت به دهر برینی دهنگی جیاواز بو ههریه که له که سایه تیه کان.

خالیکی گرنگی تر که له م به شه دا باسم کرد، پیداپوونه وهیه به پلانی وانه کانتدا و دانانی پلانیکه که خوت به گرنگ و گونجاوی ده زانیت، ئەو پرسیارانهی که داتناوه بیانکه یت. له کوتایدا ده زانیت سوودی ههیه بۆ بوونی زانیارییهکی سه ره تایی له سه ره ئەوهی چۆن فهیله سو فیه کان بیریان له و پرسه فهلسه فیانه کردووه ته وه که له چیرۆکه که دا باس کراوه، ده توانیت هه ول بدهیت وه لامی گونجاوت بۆ ئەو پرسانه هه بیته و به قوتابییه کانیشته بلایی ئاگاداری بن. پیشه کیه کانیش له به شه کانی داها توو له مه دا یارمه تیت دهن.

۲. رووخۆشی نیشان بده! سه ره که وتنی تۆ له وه دایه که منداله کان چۆن ده تبینن. وایان پشان بده که دلخۆشیت به وانه پیگوتته وه دیان. ئەوه قورس نییه، بیرت بیته له کاتی گوتته وهی وانه که دا هیچ نیگه رانیه کیان پیشان مه ده له باره ی گوتته وهی وانه که و نارحه تیه کانی، وه ها خوت ده ربخه که خۆشی ده بینیت به گفتوگۆکردن له گه لیان.

۳. گوی بگره! له ئەزموونی خۆمدا، ئەمه له سه ره تادا قورس بوو. ده شی نیگه ران ببیت که پلانیکت داناوه پره له پرسیار. خۆفریودانه ئەگه ر بته ویت پرسیاریک بکه یت و دوا ی وه لامدانه وهی قوتابییه ک، خیرا بچیته سه ره پرسیار ی داها توو.

ئەو کاره مه که! تۆ پیویسته گوی بگریت بۆ ئەوهی ئەوان ده یلین و هه ول بدهیت وه لامی هاوړیکانیان گوی لی بگرن و گفتوگۆ بکن، ئەگه ر کهس نه ما دهستی به رز کرد بیته وه، پرسیاریکی قسه هه لگری سه ریپی بکه بۆ ئەوهی گفتوگۆکان به رده وام بیته و پرسه که زیاتر قسه ی له سه ر بکریت.

بابه تی گرنگ لای ئیمه ئەوهیه مندالان خویان به ته واوی گفتوگۆی پرسه کان بکن، هیچ پیویستییه ک نییه بیکه یت به ئەرک به سه ره خۆته وه که هه موو پرسیاره کانی ناو پلانه که ت گفتوگۆی له سه ره بکریت. له راستیدا، پلانی وانه مه تر سیداره کاتیک تۆ به ته واوی

بته‌ویت هەر به‌پێسی ئەوه برۆیت، بیرتیی پلانی وانه تهنها رینیشاندەریکە که دەتباته ناو کیلگهی فەلسەفەوه. مه‌هێله ری بگریت له‌وهی ئاگات له داخوازی منداله‌کان بیت.

ئەگەر پرسیاریکت کرد و گفتوگۆیه‌کی باش دەستی پی کرد، ئەوه کاریکی زۆر باشه! بەرده‌وامبه له‌سه‌ری و بیرت بیت تهنها ئامانجی تو ئەوهیه هه‌ل بده‌یت به منداله‌کان گفتوگۆیه‌کی باش پیکه‌وه بکه‌ن له‌سه‌ر بابەتیک. نیگه‌ران مه‌به به "په‌راندن" کیشه‌ نابیت ئەگەر بابەتیک گفتوگو نه‌کریت که له کتێبه‌که باس کراوه. ده‌توانیت له گفتوگۆکانی داها‌تو‌دا بچیته‌وه سه‌ریان.

۴. "کورت‌یه‌ک" بنووسه بۆ خویندکاره‌کانت. ئەو کورت‌یه‌ تییینی و ده‌رئه‌نجامه‌کانه ده‌رباره‌ی ئەو بابەته‌ی که گفتوگو کراوه. ئەگەر گفتوگۆی بابەتیکتان ته‌واو کرد، خیرا مه‌چۆره سه‌ر بابەتیکی تر. پێویسته به‌ره‌می گفتوگۆکانیان ببینن، ئەوکاته ده‌زانن به چی گه‌یشتون. یه‌کیک له کیشه‌کانی گفتوگو فەلسەفیه‌کان له قوتابخانه سه‌ره‌تاییه‌کاندا ئەوهیه، له‌به‌رئه‌وه‌ی مندالان وه‌لامی ته‌واو وه‌رناگرن، وه‌ها تیده‌گه‌ن گفتوگۆکان بۆ نادیار ده‌روات و به‌وه‌ش نائومید ده‌بن. مندالان خیرا له‌و چاوه‌روانیانه تیده‌گه‌ن که ئیمه هه‌مانه به‌رانبه‌ریان، وه‌ک تو به‌وه رانه‌هاتوون گفتوگۆی فەلسەفی له قوتابخانه بکه‌ن. زۆر گرنگه ئەوه ببینن که شتیک فی‌ربوون با وه‌لامیکی ته‌واویش نه‌بیت.

بۆ نمونه ئەگەر نه‌گه‌ینه کۆده‌نگیش، چوونه‌پیشه‌وه هەر پوو ده‌دات به‌ پوونکردنه‌وه‌ی پرسیاره‌کان و خستنه‌پووی جیگره‌وه‌ی تازه. بۆیه ئەوه گرنگه وه‌ک هانده‌ریک وه‌ها له قوتابیه‌کان بکه‌یت له‌وه تیبگه‌ن که گه‌یشتون به‌ چی له گفتوگۆکانیان. ئەمه بریتیه له پیدانی کورت‌یه‌ی باسه‌کان و ده‌بیته وه‌سفیکی به‌رده‌وامیش بۆ هه‌وله‌کانیان.

ده‌مه‌و‌یت ئەوه دووپات بکه‌مه‌وه گفتوگو فەلسەفیه‌کان به‌ چنده‌ها شتیوه پوو ده‌ده‌ن. هه‌تا بوونی جیاوازی به‌ به‌روه‌پیش‌چوون

داده نریت، ئەگەر بۆچوونه جیاوازه کان له چا و پێشتردا روتتر بخرینه ناو گفتوگۆوه. له و دۆخدا دهتوانیت بلایست "ئیمه گفتوگۆیه کی به چیژمان ئەنجام دا و دادوه رانه بوو. پیم وایه له مه دا به ته واوه تی جیاوازین. هه ندیکمان و هها بیر ده کاته وه که ئەوه ی کاره که ی جوان کردووه دادوه ری بووه، له کاتیکدا هه مووانیش له گه ل با به ته که نه بوون. ئەو گفتوگۆیا نه به راستی به چیژن له به رته وه ی..... ئیستا پنیوسته بچینه سه ر پرسی دا هاتوو"

بیرت بیت ده بیت به خشنده بیت له وه سفه کانتدا کاتیک گفتوگۆیه کی باش ده که ن له سه ر پرسیک. به قوتابییه که ت بلای ئەو رایه ت زور جوانه، ئەمه هانده ریکی باشه بۆ گفتوگۆکانی دواتر و هه روه ها پێشکه وتیان له با به ته کان.

5. له بیرت بیت هانده ری گفتوگۆکان بیت نه ک به شیک له گفتوگۆکان! ئامانجی تو ئەوه یه منداله کان گفتوگۆ بکه ن. نه ک تو پنیان بلایت خۆت چۆن بیر ده که یته وه یان ئەوانیش بیر له چی بکه نه وه. چه ند ریکاری کیشم باس کرد بۆ ئەوه ی له گفتوگۆدا بیانیه یلایته وه، وه ک پرسینی ئەوه ی "ئیه چۆن بیر له قسه کانی لاتی قیا ده که نه وه؟" یان "که س هه یه بۆچوونه که ی نا کۆک بیت له گه ل کۆلن، که ده لیت ئازایه تی که مژانه یه؟" یان "با له ده وری میزیک کۆبینه وه و یه کی نمونه یه ک له سه ر ئازایه تییه کمان به یینیه وه."

6. چیژ له گفتوگۆکان بیینه! ئەگەر ماندوو نه بیت و بتوانیت به وری گوئیان لی بگریت، گفتوگۆی فه لسه فی مندالان زور به چیژه و ده سته که وتی ئەزموونیکی باشه. من هه میشه له گفتوگۆکردن له گه ل مندالان فی ر ده بم. بیرت بیت ئەوان فه یله سو فیکی خۆرسکن، هه موومان ده توانین لیانه وه فی ر ببین. ئەوان رووخۆش و جوان و زیره کن. بۆیه ئەو ئەزموونه له ده ست مه ده و چیژی لی وه ر بگره.

خشتهی 7.1 شهس ئامۆژگاری بۆ مامۆستا

۱. ئاماده به!

۲. رووخۆشی نیشان بده!

۳. گۆی له بۆچوونی مندا له كان بگره!

۴. كورتهی باسه كه یان بدهری له كوتاید!

۵. بیری بیت هاندهریت نهك به شدار!

۶. چینه وهر بگره!



چيروۆكه كان

به‌شی هه‌شته‌م

فیرکردنی فه‌لسه‌فه‌ی ئە‌خلاق ”ئه‌ژدیها و زه‌به‌لاحه‌کان¹²“

ئه‌خلاق یه‌کیکه له‌ باب‌ته‌ گرنه‌گه‌کانی فه‌لسه‌فه‌. گرنه‌گین خالی فه‌لسه‌فه‌ی ئە‌خلاق ئه‌وه‌یه‌ پێویسته‌ چۆن بژین له‌و ژیان‌ه‌ی تێیداین [به‌ مانای ئه‌وه‌ی ئه‌رکمان چیه‌]. له‌ گه‌ران به‌دوای ئه‌م باب‌ته‌شدا فه‌لسه‌فه‌ی ئە‌خلاق به‌ها‌ باش و خراپه‌کان له‌ یه‌کتر جیا ده‌کاته‌وه‌. هه‌ریه‌ک له‌ ئیتمه‌ کرداره‌کانی ئه‌وانی تر به‌ شیوه‌یه‌ک په‌سه‌ند ده‌کات لای خو‌ی و هه‌ریه‌کینکیش چه‌مکیکی بو‌ ئه‌م په‌سه‌ند کردنه‌ داناو، ده‌لێین باش، چاک، شیاو، پیرو‌ژ. به‌هه‌مان شیوه‌ خه‌لکانیکیش هه‌ن ئاماژه‌یان بو‌ ده‌که‌ین که وه‌ک ئه‌وان نه‌که‌ین؛ به‌دلنیا‌یه‌وه‌ خه‌لکانی خراپ ئه‌و که‌سانه‌ن که ده‌یان‌ه‌و‌یت له‌رێی چاکه‌ بو‌ه‌ستن و رێی لێ بگرن. فه‌لسه‌فه‌ی ئە‌خلاق له‌ عه‌قلانیوونی بریاردان له‌و به‌هایانه‌ ده‌کو‌لیته‌وه‌ که له‌ ژیانماندا هه‌یه‌.

ئه‌رستۆ (٣٨٤-٣٢٢ پێش‌زاین) یه‌کیکه له‌و فه‌یله‌سوفانه‌ی بو‌ یه‌که‌مجار گرنه‌گیان داوه‌ به‌وه‌ی به‌شیوه‌یه‌کی رێخه‌راو له‌وه‌ بکو‌لنه‌وه‌ که چ شیوه‌یه‌ک له‌ ژیان باش‌تره‌ له‌ شیوه‌یه‌کی تر، و پێش‌نیازی ئه‌وه‌یان کردووه‌ بێر له‌ فه‌زیله‌ت¹³ بکه‌ینه‌وه‌ و وه‌ک تاییه‌تمه‌ندییه‌ک له‌ مرۆفدا لێیان روانیوه‌، ئه‌م تێروانینه‌ش له‌سه‌ر بناغه‌ی ئه‌وه‌ی فه‌زیله‌ت یه‌کیکه له‌و دۆخانه‌ی مرۆف له‌ ژیانیدا به‌رکه‌وته‌ی له‌گه‌لی هه‌یه‌. بو‌ نموونه‌ هه‌موو مرۆفیک له‌ ژیانیدا ئه‌زموونی دۆخیک

DRAGONS AND GIANTS -12

¹³ - فه‌زیله‌ت: کرده‌وه‌یه‌که که به‌های ئە‌خلاق‌ی بالا نیشان‌بدات، ئه‌میش چه‌مکیکه له‌ چه‌مه‌که ئه‌بستراکته‌کان وه‌ک جوانی و فه‌زیله‌ت.

کردووہ کہ وہک ترسناک لیی پروانیوہ، ئەم دۆخہ کاتیک بووہ کہ رووبہ پرووی شتی مه ترسیدار بووہ تەوہ و ترساندوو یە تی. بە هەمان شیوہ ئەم زۆرجار رووبە پرووی شتیک دەبینەوہ کہ بە باش یان بە خراپی دەزانین بۆمان. بیروکە کە ی ئەرسۆ ئەو یە شتانی کە هەن فەزێلە تە سوەک ئازایە تی و میانرەوی - کہ رینوینی تاکە کان دەکات لە کاتیکی دیاریکراودا بۆ بریار و کاری دروست.

بۆ ئەو ی بزانیت ئەمە چۆنە، وینا بکە لە ناوچە یەکی شاخاوی دەژیت، ئەو رینگایانە ی کہ پیندا دەرویت، چالی گەورە ی تیدایە و دەبیت باز بدەیت بۆ ئەو ی بگەیت بە شوینی مەبەست. (گریمانە ی ئەو بکە چالە کە زۆر گەورە و ترسناکە و زۆر چۆتە خوارەوہ.) لێرەدا باشترین رینگە چییە بۆ مامەلە کردن لە گەل ئەم دۆخە؟

وہلامیک لەوانە یە ئەوہ بیت ئەگەر راینانی زۆر قورس بکەیت، دواتر ناترسیت لە رووبە پروو بوونەو ی ئەو مەترسییە و وەک چالیکی بچووک دەبیت لەلات. بەلام بەرای من زۆر بەمان دەلین ئەمە کاریکی باش نییە، ئەگەر چالەکان زۆر گەورە بیت ئەوہ هەلە یەکی گەورە یە وەها بیر بکەیتەوہ دەتوانیت بەسەر یەکیکیاندا بپەریتەوہ. رینگە یەکی تر ئەو یە بیر بکەیتەوہ کہ لە توانایە ک زیاتر بەکار بەنیت: دەبیت ئەم بروابە خۆبوونەم هەبیت بۆ ئەو ی باز بەسەر ئەوانەدا بدەم کہ شیاون بۆ بازدان، هەر وەها توانای زانیی ئەو شەم هەبیت، دەتوانم بەسەر کامەدا باز بدەم و کامەش ناتوانم، دواتر دەزانم لە کویدا باز بدەم و لە کویدا نەیدەم.

ئیمە چۆن دەتوانین فەلسە فییانە باس لەم حالە تە بکەین؟ یەکیک لە قسەکان ئەو یە ئازایە تی ئەو یە مامەلە یەکی دروست لە گەل دۆخە مەترسیدارە کاندە بکەین، و ئەم ئازایە تیە ش زیاتر لە بنەمایەکی هە یە لەوانە: یەکەم بروابە خۆبوونە، کہ تەنھا بریتی نییە لەو ی من بروام وایت دەتوانم کاریک بکەم بە لکو لەسەر بنەمای ئەزموونە لەو کارەدا، دووہم بنەما توانای بریاردانە، ئەویش ئەو یە چۆن بزنام

دهتوانم کام کاره مهترسیداره بکه م و کامه یان ناتوانم، ههروهها توانای زانینی ئهوهی له چ کاتیکدا کاریکی باشه مروّف پووبه پرووی مهترسییهک بووهستیتهوه ئهگهر بشزانیّت لهوانه یه سه ر نهکهوویت تیندا.

لهسه ر بناغهی ئه م شیکردنهوهیه، ئازایه تی دوو توانای بنه ره تی پیویسته که توانای بریاردان و بروابه خوّبوونه، بو ئهوهی که سیک ئازا بیت، ده بیت ئه م دوو تاییه تمه ندیهی به شیوهیهکی باش تیندا بیت، ئه و که سهی که توانای بریاردانی تیندا نییه به لام بروابه خوّبوونی زوره ئه و که سه هه له شه یه یان سه رکیشه، له به ره ئهوهی کاریکی مهترسیدار دهکات که ده بوو نه یکات. له لایه کی تره وه ئه و که سهی توانای بریاردانی باشه به لام توانای بروابه خوّبوونی نییه له کاتی پووبه پروو بوونهوهی هه موو مهترسییه کدا وهها تیدهگا که جوړیکه له هه ره شه بو ئه و، له و جوړه که سایه تیییه ناتوانی پووبه پرووی هیچ مهترسییهک ببیتته وه. ئه میش ده بیتته ترسنوک که پیچه وانهی که سی سه رکیشه.

لیردها من ته نها شیکارییه کم بو ئازایه تی کرد له سه ر بنه مای "فه زیله ت" له لای ئه رستو، که دوّخیکه له کرداری مروّی کاتیک مامه لهی شیاو دهکات له گه ل دوّخیک له ژیاندا که پووبه پروو بوونهوهی چاوه پروان کراوه. ئه و دوّخهی ئازایه تی دهخوازیت، ئه و دوّخیه مروّف پیویسته هاوسهنگی رابگریّت له نیوان بروابه خوّبوون و بریارداندا. لیردها فه زیله تی ئازایه تی ئه گهر ئه م دوو تاییه تمه ندیهی یان یه کیکانی له گه لدا نه بیت (توانای بریاردان و بروابه خوّبوون) دوو حاله تی خراپی لی ده که ویتته وه ئه ویش سه رکیشی یان ترسنوکیه.

بیروکهی سه ره کی فهلسه فهی ئه خلاق ئه م فه زیله ته یه. که سی باش یان ئه خلاقیی ئه و که سه یه ئه م فه زیله ته له خویدا دهچینیّت و پهره ی پی ددات. ئه مهش وهها له و مروّفه دهکات به گونجاوی مامه له له گه ل

ھەر دۆخیکدا بکات که له ژيانیدا دیتە پێی. لێردا ئەو کەسە دەتوانیت زال بیت بەسەر مەترسیدا و فریو نەدریت و جلەو بۆ حەزەکانی شل نەکات، ئیتر بەو جۆرە بۆ باشییەکانی دیکەش.

تیۆرییەکی ئەرستۆ دەربارەى فەزىلەت زۆر کارىگەرى ھەبوو، ھەرچەندە بەگشتى ئاگاشمان لێى نییە، بەلام بىرکردنەوھى زۆر بەمان دەربارەى کردەوھى ئەخلاقى رەنگدانەوھى تىپروانىنەکەى ئەو. ئامانجى ئیمە لەم وانانە ئەوھى کە منداڵان خۆیان بىر لەو بکەنەوھە کە چى وەھا دەکات کەسىک ئازا بىت.

چىرۆکەکەى ئارتۆلد لۆبىل "ئەژدېھا و زەبەلاحەکان" لەسەر ئەم مەبەستە بەباشى کار دەکات. لۆبىل چەند چىرۆکیكى لەسەر ئەم دوو وشکاوەکییە نووسىوھ (بۆق و تۆد) کە بەردەوام دەکەونە تىپرامانەوھ، ئەمەش دۆخى زۆر بەى فەیلەسوفەکانە. لەم چىرۆکەدا، بۆق و تۆدەکە دەکەونە تىپرامان لە ئەوھى چى وەھا دەکات کەسىک ئازا بىت. دواى ئەوھى سەبرى ئاویتە دەکەن بۆ ئەوھى بزائن وەک ئەو کەسایەتیانە ئازان کە لە چىرۆکیكى ئەفسانەبىدا خۆیندویانەتەوھ، دەچن بەشوین ئەوھدا کە بزائن ئایا ئەمانىش ئازان. لە گەرانەکەیاندا، پووبەپرووى کۆمەلێک شتى ترسناک دەبنەوھ کە ھەلى زۆریان دەداتى بۆ تاقىکردنەوھى ئازایەتییەکەیان. کاردانەوھى بۆق و تۆدەکە بەرانبەر مەترسىیەکان بابەتێكى باشمان دەداتى بۆ گفتوگۆکردنى منداڵانى سەرەتایى دەربارەى ئازایەتییە. بۆ منداڵان بەراستى جى تىپرامان بوو کە بۆق و تۆدەکە بە ئازایانە وەک ئەوھى خۆیان گوتیان، پووبەپرووى کۆمەلێک شتى جیاواز بوونەوھ کە ترساندن.

باشترین شیوھ بۆ دەستپیکردنى گفتوگۆ لەسەر ئازایەتییە، دروستکردنى خشتەیه (پروانە خشتەى 8.1). پرسیار لە منداڵان بکە دەربارەى ھەموو ئەو شتانەى کە بۆق و تۆدەکە کردیان بۆ تاقىکردنەوھى ئازایەتییان. کاردانەوھکانیان لەناو خشتەکە بنوسە. پاشان بۆ ھەریەک لە کارەکان، پرسیار بکە لە: (1) ئەو کاتانەى کە

بۆق و تۆدهکه کاریکیان دهکرد و دهیانگوت ئازاین (۲) ئەو کاتهی مندالەکان پێیان وابوو که بهراستی بۆق و تۆدهکه ئازان.

خشتهی 8.1 بزانه بۆقهکه و تۆدهکه له کام لهم ههلوێستانه دا ئازا

بوون

کرداری بۆق و تۆدهکه	ئایا ئازابوون یان نا؟
سهیرکردنی ئاوینه	؟
راکردن له مار	؟
راکردن له ههرهس	؟
راکردن له ههلو	؟
خۆشاردنهوه له دولاب یان ژیر	؟

پروپۆشیک

ئایا دهردهکهوێت مندالان پای جیاوازیان ههیه؟

گفتوگۆکه لهوانهیه له دروستکردنی خشتهکهوه دهست پێ بکات: که بۆق و تۆدهکه سهیری ئاوینه دهکەن بۆ زانیی ئهوهی ئایا ئازان؟ (دلیا ببهروهه لهوهی مندالان ئاگیان لهوهیه تۆدهکه کتییکی به دهستهوهیه بهناوی چیرۆکه ئهفسانهیهکان.) ئەمه ئەو پرسیاره دهجولینیت، ئایا دهتوانیت سهیری کهسێک بکهیت و پێی بلتیت ئازایه. دهتوانیت پرسیار له مندالەکان بکهیت ئاخۆ بۆق و تۆدهکه ئازایهتیان پێوه دیاره. لهوانهیه ههندیک له مندالەکان ئەو ئازایهتییه بیینن و ههندیکیان نهبیینن. دهتوانیت بزانیته رایان چیه دهربارهی پێوه دیاربوونی ئەو ئازایهتییه و ئایا ئەمه ئەوه دهگهیهنیت که ئازان؟ ئەمه وهها دهکات ئەوه بزانیته بنهما و تیروانینی مندالەکان بۆ ئازایهتی چیه. ئەگەر یهکیکیان گوتی ئەوه ئازایهتی نییه و نایبینم، و ئازایهتی ناوهکییه، ئەوه تۆ دهرچهیهکت دوزیهوه بۆ گفتوگۆی زیاتر.

له کاتی بهرده و امبونی گفتوگوکاندا، له وانه یه لییان بیرسیت، ئایا که سانیک دیاریکراو هه ن پئیان بگوتریت ئازا. لیره دا له وانه یه بلین ئاگرکوژینه ره وه، سوارچاکه کان، سه ربازه کان، ئه و که سانه ی تر که ده کری بگوترین. دووباره کاتیک منداله کان نمونه ی که سه ئازاکانیان هینا، گرنگه لییان بیرسیت بۆ لایان وایه ئه م که سانه ئازان، له وانه یه ئه وانیش باسی ئه و مه ترسیانه بکه ن که رووبه رووی ئه و که سانه ده بیته وه.

∞

به تیروانین له و هه نگاهه گرنگانه ی که بۆ گفتوگو فه لسه فییه کان ده بینین له م چیرۆکه دا، ده توانیت بزانیته تایبه تمه ندییه کانی گفتوگو ی فه لسه فی چیه و چی جیای ده کاته وه له گفتوگوکانی تر که له گه له مندالان ده یکه یه ن. یه که م، له و بیروکه یه وه ده ست پی ده که یه ن که له چیرۆکه که وه وه ری ده گرین - ئایا ریگه یه که هه یه بۆ ئه وه ی ئازا ده ربه که ویت؟- دواتر خیرا له بیروکه ی ئه بسترکته وه ده رده چین بۆ پرسینی ئه وه ی کام ده رکه و تنه وه ها ده کات که سیک ئازایانه ده ربه که ویت. ئه مه باسکرده له یه کیک له تایبه تمه ندییه کانی فه لسه فه ئه ویش گشتگیریه، لیره دا ده توانین ببینین ئه وه له کوپوه دیت: له دیارده سه ره تاییه کانه وه ده ست پی ده که یه ن و دواتر باز ده دین بۆ ئاستیک له پرسیری گرنگ که تیروانینی مندالان ده رده خات بۆ هه مان دیارده به شیوه یه کی ئه بسترکته تر و گشتگیرتر که (لیره دا، ئازایه تییه).

هه ر که گفتوگو سه ره پی که وت، ده بیته به وردی ئاگاداری ئه وه بیت که منداله کان ده یلین. هه رچه نده ئیمه وه ک یارمه تیده ریگ ده زانین لۆژیکیک هه یه بۆ به ره وپیشچوونی بابه ته کانی چیرۆکه که که پیمان خۆشه منداله کان به دوایدا بچن، به لام پیویسته به وردی و ئاگاییه وه گویرادیرین بۆ ئه وه ی مندالان ده یلین و ده توانیت دواتر یارمه تیان بدهیت به ره و ئاراسته ی پرسیاره ئه بسترکته کان برۆن، ئه مه پیویسته

بۆ ئەو ھەي رېز له گەتوگۆکانی ئەوان بگريت نهک ئامانجهکانی خۆت. گەتوگۆکه هی ئەوانه، تۆ تهنها رېخۆشکه ریت.

ئەمه ئەوه دهگهیه نیت ئیمه دهمانه ویت زۆر ئاگاداری ئەوه بیت که منداله کان ده لێن، پێویسته تۆ دوای ههنگاوهکانیان بکه ویت له جیایی ئەوهی که گەتوگۆکه ببهیت به رهو ئەو شوینهی دهته ویت. هه رچه نده ئیمه ههوله کانمان بۆ هاندانه به رهو گەتوگۆی فهلسه فی به لام دهمانه ویت مندالان خویان کۆنترۆلی ئاراسته ی گەتوگۆکان بکه ن.

له م حاله ته دا چه ند رېگه یه ک هه یه بۆ درێژهدان به گەتوگۆکان. دهتوانیت پرسساریان لی بکه ویت ده رباره ی ئەوهی ئایا ئەو که سه ی رووبه رووی هه موو مه ترسییه ک ده بیته وه که دیته ریتی، به راستی ئازایه، ئەگه ر وه لامه کانیان به لئ بوو دهتوانیت پرسساریان لی بکه ویت له و جوړه پرسساره ی که فه یله سوفه کان پیتی ده لێن "تاقیکردنه وه ی هزر"

تاقیکردنه وه ی هزر، کۆمه لیک سیناریۆن له لایه ن فه یله سوفه کانه وه داهینراون بۆ ئەوه ی تیروانینه کانی خویانمان پی بناسین. تۆ دهتوانیت له مندالان پرسسیت ئەگه ر دیویکی گه وره بیست بۆ شاره که مان. ئەو که سه ی بچیت به ره و رووی دیوه که و پیتی بلیت "برۆ ده ره وه! تۆ هه موومان ترساند" ئایا ئەم که سه ئازایه؟ بیروکه که ئەوه یه بیانبه یته ناو گەتوگۆکردنی ئەوه ی که که سی ئازا راسته بروابه خۆبوونی هه یه له رووبه روو بوونه وه ی مه ترسیدا، به لام پێویسته زیره کی بریاردانی ئەوه شی هه بیست که ی ئەو کاره هه له شه ییه و جوړیکه له نااگایی. به ره ره کانی له گه ل دیویک که له تۆ زۆر گه وره تر و به هیزتره هه له شه ییه نه ک ئازایه تی.

جه ختکردنه وه له سه ر رۆلی بروابه خۆبوون و توانای بریاردان له ئازایه تیدا، گەتوگۆکان ناباته ئاستیکی ئەبستراکته وه به لکو به پێچه وانه وه تیروانینیکی باشترمان ده داتی له سه ر پیکه ینه ره کانی ئازایه تی، جه ختکردنه وه له سه ر ئەو دوو بنه مایه وه ک دوو پیکه ینه ری

سهرهکی ئازایه‌تی، ده‌بیته هۆی دروستبوونی روانینیکی دروست
دەربارە‌ی ئازایه‌تی. ئە‌مه بە‌ره‌و‌پیش‌چو‌ونه بۆ تاییه‌تمه‌ندییه‌کی تری
گفتو‌گۆ‌و فە‌لسه‌فیه‌کان: بیرو‌که‌یه‌ک له سهره‌تادا ده‌خ‌ریته به‌ر باس
به‌لام دواتر ده‌رده‌که‌و‌یت پ‌یو‌ستی به‌ باس‌کردنی زیاتره، ئە‌وه د‌یته
پ‌یش ئایا پرس‌یاریک به‌سه بۆ تیگه‌یشتن له دیارده‌یه‌ک.

ل‌یره‌دا ئی‌مه هانی مندالان ده‌ده‌ین بۆ ئە‌وه‌ی ورد‌تر بیر له ئازایه‌تی
بکه‌نه‌وه و له‌و ب‌روایه‌ش که ده‌ل‌یت دوو پ‌یکه‌ینه‌ری سهره‌کی هه‌یه که
ب‌روابه‌خو‌بوون و ب‌ریاردانه. به‌دل‌نیاییه‌وه ئە‌وان به‌ سه‌رنجی زۆر
ئالۆز رای خو‌یان ده‌رناب‌رن. له‌وانه‌یه ب‌ل‌ین "ئ‌وه ئازایه‌تی نییه، ئە‌وه
که‌مه‌ژه‌یه" به‌لام کاتی‌ک ئە‌وه‌یان گوت، ئە‌وه ئە‌و ت‌یروانینه‌یان
وه‌رگرتووه که ئی‌مه به‌ چه‌مک و ده‌سته‌واژه‌ی ئالۆز ده‌ری ده‌بر‌ین.

ر‌یگه‌ بده‌ ل‌یره‌دا دوو ئاگاداریت بده‌م. ده‌بیته ئە‌و ب‌روایه‌ت هه‌بیته
که گفتو‌گۆ‌کان په‌ره ده‌ست‌ینن بۆ سه‌ر ه‌ی‌لیکی فە‌لسه‌فی. تۆ ده‌توانیت
ر‌ی بۆ ئە‌مه خو‌ش بکه‌یت به‌وه‌ی بزانیته‌کی منداله‌کان پ‌یش‌نیازیکی
فه‌لسه‌فی ده‌که‌ن و توش گ‌رنگی پ‌ی ده‌ده‌یت و پ‌شانی ئە‌وانی تری
ده‌ده‌یت به‌ گوتی ئە‌وه‌ی "خال‌یکی زۆر گ‌رنگت وروژاند ماسیلدا! ک‌ی
له‌گه‌ل قسه‌کانی ماسیلدا‌دا ه‌ا‌وراپه‌ با پ‌یشمان ب‌لی بۆ ه‌ا‌وراپه‌؟"

به‌لام ده‌بیته ئاماده‌ بیت بۆ چو‌ن‌یتی وه‌لامدانه‌وه‌ی منداله‌کان بۆ
پرس‌یاریک، کاتی‌ک ده‌پرس‌یت "چ کار‌یک هه‌یه ئە‌نجامت داوه و به
ئازایه‌تی داده‌نیته؟" ده‌بیته ئاگاداری ئە‌وه بیت زۆر‌به‌ی ئە‌و مندالانه‌ی
تۆ هانیان ده‌ده‌یت بۆ گفتو‌گۆ‌ی فە‌لسه‌فی پ‌اشخان‌یکی کۆمه‌لایه‌تیان
هه‌یه که جیا‌وازه له‌ تۆ، ئە‌مه‌ش کار‌یگه‌ری هه‌یه له‌سه‌ر ئە‌و وه‌لامه‌ی
هه‌یانه. ل‌یره‌وه ده‌بیته ئاماده‌ بیت بۆ هه‌موو جو‌ره وه‌لام‌یک.

چی ده‌که‌یت ئە‌گه‌ر قوتاب‌یه‌کی ورد‌یله و جوانی پۆلی دووهم له
وه‌لامدا بۆ کار‌یکی ئازایانه که کردویه‌تی گوتی: "گه‌وره‌یه‌ک به
بو‌تل‌یکی شوشه‌ ل‌یی دام و من‌یش خو‌م هه‌موو پارچه‌ شوشه‌کانم له
ده‌موچاو‌م کرده‌وه و نه‌شگر‌یام" قوتاب‌یه‌کم له‌ کۆل‌یژ ئە‌مه‌ی باس کرد

و گوتی یه کییک له منداله کان بهم شیوهیه وه لامی داومه ته وه، منیش تیچچوم و له ناخی خۆمدا گوتم "ئه م منداله چیه وانهی ئازایه تی پی بلیمه وه؟"

ئه م جووره له وه لام پیویسته خۆتی لی به دور بگریت، هه رچه نده به خۆش حالیه وه زۆربه ی خۆیندکاره کانی زانکۆم توشی حاله تی نه خوازراو نه بوون. به لام ئه م منداله بیته خته دوو شتی گوتوه و ده باره ی ئازایه تی که بابه تیکه بۆ گفتوگۆکردن له گه ل هاو پۆله کانیدا: یه ک لای وابوو گریان مانای وایه ئازا نییه، دوو هه میش بۆ ئه وه ی ئازا ده ربکه ویت داوای یارمه تی له که سه نه کرد. خۆیندکاره که م ده بوو کۆنترۆلی خۆی بکرایه -یه کییک له و بابه تانه ی تر که له چیرۆکی بۆق و تۆدایه - و پرسیاریکی گونجاوی له منداله که بکرایه بۆ ئه وه ی وه لامی ئه م منداله بیته سه ره تای گفتوگۆیه کی فه لسه فی، وه ک ئه وه ی پیی بگوتایه "بۆچی لات وایه نه گریان و ده ره یانی شوشه کان له لایه ن خۆته وه ئازایه تیه؟"

به و بۆنه یه وه، جارێک سه رم سوپما له وه ی خه لکی ئاماده ن له گفتوگۆدا باسی خۆیان بکه ن، کاتییک گفتوگۆی "ئه ژدیها و زه به لاهه کان". مان ده کرد له و رکشۆپینکدا بۆ هه ندیک له مامۆستا کانی قوتا بخانه ی سه ره تایی جاکسو ن. سه ره تا چیرۆکه که م خۆینده وه و دواتر داوام کرد قسه بکه ن له باره ی کاریک که پییان وابوو ئازایه تیه و ئه نجامیان داوه.

له وه لامدا، یه کییک له مامۆستا کان باسی له و ئازارانه کرد که رووبه رووی بووه ته وه له کاتی شیڕپه نه جدا و لای وابوو ئه و رووبه روو بوونه وه یه ئازایانه ترین کاره که کردوویه تی. یه کیکی تریان لای وابوو گه وره کردنی کوره که ی که نه خوشی عه قلیی له گه لدا بووه کاتییک گوتی "ئه وه ئازایه تیه کی زۆری پیویسته که ده بیته هه موو ئه وانه بکه یته که ئه و داوای ده کات". هه ری هه که یان باسی روویه کی ژیا نی خۆی کرد که من نه مبینی بوو. به لام ئه وه یان نیشاندا که زۆر

ئازايانه مامه له يان كړدووه له كاتي ئه و كيشه راسته قينانه دا. هه روه ها وانه كه له وانه يه يارمه تي دابن له وه ي كه خو يان وه ك نمونه يه كي زيندووي ئازايه تبي ببينن.

∞

پرسياره كاني كوتايي كومه ليك پرسيار و بابه تت دده نى كه ده توانيت بو به رده وامبوون له گفتوگوكان به كاريان به نيت. پرسيارى جياوازي تيدايه له سهر سروشتي ئازايه تي، وه ك ئه وه ي ئايا كه سيكي ئازا ده كريت به راستي بترسي ت. له ئه زمووني خو مدا منداله كان قسه يان زور هه بو له پرسه كاني دهر باره ي ئازايه تي له چيروكي "ئه ژديها و زه به لاحه كان".

زورم گوت دهر باره ي سوودى زورى ناساندنى فهلسه فه به قوتاببياني سه ره تايي. به لام ئه وه ي تا ئيستا نه م گوتووه ئه وه يه كه فهلسه فه يارمه تي مندالان دهادت به شيويه كي جياواز بير له و دژوار يانه بكه نه وه كه له ژياناندا روويه روويان ده بيته وه. ئه م چيروكه نمونه يه كي باشه بو ئه و بابه ته و كاريگه رى ده بيت.

يه كيك له و بابه تانه ي مندالانى سه ره تايي ليى ده ترسن، خراب به كار هيتان يانه. كه ساني خراب هه ن كه مندالان ده بن بو ئه وه ي كاري مه ترسيداريان پي بكه ن، به جو ري ك منداله كان ده زانن نابيت بيكه ن، به لام ناچار يان ده كه ن بيكه ن له ترسي ئه وه ي پنيان نه لين "ترسنوك". له م چيروكه وه ئيمه ئه وه ده گه يه نين، كردنى كاريكي زور مه ترسيدار گه مژانه يه، ئه مه ش وه ها ده كات مندالان جياواز تر له تيگه يشته كاني خو يان بير بكه نه وه، په تكدنه وه ي ئه و كارانه به ئازايانه تر بزائن له وه ي كه كه ساني خراب ده يانه وي ت پنيان بكه ن و ئه گه ر نه يكه ن به ترسنوك ناوزه نديان بكه ن. ئه گه ر گه يشته ئه م بر وايه له ئه نجامي گفتوگو كردنى چيروكه كه ئه وه ماناي ئه وه يه خو يان شتيك فير بوون نه ك ئيمه تيروانينى خو مانمان به سه ردا سه پاندين.

چیرۆکی "ئەژدیها و زەبەلاحەکان"
نووسینی: ئارنۆلد لۆب

پرسیار بۆ گفتوگۆ:

بابەت: ئازا دەرکەوتن، بۆق و تۆد سەیری ئاوینە دەکەن بۆ ئەوەی
بزانن ئازان. تۆدەکە پرسیار دەکات ئایا بەراستی ئازان؟

۱. ئەگەر ئازا بیت شیوەت چۆن دەرەکەوێت؟
۲. دەتوانیت بە تەماشاکردن بە کەسیک بلتیت ئازایە یان نا؟
۳. ئایا هەرگیز هەستت بە ئازایەتی کردوووە بەلام پیتەووە دیار
نەبوو بیت؟
۴. دەرکەوتن ترسنۆک دەرکەوێت بەلام ئازا بیت.
۵. چۆن بۆق و تۆدەکە توانیان بلین ئازا دەرەکەون؟

بابەت: ئازایەتی و مەترسی: بۆق و تۆدەکە گوتیان سەرکەوتن
بەسەر شاخدا پێیان دەلی که ئازان.

۱. کردنی کارێکی قورس مانای ئەوەیە که ئازایت؟
۲. رینگەیهک هەیه بۆ ئەوەی پشانی بەدەیت که ئازایت؟
۳. ئایا کردنی کارێکی مەترسیدار مانای ئەوەیە که ئازایت؟
۴. ئەی ئازایت ئەگەر کەسیک کارێکی مەترسیدارت پێ بکات؟
۵. ئەگەر کارێکی مەترسیدار بکەیت که خۆت نەزانی مەترسیدارە،
ئایا تۆ هەر ئازایت؟

بابەت: هەستکردن بە ئازایەتی بۆق و تۆدەکە حەزیان دەکرد بزانن
ئازان.

۱. چۆن دەزانیت ئازایت؟
۲. ئەگەر كەسئىك پىي گوتىت ئازایت، مانای وايه ئازایت؟
۳. چۆن خەلك دەتوانن پىت بلین كەى ئازا بوويت؟
۴. ئايا دەشىت جارئك هەست بكەيت ئازایت و هەلەش بىت؟
۵. ئايا خەلكانى تر هەلەن كاتىك پىيان وابىت تو ئازا نىت؟

بابەت: ئازايەتى و ترس كاتىك مارەكە وىستى بۆق و تۆدەكە بخوات، ئەوانىش رايان كرد و تۆدەكە كەوتە لەرزىن.

۱. ئايا بۆق و تۆدەكە ئازابوون كە رايان كرد؟
۲. دەياتتوانى چى تر بكەن؟
۳. ئايا ئازايەتییە لە شتىكى مەترسىدار رابكەيت؟
۴. ئايا تۆدەكە ئازا بوو سەرەراي ئەوہى لە ترسا دەلەرزى؟
۵. ئايا ترسان لە كاتى رۆوبەرۆوبوونەوہى مەترسىيەكدا ئەوہ دەگەيەنىت كە ئازا نىت؟
۶. ئايا دەشىت لەهەمان كاتدا بترسىت و ئازاش بىت؟

بابەت: ئازايەتى و كاردانەوہ كاتىك بۆق و تۆدەكە گەرانەوہ بۆ مالى تۆدەكە، تۆدەكە بازى دايه ناو جيگەكەى و داپۆشەريكى بەسەر خۆيدا دا. بۆقەكەش چووه ناو مەعرەزەكەوہ و دەرگاگەى داخست.

۱. ئايا خۆداپۆشين يان چوونە ناو مەعرەزەوہ مانای ئەوہيه كە ئازا نىت؟
۲. ئايا كەسئىكى ئازا پىويستە هەموو كات ئازا بىت؟
۳. ئايا دەكرىت لە شتىكى مەترسىدار رابكەيت و هيشتا ئازا بىت؟

بەشى نۆپەم

گوتنەۋەى فەلسەفەى سىياسىى و كۆمەلايەتى "فېدريك" 14

پرسىياري بىنەرەتى فەلسەفەى سىياسىى كۆمەلايەتى ئەۋەپە، كام لە رېكخستە سىياسىى و كۆمەلايەتتەكان گونجاوترە. بۇ نمونە، زۇرىك لە كۆمەلگەكان ھەبوونى جياۋازى چىنايەتى و ئابوورى لەنىۋان تاكەكاندا پەسەند دەكەن. لەم كۆمەلگەكاندا ھەندىك كەس دەۋلەمەندترن لە ھەندىكى دى، ھەموۋانىش ۋەكىك خاۋەن شكۆمەندى نىن. لە ھەمان كاتدا لە كۆمەلگەكەكى ديموكراتىدا ئەگەر بۇ تىۋرىش بىت، لەسەر بناغەى "يەك كەس، يەك دەنگ" بنىاد نراۋە، لەسەر ئەم شكۆمەندى، ديموكراتىيەكان رېگە نادەن لە دەسلەلاتى سىياسىدا نايەكسانى لە دابەشكردى دەسلەلاتەكاندا ھەبىت. ئەۋ پرسىيارە سەرەككىيەى كە روۋبەرۋى فەيلەسوفانى سىياسىى و كۆمەلايەتى دەبىتەۋە ئەۋەپە، بۆچى ۋا ھەستدەكەين جورىكى نايەكسانى باشە و لە كاتىكدا دژى نايەكسانىيەكىانى ترين؟

يەككە لە ھۆكارەكان كە دەھىترىتەۋە بۇ روۋنكردەۋەى ئەۋەى دەكرىت ئەۋ نايەكسانىيە گونجاوبىت لە دىناى ئابوورىدا، ئەۋەپە كە گونجاوترىن رېگەپە بۇ پىكەپىننى كۆمەلگە. ئەۋ بەلگەپە دەپەپىننەۋە ئەۋەپە كە نايەكسانى ئابوورى ھانى بەرھەمپىننى زياتر دەدات -يان "سوۋدى گشتى" لە زمانى لىكۆلەرەن - لە سىستەمىك كە ئابوورى خەلكى يەكسان بىت. ئەۋ بىرۆكەپەى لەپشت ئەمەۋەپە ناۋدەبىت بە تىۋرىاى تريكىل-داۋن¹⁵: ئەۋەپە كە لىنگەپىت دەۋلەمەندەكان قازانچ

FREDERICK-14
trickle-down -15

بکەن تا بەرھەمھێنان زیاد بێت و بەم شێوەیە ژيانى ھەموو خەلک باشتەر دەبى. ئەگەر ھېشتا ئەم بىرۆکەيە رېى تى ناچىت لەلات کە رېگە بەدەيت بە نايەکسانى بۆ ئەوھى خۆشگوزەرانى گشتى زياد بکات، ئەوھ بزانە لەلای زۆربەى خەلک ئەو بىرۆکەيە پەسەند کراوھ. لەلایەكى ترەوھ، ھەندىک لە فەيلەسوفان لايان وايە يەکسانى بەھايەكى گرنگە و ھىچ بەلگەيەک نىيە بۆ رەتکردنەوھ يان وازلېھىتايى. لەم تىرووانىنەوھ، دەبىت ھەموان بەيەکسانى لە سوودە ئابوورىيەکاندا بەشداربن، و ھىچ بەھانەيەكىش نىيە بۆ رېگەدان بە ھىچ کەس يک کە لە کەسيكى تر سامانى زياترى ھەبىت. ئەمەش بىرۆکەى سەرەكى سۆسياليزم¹⁶، ھەرچەندە ئەمە رېشەيەكى ھەيە لە ئاينىكى وەک مەسيحىيەت ياشدا.

ھەندىک لە فەيلەسوفان لايان وايە کە رېگەچارەيەكى نيوەندگىر ھەبىت لە نيوان قازانجى بىسنوور و يەکسانى تەواو دا. ئەمان رېگە دەدەن بەوھى جياوازى لە سامانداريدا ھەبىت بەلام سنوورىكى دادەنن بۆ زۆرنەبوونى ئەو جياوازييە. لە (تۆرياي عەدالەت ۱۹۷۱) جۆن پاولز بنەمايەكى خستە بەردەست کە ھەول دەدات بۆ دانانى سنوورىک بۆ نايەکسانى زۆر، لای ئەو: تەنھا ئەو جياوازييە لە سامانداريدا رېگەپېدراوھ کە کەمترين ژمارەى دەولەمەند لە کۆمەلگەدا بوونى ھەبىت. لەم بىرۆکەيەدا تەنھا ئەو نايەکسانىيە رېگەپېدراوھ کە رى لە دروستبوونى دۆخى خراپ دەگرىت. ئەم تىروانىنە بىرۆکەكەى سۆسياليزم پەسەند دەکات کە لای وايە يەکسانى گرنگە، بەلام لەو شويئەدا نەرمى دەنوئىت بۆ رېگەدان بە جياوازىيە، کە کۆمەلگە ھەمووى سوودمەندن لىي. لەبەرئەوھ زەحمەتە ھەر سوورىيەت

¹⁶ - سىستەميكى رىكخستى كۆمەلگايە كە ھەبوونى سامانى تايبەت رەت دەكاتەوھ و سامان دەگىرپىتەوھ بۆ حكومەت، بەمەش كەس خاوەنى مولكى خۆى نىيە و حكومەت خاوەنى ھەموو شتىكە و بەرپرسيشە لە دابىنکردنى ژيانىكى خۆشگوزەران.

لهسه ر به كسانى ئه گهر به سه لمينرئيت كه كه ميگ نايه كسانى ده توانئيت سووډى بۆ هه موو كوومه لگه هه بيئت.

به لام ئه گهر به روونى دياره كه له ئابووريدا نايه كسانى باشه و عه قلانييه، ئه ي بۆ له ده سه لاتى سياسيدا جياوازه؟ بۆ ئيمه ريگه ناديه ن كه سيك ده نكيكى زياتر بدات؟ بۆچى لامان وايه به كسانى پيروزه و نابيئت له بابته ي سياسيدا بشكيئدرئيت به لام پيمان وايه له ئابووريدا باشه؟

ئه م مامه له جياوازه له گه ل به كسانى له نيوان سيسته مى سياسى و ئابوورى بابته تيكى زور باشه بۆ بيرليكردنه وه و باسكردن، من ده توانم ليژده دا يه ك به لگه بخمه روو بۆ به كسانى سياسى ئه ويش ئه وه يه كه ئه مه دلئيايى ده دات به شه رعيه تى حكومه ت. بيرۆكه كه ئه وه يه خه لكى زياتر پابه نند ده بن به ياساكانى حكومه ت ئه گهر هه مووان وه كيه ك به شدارب ن له دروستكرنى ده سه لاتدا. ريگه دان به كه سانىكى ديارىكراو كه ده سه لاتى زياتريان هه بيئت له حكومه تدا، وه ها ده كات خه لكى هه سته دلسووزى و پابه نديان نه بيئت به رانه رى.

يه كيك له بنه ماكانى فه لسه فه كه فه لسه فه ي ئابوورى و سياسى بۆمان روون ده كاته وه ئه وه يه كه فه لسه فه بير له چاره سه ره نموونه بيه كان ده كاته وه. له كوومه لگه ي ئه مريكيدا ئه م پرسياره نييه، بۆچى سه ره راي ئه وه ي كه "يه ك كه س مافى يه ك ده نكي هه يه" به لام هه نديك كه س ده سه لاتيان زياتره له وانى تر له حكومه تدا. ئه وه به ته واوى روونه كه ده وه له مهن د و كو مپانيا گه وره كان به هووى هيژى ئابوورىانه وه ده توانن كارىگه رى سياسىيان هه بيئت، كه زوركه سى ئاسايى ئه وه ي پى ناكريئت. به لام لادان له و دوخه نموونه بيه نابيئه هووى ئه وه ي ئه و گفتوگوويه نه مينئيت كه چى ره وايه تى ده داته سيسته مه جياوازه كانى ريكخستنى كوومه لگه.

تا ئېرە گفتوگۆى پرسە سىياسى و ئابورىيە كانمان كرد. ھەرودھا ئوھى چى بەتەواوى وھا دەكات پرسىك بچىتە خانەى فەلسەفەى كۆمەلایەتییەو؟ يەكك لہ بابەتەكانى پەيوەندىدار بەو پرسەوہ بابەتى ھاورەگە زخوازىيە. ئەگەر ديوە ئابىنيەكەى بخەينە لاوہ، ھاوسەرگىرى پەيمانىكى كۆمەلایەتییە كە ئەرك و ماف دەخاتە سەر ھەرەك لہ ھاوسەران. پرسى ھاورەگە زخوازى لہ ديوىكى كۆمەلایەتییەوہ ئوھى، ئايا كە بەلگەى باش ھەيە رىگە دەدات بە دوو رەگەزى جيا ئەرك و مافيان لەسەر يەكتر ھەبىت ئەى بۆ بە دوو رەگەزى وەكەكى نادات؟ ھەرچەندە ئەمە پرسىكى ياساييە بەلام ريشەيەكى قولترى ھەيە. ئەگەر كەسكىش لای وايە كە بەلگە ھەيە بۆ ئوھى دوو ھاورەگە زخواز مافيان نيە ھاوسەرگىرى بكن، پرسىارىكى كۆمەلایەتى گەرەتر ھەيە، ئەويش ئوھى كەى پيوستە نايەكسانى ھەبىت لہ بابەتە كۆمەلایەتییەكاندا. -مافى پىكەوہ بوونى ھاورەگەزان، تەنھا وەك نمونەيەكە- لەسەر بناغەى مافى ھەلئاردنى سىكىسى و ھاوسەرى.

وەك دەبىنى كۆمەلگەى ئىمە داخوازىەكى گشتى ھەيە بۆ بوونى يەكسانى، ھەرچەندە لەوانەيە يەكك لہ يەكسانىيەكان وەلابنىت بە ھۆكارىك. بابەتى سەرەكى فەلسەفەى سىياسى و كۆمەلایەتى رoonکردنەوہى ئوھى لہ چ كاتىكدا و بۆ چ مەودايەك ئو لادانانە رىگەپىدراوہ، ھەرودھا ھىنانەوہى بەلگە بۆ ئو گریمانە سەرەككىيەى كە يەكسانى بەھايەكى گەرە و گرنگە.

∞

كتىبەكەى ليۆ ليۆنى بەناوى فیدرىك بەشيوہيەكى سەرسورھىنەر و نائاسايى ئەم باسە دەوروزىنيت. فیدرىك چىرۆكى مشكىكى شاعىرە. لہ كاتىكدا مشكەكانى ترى خىزانەكەى فیدرىك سەرقالى كۆکردنەوہى پىداويستىيەكانى زستان، فیدرىك بۆخۆى دەخوليتەوہ و خەرىكى رابواردنە. كاتىكىش مشكەكانى تر پرسىارى لى دەكەن، پىيان دەلى

من وشه و رهنګم ګو ګردووه ته وه بۆ زستان، کاردانه وه کان له وه ناچي برّوای پی هینابیتن. هه رچه نده له کاتی زستاندا هه موو ګو ګراوه که بیان به کار هینا، مشکه کان گه رانه وه بۆ لای فیدریک و ئه ویش ګو ګراوه که ی خوئی له پایزدا بۆ باس کردن. شیعریکی بۆ خویندنه وه که وینای رهنګه کانی هاوینی ده کرد و شعریکی تریش که وهرزه کانی به شیوهیه کی تاییهت باس ده کرد. له ګوتایدا مشکه کان وایان زانی که فیدریک شاعریکه که ده توانیت شتیکی تاییه تیان بۆ بکات له سهختی و دریژی زستان.

پرسی سه ره کی ئه م چیرۆکه وروژاندنی ئه وه یه، ئایا به لگه یه ک هه یه بۆ ئه وه ی هه مووان به شداربن له ګومه لگه که یاندا و چی داده نریت به به شداریه کی یه کسان. له کاتیکیدا قوتابییان له گه ل ئه وه دان که هه مووان پیویسته به شیوهیه کی یه کسان به شداربن له ګومه لگه دا - لیره دا بیر له قوتابخانه و خیزان و هاوپیوله کانیان ده که نه وه - لیره وه نارازیبوونیک دیته پیشه وه ده ربارهی ئه وه ی ئایا فیدریک به شداریه کی یه کسانی کردووه کاتیک به شیعیر نووسین به شدار بووه.

له سه ره تایی ګفتو ګو ګه دا گرنګه دلنیا بیت له وه ی که منداله کان بزانی چالاکییه کانی فیدریک "ګو ګردنه وه ی وشه" و "تیشکی خۆر" بووه به بریکی زۆر. ئه وه پوونه که هه ردوو کاره که نووسینی شیعره، ده بیت منداله کان له مه تیگه یشتبَن. هه روه ها پیویسته که میک له سه ر شیعره کانی فیدریک رابوه ستیت و بزانیته ئایا منداله کان پیتیان جوانه و بۆ؟

یه کییک له ریگه کان بۆ به ره همداربوونی چیرۆکه که ئه وه یه که خشته یه ک بکیشیت له سه ر کاره کانی فیدریک له پایزدا و به راوردی بکه یت به و کارانه ی ئه وانی تر ئه نجامیان داوه (بروانه خشته ی 9.1) ئه مه یارمه تی منداله کان ده دات سه رنج بده ن له پرسه فه لسه فییه بنه ره تییه کانی ناو چیرۆکه که.

کاتیک خسته که ت ته واو کرد، ده ته ویت بزانت ئایا منداله کان هه موویان هاوړان له گه ل گرنګی شاعر. ده توانیت پرسیار له منداله کان بکهیت، بۆ نووسینی شاعر هینده ی به شداریکردن کۆکردنه وهی میوه و تووه کان گرنګ نییه؟ چونکه رهنگه ئه وان ودها بیر بکه نه وه به گشتی، یان هیچ نه بی یه کیکیان ده لیت نووسینی شاعر ئیشکردن نییه. ئه مه ودها ده کات بکه ونه گفتوگۆی ئه وهی چی کاره و چی کار نییه. لیره وه گرنګه منداله کان بیر بکه نه وه له ژبانی خویمان و ئه و چالاکیانه ی چه زیان لیه. ده توانیت پرسیاریان لی بکهیت که شیکارکردنی ئه رکی ماله وه یان به راستی کاره.

ئه وهی مشکه کانی تر کردیان		ئه وهی فیدریک کردی
چالاکییه کان	کۆکردنه وهی به رو بووم...	کۆکردنه وهی وشه....
کاره که بۆ چی بوو؟	بۆ مانه وه یان له زستاندا	؟
ئو کاره پیویسته؟	به لی	؟
ئایا ئه مه کاره؟	به لی	؟

ئو پرسه ی که ی و بۆچی چالاکییه ک ده بیت به کار دابنریت بابه تیکی زور سه رنجراکش و ئالۆزه. له سه ره تادا ده بیت خویندکاران لایه نگیری ئه وه بکه ن چالاکییه ک به کار داده نریت که شتیک نه بیت تو بۆ خویشی و به زم بیکهیت. پاشان ده توانن جیاوازی یاریکردن (که کار نییه) بکه ن له گه ل کریکاری (که کاره). ئه مه ده بیته ریگایه ک بۆ سه لماندنی ئه و رایه ی که فیدریک کاری نه کردوه، له به ره ئه وهی یارمه تی مشکه کانی تری نه داوه له کۆکردنه وهی ئازوقه ی زستان.

له وانه یه خویندکاره کان ئه م جیاکارییه یان بۆ نه کریت. ده توانیت له منداله کان پرسیت تا یاریزانی په سه ندی خوینت له به یسبۆل پی بلین. یاریزانه که کاریک ده کات که بۆ خویشیه -یاریکردن- به لام چه ند ملیۆن دۆلار وهرده گریت بۆ کردنه که ی. ئه و له کاتی یارییه که دا

کار دهکات، به لّام به شداره له چالاکیهک که بو خۆشیه (ئهمه یه کیتک له مه به سته کان ده پیکیت، ئه گهر خویندکاریک وه لّام بداته وه و بلّیت نابیت یاریزانی به یسبولّ پاره وه ربگریت بو ئه وهی ده یکات. ئهمه بیرکردنه وه یه کی زور باشه و تو ده توانیت له گه لیاندا به دوایدا بچیت).

ریگایه کی تری که میک ئالوز بو پروونکردنه وهی ئه وهی **فیدریک** کاری نه کردوه ئه وه یه، **فیدریک** به شداری نه کردوه له کارکردن له گه لّ خیزان/کومه لگه کی خویدا به پشتبه ستن به و بوچوونه چالاکیهک به کار داده نریت ئه گهر پیویست بیت بو به رده وامبوونی کومه لگه. به م بوچوونه کۆکردنه وهی به روبووم کاره، له به رئه وهی پیویسته بو زیندوو مانه وهی هر تاکیک له تاکه کان له زستاندا. ئه و پرسیاره ش ده ورژینی ئایا کومه لگه شیعی پیویسته.

بو ئه وهی گفتوگۆکه به ره مدارتر بیت، باشتره له جیتی شیعی بگوتریت هه موو چالاکیه کلتورییه کان. له به رئه وهی منداله کان له وانه یه لایان ئاسان بیت ئه گهر بلّین شیعی پیویست نییه بو کومه لگه، به لّام له وانه یه به ئسانی نه لّین سینه ما، موسیقا و ته له فیزیۆن زیاده ن. لیره دا به سوده ئه گهر "چالاکی جانتا" ئه نجام بدهن که یه کیتک له خویندکاره کانم له زانکو دای هیناوه به ناوی **ئارییل سایکس**. گرنگی ئه م چالاکیه له وه دایه مندالان بیر بکه نه وه له وهی پیداو یستییه کانی ژیان چیه، چونکه پیویسته خه لکی ئه و کارانه ئه نجام بدهن که په یه وهسته به ژیانی خویمان و کومه لگه که شیان.

بو ئه وهی مندالان ده ست بکه ن به چالاکی جانتا، شتیکیان بو بخوینه ره وه وهک ئه مه ی خواره وه.

"ئیستا کاتی ئه وه یه جانتای خوت بو زستان دروست بکه ییت، بیر له چوار شت بکه ره وه که پیویسته بیهینیت بو مانه وه ت له زستاندا، وهک ئه و که ره ستانه ی مشکه کان پیویستیان پیی بو، که ره سته یه ک یان دوانیش وهک ئه وهی **فیدریک**. وینه یه ک بکیشه که ده رخاری پیداو یستییه زور گرنگه کانت بیت بو مانه وه له

زستاندا. ئاگاداربه زور وريا و ورد بيت له ههلبژاردنى كه رهستهكان، له بهرئوهى پيويسته روونى بكه يتهوه بوچى ههريه كيكيات ههلبژاردوه.

بيروكهى پشت ئه م چالاكييه ئه وهيه خويندكاران كينر كنيه ك ئه نجام بهن بۆ بير كردنه وه له و پيداويستيانهى كه له زستاندا پيويستيانه بۆ مانه وه. به ئامانجى ئه وهى بير كردنه وه يان بخه نه كار، بوچى ده كريت مانادار بيت لايان كه شيعر ده گونجيت يه كيك بيت له پيداويستيه كانيان بۆ ژيان. ئه مه ئه وه ناگه يه نى كه پيويسته شيعرى تيدا دابنين، بۆ كه سيك له وانه يه هه نديك چالاكى ته واو جياواز بيت له و چالاكيانهى كه بۆ ژيانى كۆمه لگه پيويستن. جار يكي تر ده يل يم وه ئامانجى ئيمه ده بيت ئه وه بيت كه مندالان بير له بابته كه بكه نه وه، نه ك لايه نگرى بكه ن. ئه نجامدانى ئه م چالاكييه ته نها بۆ ئه وه نيه له ريگه ي چيروكه كه وه بير له بابته كه بكه نه وه، به لكو بۆ ئه وه يه ئه و بيروكانه له ژيانياندا به رجه سته بكه ن.

چيروكى فيدريك

نوسه ر: ليۆ ليۆنى

پرسيار بۆ گفتوگۆ:

بابهت: سروشتى كۆمه لگه فيدريك ئه وه روون ده كاته وه كه ئه و وشه ي كۆكردوه ته وه بۆ زستان بۆ كاتيك كه لى برا.

۱. ده رباره ي ئه و كۆمه لگه يه قسه بكه كه توى تيدايت.

۲. چى وها ده كات كۆمه لگه به كۆمه لگه دابنريت؟

۳. لات وهه‌ایه ئه‌گه‌ر ئه‌ندامی کۆمه‌لگه‌یه‌ک بیټ ده‌بیټ به‌شداربیټ له‌گه‌لیاندا؟

۴. مشکه‌که‌ چۆن به‌شدار ی کرد له‌ کۆمه‌لگه‌که‌ی؟ تو چۆن به‌شداربیټ؟

۵. چی ده‌لیټت ده‌رباره‌ی فیډریک؟ ئایا ئه‌و به‌شدار و هاوکاربوو له‌ کۆمه‌لگه‌که‌ی (مشکه‌کان)؟

بابه‌ت: سروشتی کار فیډریک لای وابوو ئه‌وه‌ی ده‌یکات -
کۆکردنه‌وه‌ی تیشکی خۆر- کاره.

۱. لات وایه‌ ئه‌و کاره‌ی فیډریک کردی کاره؟

۲. ئایا هه‌ستیکی تایبه‌تی بۆ کار هه‌یه؟

۳. ئه‌گه‌ر چه‌زت له‌ کردنی شتیک بیټ، به‌ کار داده‌نریټ؟

۴. ئایا ده‌بیټت کار قورس بیټ؟ بۆ به‌لئ و بۆ نه‌خیر؟

۵. نموونه‌یه‌ک به‌ینه‌ره‌وه‌ بۆ شتیک که‌ ده‌یکه‌یت و به‌ کاری داده‌نیټت و بۆ شتیکیش که‌ به‌ یاریی داده‌نیټت. چی واده‌کات شتیک کار بیټ و شتیکیش یاری؟

۶. کئ یاریزانی په‌سه‌ندی تۆیه؟ ئایا پاره‌ وه‌رده‌گریټت به‌رانبه‌ر یارییه‌که‌ی؟ ئایا کار ده‌کات؟

۷. چ بابه‌تیکت زۆر چه‌ز لێیه‌ له‌ قوتابخانه؟ چ بابه‌تیکیشت که‌م؟ ئایا شیکارکردنی ئه‌رکی ماله‌وه‌ی هه‌ردووکیان کاره؟ بۆچی؟

۸. ئایا به‌س گه‌وره‌کان کار ده‌که‌ن؟

۹. ئایا بیرکردنه‌وه‌ کاره؟

بابه‌ت: به‌های شیعر له‌ کۆتابدا هه‌موو مشکه‌کان فیډریکیان به‌ شاعیر داده‌نا.

۱. تو شیعره‌کانی فیډریکیټ له‌ لا جوانه؟ بۆ به‌لئ بۆ نه‌خیر؟

۲. بۆچى مروّف شيعر دەنوسىت؟
۳. ئايا بوون بە شاعير كارە؟ ئايا گرنگە؟ بۆ بەلى بۆ نەخىر؟
۵. ئايا كارکردن لە تەلەفيزۆن كارە؟ يان مۇسىقا ژەنين كارە؟
۶. ئايا لات گرنگە مروّف كارى ھونەرىيى وەك ويىنە و مۇسىقا و شيعرى ھەيىت، دەتوانىت ھۆكارەكەي بلىت؟

بهشی دهیهم

گوتنه وهی میتافیزیک

" کتیبه گرنگه که 17 "

جیاواز له بابتهکانی تری فلهسهفه، میتافیزیک¹⁸ له وانهیه له سهرتادا گران بیت بۆ تیگه‌یشتن، له بهرئه وهی بابتهتی سهرهکی میتافیزیک بریتیه له روونکردنه وهی ئه وهی ههیه یان ئه وهی دهبیت [دیته بوون]¹⁹. ئه مه سهرکیشیه بۆ بابتهتی زور ئه بستراکت، بۆیه له وانهیه قورس بیت بگهینه ئه وهی به ته واوی چی به بابتهتی لیکۆلینه وهی میتافیزیکی داده نریت. تیگه‌یشتنی کونی میتافیزیک که لیکۆلینه وهیه له سروشتی هه بووه کان، ته نها قورگرتنه وهیه و هیچی تر.

بۆ ئه وهی مامه له بکهین له گه ل ئه وهی میتافیزیک چیه، له سهرتادا دهبیت به بیرکردنه وه له و شتانه دهست پی بکهین که هه بوون: واته تۆ ده توانیت بیان بینیت وهک (کورسی و میز) دواتر ئه وه روون دهبیته وه که له راستیدا هه موو شته کان چهند جوړ و رهگه زیکن. (بۆ نمونه وهک قه نه فه جوړیکه له رهگه زی کورسی چونکه کورسی چهنده ها شیوهی ههیه). هه موو شته کان له راستیدا جوړیکن له رهگه زیکن یان رهگه زیکی تر. بۆیه من و تۆ ته نها تاکیک نین به لکو

THE IMPORTANT BOOK - 17

¹⁸ - میتافیزیک: وشهیهکی یونانییه له دوو برهگه پیکدیت؛ برهگی میتا (سه روو، ئه و دیو) و برهگی فیزیک (سروشت)، که بریتیه له و به شهی فلهسهفه که له بنه مای په که می شته کان ده کۆلته وه، وهک هه بووه کان، کات، شوناس و شوین...

¹⁹ - هه بوو: له بری موجودی عه ره بییه، که به واتای ئه و شتانه دیت که بوونیان

ههیه له دهو رو بهرمان.

نمونه‌ين بۇ جۆرىك كە پىي دەگوتريت مروڧ. بەھمان شىۋە درەختى maple كە لە بەردەم مالى ئىمەيە يان سىپدار²⁰ كە لەوبەرى شەقامەكەيە تەنھا تاكىك نىن، بەلكو درەختىش [بەوپىيەيە ھەر كاتىك دەپرسىت تاكىك چىيە بە جۆرەكەي وەلام دەدەينەو].

بەلام ئەمە ھەموو ئەو شتائە نىيە كە لە دەوروبەرمان بوونى ھەيە، ئەو جۆرانە دەكەونە ژىر چەندەھا رەگەزەو. درەخت و گولەكان جۆرن بۇ رەگەزى فراوانترى سەروو خۇيان لە پووەكەكاندا، ھەروەھا مروڧ و سەگەكانىش دەبنە جۆر بۇ رەگەزە گشتىيەكانى سەرەوەيان. ئەم رەگەزە گشتىيانەش دەبنە كۆمەلىك دەستە كە پۇلە (class) زىندوو و نازىندووەكانى سەروو خۇيان دەگريتەو. كە دواتر بەرد و قورپىش دىتە ناو پۆلىنكردەكانەو. دواى ئەوان دەچىن بەرەو ئەوۋى بۇ ھەموو شتە بنەرتىيەكان ھەبووى سەربەخۇ ھەيە. لە كۆتايىشدا رۇحدارەكان و بىرۇحەكانىش لە چەند شتىكدا ھاوبەشەن بەوپىيەيە كە ھەموو شتەكان لەوۋدا ھاوبەشەن كە قەوارە يان ھەبوون.

ئىستا ئىمە لەو خالەداين لە كویدا ئەو پرسە مېتافىزىكىيە دەست پى دەكات كە دەتوانىن لىيان بېرسىن، چى وەھا دەكات شتىك قەوارە بىت؟ ئەمە پرسىارىكى گرانە بۇ ھەركەسىك بەدواى وەلام بگەرپىت. يەكىك لە رېنمايە گىرنگە فەلسەفىيەكان ئەوۋەيە بىر لەو بابەتە ئەبستراكتانە بگەينەو بە بەراوردكردى بابەتەكان (لېرەدا قەوارە) لەگەل دژەكەيدا (ئەو ھەبووانەي قەوارە نىن). بەلام ئەمە لەوانەيە كەمىك يارمەتیدەر بىت، لەبەرئەوۋەي پوون نىيە كە چ شتىك قەوارەي نىيە.

یه کییک له جیاکارییه میتافیزیکیه هه ره بنه رته تیه کان له نیوان جه وههر (که من به قه واره ناوم بررد) له گهل سیفیت و تاییه تمه ندییه کانی جه وههره که یه (که هه بووی سه ره خو نین). گیا نمونیه که بۆ جه وههریک و رهنگه که ی- زورچار سه وزه- یه کییکه له سیفه ته کانی. به هه مان شیوه سهگ جه وههریکه و چوار قاچی هه یه که سیفه تن بۆی. ئەگەر دیقته بدهین هه موو شته کانی تریش جه وههرن و سیفه تی جیاوازیان هه یه. له راستیدا ئەم جیاکارییه فهلسه فیه رهگی داکوتاوه له تیگه یشتن و گریمانیه زوریکمان بۆ جیهان و ئەوهی که لئی دروست بووه، زور ئاشکرایه ناتوانین بزانیین بۆچی ئالوزه بۆ تیگه یشتن.

لیردها دهچینه سه ره ئەوهی بۆ به شتیک ده لئین جه وههر به لام به شته کانی تر ده لئین سیفیت. بۆچی به گیا ده لئین جه وههر به لام به رهنگه سه وزه که ی ده لئین سیفیت؟ یه کییک له وه لامانه ی میتافیزیکیه کان دهیده نه وه ئەوهیه که جه وههره کان به سه ره خوئی و به بی پیوستی به شته کانی تر دینه بوون به لام سیفه ته کان وهانین. مه به سه ته که ئەوهیه گیا که هه بوویه کی سه ره خویه به بی ئەوانی دیکه دینه بوون، به لام رهنگه سه وزه که ی ده کریت ده ربکه ویت و ده کریت دریش نه که ویت. بۆیه جیاوازی له نیوان جه وههر و سیفه ته کانی به هۆی هه بووه سه ره خو و ناسه ره خو کانه وهیه.

رهنگه خیرا پرسیار له راستی ئەم جیاوازییه بکهیت و بلیت خو گیاش بۆ ده رکه وتتی لانیکه م پیوستی به ئاو و کانزاکان هه یه و ئەمهش به روونی دیاره که هه بوویه کی سه ره خو نییه. لیره وه گفتوگو له سه ره جیاوازی نیوان جه وههر و سیفه ته کانی ده ست پی ده کات.

له رووبه روو بوونه وهی ئەم کیش هیه دا فه یله سوفه کان ریگه یه کی تریان دانا بۆ جیاوازی نیوان جه وههر و سیفه ته کانی. لیره دا بۆ نمونه له گیادا فه یله سوفه کان به لگه یان به وه هینایه وه که ده کریت گیا

به بی ئه وهی رهنگی سهوز بییت دهر بکه ویت، ئه مهش له کاتی وشکبوونه وهدا روو دهدات و ده بییت به قاوه بی. به لام سهوزی گیاکه به بی بوونی گیاکه دهر ناکه ویت. ئه مهش ریگه ی دوومه بو جیاوازی نیوان جهوهر و سیفه ته کانی.

با لیره وه بیر له په یوهندی نیوان جهوهر و هه ندیک له سیفه ته کانی بکهینه وه. لیره وه با بیر له ئامیره کان بکهینه وه که مرؤف هه ر یه که یانی به مه به ستیک دروست کردوه. کورسی ئامیریکه مرؤف دروستی کردوه بو دانیشن. ئایا ده توانین بلین شتیک کورسیه که نه توانین له سهری دابنیشین؟ هه رچهنده ئه وه لاهمه ی دهمه ویت بیده مه وه گفتوگوی له سه ره، به لام به لی ده توانین پی بی بلین کورسیه کی ناکارا. ده کریت بلین شتیکه دروستکراوه بو ئه وه ی بیکه ین به کورسی به لام ئیستا شکاوه. به لام ئه گه ر نه توانین دابنیشین له سهری ئه وه هیچکات ناتوانین پی بلین کورسیه کی کارا.

ئه گه ر ئه م بیروکه یه به گشتی وه ر بگرین، ئینجا لانیکه م بو پۆلیکی جهوهره کان - ئامیره کان - ئه وا سیفه تیک هه یه که ناتوانیت له جهوهره که جیا بکرته وه به بی گوپینی سروشته که ی. فه یله سوفه کان به م تایبه تمه ندیه ده لین سیفه تی جهوهری، مانای ئه وه یه له باره ی جهوهری شته که وه ده وین، واته "ئه و شته ده بییت چی بییت" که جهوهری ئه و شته ده خاته روو و شتیکی تر ناخاته روو. بو یه بوونی کورسی "شتیکه بو دانیشن" بو یه ئه گه ر نه مانتوانی له سه ر شتیک دابنیشین ئه وا چیتر کورسی نیه.

چهنده ها پرسیا ری تری میتافیزیکی هه ن دهر باره ی ئه وه ی ئایا جیا کردنه وه ی سیفه ت - راسته. بو نمونه فه یله سوفه کان به دوای ئه و شتانه دا ده چن که به راستی دهر که وته یان هه یه. ژماره کان یه کئکن له نمونه کان بو جوړیک له قه واره که هه ندیک له وه فه یله سوفانه ی که به

"نۆمىنالىستەكان" ²¹ ناو دەبرىن، دەلەين ژمارەكان لەراستىدا دەركەوتەيان نىيە. لەبەرئەوھى ئىمە لە ئەزمونى رۆژانەماندا ھەرگىز خودى ژمارە ناژمىرىن بەلكو ئەو شتانە دەژمىرىن كە دەتوانىن بە ژمارە جىيان بەكەينەوھ.

بەبى چوون بۆ بواریكى تر، ئىستا ئامادەين بچىنە سەر كىتیبى مېتافىزىكى قوتابخانە سەرەتایىبەكەمان چىرۆكى: (كىتیبە گرنگەكە) ئەم كىتیبە لە رووكاردا زۆر سادەيە. لە ھەر بىست لاپەرەكەيدا وەسفى شتىك دەكات، ئەو شتانەى باسكراون (كەوچك، گولە بەبىبون، باران، گيا، بەفر، سىو، با، ئاسمان، پىلاو، لە كۆتایىشدا تۆ [وھك مرۆف]) بۆ ھەرىك لەو شتانە ھەندىك سىفەت دانراوھ بۆ ئەوھى بىت بە "گرنگترین شتى" ئەو شتە. بۆ نمونە كاتىك باسى كەوچك دەكات كىتیبەكە لای واىە گرنگترین شتى كەوچك ئەوھىە "نانى پى دەخۆیت". و سىفەتى شتەكانى تریش دانراوھ لە لىستىكدا. پاشان دەلەت كەوچك قوولە نەك تەخت. لە كۆتایىدا، تايبەتمەندىبە گرنگەكانى ئەو شتانە دووبارە باس كراوھتەوھ لە كىتیبەكەدا، بەم شىوھىە "بەلام گرنگترین تايبەتمەندى كەوچك ئەوھىە كە نانى پى دەخۆیت"

بە تىرامانىكى كەم دەزانىت كىتیبەكە گریمانەيەك دروست دەكات لەسەر ئەوھى چى بە تايبەتمەندى بنەرەتى ھەرىك لەو شتانە دادەنرىت. دەربارەى كەوچك ئەوھ دانراوھ كە نانى پى دەخۆیت، بۆ شتەكانى تریش كە باسكراوھ بەھەمان شىوھ، ئەم كىتیبە ھەلىكى باش بە مندالان دەدات كە بىر لە سروشتى شتەكان بەكەنەوھ و ئەوھش كە ئايا تايبەتمەندى بنەرەتییان ھەيە يان نا.

∞

²¹ -گروپىكن فەيلەسوف و سكۆلاستىكەكان(مەدرەسىيەكان) كە بوونى شتە گەردوونى و ئەبستراكتەكان رەت دەكەنەوھ.

یه کیچ له هه ره تایه تمه ندییه باشه کانی کتیبه که باسکردنه له و شتانه ی ته واو هه لهن به لام به گرنگ دانراون دهرباره ی قهواره جوراوجوره کان. بۆ نمونه، ده لیت گرنگترین شت دهرباره ی سیو ئه وهیه که خره. دوو کیشه له م بۆچوونه دا هه یه: یه که م، له راستیدا سیو خر نییه، ئه گه مه بهستی له وه بیت له شیوه ی بازنده دایه، به لام راسته که گوشه ی نییه ئه مه ش ریگه یه کی تاراده یه ک گونجاوه بۆ خری سیو، به لام ته واو نییه. دووهم، ده شیت سیویکی چوارگوشه هه بیت و هیچ شتیک نییه ئه وه پیویست بکات سیو خر بیت.

له راستیدا که س نایه ویت هه له ی ئاشکرا له کتیبه وه بلتته وه وه ک ئه وه ی ئه م کتیبه دهرباره ی سیو ده لیت. لیره دا هه رچه نده هه لیک ی زور باشمان ده داتی: که بتوانین هه له کانی کتیبه که به کار بهینین بۆ ئه وه ی منداله کان خویان بیر بکه نه وه له شته کان و شتیک به راست داننن که هه له یه له راستیدا، ته نها به هوی ئه وه ی که له کتیبیکدا بینویانه به راستی بزائن. ئه مه په ند و وانه ی سه ره کی گوته وه ی فه لسه فه یه، ئه م کتیبه ش ریگه یه کی باش دابین ده کات بۆ ئه وه ی منداله کان فیزی بین.

∞

پیشنیاز ده که یین وانه که ت به سه رنجدان له و شته جیاوازانه ده ست پی بکه ییت که کتیبه که گفتوگوی ده کات و له خشته یه کدا دایان بنییت. زور باشتیش ده بیت ئه گه ئه و شتانه هه لبریزی که سه ر به چه ند لقیکی جیاوازن، وه ک که وچک، سیو، به فر و تو [وه ک مرؤف]. بۆ هه ریه ک له م شتانه پرسیار له منداله کان بکه که کتیبه که ی چی ده لیت هه روه ها چی دیکه راسته دهرباره ی ئه و شتانه (بروانه خشته ی 10.1).

کاتیک خشته که ت دروست کرد، بگه ریوه بۆ یه که م شت - که وچکه له خشه ته که ی مندا - پرسیار له مندالان بکه ئایا گرنگترین شت دهرباره ی که وچک ئه وه یه که نانی پی ده خویت؟ هه روه ها بپرسه ئایا ئه گه ر چیتر نان به که وچک نه خوین، ئه وه که وچک نییه؟ دواتریش

بهه‌مان شیوه دهرباره‌ی هه‌موو شته‌کانی تر که کتیبه‌که دهرباره‌ی که‌وچک ده‌بلیت بیرسه. ئە‌گەر هیچ‌کام له‌وانه‌ی باسکران گرنگترین شت نین دهرباره‌ی که‌وچک، شتیک هه‌ر ده‌بیت که‌وچک بیت و هیچ‌کام له‌وانه نه‌بیت که کتیبه‌که باسی ده‌کات. لێ‌ردها هه‌لی ئە‌وه‌ش دیته پیش پرسیار بکه‌ی ده‌کریت که‌وچک ته‌خت بیت؟

له‌وانه‌یه مندال‌ه‌کان له‌ کاتی گفتو‌گۆدا له‌‌گه‌ل ئە‌وه‌دا نه‌بن که کتیبه‌که هه‌له‌یه له باسکردنی سیفه‌تی بنه‌ره‌تیی هه‌ریه‌ک له شته‌کان. به‌لام ورده‌ورده ده‌گه‌نه ئە‌وه‌ی رازی نه‌بن به وه‌سفه‌کانی کتیبه‌که بو هه‌ریه‌ک له‌و شتانه‌ی که

خشته‌ی 10.1 شته‌ گرنگه‌کان دهرباره‌ی.....

که‌وچک	سیو	تو
گرنگترین شت	خره	تو تۆیت
ده‌خۆیت		
شته‌کانی تر	سوره، هتد	تو مندال بوویت

کتیبه‌که دهرباره‌ی سیفه‌تی شته‌کان باسی کردووه. یه‌کیک له‌و شتانه‌ی پیشتر باس‌مان کرد دهرباره‌ی سیو. له‌کۆتاییدا سیو هه‌لگری تۆوه له دارسیودا ئە‌گەر سیفه‌تیکی راست هه‌بیت ئە‌وه‌یه که تۆوه‌که‌ی هه‌لگرتووه. به‌لام لێ‌ردها ده‌کریت داری سیو به‌ریک دروست بکات تۆوی تیدا نه‌بیت وه‌ک ئە‌و شوتیانه‌ی که بیناوکن. هه‌رچه‌نده هیشتا هه‌لگرتتی تۆو باشترین وه‌سفه بو سیفه‌تی بنه‌ره‌تیی میوه‌یه‌کی وه‌ک سیو.

∞

گرنگه بیربکه‌یته‌وه چۆن مامه‌له ده‌که‌یت له‌‌گه‌ل ناسینه‌وه‌ی هه‌له‌کانی کتیبه‌که له‌لایه‌ن مندال‌انه‌وه. خالیکی دیار ئە‌وه‌یه هه‌موویان به‌باشی ئە‌وه بزانی "ناتوانین باوه‌ر به هه‌موو ئە‌وانه بکه‌ین که

دهیخوینینه وه" ئیستا ئه وان نموندهیه کی باشیان ههیه بۆ باوه رکردن به و رستهیه.

پاشان پئویسته سه رنجی مندالان رابکیشیت بۆ ئه وهی که چه ند گرنه چالاکین و بیرکردنه وهی ره خنه گرانه یان هه بیته. ده توانین جهخت بکه یته وه له سه ر ئه وهی خویندنه وهی زیاتر وایان لی دهکات بیرۆکه و وه لامی خویمان هه بیته بۆ پرسیاره کان نهک به ئاسانی بروا به قسهی کهسانی تر بکه ن.

∞

به پئی ئه وهی گفتوگۆکان چه ند ده خایه نیت، ده توانیت ئه و پرسه بخه یته بهر باس که گرنگترین شت ده ربارهی تۆ چیه. له کتیه که دا گوتویه تی "تۆ تۆیت" ئه مهش واده رده که وی قورس بیت بۆ تیگه یشتن. ئه گه ر مه به سستی ئه وه بیته هه موو شته کان ده ربارهی تۆ [تایه تمه ندیه کانت]، به ره تیه بۆ بوونی تۆ. ئه مهش له وانه یه واده ربه که ویته که هه له یه. ده توانیت بلاییت من هه ر خووم ئه گه ر ریشیشم بتاشم ئه وه ته نها واده کات من له ریشداره وه بيم به بیریش. ئه وه بۆ زۆربه ی شته کانی تریش ده ربارهی من راسته. هه رچه نده ئه و پرسیاره ی چی وها دهکات تۆ [مرۆف] تاییهت بیت، پرسیاریکی به چیژی میتافیزیکیه که ده توانیت وهک باهه تیکی ته نزئامیز له گه ل منداله کان گفتوگۆی بکه یته.

یه کیک له پرسه کانی ئه م باسه کیشی شوناسی خوده: چون ده کریت گۆرابیت به بی ئه وهی که سیکی تر بیت؟ وهک باسم کرد که میک روونه، تۆ به لاهردنی ریش نابیت به که سیکی تر. به لام ده توانیت داوا له منداله کان بکه یته بیر له هه موو ئه و دۆخانه بکه نه وه که ئایا ئه و گۆرانکاریانه وها دهکات تیروانینیان به رانه ر تۆ بگۆریت و چیتر تۆ هه مان کهس نه بیته که ئیستا هه یته. بۆ نمونده ئه گه ر په لیکت له ده ست بده یته؟ زۆربه یان ده لین ئه وه بهس نییه بۆ ئه وهی تۆ بگۆریت. دواتر پرسه ئه ی ئه گه ر چه زت له و یارییه نه مینیت که

له لات خوشترينه، وهك ژه نيني بيانو يان توپيپي؟ ئايا تو هه ر خوځتيت
ئه گهر ئه وه روو بدات.

جاريكي تر ده ليم ئه وه گرنگه كه تيبيني ئه وه بكه ين وه لاميكى ته واو
بو ئه م پرسياره نيه، يان بو هيچ بابه تيكي فه لسه في له راستيدا.
فه يله سوفان به رده وام له به لگه هينانه وه دان بو ئه وه ي چي وه ها ده كات
ئه و مروڤه ئه و بيت. وهك پيشتر باس م كرد، بو ئه وه ي پالپشتي بو
وه لامه كانيان به يننه وه فه يله سوفه كان سيناريو و خه يالي زانستى
نامويان به كار هيناوه، كه پنيان گوتراوه تا قيردنه وه ي ناو خه يال. بو
نمونه ئه گهر تو و ئه نيشتاين (ده توانيت هه ركه سيكي كه تو له لات
زيره كه له جى ئه و داينيت) به ته كنكيكي پزيشكى ميشكتان ئالوگور
بكرت، ئايا كام له وه ي دروست ده بيت تو، ئه و جه سته يه ي كه
ميشكى ئه نيشتاينى تيدايه يان ئه وه ي ميشكى تو تيدايه؟ برده
ناوه وه ي مندان بو بيردنه وه له و گرمانانه، ريگايه كي باشه بو
زياد كردنى توانا فه لسه فييه كانيان. كه دواتر ش ده چينه ناو
بابه ته كانى تر وه له به شه كانى داهاتو.

ناوى كتيب: كتيب ه گرنگه كه

نووسينى: مارگرېت وايس براون

پرسياره كان بو گفتوگو:

ريگه يه كي باش بو ده ستردن به گفتوگو كردنى ئه م كتيب ه دروستكرنى
خشته يه كه له گه ل منداله كان له سه ر په ريه كي گه وره يان
ته خته ره شيك، وهك ئه و خشته يه ي پيشتر باس مان كرد. له گه ل
منداله كاندا پيويسته باسى هه نديك (يان هه موو) ئه و بابه تانه بكه يت
كه كتيب ه كه گفتوگوى كردووه و خشته كه پر بكه يته وه و شته كان له
خشته كه دا داينيت، هه روه ها ئه وه ي كتيب ه كه ش ده باره ي ئه و شتانه

به گرنگ دایناوه و شته گرنگه‌کانی تریش که نووسیویه‌تی. داینا ببه‌روه له‌وه‌ی که با ئامیریکی وه‌ک که‌وچک، شتیکی سروشتی وه‌ک سیو و "تو[مروفا]"یشی تیدا بیت.

کاتیک ئه‌وه ته‌واو بوویت -یان له کاتی پرکردنه‌وه‌ی خسته‌که- پرسیار بکه ئایا منداله‌کان له‌گه‌ل ئه‌وه‌دان که کتیبه‌که ده‌لیت. بیروکه‌که ئه‌وه‌یه ئه‌وان بیر له دوو شت بکه‌نه‌وه: یه‌که‌م، ئایا کتیبه‌که راسته له پۆلینکردنی شته گرنگه‌کان دهرباره‌ی ئه‌و شتانه؟ به‌گشتی ئه‌وان پازی نابن به زانیاری ناو کتیبه‌که. دووهم، ئایا به‌راستی "شتی گرنگ" دهرباره‌ی ئه‌و شتانه هه‌یه؟ لی‌رده له‌وانه‌یه ئه‌وان قایل نه‌بن به‌وه‌ی که گفتوگومان کرد.

ده‌توانیت له کاتی گفتوگۆدا ئه‌م پرسیارانه‌یان لی بکه‌یت:

بابه‌ت: ئامیره‌کان و تایبه‌تمه‌ندییه‌ بنه‌ره‌تییه‌کانیان له کتیبه‌که‌دا
هاتوو ه که گرنگترین شت دهرباره‌ی که‌وچک ئه‌وه‌یه که نانی پی ده‌خۆیت.

۱. ئایا هه‌رگیز که‌وچکیت بینیه هه‌مان ئه‌و که‌وچکه نه‌بیت که نانی پی ده‌خۆیت؟

۲. چ تایبه‌تمه‌ندییه‌کت له‌لا گرنگه دهرباره‌ی که‌وچک؟

۳. ئایا یه‌ک "تایبه‌تمه‌ندی گرنگ" هه‌یه بۆ که‌وچک؟ ئه‌گه‌ر وایه کامه‌یه و بۆ؟ ئه‌گه‌ر وه‌لامه‌که‌ت نه‌خیره، بۆ؟

بابه‌ت: ماده‌ نه‌ندامیه‌کان و تایبه‌تمه‌ندییه‌ بنه‌ره‌تییه‌کانیان له کتیبه‌که‌دا
هاتوو ه که گرنگترین شت دهرباره‌ی سیو ئه‌وه‌یه که خره.

۱. چ تایبه‌تمه‌ندییه‌کی گرنگتر هه‌یه دهرباره‌ی سیو؟

۲. ئایا تایبه‌تمه‌ندی گرنگی سیو شیوه خره‌که‌یه‌تی؟

۳. ئايا دهكرىت سىۋىك ھەبىت شىۋەھىە كى ترى ھەبىت؟

۴. ئايا تايىھەتمەندىيە كى گرنىگ بوونى ھەيە بو سىۋ؟

بابەت: شوناسى خود: لە كىتەبە كەدا ھاتوۋە كە گرنىگىرىن شت
دەربارەى تۆ ئەو ھەيە كە خۆتتە.

۱. تايىھەتمەندىيە كى گرنىگمان پى بلى دەربارەى خۆت؟

۲. دەكرى تۆ ھەر خۆت بىت و تايىھەتمەندىيە كى گرنىگىشت نەبىت؟

۳. چى وای كىر دوۋە تۆ، تۆ بىت [سىفەتەكان]؟

بهشی یازدهیم

گوتنهوی فلهسهفه‌ی عقل "جادووه سهرنجراکیشه‌کە‌ی ئۆز"²²

پرسی سهره‌کی فلهسهفه‌ی عقل ئه‌وه‌یه چی وای کردووه مروّف و ئه‌و بوونه‌وهره تاییه‌ته بیّت که هه‌یه. هه‌موومان خاوه‌نی جه‌سته و عقل یان ئاگابین. ئایا ئه‌م دوو تاییه‌تمه‌ندییه گرنه‌گه بو مروّف؟ ئه‌گه‌ر وه‌لامه‌که نه‌خیره، ئایا ده‌کریت یه‌کیکیان بکریته بنه‌ما بو ئه‌وی دیکه؟ ئه‌م پرسیارانه پرسى سهره‌کین له‌م کێلگه‌یه‌ی فلهسهفه‌دا.

فلهسهفه‌ی عقل به‌م دوايانه زور کاریه‌ره به‌ لیکۆلینه‌وه و دۆزینه‌وه زانستییه‌کان. ئه‌مه‌ش به‌هۆی ئه‌وه‌وه‌یه که زاناکان ورده‌ورده زیاتر ده‌زانن ده‌رباره‌ی میتشکی مروّف و په‌یوه‌ندی میتشک به‌ ئاگابیه‌وه. بو نمونه ئیستا زاناکان ده‌زانن که ئه‌و هه‌ست و سۆزانه‌ی هه‌مانه ده‌که‌ویته چ به‌شیکه‌وه له‌ میتشک. ئه‌مه‌ش بوته‌ پشگیره‌ک بو فلهسهفه‌ی مادی²³ که‌لای وایه ئاگایی به‌ره‌می چالاکیه‌ عه‌قلیه ئالۆزه‌کانه له‌ میتشکدا و لێی جیا نابیته‌وه و دوالیزمیکان پیک هیناوه.

یه‌کێک له‌ بابه‌ته‌کانی تری فلهسهفه‌ی عقل شوناسی خوده، ئه‌وه‌ی چی وه‌ها ده‌کات ئیمه هه‌مان که‌س بین له‌ ئیستا و کاتیکی تریشدا، ئه‌و پرسه‌ی که له‌ به‌شی پێشودا باسمان کرد. شته جیاوازه‌کان دوخ و "شوناسی" جیاوازیان هه‌یه. بو نمونه، کۆمه‌لیک گه‌لا به‌هه‌مان جوړ داده‌نرین ئه‌گه‌ر هه‌موویان (یان زوربه‌یان) وه‌کیه‌ک بن. ئه‌گه‌ر

THE WONDERFUL WIZARD OF OZ -²²

materialism -²³ : بیروکه‌یه‌کی فلهسهفیه‌ که لای وایه ماده‌ سهرچاوه‌ی

هه‌موو شته سروشتی و بوونه‌ور و بیرکردنه‌وه‌کانه.

هه موو گه لاكان بگورين به جورئكي جياواز، ته نانه تئ گهر له شوئینی
ئوانه ی پیشووشدا بیت، ئه وا هه مووان كوكن له سهر ئه وه ی ئه مه
كومه ليكي جياوازن. له بهر ئه وه ی لامان وایه شوناسی كومله گه لاکه
به پيی هاو جوری گه لاكان دیاری ده کریت، یان ئه گهر قولتر قسه بکه ین
به پيی ریژه ی پیکهاته ی شته کان دیاری ده کریت.

بابه ته که که میک ئالوز ده بیت ئه گهر باسی شتیک بکه ین که
پیکهاته ی ئالوزی هه بیت، بو نمونه که شتی. ئه گهر بپرسین ئایا
که شتی هه که شتییه له چاو ئه و که شتییه کونه ی که له سهر ده می
زیوسدا هه بووه ئه گهر پیکهاته کانیشی بگوردریت. به پيی ئه فسانه که،
ئو که شتییه ی زیوس به کاری هینا پاریزرا له لایه ن ئه سیناییه کانه وه به
گورینی هه موو تخته خراپووه کانی به پارچه ی نوي. ئو پرسه ی که
فهیله سوفه کان له و کاته دا گفتوگوییان ده کرد ئه وه بوو، ئایا ئه وه
ده کریت به هه مان که شتی دابنریت سهره رای ئه وه ی هه موو
پارچه کانی گوراوه.

تاقیکردنه وه له خه یالدا ده توانی ئه و کیشیه روون بکاته وه. له
ئه فسانه که دا هاتووه که پارچه کان راسته وخو گوران له کاتی خویدا
ئهمه ش به لایه نی که مه وه عه قلانییه که بلین هه مان که شتییه. به لام
ئهی چی ده لاین ئه گهر که شتییه که بسوتینین و دواتر دروستی
بکه ینه وه به پارچه ی تازه؟ ئایا عه قلانییه ئیستاش بلین ئه وه هه مان
که شتییه؟ ئوانه ی که وه ها بیرده که نه وه هه مان که شتییه ئه وه به
به لگه ده هیننه وه که ئه وه شیوه ی پیکهاته (structure) که شوناسی
که شتییه که دیاری ده کات نه ک ماده که (material)، هه رچه نده ئوانی
تریش له وانیه لایان و ابیت له بهر گیراوه یه کی هه مان که شتییه و
که شتییه که خوی نییه.

پرسی شوناس له مروفا له چیدا جياوازه؟ له بهر هوکاریک هه رگیز
ناگونجیت مانه وه ی شوناسی مروفاک به سترابیت به ئه و ماددانه ی
لی پیک هاتووه. چونکه زاناکان ئیستا پیمان ده لاین هه موو ماده کانی

لەشمان شەش سالا جاريك دەگۆرپت (هەرچەندە چەندىتى سالاكە گفوتگۆى لەسەرە بەلام گۆرانهكە بەتەواوتى راستە) بۆيە ناكريت شوناسى ئىمە ئەو بەشە گۆراوانەمان بىت. دواتر ئەو پرسە دىتە پىشەو ئەى چى دەربارەى بەشە نەگۆرەكانمان؟ ئايا دەكرىت ئەوانە بىنە شوناسى خودىيمان؟

وەلامىكى پوون نىيە بۆ ئەم پرسىارە. بەهۆى بوونى تەكنىكى گواستەنەوہى ئەندامەكان و ئەندامى دەستگرد چىتر ئەندامەكانىش بەشىك نابن لە شوناس. گرنگە وەها بروانىن ئەو شوناسەى بەهۆى پىكەتەى جەستەوہىە نايىتە وەلامىك بۆ شوناسى خودىى. فەيلەسوفەكان تاقىگردنەوہى خەيالىى و زۆر بىرۆكەى ژىرانەيان ھەيە بۆ ئەم باسە. بۆ نمونە بروانە ئەم بىرۆكەيە: واى دابنى ئامىزىكى نوئ ھاتووہ كە دەتوانىت ئاگايى كەسىك بگوازىتەوہ بۆ كەسىكى تر، بىرەوہرى و ھەموو شتەكانى ترىش. ئەگەر تۆ و ئوباما بىنين و ئاگايىتان ئالوگۆر بكەين كامتان ئوبامان؟

بۆچونىكى باش ھەيە لەسەر ئەوہى ئەو كەسە ئوبامايە كە جەستەى تۆى تىدايە لەگەل ئاگايى ئوباما. پالپشتى ئەم بۆچوونە لەوئوہ سەرچاوە دەگرىت كە ئەو كەسەى جەستەى تۆى تىدايە بەلام ئاگايىيەكەى كە ھى ئوبامايە ھەموو بىرەوہرى، توانا، بىرۆكە و ھەستەكانى ئەوى تىدايە. بەلام ئەو كەسەى جەستەى ئوبامايى تىدايە و ئاگايىيەكەى ھى تۆيە، زۆرتر لە تۆوہ نزيكە. ئەگەر لەم باسە تىدەگەيت ئەوہ دەگەيتە ئەو بروايەى كە شوناسى ئاگايى ئەو شتەيە كە شوناسى خود ديارى دەكات.

بەدلنباييەوہ لىكۆلەرى فەلسەفى ھەن كە ئەمە رەت دەكەنەوہ. بۆ پالپشتىگردن لە بۆچونەكەيان ئەوانىش تاقگردنەوہى ناو خەيال دەكەن و دەلئىن: ئەگەر بتوانىن ئاگايى كەسىك كۆپى بكەين و لەناو كەسىكى تردا داى بىنين، ئىستا بىنين و ئاگايى تۆ كۆپى بكەينە ناو ئوباماوہ بەدلنباييەوہ ناتوانىن بلين ئەو كەسە تۆيت كە ئاگايى تۆى

خراوہ تہ ناو و جہستہ کہی ئو پامایہ، لہ بہرئو وہی تو ہیت ئیستا و خوٹ لیرہیت و نا کریت ئویش بیئت بہ تو. ئەمەش ئەوہ نیشان دەدات کہ نا کریت شوناسی کہ سیک بریتی بیئت لہ شوناسی ئاگاییہ کہی.

∞

ودمانی تەنە کہ لہ چیرۆکی جادووہ سەرنجراکیشە کہی ئۆز
 ریگہیہ کی زۆر باشە بۆ بیرکردنە وہی مندالان لہ پرسی شوناسی خود. ئەمە یەکیکە لہو چیرۆکانە ی نووسیەنە و وینەدار نییە. لہ بہرئو وہی لام وابوو کہ چیرۆکی وینەدار بە شیوہیہ کی روون و زۆرباش پرسی فەلسەفە ی عەقل ناچولینیت. پاشان بە ربلاوی فیلمی ئەم چیرۆکە ئەوہی روون دەکردوہ کہ مندالان ئاشنان بە **ودمانی تەنە کہ**، وەک ئەوہی کہ لہ فیلمە کہ دا پئی بانگ دەکریت. ھەرچەندە چیرۆکە کہ زۆر روون نییە و ئەمەش وەھا دەکات مندالان بە زەحمەت لہ گەل تو بمیننەوہ کاتیک چیرۆکە کہ یان بۆ دەخوینیتەوہ. دەتوانیت تۆش کہ میک وینە ی فیلمە کہ کوپی بکەیت لہ کاتی خویندەوہ دا لایان بیئت بۆ ئەوہی سەرنجیان رابکیشیت. یان دەتوانیت بە شیک لہ فیلمە کہ یان نیشان بەدەیت.

ودمانی تەنە کہ لہ بنەردا پیاویکی ئاساییە. بە لام کاتیک خلیسکاوہ ھەموو گیانی براوہ و لیبووہ تەوہ بە ھۆی تو پەبوونی ساحیریکی شە رەنگیزی ناوچە ی رۆژھەلاتەوہ. میکانیکیک پارچە براوہکانی لہشی بە تەنە کہ بۆ داناوہ تەوہ. لیرەدا دوو شت گرنگە: یە کہم، ھەرچەندە ھیچ ئەندامیکی ھی خو ی نییە، بە لام **ودمانی تەنە کہ** وەک ھەمان پیاوی سەرەتا دەر دەکەویت. دووہم، ھەرچەندە دەتوانیت بە تەواوہ تی قسە بکات بە لام دل و میتشکی نییە. ئەو راستیانە بنەمایە کی باشمان دەدات بۆ دەستپیکردنی گفتوگو لہ سەر فەلسەفە ی عەقل.

کاتیک ئەو بەشەى کتیبەکە بۆ منداڵەکان دەخوینیتەو بەناوی “پزگارکردنی ودمانى تەنەکە” دەتوانیت گەفتوگۆکە بە پرسینی ئەو لە منداڵەکان دەست پێ بکەیت، چۆن ودمانى تەنەکە بەشەکانى جەستەى لە تەنەکە دروست کرایەو. کاتیک چیرۆكى دروستکردنەکان پێ گوتى، دەتوانیت پرسىاریان لى بکەیت کە بۆت روون بکەنەو چۆن ودمانى تەنەکە لە مرقى ئاسایى جیاوازه، دەتوانیت لەویدا خستەکە دروست بکەیت لە وەلامەکانیانەو (بیروانە خستەى 11.1).

کاتیک خستەکەت دروست کرد، گەفتوگۆکان لەوانەى بەرەو شوینیکى تر بروت. لەوانەى یەکیک بپرسیت ئایا ودمانى تەنەکە ئیستا هەمان ئەو کەسەى کە لە خۆشەویستیدا بوو لەگەل کچیک لە کورتەبالاکان، سەرەرای ئەو جەستەشى تەنەکەى. دەتوانیت داویان لى بکەیت بىر لەو بکەنەو. یەکەم، ئەو کەسەى ئیستا تەواو جیاوازه و لەشى بەتەواوى گۆراوه بە تەنەکە. دواتریش هەستى نەماوه هەروەها بەپێى کتیبەکە دلێشى نەماوه، ئەمەش مانای ئەو یە ناتوانیت چیتەر هەست بە خۆشەویستى بکات لەگەل کچە کورتەبالاکەدا. ئەو بەتەواوتى جیاوازه بەلام هیشتا وادەزانى هەمان کەسە. ئایا ئەمە مانای هەیه؟

خستەى 11.1 ودمانى تەنەکە لەچیدا جیاوازه لە مرقىهەکانى تر

تایبەتەندییەکان	ودمانى تەنەکە	مرقى ئاسایى
قۆل، قاچ و هتد...	بەلى	بەلى
میشک	نەخیر	بەلى
دل	نەخیر	بەلى
قسەکردن	بەلى	بەلى
رۆشتن	بەلى	بەلى
پیکهاتە	کانزا	گوشت

فەیلەسوفەکان سەریان سورماوە لەو پرسەى ئایا ئامێرەکان دەتوانن بیر بکەنەوە. هەرچەندە ئەم پرسە لە چیرۆکەدا راستەوخۆ باس نەکراوە، بەلام دەتوانیت ئەم پرسە بوروژینیت چونکە ئەویش هەموو پارچەکانى لە تەنەکەیه. پرسەکە ئەوێهە ئایا تەنها ئەو دروستکراوانە هەستوسۆز و بیرکرنەوێیان هەیه کە لە گوشت دروست کراون.

پرسیکی تر سەرھەڵدەدات لەوێهە ئەویش ئەوێهە کە **ودمانى تەنەکە** مێشک و دلی نییە و دەتوانیت قسەبکات و بجولیت بەلام توانای هەستکردنی نییە، ئەمەش مەتەلئامێزە. دەتوانیت لە منداڵەکان پېرسیت رایان چیبە دەربارەى ئەوێ، ئیمە پېویستمان بە دلە بۆ هەستکردن بەلام پېویستمان بە مێشک نییە بۆ بیرکردنەوێ. ئەمەش دەچیت بۆ گریمانەکەى **ودمانى تەنەکە** کە لای وایە دل گرنگترە لە مێشک. ئایا ئەمە مانای هەیه؟ ئایا هەستوسۆز و خۆشەویستی گرنگترە یان بیرکردنەوێ بۆ ئەوێ مەرۆف بیت؟ ئایا پېچەوانەکەى راستە؟ یان هەردووکیان وەکیەک گرنگن؟ ئایا شتیکی تر هەیه کە ئیمە بکات بەوێ ئیستا؟ دەکریت هەموو ئەم پرسیارانە پېشنیاز بکەیت بۆ منداڵان تا گفتوگۆیەکی بەچێژ بکەن لەسەر پرسە بنەرەتییهکانى فەلسەفەى عەقل.

چیرۆکی: جادووە سەرنجپراکێشەکەى ئۆز

نووسینی: فرانک باوم

پرسیار بۆ گفتوگۆ:

بابەت: شوناسی خود "لەشم لەبەر خۆر زۆر بەروونی دەدرەوشیتەوێ بەوێ زۆر هەست بە شانازی دەکەم"

۱. **ودمانی تهنه که چيتر نه و جهسته يه ي پيشوي نيبه.** لات وايه که نه و هه مان که سه که ي پيشتره؟

۲. **ئايا تو هه مان که سي پيشوي نه گهر عه قلت له سه ر هاوري که ت دابري ت؟ چي ده بيت نه گهر نه و ياري به ي يان نه و ناميره ي لات خو شه وه ک پيشتر نه توانيت بي که ي ت؟**

۳. **ودمانی تهنه که چيتر ناتوانيت کچه کورته بالا که ي خو ش بو ي ت له به ر نه وه ي دل ي نه ما وه.** ئايا نه مه نه وه ده گه يه ني که که سه که ي پيشوو نيبه؟

۴. **چي واده کات که سي ک به دري ژاي ي گوراني کات هه مان که س بيت.**

بابه ت: عه قل يان دل سکارکو و پيچه وانه ي و دمان ده يه وي ت ميشکي هه بيت.

۱. **بو چي ده يه وي ت ميشکي هه بيت؟**

۲. **بو چي و دمانی تهنه که ده يه وي ت دل ي هه بيت؟**

۳. **ئايا لاي تو کاميان گرنگتره، دل يان ميشک؟ بو؟**

بابه ت: خو شبه ختي "دل يک په يا ده که م" و دمانی تهنه که به م شي وه يه وه لامي دايه وه "ميشک خو شبه ختي بو مرو ف ناهيني و خو شبه ختي ش باشترين شته له دنيا دا"

۱. **چي تو دل خو ش ده کات؟**

۲. **چ شتي کي تر له ئاستي خو شبه ختي دايه، ئايا لات وايه نه و شته ش باش يان به هاداره؟**

۳. **تو هاوري ايت له گهل و دمانی تهنه که که ده لي ت، باشترين شت له دنيا دا خو شبه ختي به؟**

دروست بو ژيانی مروّف له ناو ئه و ژینگه يه دا که بهردهوام سه چاوه کان سنووردار ده بن و له که مپوونه وه دان.

یه کیک له و مه ترسیانه ی که ئه م ئاگادار بوونه نوښه ی له په یوه ندی ژینگه و مروّف به ره م هینا، ئه و راستییه بوو که له روژئاوا وه ها بیریان ده کرده وه، ده توانریت به هه موو شیوه یه ک ژینگه له لایه ن مروّف وه به کار به ینریت. ریشه ی ئه م بیرکردنه وه یه ده گه پښته وه بو چیروکی دروستکردن له ته وراتدا کاتیک خودا به ئادم و حه واه دلایت که مافی ئه وه یان پی ددات، زالبین به سه ر هه موو بوونه وه ره کانی تری زه ویدا. ئه وه ی چیروکه که ش مه به سستی ئه وه یه که مروّف ده توانیت ببښته به پښه به ری زه وی و سه ره سته له به کاره ینانی سه چاوه و دروستکراوه کانی ناوی، به هه رشپوه یه ک که به باشی ده زانیت.

ئه وه ی جیی سه رسورمانه ه یچ دژوه ستانه وه یه ک تا سه ده ی بیسته م بو ئه م تیروانینه نه بوو. هه رچه نده ره خه نگری کو مه لایه تی کارل مارکس (۱۸۱۸-۱۸۸۳) له بیرکردنه وه کانی دا ویستی گه شه به ریگایه ک بدات بو جیگرته وه ی ئابووری سه رمایه داری. ئه و به پیشه سازیبوون و سامانی به شیوه یه ک ده بیننی که له پښردا به و شیوه یه وینا نه کرابوو، سامانی به شتیکی ته واه خراپ ده بیننی و رای وه ها بوو که پیویسته له ژیر ده سستی سته مکاری مولکیه تی تایه ت ده ره ینریت. هه رگیز به جوړیک له خیروبه ره که تیی نه ده بیننی بو مروّفایه تی -له ناویشیدا داهینانه ته کته لوژییه کان- به لکو وه ک شتیک لپی دهروانی که هه میشه ره گیکی ویرانکاری تیدایه و ئه گه ری ئه وه هه یه رووبه رووی ئه و ویرانکاریه بیینه وه.

کاتیک ده ست ده که ین به دوزینه وه ی جیگره وه یه ک بو مروّف له جیی ئه و تیروانینه ی که فه رمانره وای سروشت بیت، پرسپاری دوزینه وه ی روانینیکی تازه بو په یوه ندی مروّف و سروشت دښته پښ. یه کیک له باشترین جیگره وه وه کان روّلی چاودیریکردنی سروشته له لایه ن

زیندووہکان بخۆین - ئەگەر تەنھا رووہکیش بیّت - و ھەروەھا سەرچاوەکانی تریش بەکار بەئین بۆ جلو بەرگ و شوینی ھەوانەوہ. بۆیە پتۆیستە پرسیار لەخۆمان بکەین دەربارە ی بری گونجاو لە بەکارھێنانی ئەو سەرچاوانە و دەبیّت ھۆی بەکارھێنانەکەش روون بکەینەوہ.

ئەو فەیلەسوفانە ی ئەوہ رەت دەکەنەوہ کە مرۆف مافی بەکارھێنانی سروشتی ھەییە بەھەر جۆرێک بیەوئ، ھەموویان ئەوہ بە پتۆیست نازانن کە ئیمە چاودێرێکەری سروشت بین. لەجی ئەوہ تێروانینیکی تر گەشە ی کرد کە ئەویش ئەوہ بوو کە شتە سروشتییەکان شایستە ی ریزن. بیروکە ی ریزیش بنەمایەکی سەرەکییە لە فەلسەفە ی ئەخلاقدا، کە زیاتر لە ریکخستنی پەیوەندییەکانمان لەگەل یەکترا بەکار دیت. لەراستیدا لە یاساکی خۆمان بۆ بەرپوہ چوونی گفتوگۆی مندالان ئەم بیروکەییەمان وەرگرت بۆ ئەوہی مندالان مامەلە ی لەگەل یەکترا پئ بکەن. جیبەجیکردنی ئەمە بەسەر سروشتدا جولەییەکی پیچەوانە ی تێروانینی باوہ و بەبئ کیشە نییە. بۆ ئەوانە ی لایان وایە کە ھەموو شتە سروشتییەکان دەبیّت ریزیان لئ بگیریّت، ئایا ئەمە بۆ میثولەییەکی زیانبەخشیش راستە!

چەند پرسیکی تری بنەرەتی ھەن کە دەبیّت چارەسەر بکریّن. یەکیکیان ئەوہیە ئایا شتە سروشتییەکان خۆیان بەھایان ھەییە و بەنرخن، یاخود لە پەیوەندیان لەگەل مرۆفدا ئەو بەھایانە وەردەگرن و مرۆف تاکە بوونەوەرێکە کە خۆی بەھایەکی ناوہکی ھەییە. ئەم نمونەییە دەتوانریت روون بکریّتەوہ لە پەیوەندیماندا لەگەل پارکە نیشتمانییەکان: ئایا ئەم پارکانە دروست کران لەبەرئەوہی کە سروشت خۆی بەھایەکی ناوہکی ھەییە، یان لەبەرئەوہ بەھای ھەییە کە قازانجە بۆ مرۆف؟ یان بەھای ھەییە لەبەرئەوہی سروشت لە پەیوەندیدا لەگەل مرۆف بەھا پەیدا دەکات؟ یان لەبەرئەوہی کە شوینیکە بۆ ئەوہی ماندوویتی پوژانەییانی لئ بەتال بکەنەوہ؟ یان

له بهرئو وهی سه رچاوه یه کی ده گمه نه که ده بیت بو نه وه کانی داهاتوو بگوازریته وه؟ ئەمه رهنگدانه وهی پرسیا ریکی بنه ره تیه که به شیکار نه کراوی ده مینیتته وه، ته نانه ت بو که سیک ئە گهر رای وابیت مروّف ده توانیت به هه وه سی خوی سروشت به کار بهینیت.

∞

پرسی په یوه ندی ته ندروستی مروّف له گهل ژینگه دا خراوه ته پروو له لایه ن چیرۆکی کوریک له گهل دره ختیکدا، به ناوی دره خته به خشنده که له نووسینی شیّل سیلفیسترون. له چیرۆکه که دا په یوه ندی نیوان کوره و دره خته که به چهند گورانکارییه کدا تیپه ره ده بیت. سه ره تا وهک هه رزه کاریک به دره خته که دا سه ره ده که ویت و یاری به گه لاکانی ده کات و جۆلانه به لقه کانی ده کات و له سیوه کانیسی ده خوات. کوره که دره خته که ی خووش ده ویت و دره خته که ش کوره که ی خووش ده ویت. له شیعریکدا که دواتر له چیرۆکه که دا دووباره ده بیتته وه به ده ستکارییه وه ئەمه ده خوینینه وه "دره خته که ش خووشحال بو" به لام کاتیک کوره که که میک گه وره ده بیت شته کان ده گورین. کاتیک وهک گه نجیک پاره ی پیویسته، دره خته که سیوه کانی خوی ده داتی بو ئەوه ی بیفرۆشیت، کاتیک کوره که ده بیت به گه نجیکی پیگه یشتوو و ده یه ویت خیزانی هه بیت، دره خته که پیی ده لیت په له کانی لی بکاته وه بو ئەوه ی خانوویه ک دروست بکات. کاتیک گه وره تر ده بیت و ده چیتته وه لای دره خته که نائومید بووه و ده یه ویت به له میک دروست بکات، دره خته که ش خوونه ویستانه قه ده که ی خوی ده داتی و به له مه که ی پی ته واو ده کات. کاتیک کوره ئەوه ده کات دره خته که نیوه مردوو بووه و ته نها بنکیکی پروتی ماوه ته وه. له به شی کوتایی چیرۆکه که دا کوره وهک پیاویکی پیر ده گه ریتته وه لای دره خته که و ده یه ویت شوینیک بدوزیتته وه بو پشوو دان و دانیشتن. ده بینیت دره خته هه میشه به خشنده و دلسۆزه که ئیستا ته نها بنکیکی لی ماوه ته وه.

له گفتوگۆی ئەم چیرۆکه‌دا له‌گه‌ڵ مندالان ئامانجی ئیمه‌ ئه‌وه‌یه‌ بیر له‌ گۆرانی په‌یوه‌ندی له‌ نیوان کورپه‌ و دره‌خته‌که‌ بکه‌نه‌وه‌ به‌دریژایی گۆرانی ته‌مه‌نی کورپه‌که‌. له‌ سه‌ره‌تادا هه‌رچه‌نده‌ کورپه‌که‌ دره‌خته‌که‌ی به‌کار هینا بۆ یاریکردن و چیژوه‌رگرتن به‌لام زیانی به‌ دره‌خته‌که‌ نه‌گه‌یاند. ده‌توانین به‌م شیوه‌یه‌ وه‌سفی ئه‌م په‌یوه‌ندییه‌ بکه‌ین: کورپه‌که‌ ریژی له‌ دره‌خته‌که‌ و په‌یوه‌ستبوونی نیوانیان گرت. به‌لام له‌ قوناه‌کانی دواتری ته‌مه‌نیدا - هه‌رزه‌کاری و گه‌نجی و پیری- په‌یوه‌ندی نیوانیان زیاتر تیکده‌رانه‌ بوو، له‌سه‌ره‌تادا کورپه‌ سیوه‌کانی برد بۆ فروشتن و دواتر په‌له‌کانی برییه‌وه‌ و له‌کۆتاییدا قه‌ده‌که‌ی برییه‌وه‌. کاتیکیش به‌پیری گه‌رایه‌وه‌ که‌متر هێرش‌ی کرده‌ سه‌ر ئه‌و پاشماوه‌ که‌مه‌ی له‌ دره‌خته‌که‌ مابوووه‌ و زۆر به‌ئاسانیش له‌سه‌ری دانیش. کاریکی قورس نییه‌ ئه‌م چیرۆکه‌ ببیته‌ چیروکیکی مانادار بۆ په‌یوه‌ندییه‌ جیاوازه‌کانی نیوان مرۆف و سروشت و دواتر به‌کاری به‌هینیت بۆ ده‌ستکردن به‌ گفتوگۆ له‌گه‌ڵ مندالاندا ده‌رباره‌ی ئه‌وه‌ی چۆن مرۆف مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ سروشتدا بکات.

شوینیکی باش بۆ ده‌ستپیکردن دروستکردنی خشته‌یه‌که‌ که‌ په‌یوه‌ندییه‌ جیاوازه‌کانی نیوان کورپه‌ و دره‌خته‌که‌ی تیدا بیت. ئه‌گه‌ر چوارچیوه‌یه‌ک دا‌بریژیت وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ خشته‌که‌دا هه‌یه‌ له‌سه‌ر کرداره‌کانی کورپه‌که‌ و کاردانه‌وه‌ی دره‌خته‌که‌ منداله‌کان زۆر چیژ و هه‌رده‌گرن له‌ پرکردنه‌وه‌ی خشته‌که‌ و سوودیشی ده‌بیت. (بروانه‌ خشته‌ی 12.1).

کاتیکی له‌ دروستکردنی خشته‌که‌ ته‌واو بوویت، پتویسته‌ پرسیار له‌ منداله‌کان بکه‌یت ده‌رباره‌ی ئه‌وه‌ی کورپه‌که‌ له‌ کام قوناه‌ و هه‌لسوکه‌وتدا کاریکی خراپی کردوو هه‌رانبه‌ر دره‌خته‌که‌. لێره‌دا گفتوگۆی چروپ و ناکوکی دروست ده‌بیت، هه‌ندیک له‌ مندالان له‌وانه‌ بلێن فروشتنی سیو نه‌شیاوه‌. له‌وانه‌شه‌ هه‌ندیکیان برینی قه‌ده‌که‌ی و هه‌یشتنه‌وه‌ی ته‌نها بنکیک به‌ شیاو بزائن. دوا‌ی ئه‌وه‌ی رای منداله‌کانت

نووسی -ئەگەر کات ھەبیت ڕای ھەموویان وەر بگریت و ناویشیان بنوسیت لە تەنیشت وەلامەکانیان - دواتر پتۆیستە لێیان بپرسیت کە ڕوونی بکەنەوہ بوچی لە وەلامەکەیدا ئەو کردەوہیە ئەو قۆناغە ی بە شیاو داناوہ و کردەوہیەکی تریشیان بە نەشیاو.

∞

مەبەستی سەرەکی ئیمە دوو شتە. یەکەم، ئەوہی ئایا مندالان دیقەت دەدەن لەو بەشەکانی چیرۆکەکە کە پەیوەندیدارە بە گفتوگۆکەمانەوہ: ئەو پەیوەندییە کورە ھەبیتە لەگەڵ درەختە کە ریزدارانە یە و مامەلە کردنە لەگەڵ درەختە کە وەک بوونەوہریکی سەر بەخۆ، یان مامەلە یەکی تووندوتیژانە و بێریژانە بوو بەرانبەر درەختە کە. دووہم، دەمانەویت مندالان تێبینی ئەوہ بکەن -

خشتە ی 12.1 کورە کە چۆن مامەلە ی لەگەڵ درەختە بەخشنە کە کرد.

قۆناغەکانی ژایانی کورە کە	پەفتاری کورە کە چی بوو؟	بۆ؟	درەختە کە دلخۆش بوو؟
-ھەرزەکاری	جۆلانەکردن بە درەختە کە	خۆشی	بەلێ
-گەنجیی	فرۆشتنی سیوہکان	پارە پەیداکردن	بەلێ
-گەنجیکە پینگە پشتوو	برینەوہی پەلەکانی	دروس تکردنی خانوو	لەوانە یە
-گەورەیی	برینەوہی قەدەکە ی	دروس تکردنی بەلەم،	نەخیر
-پیری	دانیشتن لەسەر بنکە کە ی	حەوانەوہ	؟؟

بزانە مندالان ڕای جیاوازیان ھەبە؟

کۆمەلێک پەيوەندی جیاواز هەيه له نيوان مروۆف و سروشتدا. ئەمەش ئامادەيان دەکات بۆ گفتوگۆی قولتر له سەر پەيوەندی نيوان مروۆف و سروشت، بابەتیک که له لایهکی ترهوه له وانهيه قورس بێت بۆ ئەوان دەستی بۆ بیهن.

دواتر له چوون به رهو بابەته ئەبستراکتهکان، له وانهيه بچيته سهه ئەوهی که داوا له مندالهکان بکهیت وهک چیرۆکیکی پهندا مین تهماشای بکهن، ئەمەش دهکهوینته سهه ئەوهی تا چهند له بنه ماکانی چیرۆکهکه تێ دهگهن. چیرۆکی پهندا مین²⁵ چیرۆکیکه دهبارهی که سایه تیهک یان بابەتیکی دیاریکراو که ههول دراوه مانای گشتی و گهرهتر یان بابەتی ئەخلاقی له پشتهوه بێت. درهخته بهخشندهکه چیرۆکیکی پهندا مین دهبارهی مامهله کردنی مروۆف له گهڵ سروشتدا. له کاتی گوتنهوهیدا ده بێت له کردارهکانی کورهکه وه بهرانبهر درهختهکه بپهینهوه بۆ ئەو باسهی که چۆن مروۆف مامهله له گهڵ سروشت و هه موو شتهکانی ناویدا دهکات.

∞

کاتیک وههات له مندالهکان کرد بهلگه بهینهوه بۆ تیروانینهکانیان له سهه رهفتاری کورهکه - له یادت بێت که نابیت ریککهوتتیک هه بێت له سهه ئەوه، - که له وانهيه هه شبیت - پنیوسته پرسیار له مندالهکان بکهیت دهباره کیشه گشتیهکان له چۆنیتی مامهلهی نيوان مروۆف و سروشت. دهتوانیت پرسیار یان لی بکهیت ئایا ئەو تیروانینهی هه یانه بۆ کورهکه، ئایا کهی و بۆچی کوره ههلهی کردووه بهرانبهر درهختهکه و ئایا ئەوان به هه مان شیوه پشتگیری ئەوه دهکهن خه لکیش ده بێت پیندا چوونهوه بکهن به مامهله یان له گهڵ سروشتدا. هه رچهنده پرسیاره کهش قوله. دواي ئەوهی که به مندالهکان گوت

گفتوگو که یان به م شیوهیه باشتره، ده بیت چهند ریگه یه ک بگریته بهر
بۆ ئه وهی بهرده وومی به گفتوگوکان بدهن.

یه کییک له ریگه کان ئه وهیه پرسپاری واقعی و دیاریکراویان لی
بکهیت تا مامه له هی له گه ل بکه ن و بییری لی بکه نه وه. وهک ئه وهی ئایا
گۆشخوردن ره وایه؟ ههروهها پرسپاری باشتریش ههیه که بۆ ئه و
قوناغه ی ئه وان گونجاوه. (بیرت نه چیت سهیری ئه و کۆمه له پرسپاره
بکه ی که له کوتای به شه که دامان ناوه) دووباره ئه وه زۆر گرنگه که
مندالان بیر له و کارانه بکه نه وه که ده یکن بۆ ئه وهی بیانبهینه ناو
ئه وهی بیروریان چۆنه بهرانبهر ئه و شتانه.

کاریکی تر ئه وهیه که پرسپار له منداله کان بکهیت ئایا ئه و بنه ما
ئه خلاقینه یان قبوله که خویان بهرانبهر چیرۆکی کورپه و درهخته که
دهریان بریوه. بۆ نمونه ئه گهر گوتویانه برینه وهی قه دی درهخته که
هه له یه له بهر ئه وهی چیت درهخته که ناتوانیت گه شه بکات، (لیره دا
پیویسته فیزی ئه وه بن له نمونه یه کی دیاریکراوه وه یاسای گشتی
دهر بکه ن) پرسپار بکه ئایا لایان وه هایه که هه میشه هه له یه کاریک
بهرانبهر شتیکی ناو سروشت بکهیت که چیت نه توانی بژی. چی
دهر باره ی بنیادنانی خانوویه ک؟ یان خواردنی ماسییه ک؟ ئه وانه ی ئه م
بنه ما گشتیانه په سه ند ناکه ن. ئه گهر بنه ما که راسته ده بیت بگه رینه وه
بۆ ئه وهی له چیرۆکه که دا گوتراوه دووباره بیر له وه بکه نه وه که
ده یلین. ئه مه گفتوگو یه کی گرنگه له نیوان یاسای گشتی و ئه و
بنه مایانه دا که پیکی هیناوه.

∞

به کارهینانی چیرۆکی درهخته به خشنده که بۆ هینانه وهی نمونه یه ک
بۆ سه له ماندنی یاسایه کی گشتی و مامه له کردنه له گه ل کتیه که وهک
تاقیکردنه وهیه کی ناو خه یال. وهک ئه وهی بینیمان تاقیکردنه وهی ناو
خه یال یه کیکه له گرنگترین ته کنیکه کان له فه لسه فه دا، بۆ جولاندنی
میشتک و ژیری مرقه کان و یارمه تیدانیان له بیر کردنه وه له بنه ما

گشتیه کان. لیره دا چیرۆکه که بۆ ئه وهیه منداله کان بخهینه دۆخیکه وه که تیروانینه کانیان دابریژنه وه به رانبهر په یوهندی نیوان مروڤ و سروشت. لیره دا سوودی تاقیکردنه وهی ناو خه یال ئه وهیه که تیورییه ئه بیستراکته کان ده هینیتته ناو نمونه یه کی دیاریکراوه وه و ئه مهش زانینی بابه ته کان ئاسانتر ده کات.

چیرۆکی: درهخته به خشنده که نووسینی: شیل سیلفسترون

پرسیار بۆ گفتوگۆ:

بابهت: به خشین و خۆنه ویستی درهخته که به ردهوام بوو له به خشین ههتا ئه و کاته ی هیچی نه ما ببه خشی، به لام کوره که هیچی نه به خشی به درهخته که.

۱. لات وایه کوره که خویست بوو؟ بۆ به لئ و بۆ نه خیر؟
۲. ئه ی درهخته که ئایا ئه ویش خویست بوو؟
۳. ئایا وشه یه ک ههیه بۆ که سیک که به ردهوام ببه خشی به بی ئه وهی بیر له خۆی بکاته وه یان چاوه رپی پاداشتیک بکات؟
۴. به رای تو بۆچی درهخته که دلخۆش نه بوو که قه ده که ی خۆی دا به کوره که؟

بابهت: سروشتی به خشین و دیاریی له چیرۆکه که دا درهخته که دیاریی زۆری دا به کوره که.

۱. ئايا ھەرگىز شتىكت بەخشىوھ و دواتر ئاواتت خواستى كە
نەتەخشىايە؟

۲. ئايا بەخشىن ئاسانترە بە كەسىك كە بەراستى رېزى ديارىيەكەى
تۇ بگرىت؟

۳. كاتىك شتىك دەبەخشىت بە كەسىك، چاوەرپىت پاداشتىكت
بداتەوھ؟

۴. كاتىك شتىك دەبەخشى بە كەسىك، وا ھەست دەكەيت ئەو كەسە
شتىكت قەرزارە و ئەویش دەبىت ديارىيەكت پى بدات؟

۵. ئايا شتىكى خۇت كە پىويستتە دەبەخشى بە ئەزىزىكت كاتىك
ئەویش بەراستى پىويستى پى ھەبىت؟

بابەت: سروشتى خۇشەويستى لەپىشتردا لە كىتەبەكەدا ئەوھمان بىنى
كە درەختەكە دەلىت كۆرەكەى خۇش دەوئت.

۱. پىت وايە بۇچى درەختەكە لە سەرەتادا كۆرەكەى خۇش دەويست؟

۲. بۇچى لات وايە كۆرەكە درەختەكەى خۇش دەويست؟

۳. ئايا دوو خۇشەويست بەھەمان شىوھ يەكتريان خۇش دەوئ و
خۇشەويستى بۇ يەكتر دەردەبىرن؟

۴. ئايا پىويستە خەلكى ھۆكاريان ھەبىت بۇ خۇشويستنى ئەوانى تر؟

۵. ئايا ئەو كەسانەى خۇشت دەوئ لەچاوخەلكانى تر جياواز
مامەلەيان لەگەل دەكەيت.

۶. كاتىك كەسىكت خۇش دەوئ چۆن پشانى دەدەيت كە خۇشت
دەوئت؟

۷. ئايا ھەرگىز لە خۇشەويستىكت تورەبووى بەھوى ئەوھى كە بۇ
ماوھەكى زۆر دووربوون لەيەك، يان شتىكى كرىبىت تۇ ھەزت لىنى

نەبووبى؟

۸. ئايا دەگونجىت لە كەسىك تورەبىت و خۇشيشت بویت لە ھەمان
كاتدا؟

بابەت: خۇشەختى درەختەكە دلخۇش نەبوو دواى ئەوھى قەدەكەى
بەخشى بە كورەكە.

۱. ئايا لە كۆتايى چىرۆكەكەدا كورەكە دلخۇش بوو؟
۲. ئايا درەختەكە دلخۇش بوو؟
۳. ئەگەر تۆ لە و چىرۆكەدا درەخت بوويتايە دلخۇش دەبووى؟ بۇ؟
۴. ھەرگىز شتىكت كردووھ بۇ دلخۇشكردنى كەسىك؟
۵. ئايا كردنى شتىك بۇ دلخۇشكردنى كەسىك دلخۇشت دەكات؟
۶. ئايا ھۆكارىكت پىويستە بۇ ئەوھى دلخۇش بىت ، يان دەتوانىت
بەبى ھۆ دلخۇش بىت؟
۷. ئايا دەتوانىت لە ھەمان كاتدا دلخۇش و دلئەنگىش بىت؟

[كۆمەلىك پرسىارى تر:

۱. ئايا بە چ پىوھرىك ئىمە مافى بەكارھىنانى سروشتمان ھەيە؟
۲. ئەگەر مافى بەكارھىنانى سروشتمان ھەيە بەپىي پىويستى، چى
ئەو برە دىارى دەكات؟
۳. ئايا ئىمە پىمان خۇشە زىندەوھرىك پەيدا بىت و بەسەرماندا زال
بىت و بەھەوھسى خۆى بەكارمان بەھىت. [وەرگىز

به شی سیازدههم

فیژکردنی ئیستمۆلۆژیا 26 مۆریسی ئاسکه کیوی

له کاتیکدا پێشتر فهلسهفه ی رۆژئاوا میتافیزیکی وهک بابتهتی سه رهکی بۆ روونکردنه وهی بوون وهک بنه مایه کی سه رهکی وهگرتهبوو، فهلسهفه ی نویی رۆژئاوا - که له سه دهی حه قده هه مه وه دهست پی دهکا- به وه تایبه تمه نده که ئیستمۆلۆژیای²⁷ وهک بابتهتی سه رهکی فهلسهفه وهگرتهوو. ئیستمۆلۆژیا له مه عریفه کانی مرۆف دهکۆلێته وه. ههروهها به دوا ی سروشت و مه ودای ئه و زانی نه دا دهچیت. هۆکاری ئه وهی که فهیله سو فیه مۆدیرنه کانی رۆژئاوا ئیستمۆلۆژیایان له سه روو میتافیزیکه وه داناهه وهیه که لایان وایه ده بیته ئیمه له پێشدا بانگه شه کانمان له باره ی مه عریفه یه کلاسی بکهینه وه پێش ئه وهی ره وایه تی به و سته ره کچه ره بدهین که واقع ده بیته هه بیته و ئیمه دهیخه ی نه روو، به و پێیه ی سته ره کچه ری واقع ته نه ا له رپی بانگه شه کانمانه وه له باره ی مه عریفه وه دیاری ده کریت. گومانگه راکان گرنگترین که سایه تین بۆ تیگه یشتن له ئیستمۆلۆژیا. گومانگه را ئه و که سه یه که شیوه یه ک بۆ بوونی حه قیقته رته ده کاته وه، بۆ نمونه زۆربه ی خه لک واده زانن که ده کریت له هه سته ئه وانی تر تی بگه ن. به لام گومانگه راکان به لگه بۆ ئه وه ده هیننه وه که ناتوانین له باره ی دهر ووخ ی دهر وونی که سانی تر تی بگه ی ن. له دوا یدا

²⁶ MORRIS THE MOOSE

²⁷ - مه عریفه ناسی: لیکۆلینه وهیه له سروشتی زانین و چۆنیتی دروستبوونی له لای

مرۆف.

گومانگه راکان ئاماژە بەو دەکەن که خەلکی هەلمان دەخەلەتینن کاتیک پرۆپاگەندە ی زانیی شتیک دەکەن که هەستی پی ناکەن. کاتیک تۆ پرۆپاگەندە ی ئەو دەکەیت که له هەستی که سیک تری تر تی دەگەیت، ناتوانیت دلناییت ئەو پیشبینیکردن نییە -گومانکردن بەتەواوی پیوستە بۆ دلنابوونەو-، گومانگه راکان رایان وەهایە پیوستە له مەعریفەدا پیشبینی نەکەین [یان مەعریفە پیشبینیکردن نەبیت]. یان ئەگەر که سیک گریا و تۆ پیت وەهایی که دلتهنگە، گومانگه راکان دەپرسن چۆن دەزانیت که تۆ هەلناخەلەتینی؟ گومانگه راکان دەلین تۆ ناتوانیت، لەبەرئەوێ توانای زانیی حالەتە دەروونیەکانی ئەوانی ترمان نییە تا بەپی حالەتە دەروونیەکانی خۆمان شیکاریان بۆ بکەین. لێردا لەبەرئەوێه ئیمە ناتوانین هەرگیز له دەروون و عەقڵی ئەوانی تر تیبگەین.

گومانگه راکان پرسیار دەخەنە سەر زۆر بەی ئەو مەعریفەیی که ئیمە هەمانە. بۆ نمونە هەموومان لامان وەهایە که بەیانان خۆر هەلدیت (مەگەر بەهۆی تەم و هەورەو نەتوانین ببینین) بەلام ئایا هەرگیز بیتر لەو کەردوو تەوێ که بنەمای ئەم برۆایە چییە؟ دیارترین وەلام ئەوێه که بلنیت لەبەرئەوێ هەموو رۆژیک رۆوی داوێ له رابردوودا، ئیتر هۆکاریک نییە بۆ ئەوێ بلنیت بەیانی دەگۆریت. بەلام گومانگه راکان لایان وایە ئەم پیشبینیکردنە ی تۆ ببەلگەیه. چۆن دەزانیت سبەینی جیاواز نابیت، لەوانەیه رۆژیک خۆر هەلنەیهت. لەراستیدا هەموو ئەو شتانە ی تۆ به یاسا و جیگیری دەزانیت بۆ هەموو حالەتیک راست دەرناییت و هەلاوێردنی²⁸ هەیه. هیچ شتیک هەیه بیسەلمینی سبەینی ئەو رۆژە نییە که خۆر هەلنایەت؟

²⁸ - استثناء : exception

پیشتر چەند رەخنە یەکی گومانگە راکانمان بینی بەرانبەر مەعریفە و هەستەکانمان، هەر وەها بەرانبەر پیشینییهکانمان بۆ داھاتوو. بەلام گومانگە راکان تەنھا بە ئەو ناوەستن کە رەخنە لە باوەرپەکانمان بگرن، بەلکو رەخنە لە هەموو زانست و زانیارییهکانمان دەگرن و دەرخنە ژێر پرسیارەو.

بۆ نمونە رەخنە یەکی تری دیاری گومانگە راکان ئەو یە کە چۆن دەزانین شتیکی تر جگە لە ئیمە لە جیھاندا هەیە. (ئەمە پرسیکی بنەرەتی ترە لەو رەخنە یەکی گومانگە راکان کە پەییوەندی بە هەستە وەرەکان و ئاوەزی ئەوانی ترەو هەیە، لەبەرئەو یە ئەم رەخنە یەکی ئیمە دەرخینەر و ئەو هەش رەت دەکاتەو کە بەراستی سەیری کتیبە کە دەکەیت، کاتیک ئەزموونی خویندەنەو ی ئەم کتیبە دەکەیت). سەرەتای ئەم بابەتە دەگەریتەو بۆ باسکردن لە "بەلگە ی خەون" لەلای دیکارت (۱۵۹۶-۱۶۵۰). ئاماژە ی بەو کە کرد کە هەموومان خەونیکمان بینیو کە زۆر واقعی دەرکەوتوو، بۆیە لە خەونە کە دا وەها هەستمان کردوو کە هەر راستی بەخەبەرین و خەون نابینن. دیکارت کە خەونەکانی لە خەونەکانی ئیمە هزرمەندانە تر بوو، دەلیت خەونی بەو هەو بینیو بەخەبەر بوو و لەسەر میژە کە ی شتی دەنووسی، لە راستیشدا خەوتبوو- بەلام نەیدەزانی لە کاتی خەونە کە یدا یان تەننەت ریک دوا ی بەخەبەر هاتینی شی خەوی دەبینی.

لام وایە ئیمە هەموومان لەم خەونانە مان هەیە، ئەو خەونانە ی کە بەخەبەرین و دلنایین لەو ی کە تەنھا خەون بوو. دواتر دیکارت دەلیت چۆن دەزانیت ئیستا لەخەودا نیت؟ ناکریت هەموو ئەو شتانە ی ئیمە وەک راستی دەبینین خەون و خەیاڵ بیت، وەک ئەو شوینە خەیاڵیە ی ناو جیھانی فیلمی مـاتریکسی برایانی واچۆوسکی کە جیھانی ناو بەرنامە یەکی کۆمپیوتەری بە جیھانیکی راستەقینە

دادەنن؟ ليرەدا رات چۆنە ئەگەر رۆژئىك ھەستىت و ھەرچى بىت و ابووە واقىيە، ساختەكارىيەكى واقع بىت لە رىي كۆمپىوتەرەو؟ ژمارەيەكى زۆر لە فەيلەسوفەكان بابەتى سەرەكى ئىيستمۆلۆژيا بەو پرسە دەزانن، كە بۆچى گومانگەراكان ھەلەن؟ لەم تىروانىنەدا دەيانەويت بزائن بۆ ئىمە بەلگەكانمان راستە لەبارەى ئەو دەتوانين ھەموو ئەو شتەنە بزائين كە رامان وایە دەتوانين بىزانين: يان جىھانىك ھەيە "لە دەرەوئى ئىرە" كە كۆمەلەك شتى تىدايە ھەرەوھا ئەو مەرووفانەش كە ھەستەكانيان شارەزائين.

ھەرچەندە ھەندىك لە فەيلەسوفەكان دان بە راستى ھەندىك رەخنەى گومانگەراكاندا دەنن، لەبەرئەو دەتوانين ھەموو بانگەشە مەعريفىيەكانمان بەراست بزائين. بەراى ئەم فەيلەسوفانە جياکردنەوئى مەعريفە راستەقىنەكانمان لەگەل بىرورا ھەلەكانمان پرسى سەرەكى ئىيستمۆلۆژيايە كە لىكۆلینەوئى لەسەر بكن و بەردەوام لە كىرپكىدا بن لەگەل گومانگەراكان.

مۆرىس ئاسكەكىويەكى گەرەيە و ناوى پالەوانىكى كىتبەكەى بىرنارد وىسمانە (۱۹۸۹). مۆرىس گومانگەرا نىيە. بەلام باوهرىكى ھەلەى ھەيە كە وادەزانىت ھەموو ئازەلەكانى تر كە دەيانىنىت ئەوانىش وەك خۆين. ئاسايى ئىمە وەھا بىردەكەينەو كە ئاسانە بىرورا ھەلەكانمان بگۆرین. ھەموو ئەوئى پىويستە دۆزىنەوئى ئەزمونىكى راستگەرەويە كە وامان لى بكات ھەست بەھەلەكانمان بكن و بەباشى چارەسەريان بكن.

لەم دۆخەى مۆرىسدا ئەو بەرپەرچى قسەى ھەموو ئازەلەكانى دارستانەكە دەداتەو كە ھەول دەدەن برۆاى پى بھىنن كە ئەوان ئاسكەكىوى نىن و ئەو ھەلەيە. بۆ نمونە كاتىك گامىشەكە لەبەردەمىدا پى دەلەت تو ئاسكەكىويت بۆ ئەوئى بزائىت كە ئەو ئاسكەكىويە و ئەويش گامىش، مۆرىس خۆى پادەھىنىت لەگەل ئەو راستىيەدا بەوئى كە وەلامى دەداتەو و پى دەلەت تو

ئاسكە كۆيۈپ كېتىشنى ئاسايىت. لە تېروانىنى مۇرىس دا گامىش جۇرىكى
 نائاسايىپە لە ئاسكە كۆيۈ و دەتوانىت - بۆرە بۆر - بكات و زۆر بەي
 ئاسكە كۆيۈپ كەن ناتوانن، بەلام ھىشتا گامىش ھەر جۇرىكە لە
 ئاسكە كۆيۈ. مۇرىس بەردەوام ھەموو ئازەلە كانى تر وەك خۇي
 سەير دەكات و ھەول دەدات بەنەماكەي خۇي جىگىر بكات بەوہى
 ھەموو زىندە وەرە كانى تىرىش كە سىفەتتىكى جىاوازيان ھەيە جۇرىكى
 نائاسايىن لە ئاسكە كۆيۈپ كەن.

∞

شان ئورمان كواين (۱۹۰۸-۲۰۰۰) يەككىكە لە گرنگىرىن
 فەيلەسوفە كانى سەدەي بىستەم، كە بەلگە بۇ ئەو دەھىنئەتە وە كە
 ئىبستىمۇلۇجىستە كانى پېشوو تىگەشىتنىكى ناتە و اوياي ھەبووہ لەوہى
 كە مەعريفە چىيە و چۇن كار دەكات. ئەوان رايان و ابووہ كە
 مەعريفەي مرۇف وەك بىنايەكە كە بەنەمايەكى باشى پىئويستە بۇ
 ئەوہى پىشتىوانى لە ھەموو بەشە كانى تر بكات و راي بگرىت بەپىئوہ.
 بەلام ئەوہى ئەوان بە ئەساسى دەزانن لە مەعريفەي مرۇفدا لە
 پرسىياري گومانگە راكان رادەكات. تېروانىنى باومان دەربارەي
 ئەزمونە كانى رۇژانە - وەك ئەوہى من ئىستا پەرەيەك دەبىنم
 سىپىيە و پىتى رەشى لەسەرە - لەسەر ئەو ئەساسە راستەقىنەيى
 مەعريفە كانى تىرىشيان گەشە پى داوہ، بۇيە وەھاي دادەنن كە
 بەرانبەر مەعريفە كانى تىرىش لە ھەلەدا نىن.

كواين دەلىت ئەمە ھەلەيە، ئەم پىكچواندەنە فەيلەسوفانى
 ھەلخەلە تاندووہ تا مۇدىلىكى نەگونجاو بۇ مەعريفە پەرەپىتدەن. لە
 جىي ئەو مېتافۇرە²⁹ ماندوو كەرە كۆنانە، پىشنىيازى ئەوہى كرد ئىمە
 مەعريفە وەك تۇرىكى تەواو پىكبەستراو بىننن كە ئەو ئەزمونانە
 كارى تى دەكەن كە لە كۆتايى تۇرەكەدا بەرى دەكەون. بەدلىنئايىيە وە

²⁹ - metaphor: استعاره: خواستن

ئەزمونى تازە پەستانىك دەخاتە سەر تۆرەكە، بەلام تواناي كىشانى تۆرەكە دىنباي ئەوھمان دەداتى كە رېكېخرىتەوھ و خۆي لەگەل ھەموو ئەو شتانە بگونجىتت كە بەم شىئەوھە كارى تى دەكەن.

بۆيە لەجىياتى ئەوھى وەك فەيلەسوفانى پېشوو بلىين ئەزمون بناغەى سىستەمى مەعريفى ئىمەيە، كواين گوتى ئەزمون تەنھا يەككە لە رېنگەكان بۆ وەرگرتنى بىروراكانمان لەبارەى ئەو جىھانەى تىيىداين. وەك ئەوھى كواين باسى كر دووھ ھەر بىروراپايەك دەكرىت وەر بگىرى - تەننەت ئەگەر پىچەوانەش بىت - بۆ ئەوھى گۆرانكارىيەكى باش لە سىستەمى مەعريفماندا بکەين.

∞

لە چىرۆكەكەى ئىمەدا، مۆرىس بە يەككە لە رېنگەكانى كوايندا دەروات: بۆ بەرگىرىكردن لە بۆچوونەكەى خۆي كە دەللىت ھەموو گىاندارانى ترى دەوروبەرى ئاسكەكىوين، مۆرىس لىرەدا تەنھا دەيەوئ دىنبايتەوھ لە بنەماكەى خۆي، ئەوھى چى وادەكات شتىك ئاسكەكىوى بىت. بۆ نموونە ئەو كىشەى نىيە لەگەل ئەوھى ئاسكەكىوى دەتوانىت بۆرەبۆر بكات و شىرىش بۆ مرۆف دابىن بكات. ئەمانە تەنھا گۆرانكارىيەكى بچوكن لای مۆرىس و پىويستە ئاژەلەكان بەلگەى باشتەر بخەنە روو بۆ ئەوھى كە ئەوان ئاسكەكىوى نىن.

بۆيە ئامانجى ئىمە لەم بەشەى گفئوگۆكان ئەوھىە مندالەكان بىر لەوھە بکەنەوھ چۆن كەسىك دەتوانىت پارىزگارى لە بۆچونەكەى بكات لە كاتى بەركەوتنى بەلگەى پىچەوانە. ئىمە دەمانەوئ بىر بکەينەوھ لە پەيوەندى بىرورا و مەعريفەكانمان لەگەل ئەو بنەمايانەى كە ئىمە ئەو بىروراپانەمان لەسەر ھەلچنىوھ. چىرۆكەكە ھانىيان دەدات بۆ ئەوھى كە پەيوەندىيەكى لاواز لەنىوان بنەما و بۆچونەكانماندا نىيە و لەبەرئەوھ پىويست ناكات ئىمە بە تەنھا بەركەوتنمان بە بەلگەيەكى پىچەوانە دەستبەردارى بىروراكانمان بىين.

به هۆی ئه وهی ئه و کیشه فه لسه فیهی ئه م چیرۆکه و روژاندویه تی زۆر ئالۆزه، گرنگه به وردی بابه ته که بجولینین له گه ل منداله کاندایه کیک له رینگه کان بو ده ستیکردنی گفتوگۆکان ئه وه یه وینه ی گامیشیان پشان بدهیت و پرسیار بکهیت ئایا گامیش له ئاسکه کئیوی ده چیت.

له وانه یه وه لامی زۆر به یان "نه خیر" بیت، و تۆش ده توانیت بلینت ئه وه زۆر "باشه". به لام تۆ ده زانیت مۆریس ده یگوت گامیشیش ئاسکه کئیویه، له بهر ئه وه ی فه لسه فیه یانه له ئاسکه کئیوی ده پروانی و به رده وام به لگه ی بو قسه کانی ده هینایه وه. بلنی بیرتانه بوچی مۆریس لای وابوو گامیشیش ئاسکه کئیویه؟ (ده توانیت لاپه ره 7 ی چیرۆکه که یان بو بخوینیته وه) دوا ی ئه وه ده ست بکه ن به دروستکردنی خسته که. (بروانه خسته ی 3.1)

ده توانیت دواتر پرسیاریان لی بکهیت بو مۆریس پیی وایه ئه و گامیشه ش که ئه م سنی تایبه تمه ندیه ی هیه مانای ئه وه یه هر ئاسکه کئیویه. ئه گه ر خیرا به وه وه لامیاندایه وه که مۆریس لای وایه هر شتیک چوارقاچ و کلکیک و شاخی هه بو ئه وه ئاسکه کئیویه، ئه وان لیرده دا ده زانن که ئاسکه کئیویش وه ک ئازهلک ئه م سنی تایبه تمه ندیه ی هیه. ئه گه ر ئه و وه لامه یان نه دایه وه ئه و ده توانیت بپرسیت ئایا ئه م سنی تایبه تمه ندیه یه به سه ر مۆریس و هه موو ئاسکه کئیویه کانی تریشدا جیه جی ده بیت؟ ئه گه ر هه ستیان کرد ده زانن، ده توانیت دواتر پرسیار بکهیت، ئه ی بوچی مۆریس پیی وابوو گامیش ئاسکه کئیویه.

∞

لیرده دا دوو رینگه هیه بو به رده وام بوون، یه کیکیان ئه وه یه که منداله کان گو تیان مۆریس لای وایه هر شتیک ئه و سنی تایبه تمه ندیه ی هه بوو ئاسکه کئیویه. رینگه یه کی تریش ئه وه یه پشانیان

خشتەى 13.1 ئايا گامىش ئاسكە كىويىيە؟

بۇچى مۇرىس لاي و ابوو كە گامىش ئاسكە كىويىيە؟	گامىشكە چى گوت بۇ ئەوەى بىسەلمىنىت گامىشيە	مۇرىس چۇن وەلامى دايەو
چوار قاچى ھەيە	گوتى من بۇرەبۇر دەكەم.	منىش دەتوانم بۇرەبۇر بكەم.
شاخى بەسەرەوہيە	گوتى من شىر دەدەم بە مرؤف.	مىيەكەى ئەويش شىر دەدات بە مرؤف.
كلكى ھەيە	من گامىش دايكەمە.	دايكى ئەو ناتوانىت مانگا بىت لەبەرئەوہى ئاسكە كىويىيە

بدەيت كە مۇرىس ھەلەيەكى زۇر باوى لە بەلگەھىنانەوہدا كىرەوہ كە
لىزەدا پرونى دەكەينەوہ:

$$A = B \text{ ھەموو}$$

$$C = B \text{ ھەموو}$$

$$C = A \text{ لەبەرئەوہ ھەموو}$$

ئەمە پىي دەگوتىت ھەلەى لۇژىكى لە ئەنجامگىرىدا.
ئەو بەشەى فەلسەفە كە لە ياساكانى بىر كىردنەوہ دەكۆلىتەوہ پىي
دەگوتىت لۇژىك. يەكەمجار ئەرستو پەرەى پىداوہ و كەم تا زۇر
ھەر وەك خۇى ماوہتەوہ، تا سەدەى نۆزدەيەم لەلايەن گۇتلۇب
فرىگەوہ³⁰، كە فەيلەسوفىكى ئەلمانى بوو، گۇرانكارى بنچىنەيى

³⁰ - Gottlob Frege (1848–1925)

به سهردا هیترا، کاری له سهر جیاکردنه وهی په یوه ست و ناروونی ده کرد. ئیستاش لوژیکی بوو ته به شیکی سهره کی لیکولینه وه فهلسه فییه کان.

ئیمه لیره دا مه به ستمانه ئه وه تیگه یین که بوچوونه که ی موریس که مانگا ئاسکه کیویه له سهر هه له یه کی لوژیکی بنیات نراوه. هه ندیک له هه له لوژیکیه کان زور باون که ده یانبینین له کاتی به لگه هیتانه وه دا. هه رچه نده لوژیکی ده کریت ته کنیکیکی زور ماتماتیکی بییت، به لام بناغه ی ئه و بیروکه یه یه چونکه ده بییت و گرنگه ریگه یه ک هه بییت بو به لگه هیتانه وه ی تهنروست.

به لگه هیتانه وه ی موریس یش به م شیویه هه له یه:

له سهره تادا به بوچوونیکی راست دهستی پین کردووه:
هموو ئاسکه کیویه کان چوار قاچ، کلک و شاخیان هه یه.

دواتریش تیبینییه کی باشی هه بووه:

ئهم ئازه له چوار قاچ و کلک و شاخی هه یه
به پپی یه که م رسته ی لوژیکی ئهم گریمانیه ی دواتری داناوه که راسته:

ئه گهر ئهم ئازه له ئاسکه کیوی بییت، ده بییت چوار قاچ و کلک و شاخی هه بییت.

لیره دا موریس ئه نجامیکی ناته واوی هه یه:
ئهم ئازه له ئاسکه کیویه.

وهک ئاماژهم پی کرد، ئهمه نموونه ی هه له ی لوژیکیه له ئه نجامگیریدا. کاتیک که سیک قه زیه یه کی مهرچی داده نیت بو نموونه وهک "ئه گهر ئهم شته راست بی، ئه وا ئه وهش راسته"، ئه وه هه له یه

چونکہ دەبیت بزائیت ئەو شتەى دووهم كە راستە چىيە بەگويرەى شتەكەى يەكەم. ئەمە ھەلەكەى مۇرىسە.

∞

ھەولدان بۆ ئەوھى مندالان لە ھەلە لۆژىكەكان تى بگەن لەوانەيە كارىكى قورس بىت. بەلام ئەگەر پىت خۆشە زياتر بۆيان روون بكەيتەو، دەتوانىت پرسىاريان لى بكەيت كام لەم رستانە راستە:

ھەموو قۆخەكان ميوەن

ئەم سىوہش ميوہيە

كەواتە ئەم قۆخە سىوہ.

ليزەدا ئەوانىش دەزانن شتىك ھەلەيە و ھەول دەدەن روونكردنەوھى بۆ بكەن و بىدۆزنەوھ.

رېگەيەكى تر بۆ ئەوھى تىبگەن ئەوھيە كە مندالان بخەيتە بىركردنەوھ دەربارەى ئەوھى ئايا قسەكەى مۇرىس راستە كە دەلىت ھەر شتىك چوار قاچ و كلک و شاخى ھەبىت ئاسكەكتوييە. بۆ ئەمەش دەتوانىت پرسىار بكەيت گامىشەكە چۆن بە مۇرىسى گوت ئەو قسانەى ھەلەيە. ئەو سى سىفەتە چى بوو كە گامىشەكە ئاماژەى پى كرد كە لە خۆيدا ھەيە و مۇرىس نىيەتى. يەكەم ئەو بوو كە گوتى "بۆرەبۆر" دەكەم، دووهم گوتى شىر بۆ مرۆف دابىن دەكەم، سىيەمىش گوتى من دايكەم ھەر گامىشە. گامىشەكە ئەم شتانەى بەلاوہ راست بوو بۆ خۆى بەلام بۆ ئاسكەكتوييەكە نا.

ليزەدا دەتوانىت بلىت ئايا گامىشەكە فەيلەسوفىكى باشە يان نا؟ يان دەتوانىت پىرسىت ئايا ئەو كارەى گامىشەكە كردى ئىوہش ھەول دەدەن بەو شىوہيە لەگەل يەكتردا گفتوگو بكەن. گامىشەكە ھەولى دا نمونەى پىچەوانە بەئىتەوھ بۆ مۇرىس كە نىشانى بدات پىتاسەى ئاسكەكتويى چىيە، ھەروەھا گوتى كە ئەو ھەندىك سىفەتى ھەيە كە ئاسكەكتويى نىيەتى: بۆراندن، دابىنكردنى شىر بۆ مرۆف، ھەروەھا ئەوھى كە دايكى گامىشە.

مۆرىس يىش وه لاملى گامىشكهى به سى رېگهى جياواز دايه وه. گوتى ئه وىش ده توانىت بېورنىت، ئه مه به رپه رچدانه وهى راسته وخوى ئه و بۆچوونه يه كه شتىك سيفه ته بۆ شتىك و بۆ ئه وانى تر سيفه ت نيه. نمونه ي دژ ده توانىت هه ندىك جار رەت بكرىته وه له به رئه وهى تو ده توانىت بلىت ئه وه نمونه يه كى دژ نيه. ئه وه يه كه م رېگهى مؤرىس ه بۆ رەتكرنه وه كه.

دووه م وه ستانه وهى به رانبه ر نمونه پېچه وانه كه، ئه وه بوو كه باس م كرد، راي خوى به رانبه ر ئاسكه كىويى گۆرى، پىش بينى گامىشه كه له وانه يه مؤرىس ئه وهى به خه يالدا نه هاتى كه ئاسكه كىويش ده توانىت شير به مروّف بدات. به لام ئىستا ئاژەلىكى بينيوه كه به ئاسكه كىوي ده زانىت و شيرىش ددات به مروّف، لىرەدا مؤرىس به بۆچوونى خوى تايبه تمه ندىيه كى ترى بۆ ئاسكه كىوي زياد كرد. لىرە وه مؤرىس پىويست بوو بلىت دوو جوړ له ئاسكه كىوي هه يه: ئه وانى كه شير بۆ مروّف دابىن ده كەن و ئه وانى نايكەن. له جىي ئه وهى مؤرىس بىروراكهى خوى رەت بكاته وه كه گامىش ئاسكه كىوييه، مؤرىس به ئاسانى بۆچوونى خوى گۆرى به رانبه ر ئه وهى ئاسكه كىوي پىيه.

رېگهى كۆتايى مؤرىس بۆ رەتكرنه وهى بۆچوونى گامىشه كه ئه وه بوو، بىروراى خوى به كار هينا بۆ سووربوون له سه ر ئه نجامىكى هه له، كاتىك گوتى گامىش ئاسكه كىوييه، زۆر به ئاسانى سووربوو له سه ر ئه وه ش كه دايكى ئه و گامىش نيه و ئاسكه كىوييه، له به رئه وهى به چكه كهى ئاسكه كىوييه، نايىت دايكى گامىش يىت. ئه مه برىتيه له به كار هينانى بىروكه يه كى پىشوه ختهى خوت بۆ رەتكرنه وهى راستىيه ك كه كه سىكى تر ده لىت. به داخه وه ئه مه رېگايه كى باوى خه لكىيه بۆ وه لامدانه وهى ئه وانى تر و سووربوون له سه ر بىروراكانيان. "ئه وه راست نيه" و رېگه يه كى باشىش نيه بۆ

پېچه وانه بوون له گه ل بېرورای که سټکی تر و هه له یه ئەم شټو هیه
له گه ل مندالاندا به کار بهینیت.

لټرهدا باشته به شی کۆتایی چیرۆکه که واز لئ بهینیت کاتیک
مۆریس و ئازده له کانی تر دهچن سهیری وینه ی خۆیان له ئاوه که دا
بکه ن. ده توانیت له منداله کان بېرسیت بۆ مۆریس دوا ی ته ماشاکردنی
ئاوه که چیتر رای وانه بوو که گامیشه که یان ئاسک و ئەسه په کانیش
ئاسکه کئوین و راکه ی گۆری. ههروه ها راسته وخۆ گوتی "تۆ.....تۆ
هه رگیز له من ناچیت.....تۆ نا کریت ئاسکه کئوی بیت"
لټرهدا مۆریس له سه ر ئەم بنه مایه کاری کردوو:

دوو شت که له یه کتر ناچن له شټو هدا هه رگیز نا کریت هه مان شت بن.

له راستیدا ئەمه بنه مایه کی میتافیزیکیه نه ک ئیسه تمؤلۆژی، و
په یوه ندی به سروشتی شته کانه وه هه یه نه ک مه عریفه ی ئیمه
به رانه بیان، لټرهدا با چیتر له سه ر ئەمه نه رۆین و بچینه سه ر
بابه تیکی تر. لټرهدا هه ول بده منداله کان بېر له م بابته بکه نه وه.
دوو پرس هه یه لټرهدا:

۱. چی دیاری ده کات که ئایا دوو شت له یه ک دهچن؟

۲. ئەگه ر دوو شت جیاواز ده ر بکه ون، ئایا پئویسته دوو شتی جیاواز
بن؟

لټرهدا با بېر له هه ریه کئیکیان بکه یه وه.

خالئ یه که م ئەوه یه ئایا شیاوه به ته واوه تی بریار له سه ر ئەوه بدهین
که دوو شت له یه ک دهچن یان ئایا ئەو بریار دانه به نده به
ناوکۆیی (سیاق) ئەو دوو شته که نا راسته وخۆ گریمان ه کراوه. بۆ
ئوه ی خۆیندکاره کانت ئەمه یان له لا روون بیت ده توانیت سی وینه یان
نیشان بدهیت - وینه ی پیاویک و په یکه ری پیاویک و وینه ی

گامیشیک - پرسپار بکه ی کامیان له یه ک ده چن. بیرۆکه که ئه وه یه هه ندیک له منداله کان له گه ل ئه وه دا نه بن دوو شتی تیدایه له یه ک بچیت. ئه گه ر وایان وت بلێ بوچی؟ و ئه گه ر هه موویان له گه ل ئه وه دا بوون له یه ک ده چیت بلێ من له گه ل ئه وه دا نیم. پاشان پرسپاریان لی بکه چۆن بیر له ئه و وه لامه ی خویمان و وه لامه که ی تۆش ده که نه وه.

لیره دا ئامانجی ئیمه ئه وه یه که دیاری بکه ین ئایا لیکچوون یان وه که یه کی به نده له سه ر ناوکۆیی ئه و گریمانیه ی که تۆ پنی دیاری ده که یه ت. لیره دا ئه گه ر مه به ستت له ناواخی کاره کانه، په یکه ر و وینه ی پیاره که له یه کتر ده چن له رووی بابه ته که ی ناویان [که پیاره که یه]. ئه گه ر مه به ستیشته له کاره هونه رییه کانه ئه و دوو وینه که له یه کتر ده چن و په یکه ره که کاریکی هونه ری جیاوازه. لیره دا مه به ست و ناوکۆیی پرسپاره که وه لامه که دیاری ده کات.

دووهم شت ده مانه ویت مندالان بیر له راستیه که ی بکه نه وه، ئه و بنه مایانه یه که مۆریس له سه ره وه داینا. ده توانیت داویان لی بکه یه ت که نمونه ی زیاتر به یته نه وه بۆ ئه و بنه مایانه. له وانه یه ئه وانیش بلین قه له م و ده فته ر له یه ک ناچن بۆیه دوو شتی جیاوازن. ده توانیت تۆش سیویک و مۆزیک له جانتاکه ت ده ربکه یه ت و بلنیت ئایا هیچ شتیکی لیکچوو ده بینن. ئه وانیش به دلناییه وه ده لین نا. به لام ده توانیت لییان بپرسیت ئه ی لیکه نه چوونیان مانای ئه وه یه که هه ردووکیان میوه نین. ئه وانیش لیره دا ئه وه یان بۆ ده رده که وئ که ئه و یاسایه گشتی نییه.

به لام له ناوکۆیی (سیاق) بابه تی ئه م کتیه دا ئه نجامگیرییه که ی مۆریس راسته که له کۆتاییدا لیکه نه چوونی وینه ی خو ی ده کاته جیاوازی خو ی و ئاژه له کانی تر. بۆیه ده بیته پرسپار له منداله کان بکه یه ت له کویدا راسته بلنیت دوو شتی لیکچوو هه مان شتن و ده بیته هه ول بده یه ت فیری ئه و ئه نجامگیرییه بن. ئه مه ش مه ته لیکه ته و او هه لسه فییه که منداله کان ده کریت چیژ ببینن له بیکردنه وه له و بابه ته.

له یه کیک له وه لامة کاندانا زانست پیمان ده لیت چ کاتیک ئەو لیکچوونه راسته. لیره دا کاتیک زانست ده لیت دوو شت له وه ده چیت جیاوازی و له راستیدا هه مان شتن، یان ده لیت دوو شت هه مان شتن و له راستیشدا هه مان شتن. ده توانیت ئەو نموونه یه بکه یته پرسیار که ئایا هه لم و به فر له یه ک ده چن یا خود سه هۆل و به فر. ئەوان لیره دا ده لیت له یه ک ناچن، به لام به راستی له گه ل ئەوه شدان هه مان شتن که ئاوه. کاتیک پرسیار ده که یته ئەمه چۆنه، ئەوان ده لیت ئەوه زانست ودها ده لیت و روونی ده کاته وه به وهی که له هه مان ماده پیک هاتون.

∞

یه کیک له تاییه تمه ندییه ناوازه کانی چیرۆکی مۆریسی ئاسکه کتوی ئەوه یه، مۆریس، گامیشه که، ئاسک و ئەسه په که ش ودها ده رده که ویت که له گفتوگۆی فه لسه فیدا بن. هه ریه که یان تیروانینیکی ده رباره ی بابه تیک هه یه و پیکه وه دین گفتوگۆی ده که ن و هه ولی تیگه یاندن و رازی کردنی به رانه ره کانیان ده که ن و هه له ی یه کتر ده رده خه ن. "تو هه له یته من راستم"، ئەوه ی که پئی ده گوتریته به لگه بۆ بیروراکانیانی ده هینه وه. ئەمه ش ئەوه بوو که پیشتر ئیمه هیوامان ده خواست قوتاییه کان به و شیوه یه بن له پۆلدا. بۆیه گرنگه کوتایی گفتوگۆکان به وه به نیت که به منداله کان بلتیت بروانن له و گفتوگۆ فه لسه فییه ی که ئازله کان ده یکه ن. لیره دا ده توانیت پرسیاران لی بکه یته کوئی گفتوگۆی ئازله کان له نیوان خویاندا گفتوگۆیه کی خویان بیر ده خاته وه له یه کیک له وانه کاندانا؟ هیوامان وایه ئەوه رووی دابیت و دواتریش ده توانیت پرسیت چ تاییه تمه ندییه ک ودهای کردبوو که گفتوگۆی ئازله کان فه لسه فی بیت، یا خود گفتوگۆکه له کویدا فه لسه فی بوو؟

چيرۆكى: مۆرىسى ئاسكەكىتى
نووسىنى: بېرنارد ويسمان

پرسىيار بۇ گفتوگۇ:

بابەت: باوۋېر ۋە ئەزمون كاتىك مۆرىس گامىشەكەى بىنى ۋ پىنى
ۋابوو كە گامىشەكەش ئاسكەكىتويىيە. ۋ كاتىكىش گامىشەكە گوتى
ئاسكەكىتى نىيە، ۋ مۆرىس يىش روونى كىردەۋە بۇ بىرواى ۋايە كە
ئاسكەكىتويىيە.

۱. بەلگەكانى مۆرىس چى بوو، كە داى بە گامىشەكە بۇ ئەۋەى
قسەكەى بسەلمىنىت؟
۲. بەلگەكانى مۆرىس روون بىكەرەۋە كە بەكارىيەننا بۇ گەيشتن
بەۋەى كە گامىشەكە ئاسكەكىتويىيە.
۳. كويى بەلگەهينانەۋەكەى مۆرىس ھەلە بوو؟

بابەت: مەعريفە ۋ پراستى مۆرىس باوۋېرى ۋابوو كە دەزانىت
گامىشەكە ئاسكەكىتويىيە.

۱. ئايا تۇ لەگەل مۆرىس دا ھاۋرايت كە گامىشەكە ئاسكەكىتويىيە؟
۲. ئايا شتىك زياتر لە بەلگە ھەيە بۇ ئەۋەى بۇچونىك بىيت بە
مەعريفە؟

بابەت: جۆرەكانى مەعريفە بۇ ئەۋەى مۆرىس بىسەلمىنىت كە پىنى
ۋايە گامىشەكە ئاسكەكىتويىيە. مۆرىس بەلگەى ھىنايەۋە بۇ بىروپراكەى،
لەۋانە گوتى: تۆش چوار قاچ ۋ كلك ۋ شاخىشت ھەيە.

۱. نمونہ بہ شتیک بہینہ رھوہ کہ دەیزانیت و بہ لگہشت بۆی ھەیە.
۲. نمونہ بہ شتیک بہینہ رھوہ کہ دەیزانیت و بہ لگہشت بۆی نییە.
۳. ئەوی ئەو شتەوی کہ بہ لگەت بۆی نییە چۆن دەیزانیت؟
۴. بە پێی ئەوہی کہ گوتت لە پێشودا، ئایا بۆ ھەموو شتیک کہ دەیزانیت بہ لگەت بۆی ھەیە؟

بابەت: رازیکردنی بەرانبەر گامیشەکہ و یستی مۆریس رازی بکات بەوہی کہ ئەم ئاسکەکیوی نییە و گامیشە.

۱. گامیشەکہ چۆن ئەوہی کرد؟
۲. مۆریس چۆن وەلامی دایەوہ؟
۳. ھەرگیز شتی وا لای تو پووی داوہ؟
۴. بۆچی خەلکی سوورن لەسەر ئەوہی دەلین شتیک دەزانن و بەلام لەراستیدا نایزان؟

بابەت: تورپەیی کاتیک ئاسکەکہ مۆریس و گامیشەکہی بینی، ئاسکەکہ لای وابوو ھەردووکیان ئاسکن. کاتیک مۆریس یش قسەہی ئاسکەکہی بیست، توورپە بوو لە ئاسکەکہ و بەسەریدا ھاواری کرد.

۱. ئایا ھاوارەکہی مۆریس بەجی بوو؟
۲. بۆچی ھاواری کرد؟
۳. پیتوایە دەبوو مۆریس چی بکردایە بۆ ئەوہی قەناعەتی بە ئاسکەکہ بہینایە کہ ئەو ھەلەہیە و ئەم ئاسک نییە؟

بابەت: ئەزمونە ھەستەکییەکان و بپرواکان کاتیک ئازەلەکان چوون ئاو بخۆنەوہ، وینەہی خۆیان لە ئاوەکہدا بینی.

۱. بۆچی بینینی وینەى خۆيان له ئاوهکهدا برۆای به ئازەلهکان هینا که هەلەن؟
۲. له ویدا گوئیان "بینین باوه رپهینه ره" ئەوه مانای چیه؟ تۆ له گەل ئەوهدا هاویرایت؟
۳. بۆچی مۆریس باوه رپه نه کرد کاتیک ئازەلهکانی دیکه پینان گوت هەلەیت؟
۴. هیچ حاله تیکت بیره که که سیک له هەلەدا بوو بیت و سوور بوو بیت له سه ره هەلەکهی، سه ره رای ئەوهی به لگه شیان بۆ هینا بیته وه؟
۵. هیچ حاله تیکت بیره که که سیک به لگه یان پی دایت و رای خۆی گۆر بیت؟
۶. بۆچی زۆر گرانه بۆ مۆریس که دان به وهدا بنیت که هەلەى کردوه؟
۷. لات وایه که زۆری پینده چیت که خەلکی برۆا بکن به وهی له هەلەدا بوون؟ ئەمه بۆ وایه؟

بابەت: سروشتی فەلسەفه هەموو ئازەلهکان ناکۆکبوون له سه ره ئەوهی کى چیه.

۱. کاتیک ئازەلهکان ناکۆکبوون له گەل یه کتر، چیان کرد بۆ ئەوهی برۆا به یه کتر بهین له سه ره راستی بۆچونی هه ره کیکیان؟
۲. هیچ شتیک هه بوو له گفتوگۆی نیوان ئازەلهکان که بیرت بخاته وه یان رینمایت بکات که چۆن گفتوگۆی فەلسەفی ئەنجام بدهیت؟
۳. ئایا جیاوازی هه یه له نیوان گفتوگۆی فەلسەفی و ئەو شیوه گفتوگۆیهی که ئازەلهکان کردیان کاتیک ناکۆکبوون له گەل یه کتر؟
۴. ئایا ده کریت گفتوگۆی فەلسەفی به بینین ئەنجامی هه بی؟

بهشی چواردههم

فیرکردنی فلهسهفه‌ی زمان نه‌فلی که‌رویشک³¹

تاوه‌کو سده‌ی بیسته‌م، زمان به‌شیک نه‌بوو له لیکۆلینه‌وه فلهسه‌فیه‌کان. ئەمەش به‌هۆی ئەوه‌ی زۆربه‌ی فه‌یله‌سوفه‌کان لایان وابوو بیرکردنه‌وه له میتشکدایه و زمان ته‌نھا ئامیزیکه بۆ گه‌یاندنی ئەو بیروکه‌یه‌ی له عه‌قلدا دروست بووه. فه‌یله‌سوفه‌کانی پیشتر ده‌یان گوت زمان گوێزهره‌وه‌یه‌که، وه‌ک شوشه‌یه‌ک رینگه‌ خوش ده‌کات بۆ گواسته‌وه‌ی بیروکه‌کان له عه‌قله‌وه به‌بێ به‌شداریکردن. ئەوه‌ی له سده‌ی بیسته‌مدا له بنه‌ره‌ته‌وه گۆرا، ئەوه‌بوو فه‌یله‌سوفان گه‌یشتنه‌ ئەو بیرکردنه‌وه‌یه‌ی زمان رۆلێکی سه‌ره‌کی هه‌یه له پیکه‌یتانی عه‌قل و بیرکردنه‌وه‌ماندا و ته‌نھا ناوه‌ندیکی رۆون نییه بۆ گواسته‌وه‌. لیره‌وه فه‌لسه‌فه‌ی زمان که‌وته چه‌قی لیکۆلینه‌وه فه‌لسه‌فیه‌کان، به‌هۆی ئەو بۆچونه‌ی که پێویسته له زمان تی‌بگه‌ین پیش وروژاندنی هه‌ر پرسێکی تری فه‌لسه‌فی. له‌پراستی‌دا فه‌یله‌سوفانی سده‌ی بیسته‌م پرسى باوى فه‌یله‌سوفه‌ کۆنه‌کانیان گواسته‌وه بۆ ناو پرسى زمان. له جی‌ی ئەوه‌ی بېرسن چی وا ده‌کات کاریک پاست یان هه‌له‌ بیت، جه‌ختیان له‌و پرسیارانه‌ کرده‌وه که له‌باره‌ی زمانى هه‌لسه‌نگاندنی ئەخلاقیه‌وه‌ن، و هه‌ولیانادا له‌وه‌ تى بگه‌ن چۆن وشه‌ی ئەرک به‌کار هاتوه‌.

کاتی‌ک په‌ی به‌ گرنگیه‌ بنچینه‌یه‌ فه‌لسه‌فیه‌که‌ی زمان برا، کۆمه‌لیک مه‌سه‌له‌ی گرنگی دیکه‌ سه‌ریان هه‌لدا، بۆ نمونه‌ ئەو

پرسياره ئىيسـتمۆلۆژىيەى كە چۆن ئايدىياكانمان دەتوانن
 ويئەدەرەوہى سروشتى جيهان بن دەگۆرپت بۆ ئەو پرسيارەى ئەى
 چۆن زمان دەتوانىت پەيوەندى دروست بکات لەگەل واقىعە
 نازمانىيەکان. يەكئىك لە تيۆرىيە سەرەككىيەکانى فەلسەفەى زمان
 دامەزرابوو لەسەر جياوازى نپوان دوو توخمى "مانا"ى وشە:
 مەرچە و مەغزا³² (فرىگە ۱۹۶۰). لەم ئايدىيادا وشە دوو چەشن
 لە واقىعەى ھەلگرتووہ. لەلایەك وشە، ئەو تەنە و
 تايبەتمەندىيەکانىشى لە جيهاندا ھەلگرتووہ بەھۆى ئاماژەکردنى
 بۆيان. بۆ نموونە لەم تىرۋانىنەوہ وشەى "كەرويشك" ئاماژە بۆ
 مەرچەكە دەكات كە كەرويشكىكى راستەقىنەيە، بەلام وشەكە
 "مەغزايەك"ى ھەلگرتووہ، كە ئىمە بە شىۋەيەكى باو لە پىى
 وشەكەوہ ئاماژە بۆ مەغزاي وشەكە دەكەين. مەغزاي وشەى
 كەرويشك برىتييە لە ھەندىك تايبەتمەندى ۋەك توكنى و چوارپىيى،
 چونكە ئەم تايبەتمەندىيانەى وشەكە يارمەتيمان دەدات بزانين
 وشەكە لە جيهاندا چ شتىك لەخۆ دەگرىت.

ھەرچەندە ئەم تىگەيشتنە بۆ زمان يەكئىكە لە بابەتە گرنگەکانى ناو
 فەلسەفەى زمان، بەلام زۆر پرسيارى لەسەرە. بۆ نموونە ئەم
 بىرۋاپە ئەوہ دەخاتەرۋو كە ماناكان دەكرىت ھەلبواسرىن بە
 وشەيەكى ديارىكراوہ ۋەك ئەو پارچە ۋەرەقەيەى لەسەر
 جانتاكەت ناو و ناونىشانى لەسەر نووسراوہ كاتىك بە فرۆكە
 گەشت دەكەيت. بەلام ئەو فەيلەسوفانەى بەلگەيان ھەيە كە وشە
 ناكرىت بەو شىۋەيە مانايەكى پىۋە بنوسىت. دەلین وشەكان مانا
 ھەلدەگرن بە ئاماژەکردن بۆ كۆمەلئىك چەمكى ھاوشىۋە لە
 چوارچىۋەيەكى ديارىكراودا. بۆ نموونە كاتىك دەلئىت ئەم كىتبە
 سوورە دەتوانىت بلئىت سەوزە يان شىن نىيە و بەو شىۋەيە

³² - مەرچە (reference) مەغزا (sense)

به رده و ام بيت له دانانی رهنگی تر. لی ردها رهنگه کان مانای خویمان هه لده گرن له چوارچیوهی سیسته میکی گشتیدا. نه گهر نه م تیگه یشتنه راست بیت نه وانا کانیش پیکهاته یه کی سیسته ماتیکیان هه یه که ناکریت سنووردار بکریت به هوئی تیوریای مه غزا و مه رجه عوه.

له لایه کی تره وه گومانی فهلسه فیه ته واه هه یه به رانه بر چه مکی مانا به گشتی. له یه کیک له به ناوبانگترین به لگه کانیدا کواین - که پیشتریش باسما ن کرد له گفتوگویی ئیستمؤلؤژیادا- به لگه بو نه وه ده هینیته وه که خودی چه مکی مانا بیمانایه، و باشتره وازی لی بهینین بو بیروکه یه کی زانستیر که پالپشتی کرابیت به تیوریایه کی رهفتاری مرویی. ئیمه ده توانین نه وه له سوکه وتانه ی مروف بزانی که په یوه ندی به زمانه وه هه یه، نه و سوور بوو له سهر نه وه به لام له روانگه یه کی گومانگه راییه وه نا، به لکو له به ره نه وه ی به شیوه یه کی ئاسایی راستیه ک نییه ده رباره ی نه وه ی مانای وشه کانمان له راستیدا چیه، هه روه ها نه وانه ی که تیوریای جیا وازیان گه شه پیداه له به کارهینانی زماندا به شیوه یه کی یه کسان به لگه یان هه یه.

نه وه مان بینی که بو چوونه کان له سهر دروستبوونی زمان به گهرمی گفتوگو ده کرین له نیوان فه یلسوفه کان. یه کیک تر له تیوریاکان بو نه وه په یوه ندیه نواندن یان ئاماژه کردنه. کاتیک ئاماژه بو شتیک ده که یان له و کاته دا وشه یه ک ده لئین - وه ک نه وه ی کاتیک ده لئین "که رویشک" ئاماژه بو نه وه گیانداره توکنه ده که یان - وشه یه کی په یوه ندیدار دروست ده که یان. به لام فه یله سوفه کانی تر به لگه یان بو نه وه هیناوه ته وه که نه وه ئاماژه کردنه پیشگریمانه یه که که ئیمه له وه تیگه یان چون شتیک له کومه لیک شت جیا بکه ینه وه نه ک ئاماژه که سه رچاوه ی دروستکردنی وشه که بیت.

بیربکه روه له وه ی نه گهر که سیک له بهر ده رگای ژووریک وه ستایی و ته ماشای ژوورده که بکا و بلیت "ته ماشای نه وه بکه"

بهین ئه وهی حالهت و ناوکۆیی بابه ته که بزانیته، لیره دا ئه سته مه له بابه ته که تیگیهیت. به لام کاتیگ شوینه که یمان زانی - بۆ نمونه ئه گهر ئاماژه بۆ وینه هیه کی دلخوازی بکات که له ده رگه که وه دیاره - لیره دا ده زانی ئاماژه بۆ چی ده کات، به لام به بی ئه وهی شوین و ناوکۆییه که ی بزانی ئه سته مه له ئاماژه که ی تیگیهین و بزانی مه به سته چیه. لیره دا فه یله سوفه کان ئاماژه بۆ ئه وه ده که ن که بۆ برۆیان وایه ئاماژه کان پیشگریمانه ی بوونی په یوه ندی نیوان وشه کان ده که ن نه ک پروونکر دنه وه ی مانا که ی.

پرسیکی سه رنجراکیشی تر ئه وه یه چون مندالان فییری زمان ده بن. ئه وه سه رسورهینه ره که مندالان توانای فییر بوونی زمانیان هیه له سه ر بنه مای به لگه یه کی که م له واقعیدا. راسته دایک و باوکان کاتیکی زۆر به قسه کردن له گه ل منداله بچوکه کان به سه ر ده بن، به لام له وه کاته شدا چهند وشه یه کی پچر پچر و ناته واو ده لین که مانا نابه خشی وه ک "برۆ برۆ" چون مندالان ده توانن ئه م زمانه ناته واوه جیا بکه نه وه و دواتر به شیوه یه کی خیرا و ئاسان فییری زمانی دایک بن؟ ئه مه ش یه کینه که له مه ته له کانی ژیا نی مرۆف.

یه کیک له ساده ترین تیورییه کان بۆ فییر بوونی زمان له لای مندال ئه وه یه که مندالان پیویستیان به وه یه "ناوه کان" بۆ "شته کانی" ناو جیهانی خۆیان فییر بن. لیره دا ئه گهر منداله کان وه ک گه وره یه کی بچووک ته ماشا بکه یین - واته تیگیه یشتنی مرۆفیکی پیگیه یشتوویان هه بیته به لام نه زانن کام وشه یه بۆ کام شته ده بی - ئه مه وه ک بیروکه یه کی شیواو ده رده که ویت. له سه ر بنه مای ئه م تیروانینه، مندال لیره دا به ئاسانی ته نها ئه وه ده دۆزیته وه چون وشه کان و شته کان پیگه وه به سته یته وه.

کاتیگ که سیک بیر له سروشتی زمان ده کاته وه، که موکورتی ئه م روانینه ده رده که ویت. له به ره ئه وه ی زمان وه ک نه خشه یه کی جیهان سه یر ده کات، که ئه رکی مندال لیره دا ئه وه یه نیشانه ی راست بۆ

هەریەک لە شتەکان بدۆزیتەووە لەسەر نەخشەکە. بەلام بەپێچەوانەی ئەمەووە فەیلەسوفەکان بەلگەیان بۆ رۆلی بنەرەتتری زمان هیناوتەووە لە هەماهەنگی نێوان جولە و تیگەیشتنەکانمان. لەجیاتى روانین لە وشەى (slab) وەک بەکارهینانە باوەکەى که بە مانای خشتى ناو دیواریک دیت، ئەم تیروانینە بۆچوونى وایە که بنەرەتترین بەکارهینانى وشەکە فرمانى "slab" بەو مانایەى که سیک بوبات خشتیکم پى هەلبگریت بۆ ئەو شوینەى که کۆمەڵە خشتیکى تری لێیە. دروشمى ئەم تیروانینە ئەوەیە "مانای وشە بەکارهینانەکەیتى" ئەم تیروانینەش لەلایەن یەکیک لە فەیلەسوفە گەورەکانى سەدەى بیستەمەووە گەشەى پى درا بەناوى لودویگ **فینگشتاین** (۱۸۸۹-۱۹۵۱)³³.

یەکیک لە پرسە زۆر سەرنجراکێشەکان ئەوەیە که سیستەمى هیماکان چ تایبەتمەندییەکی پێویستە بۆ ئەوەى بێت بە زمان. یەکیک لە وەلامەکان، پێشگریمانە کراوە بە نمونەى "خشت"ەکە، ئەوەیە که دەبیت زمان زیاتر لە کەسیک تێى بگات. -وەک ئەوەى زۆریک لە فەیلەسوفان جەختى لەسەر دەکەن- نابیت زمانى تایبەت هەبیت، زمانیک که کەسایەتییه سەرکێیهکەى که کارى پى دەکات و کەسیکی تریش که لێى تى دەگات (واتە دوو کەس). لەم تیروانینەدا زمان دیاردەیهکی کۆمەلایەتییه و بوونى ئەوانى تری پێویستە بۆ ئەوەى گەشە بکات.

یەکیک لە تایبەتمەندییەکانى تر ئەوەیە که زمان دەبیت توانای چوونە ناو دۆخە تازەکانى هەبیت. فەیلەسوفەکان ئەم تایبەتمەندییه ناو دەنێن **توانای بەرهمهینان**، ئەوەى که دەبیت بتوانیت لە حالەتیکدا بەکار بهێنیت که پێشتر تێیدا بەکار نەهینراوە. بۆ نمونە

Ludwig Wittgenstein -³³

تۆ دەتوانیت له هه‌موو رسته‌کانی ئەم کتێبه تیڤگه‌یت له‌کاتی‌دا له‌وانه‌یه‌ پێشتر هیچ کام له‌و رستانه‌ت به‌رگۆی نه‌که‌وتی‌ت. ته‌نانه‌ت له‌ ئاستی‌کی بنه‌ره‌تیت‌دا، زمان پێویسته‌ که‌ کۆمه‌لیک ده‌سته‌واژه‌ی هه‌ییت بۆ ئاماژه‌کردن به‌ شته‌کان و کۆمه‌لیک ده‌سته‌واژه‌ش بۆ کرداره‌کان، لێ‌رده‌دا نموونه‌که‌ی ئیمه "slab"ه³⁴ که‌ ده‌کریت هه‌ر دوو ئه‌رکه‌که‌ ئه‌نجام بدات.

یه‌کیک له‌ تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی زمان ئه‌وه‌یه‌ که‌ پێویست نییه‌ ده‌نگی هه‌بی‌ت. زمانی ئیشاره‌ت زمانه‌ و له‌ کۆمه‌لیک جووله‌ و نیشانه‌ پێک هاتوو به‌بی‌ ده‌نگ. ئه‌مه‌ش نموونه‌یه‌کی باشه‌ بۆ گفتوگۆکردنی له‌گه‌ڵ مندا‌لان.

∞

زۆریک له‌ پرسه‌کان ده‌رباره‌ی سروشتی زمان که‌ پێشتر ئاماژه‌م پێ کرد، له‌ چیرۆکی نه‌فلی که‌ رویشک ئاماژه‌ی پێ کراوه، نه‌فل ناوی که‌ رویشکه‌ خۆشه‌ویسته‌که‌ی تریکسییه. کاتیک تریکسی له‌گه‌ڵ باوکیدا ده‌چیت بۆ دوکانی جلشته‌نه‌که‌، که‌ رویشکه‌که‌ی لێ به‌جی ده‌مینی له‌پشت ئامیری جلشته‌نه‌که‌وه. تریکسی که‌ زمانی نه‌گرتوو، هه‌ول ده‌دات باوکی تیڤگه‌یه‌نیت که‌ چی رووی داوه، هه‌رچه‌ن هاوار ده‌کات و هه‌ول ده‌دات تینی بگه‌یه‌نیت که‌ خه‌مباره‌ و که‌ رویشکه‌که‌ به‌جی ماوه- به‌لام لێ تێ ناگات. کاتیک ده‌گه‌رینه‌وه‌ ماله‌وه، دایکی تریکسی پرسیار ده‌کات که‌ رویشکه‌که‌ کوا، ئه‌و کاته‌ باوکی تێ ده‌گات که‌ که‌ رویشکه‌که‌یان لێ به‌جی ماوه. کاتیک پشیله‌که‌ و تریکسی به‌یه‌کتر شادده‌بنه‌وه، وه‌ک ئه‌وه‌ی چاوه‌روان ده‌که‌یت،

³⁴ -slab: له‌ زمانی ئینگلیزیدا وه‌ک ناو به‌ مانای خشت یان شتاڤه‌ر دیت که‌ قالیبک چیمه‌نتویه‌ و بۆ رووپۆشکردنی زه‌وی یان سه‌قف به‌کاردین یان پارچه‌ی شتیک که‌ پارچه‌پارچه‌ بکری‌ت وه‌ک (دره‌خت، کینک، نان، به‌رد)، وه‌ک کردارێش به‌مانای لابردنی تویکی دره‌خت و پارچه‌پارچه‌کردنی دیت بۆ به‌کاره‌ینان.

دواتر یه که م وشه که به ته واوی تریکسی ده بلیت "نه فلی که رویشک" ه.

جییه کی باش بۆ ئه وهی گفتوگۆکانی لینه ده ست پی بکه ن ئه و پرسیاره روونه یه، بۆچی تریکسی نهیتوانی باوکی تیگه یه نیت. به دلناییه وه وه لامه که ئه وه یه - ناتوانیت قسه بکات - ئه و وه لامه مندالان هه موویان له سه ری کۆکن. به لام ده توانیت ئه و هاو راییه یان بۆ ده ست پی کردنی پرسیاریکی تر به کار بهینیت که تریکسی چی ده زانی و چیشی نه ده زانی. ئاشکرایه که تریکسی نهیده توانی قسه بکات و رسته ی ته واو بلیت، به لام توانی ورکه ورکینک بکات. به لام ئایا دهیتوانی بیر بکاته وه؟ ئه و به روونی هه ندیک ئاماژه ی به ونبوونی که رویشکه که کرد کاتیک ورکه ورکی کرد بۆ داوای یارمه تی یان که دواتر هاواری کرد "وااااا". پرسه که لیژده ئه وه یه که ی مندالان ده توانن بیر بکه نه وه یان که ی ده توانن به ئاسانی ههسته کانیان ده ربیرن به دهنگ که ئاسانتره بۆ نیشان دانی ئازار، وهک ئه وه ی گریان ئاسانتره بۆ یان له قسه کردن.

بۆ ده ستکردن به م گفتوگۆیه، ده توانیت داوا بکهیت له منداله کان که به راوردی ورکه ورکه که ی تریکسی بکه ن له گه ل گریانه که ی. لیژده به سوودتره ئه گه ر وینه ی گریانه که ی تریکسی و ورکه ورکه که ی پیشانی مندالان بدهیت، له به ره وه ی دوو تاییه تمه ندی گرنگن له مندالاندا بۆ ئاماژه دان به ویسته کانیان. لیژده شدا بۆ تۆمارکردنی بیروکه کان خسته که بکیشه (بروانه خسته ی 14.1).

رپگه یه ک بۆ دریزه دان به گفتوگۆکان و روژاندنی پرسه ی په یوه ندیاره به ئاماژه کردن که پیشتر باسمان کرد، ئه وه یه پرسیار له منداله کان بکهیت بۆچی باوکی تریکسی تینه گه یشت له وه ی کچه که ی ده یویست پی بلیت که رویشکه که له پشت جلشوره که وه

به جي ماوه. دواتر خۆ وادياريوو که تريکسي دهيه ويٽ شتيک بليٽ وهک بليٽ "بؤسته" بؤچی باوکی به وه ههستي به ههله که ی نه کرد؟

∞

ئه وهی ئيمه دهمانه ويٽ ئه وهيه مندالان بير بکه نه وه له وهی زمان چی جياوازه له رهفتاره کانی تری مرؤف. ئيمه دهتوانين له ريگهی تريشه وه له گه ل خه لکانی تر دا په يوهندی ببهستين. کاتيک په کيک دهگريا مانای ئه وهيه ههستي دلتهنگی ده رده بريٽ، وهک ئه وه وايه که سيک بليٽ "من دلتهنگم" ئه وهی ئيمه دهمانه ويٽ ئه وهيه که مندالان بير بکه نه وه له وهی چی وای کردووه زمان گرنگ بيت له په يوهنديه کاندا و ههروهها کاره کانی زمان چپيه.

خشتهی 14.1 ئايا تريکسي به راستی قسه ی کرد؟

کاتيک وپکه وپکی ده کرد؟	کاتيک ده گريا؟
مه به سته که ی	پشان دانی دلتهنگی
ناوه رۆک	به هه ر جۆريک
جـۆری	جۆريکی تر له ئاماژه ی
رهفتار	به کار دههينا (گريان)
چـی	ههستي خۆی ده ده بري
ده ويست	(دلتهنگبوو)
که ياندن	
وشه ی به کار هينا	
ئاماژه ی ده کرد و دهستي	
ده جولاند	
بير بکه ره وه (که رويشکه که مان	
به جي هيشتووه)	

وهک پرسينکی په يوهنديار به م باسه وه که سروشتی زمانه، گرنگه باسی په يوهندی هزر و زمان بکهين. ههنديکیان له وانهيه رايان وايٽ که تريکسي دهيزانی که رويشکه که ون بووه، به لام له وانهيه ههنديکیان وایان زانبيٽ هه ر دهگريا. دواتر باشتهر ئه گه ر ئه مه ببينه بابتهی گفتوگوکان، بؤ ئه وهی له قوتابيه کان بپرسیت چؤن ئه م تيروانينه جياوازانه دهکريت به راورد بکرين و بزانيان کاميان تيوريایه کی گونجاوتره.

له پرسى "هلبژاردنى تيوريادا" كه بابه تيكي گرنه لاي فلهلسه سوفه كان. هه نديك له فلهلسه سوفه كان رايان وايه كه هه موو تيورييه كان دهكريت به راورد بكرين له ژير روښنايي هه نديك بنه مادا، وهك ساده يي و تواناي شيكاريي. به لام هه نديكيان ئه وه په سه ند دهكهن كه تيوريا جياوازه كان دلنياكه ره وه نين، و ريگه يهك نيهه بو برياردان و هلبژاردن له نيوان تيوريا كاندا، له بهرئه وه ي خاليكي يه كلاكه ره وه نيهه تا بهو خاله به راوردان بكهين. لي ره دا هانداني منداله كان بو بيركردنه وه له هه ريهك له تيوريا كان، ئه مه بابه تيكي سه رنجراكيش ده بيت له سه ر سروشتي زمان.

∞

بابه تيكي كه له گفتوگوگوانى ئيمه زور سه رنجى منداله كانى راکيشا، قسه كردن بوو له سه ر ئه وه ي چى ده بوو ئه گه ر زمان نه بووايه. هه موومان ئاشناي چيروكى بورجه كانى بابلين له ته وراتدا، كاتيكي خودا فه رمان دهكات كه مروقه كان ئه و سنوره تى نه په رينن كه بو ي داناون به دروستكردنى زمانى جياواز، له بهرئه وه بيناسازه كان ناتوانن په يوه ندى له گه ل يه كدا بكهن به هوى زمانه وه. لي ره دا ده توانيت پرسيار له منداله كان بكهيت چى ده بوو ئه گه ر نه يانتوانيايه قسه له گه ل يه كتر بكهن؟ چون ياريان له گه ل يه كتر ده كرد؟ ئايا ده يانتوانى ريگه يهك بدورنه وه بو ئه وه ي به كه سيك بلين شتيكي ساده بگات، بو نمونه بلانيت ئه و لاسيكي هه لگه ره؟ ئه مه ده بيته بابه تيكي خوش و سه رنجراكيش له لايان و ئاگادارى ئه وه ده دات به مندالان كه تايبه تمه ندييه بنه ره تيهه كانى زمانى ئيمه چيهه.

يه كه م گرمانه ي سه ره كى ئه وه يه زمان رولتيكى كاريگه رى هه يه له په يوه ندى نيوان مروقه كان، ده توانيت پرسيار له مندالان بكهيت تايبه تمه ندييه سه ره كيهه كانى زمان چيهه كه پيوسته هه بيتت (ئه وه ي پيشتر باسمان نه كردوه). ده توانيت پرسيت ئايا چون بير ده كه نه وه له وه ي كه زمانتيك هه بيتت يهك كه س لى تى بگات و

كەسى تر نه توانیت لی تی بگات. یان ئایا پیویسته زمان قسه ی پی بکریت. وهك نمونهی زمانی ئیشارهت، بۆچی ئەمه به زمان داده نریت له کاتیکدا وها دهرده که ویت که کۆمه لیک جولە بیت له جهسته ی که سیکدا.

زمانی ئیشارهت زمانیکه که دهنگ به کار ناهینیت. به لام تایبه تمه ندیبه کانی پیکه اتنی زمانی تیدایه. له چهند یه که یه کی مانا پیک هاتوو که وهک وشه وایه و به لام ئیشارهت، وهک ئوهی دانانی ههر دوو دهست له سهر دل ئاماژه ی خوشه ویستییه. ئەم ئاماژانهش دهکریت پیکه وه بلکینرین بۆ دروستکردنی کۆمه لیک مانا و گه یاندنی بیروکه و به لگه هینانه وه، وهک ئوهی گوتنی "خوشم دهوینیت" پینان به زمانی ئیشارهت، یارمه تی منداله کان ده دات که بیر بکه نه وه زمان چیه و چۆن کار دهکات، پرسه بنه ره تیبه کانی ناو فهلسه فهی زمان چیه.

چیرۆکی: نه فلی که رویشک

نوسهر: مۆ ولیامز

پرسیار بۆ گفتوگۆ:

بابهت: سروشتی په یوه ندیکردن پیش ئوهی تریکسی بتوانیت قسه بکات له پیاسه یه کدا له گه ل باوکی چوو بۆ جلشورگه که.

۱. پیش ئوهی تریکسی بتوانیت قسه بکات چۆن په یوه ندی له گه ل باوکی ده به ست؟
۲. ئایا جگه له گریان تریکسی کاریکی تری کرد بۆ ئوهی باوکی تیگات که که رویشکه که دیار نه ماوه؟
۳. ئایا ههرگیز کیشه ت هه بووه له په یوه ندیکردن له گه ل که سیکدا؟

أ.چی وای کرد په یوه نندییه که قورس بیت؟

ب. چۆن کیشه که ت چاره سهر کرد؟

۴. بوچی ئاماژه کردن یارمه تی باوکی **تریکیسی** نه دا بو ئه وهی تیگیات له وهی چی کچه که ی بیزار کردووه؟

بابه ت: زمان و هه لسوکه وت کاتیک **تریکیسی** ههستی کرد به وهی که که رویشکه خو شه ویسته که ی لی ون بووه، هه وللی دا بو ئه وهی باوکی تیگیه یه نیت به جول هه کانی.

۱. ئایا شتیک یان جول هه یه کی باشتر هه یه له په یوه ندیگردندا جگه له وشه و دهنگ؟

۲. ئایا جول هه کانی که سیک له کاتی قسه کردندا ئه وه دهگوریت چۆن له ئه و که سه تیده گه یه ت؟

۳. چۆن ده زانیت که سیک گالته دهکات له کاتی قسه کردن یان به پاستییه تی؟

۴. ئایا زمان پیویستی به رهفتار هه یه یان هه ر به وشه کانی خوی؟

بابه ت: مانا کاتیک **تریکیسی** له کوتاییدا قسه ی کرد گوتی "نه نفلی که رویشک".

۱. کومه لیک وشه له فهرهنگه کاندایا هه یه که هیشتا نه تینیون، چۆن ده زانیت مانایان چییه؟

۲. ئایا وشه یان چه مک هه یه که ئه مرۆ فیری بوویت؟ یان ئه مسال؟

۳. ئایا تیروانینی که سیک نایینا بو رهنگی سوور جیاوازه له تو؟ ئایا ئه و ده زانیت مانای چییه؟

بابەت: زمان و ھزر ھەرچەندە تریکسی نەیدەتوانی قسە بکات، بەلام
توانی بیر لەوہ بکاتەوہ لەوہی چی بە باوکی بلیت.

۱. زمان چۆن کاریگەری ھەیه لە سنووردارکردنی بیرکردنەوہکانمان؟
۲. [ئایا ئەگەر زمانمان بەجۆریکی دیکە بوایە بیرکردنەوہشمان
دەگۆرا؟]

۳. کاتیک تۆ زیاتر فیڕ دەبیت، دەتوانیت زیاتر بیر بکەیتەوہ؟
۴. ئایا بەبی وشە دەتوانیت بیر بکەیتەوہ؟ یان [ئایا شتیک وشەمان
بۆی نەبیت دەتوانین بیرى لى بکەینەوہ؟]

بابەت: سروشتی زمان پیش ئەوہی تریکسی بتوانیت قسە بکات،
ھەولێ دا بە زمانی خۆی باوکی ئاگادار بکاتەوہ.

۱. چی پێویستە بۆ ئەوہی بە شتیک بلیین زمان؟
۲. ئایا دەکریت زمانیک ھەبیت یەک کەس لێی تیبگات؟
۳. ئەگەر ھاوڕی نزیکەکەت بە زمانی تۆ قسە نەکات، ئایا دەتوانیت
ھەر بەردەوامبیت لەگەلی؟

بابەت: ئازەل و زمان تریکسی ھەولیدا لەگەل پشیلەکەش مامەلە
بکات.

۱. ئایا ئازەلان بیر دەکەنەوہ؟ چۆن ئەوہ دەلئیت؟
۲. ئایا ئازەلان زمانیان ھەیه؟
۳. کاتیک سەگیک بە شتیک دەوہریت، ئایا ھەولێ ئەوہ دەدات شتیک
بلیت؟
۴. ئایا کە بە سەگەکەت دەلئیت دانیشە و ئەویش دادەنیشی، بەھۆی
ئەوہوہیە لە تۆ تیدەگات؟

به‌شی پازده‌هه‌م

گوته‌وه‌ی جوانناسی

35 تابلۆکه‌ی ئیمیلی

وینای ئه‌وه بکه پێویسته دادوهری کاره هونه‌رییه‌کانی خویندکارانی قوئاغی یه‌که‌م بکه‌یت، و کۆمه‌لێک تابلۆ هه‌یه به شیوه و قه‌باره و هونه‌ری جیاواز. ئایا پێوه‌ره‌کانی تو چی ده‌بیت بۆ ئه‌و کاره‌ی خه‌لاتی یه‌که‌م ده‌باته‌وه؟ ئایا ئه‌و خه‌لاته بۆ وینه‌ی خانوویه‌ک ده‌بیت که به‌ته‌واوه‌تی له خانووی راسته‌قینه بچیت؟ یان چی ده‌لێی ده‌رباره‌ی وینه‌یه‌ک که راده‌ی خوشه‌ویستی مندالێک بۆ دایکی نیشان ده‌دات. ئه‌ی چی ده‌رباره‌ی ئه‌و تابلۆ ئه‌بستراکته پرره‌نگه‌ی که وینه‌ی چاوی تو ی به‌شیوه‌یه‌کی سه‌رسوره‌ینه‌ر کیشاوه.

تابلۆکه‌ی ئیمیلی کتییکی وینه‌ی خه‌یالییه که نوسراوه له‌لایه‌ن پیتهر کاتالانوتۆ (۲۰۰۱). که کۆمه‌لێک پرسیار ده‌وروژینه‌یت. **ئیمیلی** هونه‌رمه‌ندیکی به‌هره‌داری گه‌نجه که وینه‌کانی هه‌رچه‌نده واقیعی نین له دیوه دیاره‌که‌یدا، به‌لام لینه‌اتوویی ته‌واوی هه‌یه و هه‌ستوسۆز و بیروکه‌کانی به‌باشی له وینه‌کانیدا نیشانداوه. تابلۆکه‌ی له‌سه‌ر دایکی کیشاویه‌تی کۆمه‌لێک وینه‌ی دایکیه‌تی بۆ ئه‌وه‌ی نیشانی بدات دایکی چه‌ند مه‌شغوله له کاتی ئاماده‌کردنی نانی به‌یانیدا، و تابلۆی سه‌گه‌که‌شی، سوور گوینه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌باشی ده‌بیسیت.

کاتیک کتیبە که دەخوینەو و لێھاتووی ئیمیلی دەبین و ئەو شیوێ کارە ناواقعیانە دەرخینن که کیشاویەتی. ھەمووان لە قوتابخانە کەدا دەزانن کہ ئیمیلی نیگارکیشیکی زۆر بەتوانایە، لەبەرئەوێ وەک کێلی ھاوڕێی زۆر بەتوانایە و ھەمیشە قوتابیەکانی تر دین و داوی پینمای لئ دەکەن بۆ کیشانی تابلۆکانیان. بەلام کاتیک پیشبرکی قوتابخانە کە دەدۆرینی بەھوی ئەوێ بە وینە سەگە کە ی بەشداریی کردوو و دادوەرە کە رقی زۆر لە سەگ بوو. لێردا پرسیاریک دەجولئ ئەویش ئەوێ چۆن ئیمە کارە ھونەرییەکان ھەلبسەنگینن وەک خوینەریک. مندا لان بەئاسانی بریار لەسەر شتەکان دەدەن "ئەو دەویری نییە" بەلام لیکۆلینەو لەوێ بۆ ئەو دەویری نییە؟ سەردە کیشی بۆ گفتوگۆیەکی سەرنجراکیش دەربارە ی ئەوێ چۆن چۆنیتی (quality) تابلۆ ھونەرییەکان ھەلبسەنگینن.

جوانناسی³⁶ لقی کە لە فەلسەفە کە زیاتر پەیوەندیارە بە ھونەرەو، ھەرچەندە مەوداکە ی لەو زیاترە و دەچیتە ناو مەودایەکی فراوانترەو و ئەو پرسانەش دەگریتەو کە دەربارە ی نرخاندنی ئیمە ی بۆ شتەکانی تری وەک سروشت. لێردا مەبەستی ئیمە ئەوێ زۆر باشە ئەگەر لەو تیبگە ی کە پرسیارە بنەرەتیەکان دەربارە ی ھونەر چییە کە جوانناسی جەختی لەسەر دەکاتەو.

پرسیکی گرنگی جوانناسی کە ئەم چیرۆکە دەیورژینیت ئەوێ ئایا پیوهریکی دەرەکی ھە ی بۆ ھەلسەنگاندنی کاری ھونەری. ھەندیک لە فەیلەسوفەکان رازی نین بەو بابەتە و لەگەلیدا نین، ھەندیکیشیان لایان وایە چەند پیوهریک ھە ی، بنەمای ئەو تیروانینانە جیاواژە بەلام ھەندیکیان پەیوەندی بە تیروانینی ئیمەو ھە ی بۆ ھونەر. مۆزەخانەکان بوونەتە شوینی کۆکردنەوێ کارە ناواژەکانی رابردوو. بەلام ئایا ئەگەر ئیمە بە کاریکی ھونەری بلین ناواژە ئەمە مانای

ئەو نىيە كە پىئوهرى دەرەكىمان ھەيە و بەكارمان ھىئاوہ بۆ سەلماندنى ئەو ناوازييە؟ و ھەا دەرەكەوئى كە ئىمە پىئويستە چەند بئەمايەكمان ھەبىت بۆ دروستكردى پىئوهرى ھەلسەنگاندنى كارە ھونەرييەكان نەك بە ئەزمونە خوديەكانى خۇمان ھەليان بسەنگىنين. بىگومان فەيلەسوفانىك ھەن كە گومان دەخەنە سەر بوونى ئەو پىئوهرانە. ئەو ھى ئەوان دەپىرسن دەكرىت خۆى بىتتە ئەو بئەمايانە؟ يەككە لە جياوازييەكانى بابەتى ھونەرى لەگەل شتەكانى تردا ئەو ھەيە كە تايبەتمەندييەكى دياركرائو نىيە كە و ھەا بكات ھەمىشە كاريكى ھونەرى باش بىتت. بۆ نمونە بىر بكەر ھوہ لە بوونى وردەكارى، يەككە لەو پىئوهرانەى كە زۆرجار دەكرىتە پىئوهرى باشىي كاريكى ھونەرى. ھەرچەندە ئىمە پەسەندى وردەكارىيەكانى رامبراند³⁷ دەكەين بۆ ئەو ئاگايى وردەكارىيە زۆرەى لە كارى (gold chair)، بەلام وردەكارى زۆریش لە ھەندىك كارى تردا بە fussy دادەنرىت، كە دەستەواژەيەكە بۆ ئاستنزىمى. لىرەدا بەپىي گومانگەراكان پىئوهرىكى دەرەكى نىيە بۆ ھەلسەنگاندنى كارى ھونەرى.

بەلام ئەمە ئەو ناگەيەبىت كە ھەلسەنگاندنى كارى ھونەرى بىيەھايە؟ بەدلىيايى ھە رەخنەگرىك دەكرىت پىتت بلىت ھەزى بەو وىنەيە يان ئەو فىلمە ھەيە، بەلام ھەموو ئەمانە ھەلسەنگاندنە بەگويرەى خۆى. ئەو ناتوانىت بە تۆ بلىت ئەو كاريكى گەرە يان باشە لەبەرئەو ھى بەو وشانە وادەردەكەوئى كە پىئوهرى دەرەكى بەكار بھىننىت بۆ ھەلسەنگاندن.

بەلام كاردانەو ھەك دەكرىت لەو پىئو دەست پى بكات كە لە ھەندىك ھالەتدا لەوانەيە ماناي ھەبىت، بۆ نمونە كاتىك ئىمە راي خۇمان دەربارەى خواردىك دەرەبىرین. يەككە لەوانەيە ھەزى بە ئاسكرىمى قاوہ زىاتر بىت لە ئاسكرىمى قانىلا، لىرەدا تامەكان بەتەواوى خودىن

و ناکریت هیچ که سیک بیکاته به لگه. تو ده بیت پشکنه ری تامی خوت بیت، که سیش ناتوانیت قابلیت بکات که هه له ییت. به لام قسه کردن له سهر هه لسه نگانندی کاری هونه ری بابه تیکی تره، له به ره وه ئیمه برومان وایه ده بیت چه ند پیوه ریکی به لگه هینانه وه هه بیت بو هه لسه نگاننده کانمان له کاره هونه ریبه کانداه.

به لگه یه ک بو ئم بو چوونه ئه وه یه ئیمه لامان وایه که ره خنه گرتن مانای هه یه. له کاتیکدا ئیمه له وانیه به که سیک پییکه نین ئه گهر بیه ویت قه ناعه تمان پی به نیت که ئاسکریمی فانیدا له ئاسکریمی قاوه خوشره ئه گهر لای ئیمه قاوه که خوشر بیت، به لام رمان وایه که مانادار و عه قلانییه بو ره خنه گران ره خنه بگرن و به لگه به نینه وه بو ئه وه ی که تابلوی Lily فان کوخ باشتره له پورتره یته به ناوبانگه که ی دایکی ویسلهر. به لام ئه گهر عه قلانییه ناکوکین له گه ل هه لسه نگانندی کاری هونه ری، لیتره دا وه ها درده که ویت که پیویسته پیوه ری دره کی هه بیت بو ئه وه ی ئه و ناکوکیا نه یه کلا بکریته وه.

بو ئه مه ش گومانگه راکان به وه وه لام دده نه وه که ئه وانیه رایان وایه که پیوه ری که هه یه بو هه لسه نگاندن له گرنگی شاره زایی هونه ری تینه گه یشتوون، ره خنه گران، هونه رمان، میژوونووسه هونه ریبه کان و ئه وانیه وه ک ئه وانسن. هه موو هه لسه نگاننده کانیا ن بو کاره هونه ریبه کان له سهر بنه مای ئه زمونی خو یانه، کاتیک ناکوکن له گه ل یه ک هه ول نادن بروا به یه کتر به نین هه رچه نده ئامانجیا ن ئه وه یه که روانین و ئه زمونه کانی خو یان بو ئه وانیه تر بگوازنه وه. بو یه ئه گهر ره خنه گریک بلیت کاره که ی فان کوخ باشتره له کاره که ی ویسلهر، ئه و ئامازه بو کومه لیک تاییه تمه ندی کاره که ی فان کوخ ده کات بو ئه وه ی به ئه وانیه ناکوکن له گه لیدا بلیت، "تیبینی ئه و تاییه تمه ندیا نه بکه ن که له تابلوی Lily دا هه یه له بهر ئم تاییه تمه ندیا نه یه بروام وایه که کاریکی گه وره یه"، ئه مه یه وای کردووه ئه زمونی ئه و جوانیه بکات که ئه و تابلویه دا ده یدا تی.

له گفتوگۆکردنی چیرۆکی **تابلۆکه‌ی ئیمیلی** له گه‌ڵ مندالاندا، ئامانجی ئیمه‌ ئه‌وه‌یه‌ مندالان بیر له‌ پرسى هه‌لسه‌نگاندنی کاره‌ هونه‌رییه‌کان بکه‌نه‌وه‌، ئه‌و مه‌ته‌له‌ گفتوگۆ بکه‌ن ئایا پێوه‌ریک هه‌یه‌ بۆ هه‌لسه‌نگاندنی کاره‌ هونه‌رییه‌کان. به‌لام ناتوانین راسته‌وخۆ له‌و بابته‌وه‌ ده‌ست پێ بکه‌ین به‌لکو باشته‌ سه‌ره‌تا به‌وه‌ ده‌ست پێ بکه‌ین که‌ داوا له‌ منداله‌کان بکه‌ین ئه‌و کارانه‌ی **ئیمیلی** هه‌لسه‌نگینن که‌ له‌ چیرۆکه‌که‌دا هه‌یه‌. بۆ نمونه‌ ده‌توانیت له‌ وینه‌ی سه‌گه‌که‌وه‌ ده‌ست پێ بکه‌یت که‌ **ئیمیلی** بۆ پیتشبرکیکه‌ داینا، و پرسیار له‌ منداله‌کان بکه‌یت چییان به‌لاوه‌ جوانه‌ له‌م وینه‌یه‌دا. هه‌روه‌ها ده‌توانیت بپرسیت ئایا لایان وایه‌ که‌ تابلۆیه‌کی باشه‌ یان نا و بۆچی. دواتر ده‌توانیت بچیته‌ سه‌ر وینه‌ی په‌پوله‌که‌ی **کیلی** و هه‌مان پرسیاران لێ بکه‌یت. دواتر باشته‌ ده‌ست به‌ کێشانی خشته‌که‌ بکه‌ن. (بروانه‌ خشته‌ی 15.1)

به‌راوردکردنی وینه‌کانی **ئیمیلی** و **کیلی** دوو مه‌به‌ستی تیدایه‌. یه‌که‌م، ئه‌وه‌یه‌ هه‌ر مندالێک ده‌توانیت به‌بێ ئه‌وه‌ی زانیاری ده‌رباره‌ی هونه‌ر هه‌بیت به‌شداری بکات له‌ وه‌لامدانه‌وه‌. سه‌ره‌تا هه‌له‌یه‌ لات وابی که‌ مندالان سه‌روکاریان له‌گه‌ڵ بینینی هونه‌ردا زۆره‌ تا چاوه‌پروان بیت به‌شداری زۆرباش بکه‌ن. به‌لام ده‌ستپێکردن له‌گه‌ڵ دوو تابلۆدا یارمه‌تیده‌ره‌ بۆ راهاتنی منداله‌کان له‌ بابته‌تیکدا که‌ خۆشیان وا هه‌ست ده‌که‌ن زۆر زانیاریان ده‌رباره‌ی نییه‌.

دووه‌م، ئه‌م به‌راوردکردنه‌ ده‌بیته‌ هۆی دانانی هه‌ندیک پێوه‌ر که‌ ده‌کریت ببیته‌ بنه‌مای هه‌لسه‌نگاندنی کاره‌ هونه‌رییه‌کان. بۆ نمونه‌ هه‌ندیک له‌و شتانه‌ی که‌ دانرا به‌ تاییه‌تمه‌ندی جوان له‌ کاره‌که‌ی ئیمیلی له‌لایه‌ن قوتابییانی پۆلی پینجه‌م له‌ قوتابخانه‌ی جاکسون "کۆمه‌لیک بنه‌مای باشبوو له‌چاوه‌ قوتابییه‌کاندا" پێوه‌ریک دایان نابوو ئه‌وه‌بوو تابلۆکان په‌نگی جوان و ورده‌کاری تیدایه‌. وه‌ک ئه‌وه‌ی

دەبیین دەرهینانی ئەم پێوه‌رانه و دانانی له خشته‌که‌دا سوودی دەبیت له گفتوگۆکانی دواتر.

ئەگەر منداڵەکان گفتوگۆیان لەسەر گۆیی سەگە‌که‌ نه‌کردبوو، دەتوانیت پرسیت بۆ ئیمیلی ئەو گۆییە‌گە‌وره‌یه‌ی بۆ سەگە‌که‌ داناو. له‌ کتێبه‌که‌دا دە‌لێت: له‌به‌رئەوه‌ی زۆر به‌باشی دەبیبست. به‌لام گ‌رنگه‌ پرسیارکردن لێیان دەر‌باره‌ی ئەوه‌ی ئایا‌حه‌زیان له‌ تابلۆی راسته‌قینه‌یه‌ یان نا، دەتوانیت لێ‌رده‌ا وینه‌ی سەگ‌یک‌ی راسته‌قینه‌ به‌ئیت و وابکه‌یت که‌ گفتوگۆ بکه‌ن له‌سەر ئەوه‌ی کامیان جوانتره‌. (ئەگەر ئەمه‌ت کرد دەتوانیت له‌ خشته‌که‌دا به‌شیک بۆ ئەمه‌ زیاد بکه‌یت). ئەمه‌ رێخۆشکه‌ره‌ بۆ ئەوه‌ی گفتوگۆیه‌کی ره‌خنه‌یی بکه‌ن له‌سەر به‌های دوو تابلۆ، تابلۆکه‌ی ئیمیلی و سەگه‌ راسته‌قینه‌که‌.

بۆ ئەوه‌ی بنه‌مایه‌ک داب‌ریژن بۆ گفتوگۆیه‌کی قولتر، دەتوانیت باب‌ه‌ته‌که‌ که‌مێک بگۆریت -دوای ئەو کارانه‌ی پێشتر کرا- به‌ پرسیارکردن له‌ منداڵان که‌ ئایا‌حه‌زیان له‌ ئاسکریمی قاوه‌ یان فانیلایه‌. دوای ئەوه‌ی هه‌موویان وه‌لامیان دایه‌وه‌، دەتوانیت پرسیاریان لی بکه‌یت بۆچی ئەوه‌یان پێ باشته‌ و ئایا‌ وا هه‌ست ده‌که‌ن که‌ ئەوان راستن له‌ بۆچونه‌که‌یان.

خشته‌ی 15.1 به‌راوردکردنی تابلۆکه‌ی کیلی و ئیمیلی

تابلۆکه‌ی کیلی	تابلۆکه‌ی ئیمیلی
پشان‌دانی دلتە‌نگی ؟؟	وینه‌که‌ چی بوو؟ سەگه‌که‌ی وینه‌یه‌کی جوان به‌لی بوو؟
له‌ په‌پوله‌ ده‌چوو	چی وینه‌که‌ جوان په‌ر‌ه‌نگ، ورد، دەر‌برینی هه‌ستی تێدا بوو
ئەسلنه‌بوو: لاسایی‌کردنه‌وه‌، خه‌یالی نه‌بوو	چی جوان ؟؟ نه‌بوو؟

بزانه مندالان رای جیاوازیان ههیه

ئهمه هانی مندالان دهدات گفتوگوۆ بکهن لهسه ر سروشتی تامهکان، لیرهده لهوانهیه کهسیکیان بلّیت "پیکهوتنیک لهسه ر تامهکان نییه" وهک ئهوهی که باوه لهناو خه لکیشدا. ئهم بابتهی تامکردنه ده بیته به لگهیه که بو ئهوهی که پیوه ریکی دهره کی نییه بو ئهوهی بلّین کامیان باشتره، ئهمهش بابتهیکی دژه بو هه لسه نگانندی به های هونه ریی تابلویه ک، بو ئهوهی نه لّین ئهم کاره مان لا باشتره له و کاره، به لکو وه سفی کاریک بکهین به بی به راوردکردنی به کاریکی تر، لیره وهیه بناغه داده نین بو گفتوگوۆکانی تر.

لیره ده پرسیاره گه وره که ده ست پی ده کات: ئایا رات وایه جیاوازی ههیه له نیوان ئهوهی بلّیت ئاسکریمی قاوه له فانیلا خو شتره له گه ل ئهوهی بلّیت تابلوکه ی ئیمیلی له سه گه راسته قینه که جواتره (یان خراپتر)؟ له کاتیکدا بینیمان فه یله سو فیه کان ناکو کببون له باره ی وه لامی ئهم پرسیاره، ده کریت پیشبینی ئه وه بکهین مندالانیش به و جو ره ده بن، کاری تو ئه وهیه وه ک مامو ستا ئاگره که خو ش بکهیت بو ئهوهی زیاتر گفتوگوۆ بکهن دهر باره ی بابته که، یا خود لانیکه م رای منداله کان له سه ر ته خته که بنوسیت.

ئه و قوتابییانه ی پو لی پینجه م که من ئاماژه م پی دا گفتوگوۆ و ناکو کبیه کی زوریان هه بوو. یه کیکیان گوتی ئه و لای وایه جیاوازی نییه له نیوان کاری هونه ری و تامکردندا: "کاتیک ده لیم وینه که ی ئیمیلی جوانه وه ک ئاسکریمه قاوه که وایه و هه مان شته" بو ئهوهی رایه کی تر دروست بییت مامو ستا که گوتی "کاتیک مامو ستا که دادوهری کرد چو ن بریاری دا؟" بو ئه وه قوتابییه کی تر جوابی دایه وه و گوتی ناییت دادوهره که به چه زی خو ی دادوهری بکات به رده وام بوو له قسه که ی "به پیچه وانه وه، خه لک خو خه لک وینه بو دادوهر ناکیشن. ئه گه ر چه زی له ئاشی با بیت، ده بی هه مووان وینه ی ئه وه

بکیشن؟ دادوهر پټویسته له سهر کومه لیک بڼه ما و تاییه تمه ندی بریار بدات وهک ورده کاری و رهنگی جوان ناییت حهزی خوئی به کار بهینیت"

∞

ئه و کاره قورسهی پیشتریش باسماں کرد له بهرپوه بردنی گفتوگوکاندا، دلخوشبوونه به ناکوکیهکان، زوریک له ماموستایان دهیانه ویت خویندکاران وهلامی راستیان بدهنه وه که ئه مه زهحمه ته بو دروستبوونی گفتوگو و له وه وه ناگهین به راستی و پروونکردنه وهی بابه ته کان.

ئه وه گرنگه که هه ول بدهیت گفتوگو فهلسه فییهکان به باشی بهرپوه بچن. فهیله سوفهکان زور ناکوکن له سهر ئه و پرسانهی که لیکولینه وهی له سهر دهکن. وهک باسیشمان کرد، زوریک له فهیله سوفان رایان وایه ده بیت پوه ریکی دهره کی هه بیت بو هه لسه گاندنی کاره هونه رییهکان، و هه ندیکیش رتهی دهکه نه وه و به بیینه مای دهزانن. له گوته وهی فهلسه فهدا ده بیت رابیت له سهر ناکوکیهکان ئه گهر به شیوه یه کی ریزدارانه و باش ئه نجام بدریت، ئه وه کاریکی باشه نه ک خراب.

له لایه کی تره وه گرنگه له وه دلنیا بیت منداله کان وه ها هه ست دهکن که فیربوون ئه گهر هه موو کیشه کانیشیان چاره سهر نه کرد بیت، بو ئه وه ش ده توانیت دوو شت بکهیت.

یه که مجار باشتره بلیت، ئه و ناکوکیه فهیله سوفانیش تیبیدان، دووهم، ده بیت نامازه به وه بکهیت که ناکوکی له سهر ئه م بابه ته ئالوزانه نیشانهی به ره و پیشچوونیا نه له گفتوگوکان. گرنگه ئه وه بزانه تیگه یستن له ئالوزی بابه تیک گرنگتره له دوزینه وهی وه لام بوئی. بویه بویان دیاری بکه گفتوگوکانیا نه له کوپوه بو کوئی رویشتووه که ئه مه ش نیشانهی به ره و پیشچوونیا نه.

∞

ئەم چىرۆكە كېشەيەكى تىرىش دەورۇزىنى، دەتوانىت ئەگەر دەرفەت ھەبوو و مندالەكانىش ھەزىيان لە بابەتەكە ھەبوو گەتوگۆى لەسەر بىكەن. ئەوھى چى وھە دەكات كارىك دادگەرەنە بىت. بردنى خەلاتى يەكەم لەلایەن كىلىيەوھ نادادگەرىيەكى رۈونە. لىرەدا ئاسانە گەتوگۆ دەربارەى دادگەرىى بورۇزىنىت بەھۆى ئەم باسەوھ -كە يەكەك بوو لە بنەماكانى فەلسەفەى سىياسى و كۆمەلایەتى. - تايبەتمەندىيەكى تر لەم چىرۆكەدا ھاورپىيەتى نىوان كىلى و ئىمىليە كە ھاورپى گىانىيەگىانى يەكترن، دەتوانىت لەمەوھ گەتوگۆيەك دەست پى بىت، دەربارەى ئەوھى چى وھە دەكات كەسىك نىزىكترىن ھاورپى تۆ بىت، يان بۆچى گىرنگە ھاورپىمان ھەبىت. چەمكى ھاورپىبون لە فەيلەسوفە ئەخلاقىيەكانەوھ رىشەيەكى وەرگرتوھ كە دواترىش دەگەرپىتەوھ بۆ ئەرسىتو، ئەم باسە بابەتىكى تەواو گىرنگە بۆ گەتوگۆ. لىبگەرپى گەتوگۆكان بەرەوكوئى چوو بچى، ئەوھ گىرنگەرە لەوھى مندالەكان تەواو تىبگەن لە بەھاكانى جوانناسىي.

ناوى چىرۆك: تابلۆكەى ئىمىلى

نوسەر: پىتەر كاتالانوئۆتۆ

پرسىيار بۆ گەتوگۆ:

بابەت: سىروشتى پىشېركى لە چىرۆكەدا لە قوتابخانەكەى ئىمىلى پىشېركىيەكى ھونەرى ھەبوو، قوتابىيەكانىش گەتوگۆى پىشېركى جىاوازەكانىيان دەكرد.

۱. كى لە پىشېركى ھونەرىيەكەدا بوو؟

۲. تۆ لە چ جورىكى تر لە پىشېركىدا بوويت؟

۳. دەكرىت ھەموو قىستىقالىك پىشېركى بىت؟

۴. ھەرگیز پیشبېرکئی زانستیت بینوہ؟
۵. چۆن بریار دددریت له سەر براوہی پیشبېرکئکان، له پیشبېرکئی زانستی و ھونہری؟
۶. ئایا جیاوازی له نیوان پیشبېرکئی زانستی و ماراسؤندا ھەیه، سەرہرای ئەوہی ھەردووکیان براوہیان ھەیه؟ ئەگەر ھەیه جیاوازییەکان چییە؟
۷. ئایا جیاوازی له بریاردان لە سەر براوہی ئەو دوو پیشبېرکئیە چییە؟ ئەگەر ھەیه چییە؟
۸. ئایا بریاردان لە سەر جۆریکی پیشبېرکئی قورستەر له بریاردان لە سەر جۆریکی تر؟ ئەگەر وایە چۆن؟

بابەت: ھونەر چییە له چیرۆکە کەدا کارەکە ی ئیمیلی نەبووہ براوہی پیشبېرکئی ھونەرییە کە.

۱. چی بە لای تۆوہ بە ھونەر دادەنریت؟
۲. چی وەھا دەکات کارئیک ھونەری بیت؟
۳. دەکریت ھونەر دەستکردی مرؤف بیت؟
۴. چی وەھا دەکات کە سئیک ھونەرمەند بیت؟
۵. پئویستە کە سئیک چی بکات بۆ ئەوہی بە ھونەرمەند دابنریت؟
۶. ئایا دەکریت کە سئیک بە ھونەرمەند دابنریت؟

بابەت: ھەلسەنگاندنی کاری ھونەری له یەکیک له کارەکانی ئیمیلیدا چوار وینە ی دایکی ھەبوو. گوتی ئەمە بە ھۆی ئەوہوہیە کە دایکی زۆر سەرقالە له بەیاناندا.

۱. ئیمیلی مەبەستی لەمە چی بوو؟
۲. چ تاییەتمەندییە ک ھەبوو له وینەکانی ئیمیلی؟

۳. ئايا له بهر ئه وهى وي نه كانى ئيمىلى له راستىي نه ده چوو ئه مه ماناي ئه وه يه كه كاره كانى ئيمىلى هيندهى كاره كانى تر باش نه بووه؟
۴. كئى بوى هه يه بريار بدات له سه ر ئه وهى كارىكى هونه رى باشه يان خراپ؟
۵. چى روود دات ئه گه ر دوو كه س له سه ر باشى كارىكى هونه رى ناكوكبن؟

بابه ت: شاره زايى هونه رى بو ئه وهى براوه ديارى بكرىت له كىبر كىتبه كى هونه رىدا، پىويسته دادوه رىك هه بىت. دادوه ره كه ي ئه م چىرو كه به رىوبه رى قوتابخانه كه بوو. دادوه ره كه گوتى ئه و شايسته ي ئه م دادوه رىيه يه له بهر ئه وهى خالوزا كه ي هاوسه رگىرىي كردوو ه له گه ل هونه رمه ندىك.

۱. ئه گه ر كه سىك به رىوبه رى قوتابخانه بىت ماناي ئه وه يه شايسته ي دادوه رىيه؟
۲. ئايا پىويسته كه سىك هه بىت تاييه ت بىت به برياردان له سه ر كاره هونه رىيه كان؟
۳. دادوه ر ده بىت چۆن ديارىي بكرىت؟
۴. ده بىت دادوه ر چۆن بريار بدات كه كارىكى هونه رى باشه؟
۵. ئايا ئه و وي نه يه ي پىشبركىكه ده با ته وه ده بىت نزيك بىت له راستىيه وه يان ده بىت به هايه كى هونه رى به رزى هه بىت؟

بابه ت: سروشتى هه سته كان ئيمىلى چوو بۆلاى په رستاره كه كاتىك هه ستى به بىتاقه تىي كرد، په رستاره كه ش پرسى چى رووى داوه.

۱. ئايا ئيمىلى دلئى شكابوو؟ ئه گه ر وه ها نه بوو ئيمىلى مه به ستى له چى بوو كاتىك گوتى دلئان شكاندوو ه؟

۲. ئايا كه سېك دلى شكاندووى؟

۳. بۇچى ئيمىلى دلى شكابوو؟

۴. جياوازى دلشكان چىيە له گەل ئازاردانى ئەندامىكى ترى جهسته؟

۵. ئايا چۆنىتى چاكبوونه وەى هەريەكىكىان جياوازه؟

بابەت: رافەكردنى هونەر دادوهرهكه وينهكهى ئيمىلى بهدل بوو
كاتىك لاي وابوو كه كهرويشكه، بهلام كاتىك گوتى سهگه، ئەويش
راكهى خۆى گۆرى و وينهيهكى ترى كرد به براوه.

۱. بۇچى دادوهرهكه راي خۆى گۆرى و وينهيهكى ترى هەلبژارد؟

۲. ئايا دەبىت بهم شيوهيه دادوهرى كارىك بكرىت؟

۳. ئايا دهكرىت دادوهرهكه بهشيوهيهك له وينهكهى ئيمىلى روانىبىت و

ئيمىلىش شتىكى ترى له دلدا بووبىت؟

۴. ئايا دهكرىت بزانىت هونهرمهندىك له كاتى كىشانى وينهيهك چى له

دلدايه؟

IV

جیبہ جیکردنہ کان

به‌شی سازده‌یهم

چالاکییه‌کانی دوا‌ی گفتوگو فله‌سه‌فییه‌کان

تا ئه‌م خاله، ئامانجی ئی‌مه ئه‌وه‌بوو یارمه‌تیت بده‌ین له خوئاماده‌کردن بۆ گفتوگو فله‌سه‌فییه‌کان. ده‌توانیت له وانه‌یه‌کدا هانی ئه‌و گفتوگو‌یانه بده‌یت. تا راده‌یه‌ک ئه‌مه شی‌اوه، له‌به‌رئه‌وه‌ی من و دوو قوتابیم ئه‌مه‌مان ئه‌نجام داوه. ئی‌مه سه‌ردانی چه‌ند پۆلیکمان کرد که ده‌بوو له یه‌ک وانه‌دا ته‌واو ببین. به‌لام ئه‌مه بۆ تو جیاوازه له‌به‌رئه‌وه‌ی تو گفتوگو‌یه‌کی فی‌زبوون سه‌نته‌ر به‌رپوه ده‌به‌یت. له ئه‌نجامدا ئه‌وه گرنگه سه‌ره‌داویک بده‌ین به تو له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌م جووره وانه‌گوتنه‌وه‌یه چی پێویسته. هه‌روه‌ها له‌به‌رئه‌وه‌ی له‌وانه‌یه فله‌سه‌فه بابه‌تییکی نوێ بێت بۆ تو، ویستم کاتیکی زیاتر له‌سه‌ر روونکردنه‌وه‌ی ئه‌وه برۆم که سروشتی فله‌سه‌فه چۆنه و چۆن ئه‌و چیرۆکانه بابه‌ته فله‌سه‌فییه‌کان ده‌وروژین.

کاریکی باش نییه‌ رینگه بده‌یت دوا‌ی ته‌نها یه‌ک گفتوگو قوتابییه‌کان واز له بابه‌ته‌که به‌ینن. دواتر گفتوگو‌ی فله‌سه‌فی خو‌شییه‌کی باش ده‌دات به‌ مندا‌لان. بۆچی ئه‌م خو‌شییه به‌کار نه‌هینین بۆ یارمه‌تیدانیان له فی‌زبوونی زیاتر و به‌شی‌وه‌ی جیاوازه‌؟ له‌راستیدا به‌شیک له به‌های ناساندنی فله‌سه‌فه به قوتابخانه سه‌ره‌تاییه‌کان ئه‌و وزه‌یه‌یه که فله‌سه‌فه ده‌یدات به چالاککردنه‌وه‌ی بابه‌ته جیاوازه‌کان له وانه‌کانی تریشدا.

رینگه‌ی زۆر هه‌یه بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌مه ئه‌نجام بده‌یت و ده‌زانم خو‌شت بیروکه‌ت زۆر لایه. بۆیه رینگه‌م بده چه‌ند رینگه‌یه‌کی دیار باس بکه‌م. کاتیک مندا‌لان گوتیان چۆن بیر ده‌که‌نه‌وه له کیشه‌یه‌کی فله‌سه‌فی و به‌لگه‌کانیان چیه‌ی بۆی، ده‌توانیت داوایان لی بکه‌یت روونکردنه‌وه‌یه‌کی

بچوک بنووسن له سهر بیرۆکه کانیاں. ئەمه بۆ ئەوهیه قوتابییه کان
بیرۆکه کانیاں به پروونی بخه نه روو دواتریش به لگه ی لوژیکیان بۆ
بهیننه وه. مه بهستی سه ره کی له م نووسینه و گفتوگو فه لسه فییه کان
ئوهیه که مندالان له م بابه تانه دا شاره زایی په یدا بکه ن.

له وانه یه هه نیک له قوتابییه کان توانایه کی باشیان نه بیته له
ئاماده کردنی ئه و کورته باسه فه لسه فییه نه با کورتیش بیته. ده توانیت
هه ندیک له وانه هان بدهیت لیکۆلینه وه که به شیوه یه کی جیاواز ئه نجام
بدن. ده توانیت داوایان لی بکه یته شتیک بکیشن له سهر ئه وه ی فییری
بوون له گفتوگو که دا. بۆ نمونه له چیرۆکه که ی ئیمیلیدا ده توانیت
داوایان لی بکه یته وینه یه کی ئه و ستایله ی ئیمیلی بکیشن. هه تا ئه گه ر
باسه که باسیکی ئه بسترکتیش بیته ده توانیت داوایان لی بکه یته به
وینه پروونی بکه نه وه، وه ک ئه وه ی له په ره کانی داها تووشدا باسما ن
کردوه له پینشیا زه کانه دا.

ده توانیت یارییان بۆ ریک بخه یته که په یوه ندی هه بیته به و باسه ی
که گفتوگو که ده یورۆژنیت. یان داوایان لی بکه یته په یوه ندی
به یه که وه بکه ن به بی ئه وه ی قسه به کار بهینن، وه ک ئه وه ی له
پینشیا زه کانی چیرۆکی نه فلی که ویشک دا پینشیا زمان کردوه، بۆ
تیگه یشتن له رۆلی زمان.

له ئه نجامی گفتوگو کان توانای قسه کردن و هاوکاری منداله کان
به ره وپیش ده چیت، هه ره وه ها ده توانیت داوا له منداله کان بکه یته بین به
کوومه له ی بچو کتر و گفتوگو له سهر بابه تیک ئه نجام بدن و هه ر
گروپیکیان به رگری له رایه کی جیاواز بکه ن له و پرسانه ی که باس
کرا. بۆ نمونه ده توانیت داوایان لی بکه یته نووسینی شیعر به کار
دا ده نریت یان نا. کاتیک منداله کان گفتوگو یان ئه نجامدا و گوئیان گرت
له به لگه کانی یه کتر، ده توانن به ئاسانی به لگه بۆ راکانی خویان
بهیننه وه.

نوسینی شاعر دەر باره‌ی پرسیک که گفتوگۆی ده‌کەن خالیکی تره که ریگه به خویندکاران دەدات به‌هەزی جیاوازه‌وه په‌ره‌بستین له وانه‌که‌دا به‌و شیوه‌یه‌ی که‌ه‌زیان لێیه. هه‌روه‌ها ده‌توانیت پێیان بلێیت بچنه شوینی دره‌خته‌که‌ی چیرۆکی دره‌خته به‌خشنده‌که و شاعریک بنوسن له‌سه‌ر ئه‌و هه‌سته‌ی دره‌خته‌که هه‌یبوو له قوناغه جیاوازه‌کانی په‌یوندییه‌که‌ی له‌گه‌ڵ کوره‌که‌دا.

له‌ خواره‌وه‌ش ده‌توانیت چه‌ند چالاکییه‌کی تریش بدۆزیته‌وه که مامۆستایان له‌ قوتابخانه‌ی مارتن لوسه‌ر له‌گه‌ڵ خویندکاره‌کانیان به‌کاریان هیناوه. هه‌ندیک له‌مانه‌ تا‌قی بکه‌روه‌ه یاخود خۆت زیره‌که‌به و چالاکی جیاواز دابه‌ینه. ده‌بینیت فه‌لسه‌فه‌ چه‌ن ده‌بیته‌ قه‌دی دره‌ختی فیربوون و چه‌ند لقی جیاواز و جۆراوجۆر لێیه‌وه گه‌شه ده‌کەن.

چه‌ند چالاکییه‌ک بۆ به‌دواداچوونی زیاتر

۱. بۆ چیرۆکی "ئه‌ژدیها و زه‌به‌لاحه‌کان" داوا له‌ خویندکاره‌کان بکه وینه‌ی که‌سیکی ئازا بکیشن و بشلین بۆ ئازایه.

۲. بۆ چیرۆکی "فیدریک" داوا له‌ خویندکاره‌کان بکه جانتای خۆیان بۆ زستان ئاماده‌ بکه‌ن که‌ ریگه‌یان پێ دراوه‌ ته‌نها چوار شت له‌گه‌ڵ خۆیان هه‌لب‌گرن که‌ دوانیان له‌وه‌ی مشکه‌کانی تر بچیت و یه‌کدوانیکیشیان له‌وه‌ی فیدریک بچیت. هه‌روه‌ها داوا له‌ خویندکاره‌کان بکه که‌ وینه‌ی ئه‌و شته‌ بکیشن که‌ زۆر پێویسته‌ بۆ پرژگاربوون له‌ زستانیکی درێژ. بیریان بکه‌روه‌ه که‌ زۆر به‌ئاگا و بیرفراوان بن له‌ هه‌لب‌ژاردنی شته‌کاندا له‌به‌رئه‌وه‌ی پێویسته‌ روونی بکه‌نه‌وه‌ بۆچی هه‌لیان بژاردوو.

۳. بۆ چیرۆکی "کتیبه‌ گرنه‌که" داوا له‌ خویندکاره‌کان بکه، شتیگ له‌ پۆله‌که‌دا هه‌لب‌ژێرن و له‌ لیستی‌کدا تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی بنوسن و یان

روونی بکه‌نه‌وه که یهک " تاییه‌تمه‌ندی زور گرنگی هه‌یه" یان نا. یاخود داوا له خویندکاره‌کان بکه دوودوو گفتوگو له‌گه‌ل یه‌کتر بکه‌ن و تاییه‌تمه‌ندی هاو‌ریکه‌یان له په‌ره‌یه‌کدا بنووسن وهک ئه‌وه‌ی کتیبه‌که، با گرنگ‌ترین تاییه‌تمه‌ندی‌شی تیدا بیت. ده‌توان وینه‌ی هاو‌ریکه‌شیان بکیشن.

۴. بۆ چیرۆکی "دره‌خته به‌خسندەکه" داوا له خویندکاره‌کان بکه وینه‌یه‌ک بکیشن یان شتیک بنووسن ده‌رباره‌ی ئه‌و کاره‌ی که کور‌ه‌که ده‌بوو به پیری له‌گه‌ل بنکی دره‌خته‌که‌دا بیکردایه نه‌ک له‌سه‌ری دابنیشیت.

۵. بۆ چیرۆکی مۆریسی ئاسکه‌کیوی داوا له خویندکاره‌کان بکه وینه‌ی دوو شت بکیشن که له رووکاردا جیاوازن به‌لام له بنه‌مادا یه‌کیکن.

۶. بۆ چیرۆکی "نه‌فلی که‌رویشک" راهینانی پێش‌نیاز‌کراو ئه‌وه‌یه که داوا بکه‌یت خویندکاران بیر له‌وه بکه‌نه‌وه که هه‌میشه وشه‌ باشتره له ئیشاره‌ت بۆ په‌یوه‌ندی‌کردن. با خویندکاران بازنه‌یه‌ک له‌ده‌وری تو دروست بکه‌ن. کتیبه‌که له‌سه‌ر زه‌وی دابنی و به‌گروپه‌کان بلنی که له یه‌ک جاردا بویان هه‌یه پیت بلین که چۆن کتیبه‌که له‌سه‌ر زه‌ویه‌که هه‌لبگرته‌وه. مندا‌له‌کان بویان هه‌یه به‌س وشه‌ به‌کار بهینن، نه‌ ده‌ست و نه‌ ئاماژه‌ ریگه‌پیداو نییه و که‌سی‌کیش بۆی هه‌یه یه‌ک جار رینماییت بکا. وه‌ک مامۆستایه‌ک تۆش هه‌ول بده ته‌واو هه‌موو شته‌کانیان جیبه‌جی بکه‌یت، وه‌ک ئه‌وه‌ی رۆبۆتیک بیت و پێشتر هه‌رگیز کتیبته‌ هه‌له‌گرتیته‌وه. ئاما‌نجه‌که ئه‌وه‌یه نیشانی مندا‌لانی بده‌یت که ئیمه‌ چۆن پشت ده‌به‌ستین به‌ زمانی جه‌سته و ئاماژه‌ بۆ په‌یوه‌ندی‌یه‌کانمان. دوا‌ی ئه‌وه‌ی مندا‌له‌کان پیکه‌وه کاریان کرد بۆ ئه‌وه‌ی کتیبه‌که هه‌لبگرته‌وه، داوا‌یان لی بکه‌ بیر له‌ بابته‌که بکه‌نه‌وه به‌م پرسیارانه: چی فیدر بوویت؟ ئه‌م چالاکییه‌ چیمان پی ده‌لیت

دەربارەى پەيوەندىيەكان؟ ئايا راي تۆگۆرا بەرانبەر گىرنگى
ئامازەكردن؟

۷. بۆ چىرۆكى "تابلۆكەى ئىمىلى" داوا لە خویندكارەكان بگە تابلۆيەك
بگىشن كە دەربىرەى ھەستوسۆزەكانيان بىت دەربارەى شتىك.

بهشی حه قدههم

ئه نجام

پۆژیک کورپه سی سال و نیوه کهم جه یک کاتیک له تهماشاکردنی فیدیوییه که ته و او بوو. منیش وتم بۆ ئیستا ئه وهنده بهسه و جاریکی تر ته ماشای دانه یه کی تر بکه. ئه ویش ده یویست ته ماشای بکات و پرسى بۆ؟ منیش گوتم دووان زۆره، ئه ویش بیرى له وه کرده وه و سه رى سورما دواى که میک، ته ماشای ده ستى کرد و دوو په نجه ی به رز کرده وه و گوتم باوکه "ئه م دوو په نجه یه زۆره" منیش گوتم "نا" دواتر گوتم "دوو فیدیوش زۆر نیه" و دوو باره ی کرده وه. منیش سه رم سورما له وه ی مندالیک بتوانیت به لگه بهینتیه وه بۆ لیکچوونى شتیک به شتیکی تر. هه رچه نده راستیش نه بوو، به لام ریگه م پيدا که تهماشای فیدیوییه کی تر بکات.

ئه م چیرۆکه م به دوو مه به ست باس کرد. یه که م، ئیستاش پشتگیری ئه وه ده که م که مندالان فه یله سو فیکى خۆرسکن، حه زیان له لیکۆلینه وه ی عه قلانى و وه رگرتنى ئه وه هیزه هه یه بۆ به کارهینانى له بواره جیاوازه کانی ژیاناندا. پيشم وایه ده توانن ئه وه بکه ن ئه گه ر ریگه یان بۆ خۆش بکه ین که بیرکه ره وه یه کی ئازاد و سه ره به خۆ بن وه ک ئه وه ی ده یانه وه یت: ئه وان ده توانن ئه وه لیهاتوو ییانه به کار بهینن که ئیمه ده یچینین تییاندا، به ریگه یه ک که ئیمه وه ک گه وه ره یه ک له وانیه نه توانین وه ک ئه وان به باشى به کارى بهینن. ئه گه ر به راستى ئازادى بده ین به مندالکانمان به وه شیوه یه ی ده یانه وئ و شایسته یه. له ناویشیدا ئازادى به دوا داچوونى حه زه فه لسه فییه کانیان، هه روه ها په ره پیدانى توانای به لگه هیتانه وه تییاندا، پاشان پیویسته بروامان به وه هه بئ ئه وانیه وه ها په ره ورده ده کرین، زۆر باوه ریان به خویان هه یه

و له بیرکردنه و هدا سهر به خوڼ، و که متر هه لده خه له تیتیرین له چاو ئه و مندالانه ی که له لایه ن دایک و باوکیان و ماموستا کانیان به شیوه یه کی نه ریتی په روه رده ده کړین.

هه رچه نده له وانه یه ئه مه به ترسناک ته ماشا بکریت له لایه ن هه ندیک که سه وه، به لام ئه وه راست نییه. ئه و مندالانه ی که کارامه یی فه لسه فییان هه یه و به شدارن له پرؤگرامه که ی ئیمه دا له وانه یه بیانه ویت هوکاریان بده یینی که بوچی ده مانه ویت جیاوازی بن له منداله کانی تر، به لام ئه گهر بگه ریینه وه بو دواوه و بو مانای ئه وه بگه ریین، ده توانین دلخوشیین، به وه ی که بتوانین په ره به و نادنیاییه بده یین که تیاندا یه. یه کیک له ئامانجه کانی ترمان له ناساندنی فه لسه فه به مندالان ویستی په ره پیدانی ئه و توانای پرسیارکردنه یه که تیاندا یه و هه روه ها هه ولدانه بو ئه وه ی که بیرکردنه وه ی سهر به خو ی خو یان هه بیئت. هه وله کانمان ئه نجامی ده بیئت، کاتیک ده بینین رو به رووی مندالانیک ده بینه وه که به ئاسانی هه لئاخه له تیتیرین و به ئاسانی قایل نا کړین به وه ی هه ر کاریک پییان گوترا به به ی بیرکردنه وه ئه نجامی بده ن، هه روه ها فیری ئه وه دهن کاتیک کاریکیان پی ده گوتریت، پرسیار بکه ن بوچی ئه و کاره بکه ن.

ده مه ویت ئه وه دوویات بکه مه وه که ئه مه ئه نجامی باشی ده بیئت. ئه گهر ئه و بیرو که یه مان هه بیئت که ولاتیکمان هه بیئت له و گه ورانه ی که به مندالی له فه لسه فه دا کارامه بوون، چی جیاوازییه ک روو ده دات! وینای ئه وه بکه چی روو ده دات ئه گهر هه موو گه وره کانمان پیشینه یه کی باشی فه لسه فییان هه بیئت که له قوتابخانه ی سهره تاییه وه ده سته ی پی کرد بیئت! "هه روه ها سیاسییه کانیش" به هه مان شیوه کو مه لیک ها ونیش تیمانی که چیتر بروا به و پاساو و پروپاگه ندانه نا که ن کاتیک داویان لی ده کریت رازیبن به شتیک. ده بینیت فه زای کارکردنمان ده گوریت و کریکاریکمان ده بیئت که گفتوگو ده کات له گه ل چاودیره که یه دا له سه ر شیواز و پیکه اته ی کاره که یان.

پروپاگه‌نده‌که رانیکمان ده‌بیت که ده‌بیت چاوه‌رپی ره‌خنه و داواکاری زوری کومه‌لگه‌بن. زه‌حمه‌ته بتوانین وه‌سفی هه‌موو شته‌کان بکه‌ین به‌لام زورزوره‌ ئه‌و سوودانه‌ی که په‌روه‌رده‌یه‌کی فه‌لسه‌فی هه‌یه‌تی! بویه کاتیک بریار ده‌ده‌یت که ئه‌و هه‌نگاوه جیاوازه بنییت ئه‌وه بزانه که تو به‌راستی به‌شیکیت له‌و بزوتنه‌وه کومه‌لایه‌تییه‌ی که کاریگه‌رییه‌کی زور باشی ده‌بیت له‌سه‌ر ژیانی مرو‌ق‌ایه‌تییه‌ی له‌م هه‌ساره‌یه‌دا. هه‌ول‌دانی هه‌ریه‌کیکمان بو‌ئه‌وه‌ی مندالانیک کی کارامه له فه‌لسه‌فه‌دا دروست ببن، ئه‌وه به‌ره‌و ئامانجیکی فراوان کار ده‌که‌ین که تهنه‌ا ئه‌وه نییه مرو‌ق‌ه‌کان به‌ه‌زی سروشتی خویان بگن به‌لکو به‌ره‌و په‌ره‌پیدانی کومه‌لگه‌یه‌کی باشتر و جیهانیکی باشتر ده‌چین.

∞

هیومان وایه ئه‌م کتیبه‌یه‌که‌م هه‌نگاو بیت بو‌گوتنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فه‌ به‌ مندالان. من هه‌ول‌م داوه هه‌نگاوه‌به‌هه‌نگاو رینوینیت بکه‌م بو‌ده‌ستپیکردنی گفتوگۆی فه‌لسه‌فی له‌گه‌ل مندالاندا. زوریک له‌و کارانه‌ی که ئاماژه‌م پی کردووه بو‌ده‌ستپیکردنی گفتوگۆی فه‌لسه‌فی له‌گه‌ل مندالاندا کاریکی قورس نییه بو‌جیبه‌جیکردن. بو‌ئه‌و مه‌به‌سته‌ش ئاماژه‌م به‌ریگه‌یه‌کی ستاندارد و کومه‌لیک هه‌نگاو کردووه.

کاتیک تو دلخۆشبوویت به‌ئهنجامدانی گفتوگۆی فه‌لسه‌فی له‌گه‌ل مندالان و ئه‌وانیش هه‌ستیان پی کرد. ئه‌و خوازه (metaphore)‌ه‌ی فیتگنشتاین به‌کار به‌ینه‌که ده‌لیت "په‌یژه‌که فری بده". لی‌ره‌دا یارمه‌تیده‌ری مندالان ده‌بیت له‌گفتوگۆکردنی ئه‌وه‌ی چی وه‌ها ده‌کات کاریک راست بیت و یاخود چۆن ده‌زانن که ئیستا له‌خه‌ودا نین، تو ده‌گه‌یه‌ته ئه‌وه‌ی که ده‌توانیت گفتوگۆی فه‌لسه‌فییان له‌گه‌ل‌دا بکه‌یت تهنه‌ا له‌سه‌ر ئه‌م کتیبه‌، به‌بی ئه‌وه‌ی هه‌موو ئه‌وانه ئه‌نجام بده‌یت که پیشنیازمان کردووه. به‌ه‌وی ئه‌وه‌ی که مندالان فه‌یله‌سوفیکی

خۆرسكن، ئىمەش ئەو توانايەمان تىدايە بىينە ھاندەرىكى باش بۆ
گفتوگۆى فەلسەفىي.

دەتوانىت سوود ۋەربگرىت لە كۆمەلىك سەرچاۋەى تر كە لە
پاشكۆكەدا ھىناۋمانە بۆ ئەۋەى تۆش پەرە بە تواناكانت بەدەيت ۋەك
يارمەتىدەرىكى گفتوگۆكان. ھىوام وايە سووديان ھەبىت بۆت.

∞

ئەۋەت بىرە كە بە بۆچوونىك دەستمان پىي كىرد ۋەھا دەردەكەۋت
سەير بىت: ئەۋەى مندالان فەيلەسوفىكى خۆرسكن. لىرەۋە ھىوام وايە
گەيشىتتە ئەۋەى ئەۋە بە زىادەرەۋى نەزانىت. ئەگەر ھەۋل بەدەيت
ئەۋانەى من ئامادەم كىردوۋە بەكارى بەئىت بۆ ھاندانى گفتوگۆ
فەلسەفىيەكان. دلنىام لەگەل ئەو بۆچوونەدا دەبىت. پىشېبىنى ئەۋە
دەكەم كە مندالان ئاسانتر قاىلت دەكەن بە توانا فەلسەفىيەكانيان ۋەك
لەو بەلگانەى من رىزم كىردوۋە. بىينەۋ و بىروا بكە بە پوۋدانى ئەۋەى
گوتمان، دەبىنىت ھىچ شىتىك سەرسورپەنتر نىيە لەۋەى كاتىك
دەبىنىت مندالان بۆچوونى فەلسەفى ۋىرد دەخەنە پوو. ۋەك ئەۋەى
لە سەرەتادا گوتم، ئەۋە ئەزموونى مەنە لەگەل ئەو مندالانەى كە
قاىلىيان كىردم بەۋەى شايستەن ھەلى ئەۋەيان بەدەينى كە گفتوگۆى
فەلسەفى بكەن لە پۆلدا.

ئەگەر ئەم كىتەبە بەكار بەئىت بۆ ئەۋەى فەلسەفە بىبەتەۋە ناو
قوتابخانە سەرەتايىيەكان، كارىكى باش دەكەيت بۆ كۆمەلگە و
ھەروەھا ئەزمونىكى زۆر بەچىژ تاقى دەكەيتەۋە كە من پىندا تىپەر
بووم لەگەل ئەو مندالانەى كە دەتوانن خۇشېيەكى زۆرت پىي بىخەش
كاتىك بۆ يەكەمجار ئاشنايان دەكەيت بە فەلسەفە، ئەو پاشماۋەيەى
كە سەرچاۋەى گىرتوۋە لەو پىرسانەى دەلېن: دەبىت مروقىايەتى
لەسەر ئەم زەۋىيە نامۆ، گالتهجار و بىئومىدكەرە چۆن بىت.

پاشکۆ

پېشنيازەکان بۇ ليکۆلینه وهی زیاتر

ئەم پاشکۆیە³⁸ چەند پېشنيازیکى جياوازی تیدایه بۇ بەردەوامیدان به ليکۆلینه وه کانت، تا له گەل مندا لاندبا به تى زیاتر گفتوگو بکهیت. چەند کتیب و وتاری زانستی و پیگهیهکی تیدایه که من سوو دم لى وەرگرتون له کاره که مدا له گەل مندا لان.

ههروهها بۇ یارمه تیدانی ئەو که سانهی تریش که ده یانه ویت گفتوگوئی فەلسەفه له گەل مندا لاندبا بکهن، من پیگهیه کم دروست کردوو www.teachingchildrenphilosophy.org که له دوو بهش پیکهاتوو. بهشی یه که میان پیکهاتوو له کومه لیک بابهت له باره ی کومه لیک کتیبی مندا لان، کتیبه کان له و کتیبانه ده چیت که ئیمه به کارمان هیناوه له به شهکانی پینشوو دا و ههروهها زانیاری له سه ر ئەوه ی هه ریه که له کتیبه کان چ بابه تیکى فەلسەفی تیدایه. بابه ته که کورته یه که له باره ی کتیبه مندا لانه کان و کورته یه کیشی له سه ر ئەو باسه فەلسەفییه تیدایه که کتیبه که و روزاندوو یه تی له گەل کومه لیک پرسیار که بۇ ده ستپیکردنی گفتوگو فەلسەفییه کان دانراوه.

زۆریه ی ئەو بابه تانه له لایه ن قوتابییانی قوناعی زانکۆمه وه نوسراون که کۆرسی فەلسەفه بۇ مندا لانم پی گوتون. هه موو سالی ک داوام لى کردون که کتیبیک هه لېژیرن که لایان وایه بابه تی فەلسەفی تیدا و روژینراوه و بابه تیکى له سه ر بنووسن و له سه ر پیگه که دا ی بنین. هه موو سالی کیش لیستی کتیبه کان له زیادبووندا یه.

³⁸ - به هۆی ئەوه ی سه رچاوهکانی ناو پاشکۆکه به زمانى ئینگلیزی هه ن و وهرنه گیزدراونه ته سه ر زمانى کوردی ئیمه ش لیره دا وه ک خوی ناوه ئینگلیزیه کان داده نینیه وه.

سایته که مان به شیوهیهک دارشتووه که ئاسان بیټ بۆ خوینەر و ههروهها به شیوهی ئەلفبئیی کتیبهکانمان ریز کردووه و به گوێرهی بابته فهلسهفیهکانیش جیامان کردوونه تهوه (بۆ نموونه ئەخلاق و میتافیزیک) ههروهها به پێی چه‌ند بابته‌تیکي جیاوازی‌ش وهک (ئازایه‌تی و ئیستیشیالیزم³⁹). هیوام وایه بتوانیت سوود له‌م پینگه‌یه وه‌ر‌ب‌گ‌ریت و ماده‌کانی به‌کار به‌ئینیت بۆ ئەوهی باسی زیاتر له‌وهی ناو کتیبه‌که‌ گ‌فتو‌گ‌ۆ ب‌که‌ن له‌گ‌ه‌ل‌ خ‌وین‌د‌کاره‌کاندا.

ده‌توانیت کۆمه‌لیک کتیبی تر بدۆزیته‌وه که منداڵانی دوا‌ی ق‌و‌نا‌غی سه‌ره‌تایی ده‌توانن خ‌و‌یا‌ن بی‌خ‌و‌ین‌نه‌وه و ده‌توانیت گ‌فتو‌گ‌و‌یا‌ن له‌گ‌ه‌ل‌دا ب‌که‌یت له‌سه‌ری. من ده‌متوانی وانه‌کان دا‌بر‌ی‌ژم به‌و کتیبانه‌ی چیرۆکی کورتن و وینه‌یان نییه وهک *The Real Thief* (Steig 2007). به‌لام ئەمه‌ جی‌گ‌یر‌کردنی وانه‌ی فه‌لسه‌فه و پ‌ین‌دان‌ی کاتیکي زیاتری به‌ وانه‌که‌ ده‌ویست و کتیبه‌که‌ش کاتی زیاتری بۆ خ‌وین‌د‌نه‌وه و تی‌گه‌ی‌شتن ده‌ویست. به‌لام دو‌باره‌ ده‌ی‌ل‌ی‌مه‌وه به‌و شیوه‌یه‌ش ئەنجامه‌کان دل‌خ‌ۆش‌که‌ر بوون.

ج‌گه‌ له‌ کتیبه‌کان پینگه‌که‌ هه‌موو ئەو بابته‌تانه‌ی تری تیدایه‌ که من بۆ وانه‌کانم به‌کارم ده‌هینا. له‌ویدا دامناون بۆ ئەوهی هه‌ر‌که‌سه‌یک بی‌ه‌و‌یت به‌کاریان به‌ئینیت له‌ گوتنه‌وه‌ی ئەو وانه‌یه‌دا. من کاتیک ده‌ستم به‌مه‌ کرد هیچ بابته‌تیکي هاوشیوه‌ نه‌بوو بۆ ئەوهی به‌کاری به‌هینم و سوودی لێ وه‌ر‌ب‌گ‌رم هیوام وایه ئەوهی دامناوه‌ له‌ویدا ئاسانکاری ب‌کات بۆ ئەو که‌سانه‌ی ده‌یانه‌و‌یت ئەو بابته‌ت بلینه‌وه. لێرده‌دا ماوه‌ته‌وه ئەوه‌ بلیم ئەوه‌ ببه‌ که پیت خۆشه‌ و ئەوه‌ واز لێ به‌هینه‌ که ناته‌و‌یت.

³⁹ - تیروانینیکه‌ ده‌رباره‌ی ئەوه‌ی هه‌موو شتیک کۆمه‌لیک تاییه‌تمه‌ندی پ‌ی‌و‌سته‌ بۆ ئەوه‌ی ناسنامه و ئیشه‌که‌ی دیاری ب‌کریت.

ئەمە لیستی کۆمەلیک کتیب و وتاری زانستییه دەربارەیی فەلسەفە
بۆ منداڵان که من سووادم لی وەرگرتوون و منیش پێشنیازیان
دەکەم بۆت.

- *Teaching Thinking*, by Robert Fisher (2008), has both theoretical brief for introducing philosophy into elementary schools and a lot of practical advice.
- David Kennedy's *The Well of Being: Childhood, Subjectivity, and Education* (2006) is a theoretical brief for doing philosophy with children.
- Matthew Lipman has written many books both for and about doing philosophy with children. His most comprehensive statement is *Thinking in Education* (2003).
- Gareth Matthews has written three books about philosophy for children. All of them are useful. *Philosophy and the Young Child* (1980) explores the ability of young children to discuss philosophical ideas. *Dialogues with Children* (1984) is a record of a number of conversations that Matthews had with children at St. Mary's Music School in Edinburgh, Scotland. It vividly demonstrates children's ability to discuss philosophy. *The Philosophy of Childhood* (1994) is a more theoretical work that examines many of our unfounded assumptions about children.

- My students love Thomas Cathcart and Daniel Klein (2007), *Plato and a Platypus Walk into a Bar . . . : Understanding Philosophy through Jokes*. You should realize that although this book presents different philosophical positions on a range of issues in a witty

and entertaining manner, it does not explain the nature of philosophical reasoning.

- A longer but more satisfying introduction to philosophy is *Looking at Philosophy: The Unbearable Heaviness of Philosophy Made Light* by Donald Palmer (1994).

- A very good, short introductory text is Thomas Nagel's *What Does It All Mean?* (1987).

- The online Stanford Encyclopedia of Philosophy (plato.stanford.edu) has in-depth articles on most philosophical topics. It is a refereed online resource, so it is trustworthy. However, the articles are often quite difficult because they are addressed to professional philosophers.

- There is a radio show run by two professional philosophers from Stanford called *Philosophy Talk*. They interview guests on a wide range of philosophical issues. Their website allows you to listen to any of their previous programs: www.philosophytalk.org. My students have found this a good way to begin their introduction to various areas of philosophy.

- A novel that is also a very popular introduction to the history of philosophy is Jostein Gaarder's *Sophie's World* (1991).

- The Institute for the Advancement of Philosophy for Childre (IAPC): cehs.montclair.edu/academic/iapc/
This is the place where it all began. Founded in 1974 by Matthew Lipman, the IAPC focuses on teacher trainings as well as coordinating philosophy for children worldwide.

- The International Council for Philosophical Inquiry with Children (ICPIC): www.icpic.org ICPIC aims to strengthen communications among those in different parts of the world who are engaged in philosophical inquiry with children. The website includes links to many other sites.

- Northwest Center for Philosophy for Children: philosophyforchildren.org There are a variety of resources on this site that are useful in developing philosophy lessons. The center also offers a variety of different activities for those interested in teaching philosophy to young people.

- UK Society for the Advancement of Philosophical Enquiry and Reflection in Education: sapere.org.uk This site has a guide to philosophy for children's activities in the United Kingdom.

- Philosophy for Children—New Zealand: p4c.org.nz/ This website has a guide for introducing philosophy into the curriculum with focus on New Zealand and includes a listing of events and trainings.

- Philosophy for Kids: University of Massachusetts: www.philosophyforkids.com This website is focused on allowing children to do philosophy by finishing or beginning stories that are philosophically interesting.

- Wondering Aloud: philosophyforchildren.blogspot.com/ This is a blog focusing on philosophy for children developed by Janet Mohr Lone, director of the Northwest Center for Philosophy for Children.

- Kids Philosophy Slam: www.philosophyslams.org This site presents contests on specific areas that children can enter to test their philosophical skills.

- VisioNaivity (Denmark): home12.inet.tele.dk/fil
This website is a hub of Philosophy for Children resources, including information on different philosophers and philosophical stories.

- Philosopher's Island: Middleton Cheney Primary School:

www.portables2.ngfl.gov.uk/pmpercival/philosophy

This site allows you to enter a narrative in which you have to develop your own philosophical responses to the situation depicted.

- Philosophy & The Enquiring Child: www.creative-corner.co.uk/

schools/tuckswood/Philosophy/index.html This site is one school's attempt to provide a broad array of philosophical activities available for young children.

- PhilosophybyTopic:

users.ox.ac.uk/~worc0337/phil_topics.html#children

This Web page contains a list of resources grouped by region; it is part of a larger site.

سەرچاوه كان

- Aristotle. 1999. *The Nichomachean Ethics*. Trans. Terence Irwin. 2nd ed. Indianapolis, IN: Hackett Publishers.
- Barclay, William, ed. 2002. *Letters to the Corinthians*. 3rd ed. Louisville, KY: Westminster John Knox Press.
- Baum, L. Frank. 2000. *The Wonderful Wizard of Oz*. New York: HarperCollins.
- Brown, Margaret Wise. 1990. *The Important Book*. New York: HarperCollins.
- Catalanotto, Peter. 2001. *Emily's Art*. New York: Atheneum Books.
- Cathcart, Thomas, and Daniel Klein. 2007. *Plato and a Platypus Walk into a Bar . . . : Understanding Philosophy through Jokes*. New York: Harry N. Abrams.
- Cowhey, Mary. 2006. *Black Ants and Buddhists: Thinking Critically and Teaching Differently in the Primary Grades*. Portland, ME: Stenhouse Publishers.
- Descartes, René. 1993. *Meditations on First Philosophy*. Trans. Donald A. Cress. 3rd ed. Indianapolis, IN: Hackett Publishers.
- Fisher, Robert. 2008. *Teaching Thinking*. 3rd ed. New York: Continuum.
- Frege, Gottlob. 1960. *Translations from the Philosophical Writings of Gottlob*
- Frege. Trans. Peter Geach and Max Black. Oxford: Blackwell.
- Freire, Paulo. 1970. *Pedagogy of the Oppressed*. Trans. Myra Bergman Ramos. New York: Herder and Herder.
- Gaarder, Jostein. 1991. *Sophie's World*. New York: Berkley Books.
- Kennedy, David. 1996. "Forming Philosophical Communities of Inquiry in Early Childhood Classrooms." *Early Childhood Development and Care* 120: 1-15.
- ———. 2006. *The Well of Being: Childhood, Subjectivity, and Education*. Albany, NY: SUNY Press.
- Kidder, Tracy. 1989. *Among Schoolchildren*. New York: Harper.

- Linkletter, Art. 1957. *Kids Say the Darndest Things!* Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- Lionni, Leo. 1967. *federick*. New York: Pantheon.
- Lipman, Matthew. 2003. *Thinking in Education*. 2nd ed. New York: Cambridge University Press.
- Lobel, Arnold. 1999. *Frog and Toad Together*. New York: HarperCollins.
- Matthews, Gareth B. 1980. *Philosophy and the Young Child*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- ———. 1984. *Dialogues with Children*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- ———. 1994. *The Philosophy of Childhood*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Nagel, Thomas. 1987. *What Does It All Mean?* Oxford: Oxford University Press.
- Palmer, Donald. 1994. *Looking at Philosophy: The Unbearable Heaviness of Philosophy Made Light*. Mountain View, CA: Mayfield.
- Plato. 1961. *The Collected Dialogues of Plato*. Ed. Edith Hamilton and Huntington Cairns. Princeton, NJ: Princeton University Press.
- Quine, Willard Van Orman. 1960. *Word and Object*. Cambridge, MA: MIT Press.
- ———. 1961. *From a Logical Point of View*. 2nd ed. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Steig, William. 1973. *The Real Thief*. New York: Square Fish.
- Rawls, John. 1971. *A Theory of Justice*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Silverstein, Shel. 1964. *The Giving Tree*. New York: HarperCollins.
- Willems, Mo. 2004. *Knuffle Bunny: A Cautionary Tale*. New York: Hyperion Books.
- Wiseman, Bernard. 1989. *موربسی ناسکه کنوی*. New York: Harper and Row.
- Wittgenstein, Ludwig. 1953. *The Philosophical Investigations*. Trans. G. E. M Anscombe. New York: MacMillan. (Orig. pub. 1950.)

چاپکراوهکانى ناوهندى پۇشنىبىرىي رەھەند

1. ئۇنتۇلۇجى بىنەرەتى و بوونى مرۇف / د.محەمەد كەمال
2. قەدى بامبۇ / سعود ئەلسنعوسى / و:رەنجدەر جەبار
3. بەبى خوین / ئەلیساندرۇ بارىكو / و: ئازاد بەرزنجى
4. فیتومینۇلۇژى / د.محەمەد كەمال
5. وردوخاشى پەرتەوازە / موھسىن ئەلرەملى / و:رەنجدەر جەبار
6. مۇدىرنەكان / رامین جەھانبەگلو / و: ئازاد بەرزنجى
7. سۇناتای خاچ / لیو تۇلستوى / و: ئەردەلان عەبدوλλά
8. بارگۇرىنى فەلسەفە / د. حەمید عەزیز
9. بلیتیک بۇ جەھەنەم / ئارام كاكەى فەلاح
10. فەلسەفەى ئیمانئویل كانت / شتفان كۆرنیز / و: سەعید كاكى
11. سەرمايەدارىی و داھاتوى ئەدەب و ھونەر / ئالان وودس / و: پېشپەرە
محەمەد
12. بووكەلەى ئەوروپى / ئەلبا دیسس پیدس / و: جەبار سابیر
13. شەپۇلى نوپى دژەكۆمۆنیزم / ئینزۇ تراقیرسو / و: پېشپەرە محەمەد
14. یادەوهرییهكانم لە بەندىنخانەى ئافرەتان / دنەوال سەعداوى / و: جیقارا
كەمال
15. پۇلیتیکوس / ئەفلاتون / و: ئاوات ئەحمەد سولتان
16. شۆرش؛ راکیشانى برىكى قیتارەكەیه / میشىل لوىی / و: پېشپەرە
محەمەد
17. بیرهوهرییهكانى ئانا گریگۆرىفناى ھاوسەرى دۇستویقىسكى / و: حەمە
كەرىم عارف
18. میژوى زمان / تووره یانسون / و: نوری كەرىم
19. دنیای چیرۆك / كۆمەلېك نووسەر / و: حەمە كەرىم عارف
20. فەلسەفە و فەیسبووك، یان فەلسەفەى فەیسبووك / نەوزاد جەمال
21. شارى فازیلە / فارابى / و: مەریوان عەبدول

22. پوخته‌ی لۆژیک / عەبدولهادی لڤه‌زلی / و: مەریوان عەبدول
23. کتیبی فەسلول مەقال / ئیبن روشد / و: مەریوان عەبدول
24. کەوتنی ئیمام / د.نەوال سەعداوی / و: جیقارا کەمال
25. تۆفانیک لە بەهەشتەوه هەلەدەکات، لیکۆلینەوه لە هزری بنیامین / پیشپەرەو
محەمەد
26. رینگە‌ی هەلە / گرازییا دیلدا / و: جەبار سابیر
27. دەسەلات و تاک / برتراند پەسل / و: ئەژین عبدالخالق
28. چین، زەهیزی نویی جیهان / ئا.و: ئەردەلان عەبدوللا
29. سولتاننشین / لیۆ تۆلستوی / و: حەمە کەریم عارف
30. خوانیک بۆ گزۆگیای دەریا / حەیدەر حەیدەر / و: غەفور سەلح
عەبدوللا
31. کچانی چیرۆکخوان / مەها حەسەن / و: سەباح ئیسماعیل
32. چەپ و مۆدیرنە / کۆمەلێک نووسەر و وەرگێز
33. شەوی قەدر / تاهیر بن جەلون / و: غەفور سەلح عەبدوللا
34. ساردیی و دلرەقی / ژیل دۆلوز / و: فازل مەحمود وەلی
35. خۆرەلات و لەبیرکراوەکانی / ئیدیتور: زانیار محەمەد
36. میژووی خۆبەرە مەهینانەوه / ئومید حەمەەلی
37. دەروونناسیی گروپ و شیکارکردنی ئیگۆ / سیگمۆند فروید / و: خدر
پەسوول
38. بەرەو مانیفیستیکی نوی / ماکس هۆرکایمەر و تیۆدۆر ئەدۆرنتۆ / و:
زەردەشت نوورەدین
39. خورمای سەر پەنجەکان / موحسین ئەلرەملی / و: پەنجەر جەبار
40. سوکورو تازاکی / هارووی موراکی / و: هەلۆ فەریق
41. ئایدیای گەرە بۆ مندالان / تۆماس وارتنیرگ / و: کۆسار عەبدوللا
42. جوانیی و ناشیرینی / میشلیل پۆچ، بریجیت لبه / و: موسەب ئەدەهەم